

Zalecane płyny i oleje

Opis		Pojemność	Specyfikacje	
Olej silnikowy	D20DTR	≈ 6.0 ℓ	Klasa jakości: Oryginalny olej Ssangyong (zatwierdzony przez MB Sheet 229.51, SAE 5W/30) Klasa jakości: Oryginalny olej Ssangyong (zatwierdzony przez MB Sheet 229.1 lub 229.3 lub 229.31 dla silników Diesla/Benzynowych bez CDPF) (Zatwierdzony przez MB Sheet 229.31 dla silników Diesla/Benzynowych z CDPF)	
	D20DT	≈ 7.5 ℓ		
	D27DT/D27DTP	≈ 8.5 ℓ		
	G32D	≈ 9.0 ℓ		
Płyn chłodzący	D20DTR	8.5 ℓ	Oryginalny płyn chłodzący Ssangyong Płyn niezamarzający SYC-1025, Stosunek płynu niezamarzającego do wody 50:50 Rodzaj: kwas organiczny, kolor: niebieski	
	D20DT	10.5 ℓ ~11.0 ℓ		
	D27DT/D27DTP	11.0 ℓ ~11.5 ℓ		
	G32D	11.5 ℓ ~12.0 ℓ		
Płyn w automatycznej skrzyni biegów	5A/T	≈ 8.0 ℓ	Oryginalny olej SsangYong (Shell ATF 134 lub Fuchs ATF 134)	
	6A/T	≈ 9.5 ℓ	Oryginalny olej SsangYong (FUCHS TITAN ATF 3292)	
Płyn w manualnej skrzyni biegów	5M/T	≈ 3.4 ℓ	Oryginalny olej SsangYong (ATF DEXRON II)	
	6M/T	≈ 2.2 ℓ	Oryginalny olej SsangYong (HD MTF 75W/85 (SHELL) lub HKMTF 75W/85 (SK))	
Płyn w skrzyni redukcyjnej (PTU)	AWD	≈ 1.1 ℓ	Oryginalny olej Ssangyong (ATF DEXRON II lub III)	
	Stały napęd (TOD)	≈ 1.4 ℓ		
	Dołączany napęd	≈ 1.4 ℓ		
Olej do osi	Przód	Bez zintegrowanej miski olejowej	≈ 1.4 ℓ, ≈ 1.5 ℓ	Oryginalny olej Ssangyong (SAE 80W/90, API GL-5)
		z zintegrowaną miską olejową	≈ 0.78 ℓ	Oryginalny olej SsangYong (Shell synthetic fuel efficient GL 75W/90)
	Tył	Sztywna	≈ 2.0 ℓ	Oryginalny olej SsangYong (API GL-5 & SAE 80W/90)
		IRS	≈ 1.5 ℓ	Oryginalny olej SsangYong (Shell synthetic fuel efficient GL 75W/90)
Płyn hamulcowy / hydrauliczny sprzęgła		Wg potrzeby	Oryginalny olej Ssangong (DOT4)	
Płyn do wspomagania układu kierowniczego		≈ 1.1 ℓ	Oryginalny olej SsangYong (PSF-3) * TOTAL FLUIDE DA (Tylko przy bardzo niskich temperaturach)	

D20DTR: Diesel 2.0 (EU5), D20DT: Diesel 2.0, D27DTP: Diesel 2.7 Power-Up, D27DT: Diesel 2.7, G32D: Benzyna

OSTRZEŻENIE

- Należy stosować wyłącznie płyny i smary rekomendowane przez Ssangyong.
- Nie należy mieszać płynów lub olejów różnych marek lub typów. Może to być przyczyną uszkodzeń.
- Podczas wymiany lub uzupełniania płynów należy przestrzegać zalecanych ilości.

PRZEDMOWA

Niniejsza instrukcja obsługi została przygotowana w celu zapoznania Państwa z użytkowaniem i obsługą Państwa samochodu **REXTON W**. Zawiera ona również informacje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Zalecamy dokładne przeczytanie tej instrukcji i zastosowanie się do zaleceń mających na celu zagwarantowanie przyjemnego, bezpiecznego i pozbawionego kłopotów użytkowania Państwa samochodu.

W kwestiach napraw serwisowych dealerzy firmy **SSANGYONG** są gotowi służyć Państwu swoją wiedzą i doświadczeniem, aby zapewnić Państwu pełną satysfakcję.

Chcielibyśmy również podziękować Państwu za zakup samochodu **REXTON W** i zapewnić o naszych nieustannych działaniach mających na celu zapewnienie przyjemności i satysfakcji z użytkowania samochodów SsangYong.

Niniejsza instrukcja jest nieodłączną częścią samochodu, którą należy przekazać nowemu właścicielowi w razie sprzedaży samochodu.

 **SSANGYONG**
PYEONGTAEK, KOREA

SPIS TREŚCI

00 Informacje ogólne

Wymiary.....	0-2
Numery identyfikacyjne pojazdu.....	0-7
Przyciski i urządzenia.....	0-8
Komora silnika.....	0-9
Ważne informacje.....	0-13
Ochrona środowiska.....	0-14

01 Środki bezpieczeństwa

Co należy sprawdzić przed rozpoczęciem jazdy.....	1-2
Instrukcje związane z bezpieczeństwem.....	1-7
Włączanie silnika i rozpoczęcie jazdy.....	1-16
Dbłość o samochód.....	1-18
Dbłość o samochód przy temperaturach poniżej 0°C (32°F).....	1-27
Ostrzeżenia dotyczące nieautoryzowanych zmian i modyfikacji.....	1-30
Silnik Diesla z bezpośrednim wtryskiem paliwa.....	1-33

02 Kluczyk zapłonu i pilot

Pilot* I Kluczyk Zapłonu.....	2-2
Funkcje kluczyka zapłonu.....	2-4
Otwieranie i zamykanie drzwi za pomocą kluczyka zapłonu.....	2-6

Wymiana baterii w kluczyku typu Rekes.....	2-7
Immobilizer.....	2-8
Zabezpieczenie przed kradzieżą.....	2-10

03 Otwieranie i zamykanie

Przyciski i urządzenia.....	3-2
Drzwi.....	3-4
Okna.....	3-6
Okno dachowe*.....	3-8
Pokrywa silnika.....	3-10
Pokrywa wlewu paliwa.....	3-11
Bagażnik dachowy*.....	3-13
Pokrywa i okno bagażnika.....	3-14

04 Przełączniki wewnętrzne

Przyciski i urządzenia.....	4-2
Włącznik świateł.....	4-4
Włącznik wycieraczek i spryskiwaczy..	4-8
Wycieraczki sterowane czujnikiem deszczu*.....	4-9
Włącznik wycieraczek i spryskiwaczy.....	4-10
Przełącznik tempomatu*.....	4-12
Zestaw przełączników na drzwiach kierowcy.....	4-18
Sterowanie lusterkami bocznymi.....	4-19

Przyciski zdalnego sterowania systemem audio oraz zmiany biegów na kierownicy.....	4-20
Przełącznik podgrzewania szyb*.....	4-21
Przełącznik świateł awaryjnych.....	4-22
Przełącznik ESP OFF*.....	4-23
Przełącznik HDC (Hill Descent Control)*.....	4-25
Przełącznik PAS (Parking Aid System) OFF.....	4-27
Przyciski w konsoli środkowej.....	4-28
Napęd na 4 koła*.....	4-29
Przełączniki na konsoli sufitowej, przełącznik oświetlenia wewnętrznego.....	4-33

05 Zestaw wskaźników

Zestaw wskaźników (silnik Diesla).....	5-2
Zestaw wskaźników (G32D).....	5-4
Wskaźnik ciśnienia (pojazdy wyposażone w TPMS)*.....	5-10
System monitorowania ciśnienia powietrza w oponach (TPMS)* ...	5-11
Światła ostrzegawcze i kierunkowskazy.....	5-16

06 Skrzynia biegów zintegrowana z mechanizmem różnicowym (układ transaxle) i układ hamulcowy

Dźwignia zmiany biegów manualnej skrzyni biegów (6-biegowa)	6-2
Dźwignia zmiany biegów manualnej skrzyni biegów (5-biegowa)	6-3
Dźwignia zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów	6-7
Wskazówki dotyczące jazdy z automatyczną skrzynią biegów ...	6-9
Położenia dźwigni sterującej skrzyni automatycznej.....	6-11
Tryb zimowy (W) i standardowy (S)...	6-17
Tryb awaryjny (automatyczna skrzynia biegów)	6-18
System Wspomagający Parkowanie (PAS)*	6-19
System Bluetooth*	6-23
Układ hamulcowy*	6-24
Włączanie hamulca parkingowego	6-29

07 Siedzenia

Urządzenia powiązane z fotelami.....	7-2
Fotel kierowcy.....	7-4
Fotel pasażera.....	7-9
Drugi rząd siedzeń.....	7-10
Trzeci rząd siedzeń	7-12
System podgrzewania siedzeń*	7-14

08 Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne

Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne*	8-2
Pasy bezpieczeństwa	8-4
Zapinanie trzypunktowych pasów bezpieczeństwa	8-5
Zapinanie pasów bezpieczeństwa w drugim rzędzie siedzeń	8-6
Zapinanie trzypunktowych pasów bezpieczeństwa w drugim rzędzie siedzeń	8-7
Foteliki dziecięce i kobiety w ciąży	8-9
Ostrzeżenia dotyczące pasów bezpieczeństwa	8-17
Poduszka powietrzna*	8-19
Kiedy nie zadziała poduszka powietrzna	8-23
Ostrzeżenia dotyczące poduszki powietrznej.....	8-27

09 Wentylacja, ogrzewanie, klimatyzacja i system oczyszczający powietrze

Ogrzewanie / Klimatyzacja	9-2
Ostrzeżenia i wskazówki	9-4
Automatyczne ogrzewanie/ klimatyzacja*	9-5
Klimatyzacja tyłu kabiny pasażerskiej (dual A/C)*	9-11

Usuwanie zaparowania i odmrażanie	9-12
Wymiana filtra powietrza klimatyzacji	9-13
Układ jakości powietrza (AQS).....	9-15

10 Elementy komfortu wnętrza

Schowki oraz udogodnienia we wnętrzu pojazdu	10-2
Odchylana kierownica i klakson	10-4
Wsteczne lusterko wewnętrzne	10-5
Przedni uchwyt na napoje / zapalniczka	10-6
Konsola środkowa	10-7
Gniazdko zasilania	10-8
Schowek/ oświetlenie drzwi.....	10-9
Tylny uchwyt na napoje/schowek na podnośnik/zmieniającą płyt DVD*/nawigację*	10-10
Kieszenie w oparciach foteli / kieszeń w drzwiach	10-11
Osłona przeciwsłoneczna	10-12
Oświetlenie przedniej części kabiny / schowek na okulary	10-13
Oświetlenie środka i tyłu kabiny/ uchwyty	10-14
Schowek w bagażniku/ siatka na bagaże	10-15
Podgrzewana tylna szyba/ Wyjmowana popielniczka	10-17
Bagażnik dachowy*	10-18

Zegar cyfrowy	10-19
System Audio*	10-20

11 Sytuacje awaryjne

Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych	11-2
Środki ostrożności przy przebieciu opony	11-4
Trójkąt ostrzegawczy*	11-5
Narzędzia OVM	11-6
Wymywanie koła zapasowego	11-7
Wymiana koła*	11-8
Uwagi dotyczące wymiany koła	11-13
Przegrzewanie silnika	11-14
Lampka ostrzegawcza separatora wody oraz Lampka ostrzegawcza sprawdzenia stanu silnika	11-16
Blokada bezpieczeństwa dźwigni skrzyni biegów i reset trybu bezpiecznego	11-17
Holowanie niesprawnego samochodu	11-18
Holowanie awaryjne	11-19
Jazda z przyczepą	11-21
Wypadek lub pożar	11-26
Urządzenia ograniczające poziom emisji	11-27

12 Serwisowanie i obsługa

Codziennie czynności kontrolne	12-2
Rozmieszczenie elementów w komorze silnika	12-3
Olej silnikowy	12-7
Płyn chłodzący	12-10
Filtr powietrza*	12-12
Płyn do wspomagania układu kierowniczego*	12-14
Filtr paliwa i pompa zastrzykowa (bez dodatkowego separatora wody)	12-15
Filtr paliwa i pompa zastrzykowa (z dodatkowym separatorem wody)	12-16
Filtr paliwa	12-19
Pasek napędowy (silnik benzynowy) / pedał hamulca & i sprzęgła	12-20
Hamulec parkingowy / katalizator ...	12-21
Płyn hamulcowy i sprzęgłowy (manualna skrzynia biegów)	12-22
Płyn w skrzyni rozdzielczej	12-23
Płyn do spryskiwaczy	12-24
Akumulator	12-25
Świece zapłonowe	12-27
Skrzynka bezpieczników i przekaźników	12-28
Opony	12-30
Wymiana piór wycieraczek	12-34
Czynności wykonywane przez użytkownika	12-35

Planowane czynności serwisowe (UE) - silnik Diesla (D20DTR)	12-36
Planowane czynności serwisowe (Ogólne) - silnik Diesla (D20DTR)	12-39
Planowane czynności serwisowe (Ogólne) - silnik Diesla (D27DT/D27DTP)	12-42
Planowane czynności serwisowe (silnik benzynowy)	12-45

13 Światła

Rodzaje żarówek i sprawdzanie działania	13-2
Rozmieszczenie lamp zewnętrznych	13-3
Oświetlenie wewnętrzne	13-8

14 Indeks

SPIS TREŚCI

- Wymiary0-2
- Numery identyfikacyjne pojazdu0-7
- Przyciski i urządzenia0-8
- Komora silnika.....0-9
- Ważne informacje0-13
- Ochrona środowiska0-14

Informacje ogólne

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

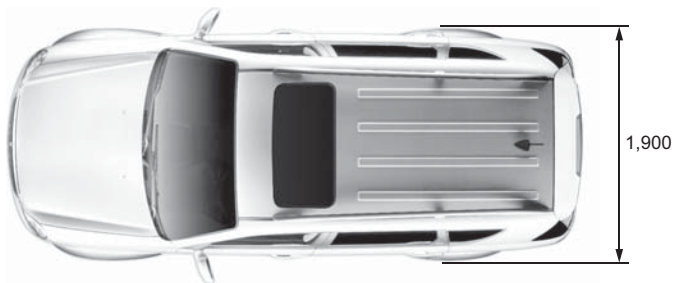
12

13

14

1

Widok z góry



2

3

4

5

6

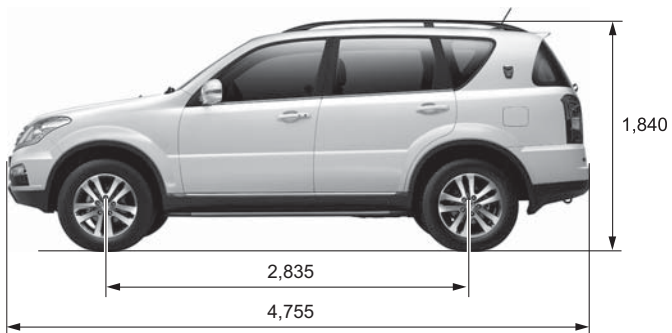
7

Widok z przodu



8

Widok z boku



9

10

11

12

13

14

Widok z tyłu



SPECYFIKACJE (I)

* (): Wyposażenie opcjonalne 2WD, < >: DPF

D20DTR: Diesel 2.0, D27DT: Diesel 2.7, D27DTP: Diesel 2.7 Power-Up, G32D: Benzyna

Opis		D20DTR	D27DT	D27DTP	G32D	
Zalecenia ogólne	Długość całkowita (mm)	4 755	←	←	←	
	Szerokość całkowita (mm)	1 900	←	←	←	
	Wysokość całkowita (mm)	1 840		←	←	
	Dopuszczalna masa całkowita (kg)	2,710 [2,650]	2 740	←	←	
	Masa własna (kg)	Automatyczna skrzynia biegów	1,985 (2,053) [1,925 (1,993)]	2 033 (2 098)	2 008 (2 082)	2 021 (2 095)
		Manualna skrzynia biegów	1,960 (2,020) [1,901 (1,960)]	2 007 (2 072)	-	-
	Paliwo	Olej napędowy	←	←	Benzyna	
	Pojemność zbiornika paliwa (ℓ)	78		←	←	
Minimalny promień skrętu	5,7m		←	←		
Silnik	Liczba cylindrów/ Współczynnik sprężania	4/6.5:1	5/18:1 (EURO IV 17.5:1)	5/17.5:1	6/10:1	
	Pojemność skokowa (cm ³)	1 998	2 696	←	3 199	
	Układ wałków rozrządu	DOHC	←			
	Moc maksymalna	Automatyczna skrzynia biegów	<155 KM/ 4,000 obr/min>	165 KM/4000 obr/min <161 KM/ 4000 obr/min>	186 KM/4000 obr/min <180 KM/ 4000 obr/min>	220 KM / 6100 obr/min
		Manualna skrzynia biegów		165 KM / 4000 obr/min	-	-
	Maksymalny moment obrotowy	Automatyczna skrzynia biegów	<360 Nm/ 1,500~2.800 obr/min>	340 Nm / 1 800~3 250 obr/min	402 Nm / 1 600~3 000 obr/min	312 Nm / 4 600 obr/min
		Manualna skrzynia biegów		340 Nm / 1 800~3 250 obr/min	-	-
	Bieg jałowy	780 ± 50 obr/min	750 ± 20 obr/min	←	700 ± 50 obr/min	
	Układ chłodzenia	Chłodzenie cieczą / wymuszony obieg	←			

SPECYFIKACJE (II)

* (): Wyposażenie opcjonalne

Opis		D20DTR	D27DT	D27DTP	G32D	
Silnik	Pojemność układu chłodzenia (ł)	8.5	11.0~11.5	←	11.5~12.0	
	Układ smarowania	Pompa zębata, wymuszony obieg	←	←	←	
	Maks. ilość oleju w silniku (ł) (w samochodzie dostarczonym przez producenta)	8.5	9.2	←	9.8	
	Turbosprężarka i jej system chłodzenia	Turbosprężarka, chłodzenie powietrzem	←	←	–	
Manualna skrzynia biegów	Typ	Sterowana pół-zdalnie, dźwignia w podłodze	←	–	–	
	Przełożenie	1	4.489	4.315	–	–
		2	2.337	2.475	–	–
		3	1.350	1.530	–	–
		4	1.000	1.000	–	–
		5	0.784	0.807	–	–
		6	0.679	–	–	–
		Wsteczny	4.253	3.919	–	–
Automatyczna skrzynia biegów	Model	Elektroniczna, 5-biegowa	←	←	←	
	Typ	Dźwignia w podłodze	←	←	←	
	Przełożenie	1	3.595	←	←	3.951
		2	2.186	←	←	2.423
		3	1.405	←	←	1.486
		4	1.000	←	←	1.000
		5	0.831	←	←	0.833
		Wsteczny 1	3.167	←	←	3.147
Wsteczny 2		1.926	←	←	1.930	

SPECYFIKACJE (III)

* (): Wyposażenie opcjonalne

Opis		D20DTR	D27DT	D27DTP	G32D	
Skrzynia redukcyjna	Model	Part-time	Dołączany napęd kół przednich (TOD)	AWD	Dołączany napęd kół przednich (AWD)	
	Rodzaj	Przekładnia planetarna	←	–	Przekładnia planetarna	
	Przełożenie	Wysokie (4H)	1.000:1	←	–	1.000 : 1
		Niskie (4L)	2.483 : 1	←	–	2.483 : 1 (AWD: –)
Sprzęgło (manualna skrzynia biegów)	Typ	–	Hydrauliczne	–	–	
	Rodzaj tarczy	–	Suche, pojedyncze jednotarczowe	–	–	
Wspomagania układu kierowniczego	Rodzaj	Przekładnia zębata	←	←	←	
	Kąt skręcania koła	Wewnętrzny	38,2°	←	←	
		Zewnętrzny	34,1°	←	←	←
	Typ półosi napędowej	Z przegubem kulowym	←	←	←	
Przednia oś	Obudowa mostu napędowego	Typ build-up	←	Typ IOP	Typ build-up (typ IOP)	
Tylna oś	Typ półosi napędowej	Typ Semi-floating	Typ Semi-floating (z przegubem kulowym)	←	←	
	Obudowa mostu napędowego	typ build-up (typ IRS)	←	←	←	
Układ hamulcowy	Rodzaj pompy hamulcowej	Dwuobwodowa	←	←	←	
	Typ serwa	Podciśnieniowe	←	←	←	
	Układ hamulcowy	Przednie koła	Rodzaj tarczy	←	←	←
		Tylne koła	Rodzaj tarczy	←	←	←
	Hamulec parkingowy	kablowy	←	←	←	

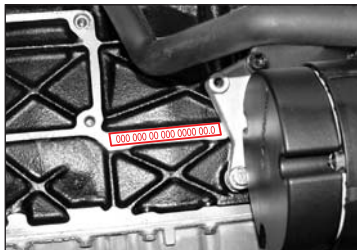
SPECYFIKACJE (IV)

* (): Wyposażenie opcjonalne

Opis		D20DTR	D27DT	D27DTP	G32D
Zawieszenie	Zawieszenie przednie	Zawieszenie o dwóch wahaczach poprzecznych + sprężyna śrubowa	11.0~11.5	←	←
	Zawieszenie tylne	5-link + coil spring (Wielowahaczowe + sprężyna śrubowa)	←	←	←
Klimatyzacja	Czynnik chłodniczy (pojemność)	R-134a/720±30g (R-134a/1120± 30g)	9.2	←	←
Instalacja elektryczna	Typ akumulatora / pojemność (V-Ah)	MF/12-90	←	←	←
	Moc rozrusznika (V-kW)	12-2,2	←	←	←
	Moc alternatora (V-kW)	12-120	12-140	←	12-115

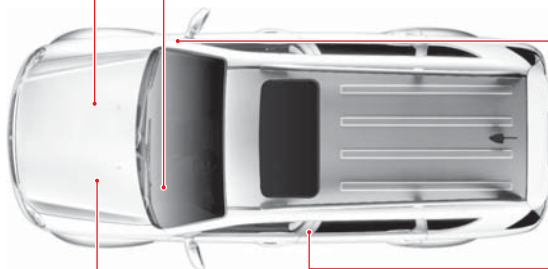
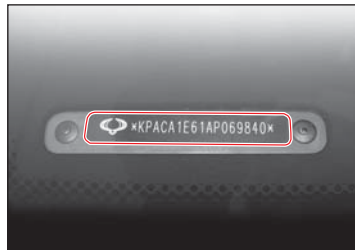
NUMERY IDENTYFIKACYJNE SAMOCHODU

1. Numer silnika



Silnik benzynowy: Numer silnika jest wybity na dolnej części kadłuba silnika za kolektorem wylotowym.

2. Numer VIN

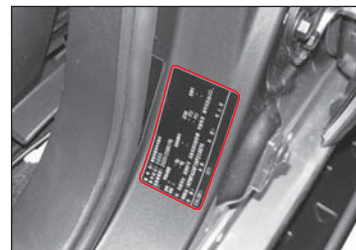


3. Numer podwozia

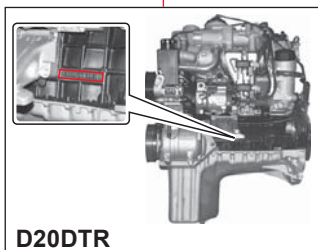


Numer podwozia wybity jest na ramie za prawą przednią oponą.

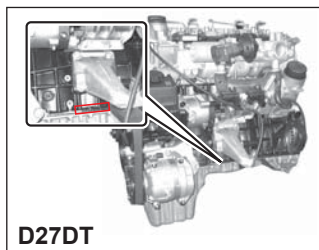
4. Naklejka certyfikacyjna



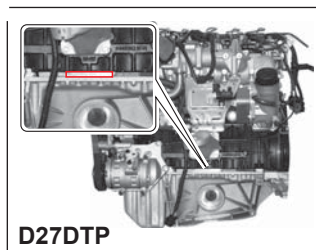
Naklejka jest umieszczona na progu otworu drzwiowego po stronie kierowcy.



D20DTR



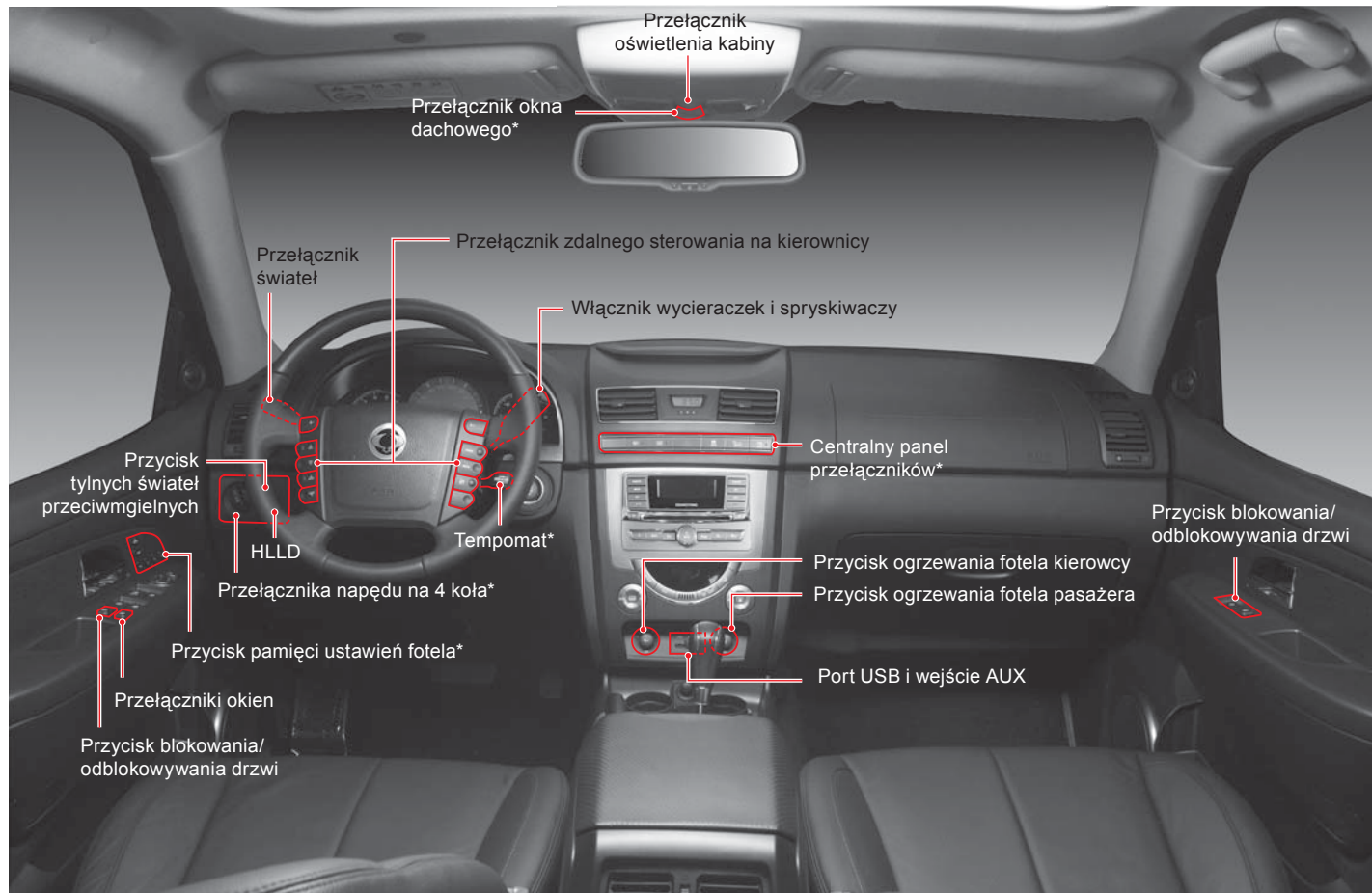
D27DT



D27DTP

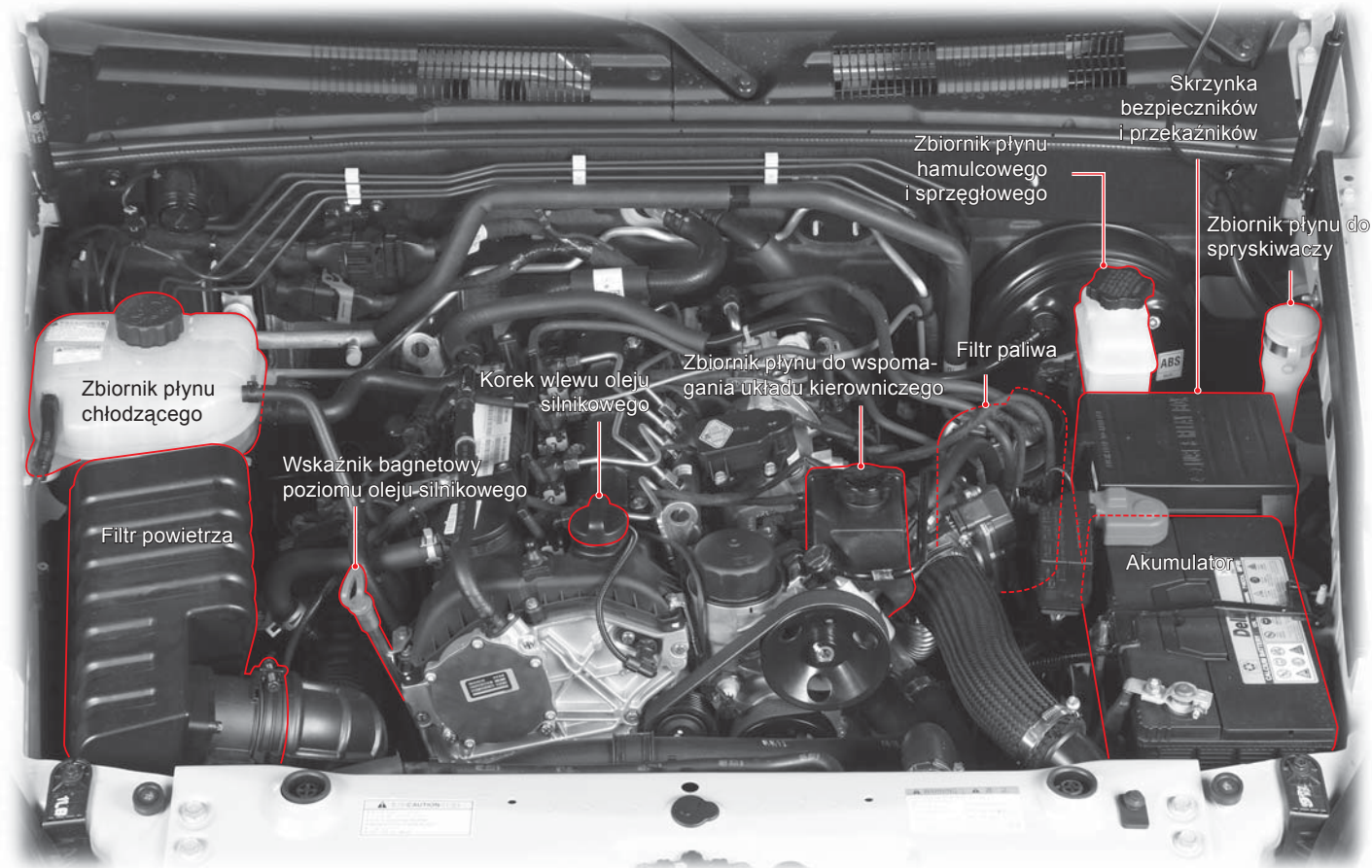
Silnik Diesla (D20DTR, D27DT, D27DTP): Numer silnika jest wybity na dolnej części kadłuba silnika za kolektorem dolotowym.

PRZEŁĄCZNIKI I URZĄDZENIA



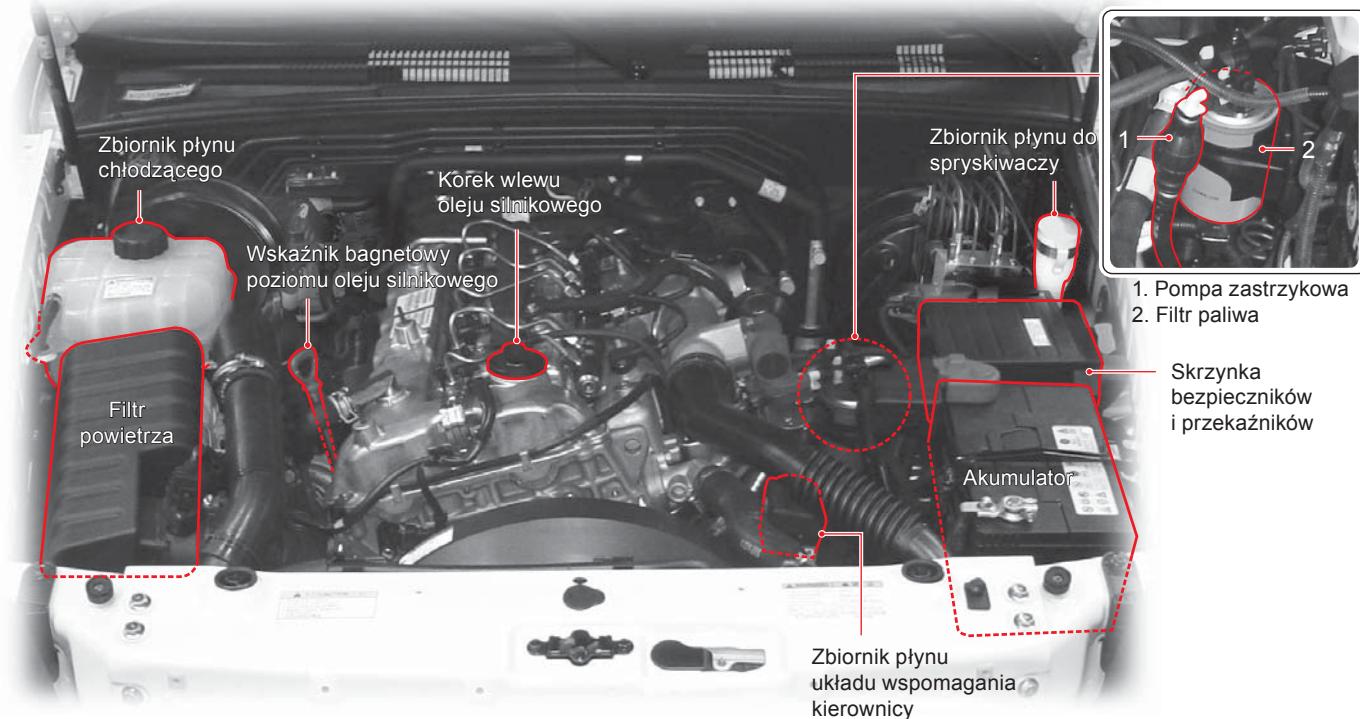
KOMORA SILNIKA

SILNIK DIESLA (D20DTR)

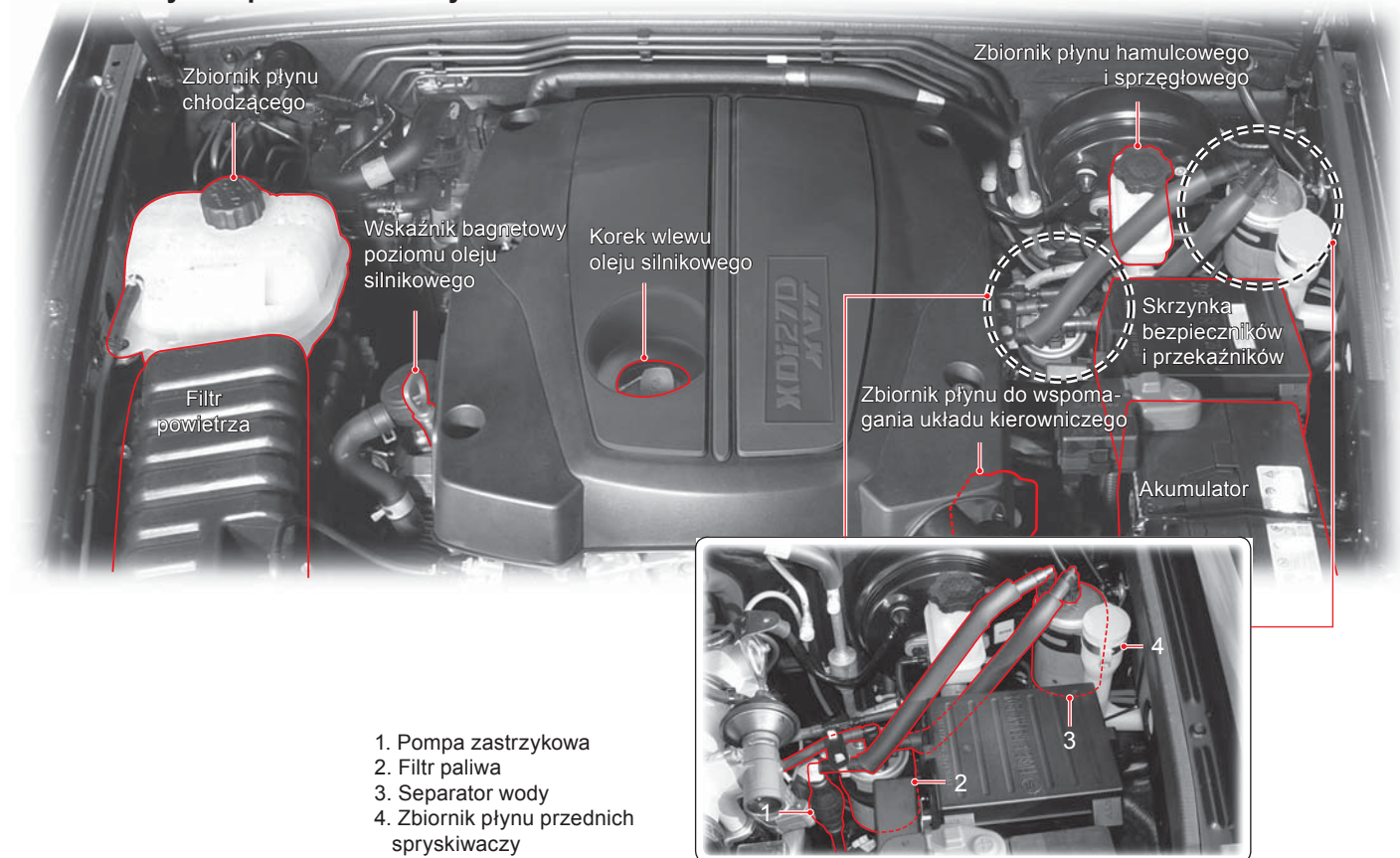


SILNIK DIESLA (D27DT, D27DTP)

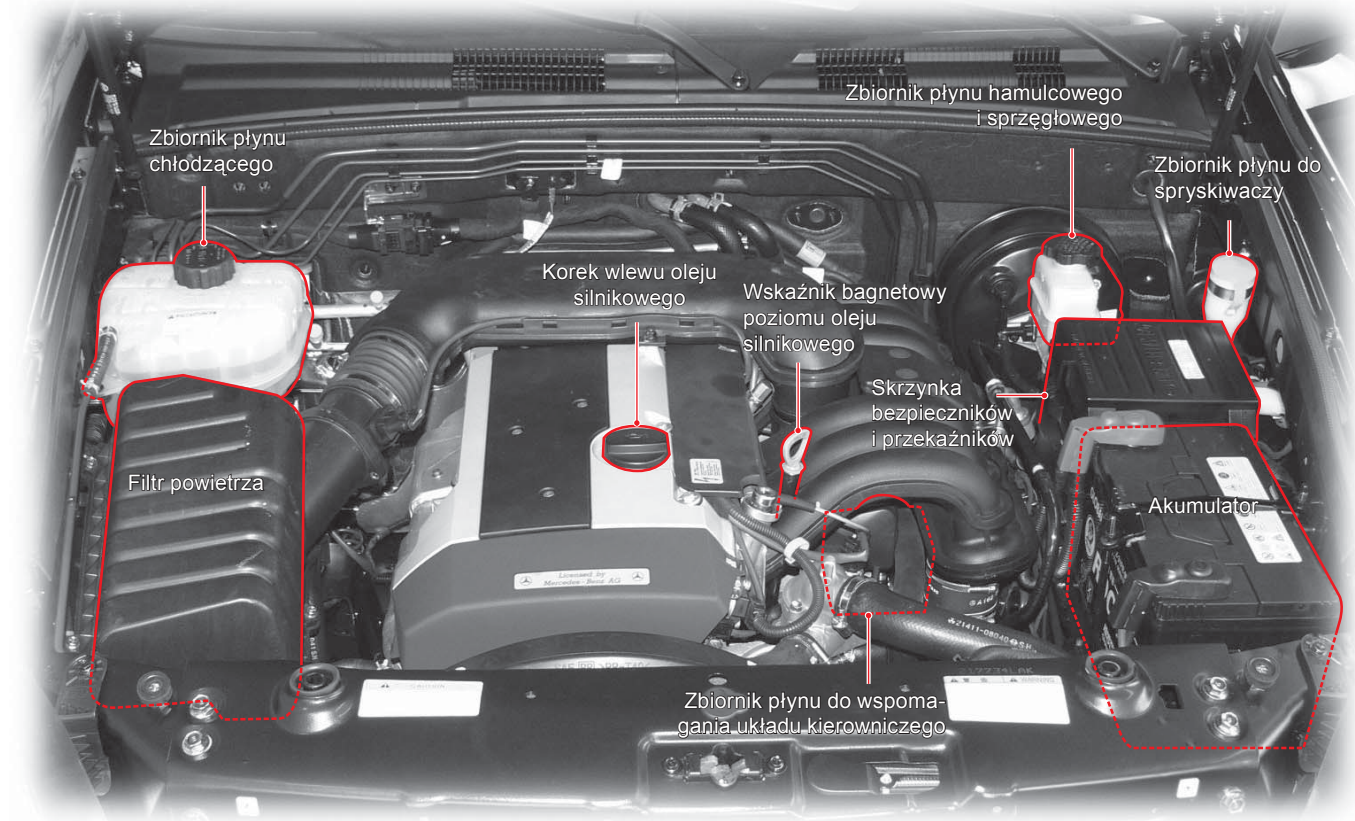
Bez dodatkowego separatora wody



SILNIK DIESLA (D27DT, D27DTP) Z dodatkowym separatorem wody



SILNIK BENZYNOWY (G32D)



WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o uważną lekturę niniejszej instrukcji i zastosowanie się do zawartych w niej zaleceń.

Fragmety tekstu oznaczone nagłówkami „OSTRZEŻENIE”, „UWAGA” i „WSKAZÓWKA” są szczególnie ważne.

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, mogącej doprowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub śmierci.

UWAGA

UWAGA

UWAGA wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, mogącej doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała albo do uszkodzenia samochodu lub innych przedmiotów.

WSKAZÓWKA

WSKAZÓWKA

WSKAZÓWKA oznacza informacje dotyczące obsługi i użytkowania.

Odnośnie zmian specyfikacji produktu

Aby zapewnić jak najwyższy poziom bezpieczeństwa i jakości prowadzimy ciągłe prace badawcze i rozwojowe mające na celu bezustanną modernizację naszych samochodów. Dlatego też możemy nie informować o wprowadzonych ostatnio zmianach specyfikacji pojazdów, a informacje zawarte w tej instrukcji obsługi mogą nie odpowiadać charakterystyce posiadanego przez Państwa samochodu.

Wszystkie informacje, ilustracje i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji oparte są na najnowszych informacjach o produkcie dostępnych w momencie publikacji.

Firma SsangYong zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych lub wyglądu w dowolnym momencie bez powiadomienia i bez żadnych zobowiązań.

Samochód ten może nie spełniać norm i przepisów obowiązujących w innych krajach. Przed próbą zarejestrowania samochodu w innym kraju prosimy sprawdzić wszystkie mające zastosowanie przepisy i dokonać niezbędnych modyfikacji.

Niniejsza instrukcja opisuje wyposażenie i opcje dostępne w momencie druku. Dlatego też niektóre opisane elementy mogą nie dotyczyć Państwa samochodu. W przypadku wątpliwości dotyczących wyposażenia dodatkowego lub standardu wykończenia, prosimy skontaktować się z salonem sprzedaży firmy SsangYong w celu uzyskania informacji na temat najnowszego wyposażenia.

* : Fragmenty tekstu oznaczone gwiazdką dotyczą elementów wyposażenia montowanego w określonych modelach samochodu (wersje modelowe, warianty silnika, modele dostępne tylko w danym kraju, wyposażenie dodatkowe, itd.).

Pragniemy również zauważyć, że nieoryginalne części zamienne i akcesoria SsangYong nie zostały przetestowane i zatwierdzone przez firmę SsangYong, i mimo nieustannego monitorowania rynku nie jesteśmy w stanie zapewnić bezpieczeństwa ani przydatności takich produktów, niezależnie od tego czy zostały one zamontowane czy mają zostać zamontowane w samochodzie SsangYong. SsangYong nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane użytkowaniem nieoryginalnych części zamiennych i akcesoriów.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA

Firma SsangYong Motor Company prowadzi politykę oraz inicjatywę przyjazną dla środowiska. W ten sposób możemy chronić zasoby naturalne, a ludzkość może żyć w harmonii z naturą.

Również Państwo mogą przyczynić się do ochrony środowiska jeżdżąc samochodem SsangYong.

Zużycie paliwa, prędkość obrotowa silnika oraz zużywanie się skrzyni biegów z mechanizmem różnicowym, hamulców i opon zależy od następujących czynników:

- Warunki jazdy
- Styl jazdy



Mogą Państwo przyczynić się do ochrony środowiska postępując zgodnie z następującymi zasadami:

Warunki jazdy

- Należy powoli ruszać z miejsca.
- Unikać krótkich przejazdów.
- Utrzymywać zalecane ciśnienie w oponach.
- Wyjąć niepotrzebne przedmioty z przestrzeni bagażowej.
- Zawsze sprawdzać zużycie paliwa.
- Regularnie przeprowadzać czynności konserwacyjne.
- W celu przeprowadzania czynności serwisowych zwracać się do dealera Ssangyong lub ASO Ssangyong.

Styl jazdy

- Nie należy naciskać pedału przyspieszenia podczas uruchamiania silnika.
- Utrzymywać bezpieczny odstęp od poprzedzającego pojazdu.
- Unikać częstych gwałtownych przyspieszeń.
- Zmieniać biegi w odpowiednim momencie i nie wprowadzać silnik na zbyt wysokie obroty na każdym biegu.
- Wyłączać silnik, jeżeli samochód ma być zatrzymany przez dłuższy czas.

SPIS TREŚCI

- Co należy sprawdzić przed rozpoczęciem jazdy 1-2
- Instrukcje związane z bezpieczeństwem..... 1-7
- Włączanie silnika i rozpoczęcie jazdy..... 1-16
- Dbalność o samochód 1-18
- Dbalność o samochód przy temperaturach poniżej 0°C (32°F)..... 1-27
- Ostrzeżenia dotyczące nieautoryzowanych zmian i modyfikacji..... 1-30
- Silnik Diesla z bezpośrednim wtryskiem paliwa 1-33



Środki ostrożności

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

CO NALEŻY SPRAWDZIĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

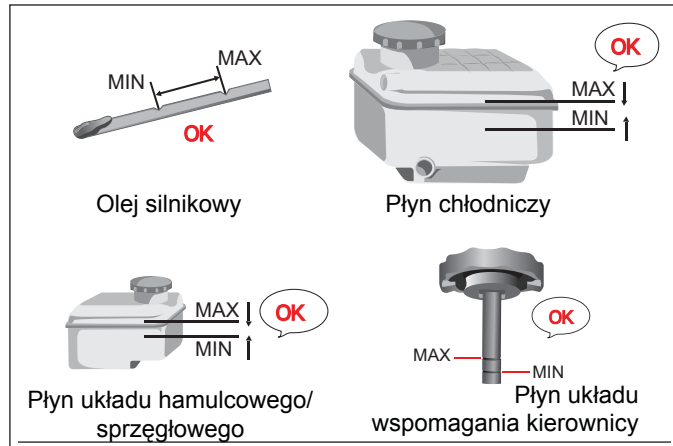
1

KONTROLA SAMOCHODU Z ZEWNĄTRZ



- Codziennie przed rozpoczęciem jazdy należy wykonać czynności kontrolne.
 - Sprawdzić stan opon i ciśnienie powietrza w oponach. Oczyszczyć przednią i tylną szybę oraz lusterka zewnętrzne i wewnętrzne.
 - Upewnić się, że pokrywa komory silnika oraz pokrywa bagażnika są prawidłowo zamknięte.
 - Upewnić się, że wokół samochodu nie znajdują się żadne przedmioty, które mogłyby zostać uszkodzone w momencie rozpoczęcia jazdy.
 - Upewnić się, że pod samochodem nie ma śladów żadnych wycieków.
- ※ Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale 12 „Serwisowanie i obsługa”.

WEWNĄTRZ KOMORY SILNIKA



- Sprawdzić poziom oleju silnikowego oraz pozostałych płynów i olejów w komorze silnika.

SPRAWDZANIE OPON

- Korzystanie z opon i kół o rozmiarze innym niż podany w specyfikacji może powodować pojawienie się nietypowych właściwości jezdnych oraz zmniejszenie kontroli nad pojazdem, a także doprowadzić do poważnego wypadku.
- Korzystanie z opon o rozmiarze innym niż zalecany może prowadzić do nieprawidłowego zachowania kierownicy, zwiększonego zużycia paliwa, wydłużenia drogi hamowania, wibracji, nieprawidłowego działania układów ABS/ESP lub nierównomiernego zużywania się opon. Może to również być przyczyną uszkodzenia układu napędowego samochodu.
- Należy stosować wyłącznie opony tego samego rodzaju, od tego samego producenta na wszystkich kołach. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia układu napędowego.
- Należy regularnie sprawdzać stan oraz ciśnienie w dojazdowym kole zapasowym i upewniać się, że zawsze jest ono w stanie pozwalającym na jego użycie. Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej wymienić na koło standardowe.
- Każdego dnia należy sprawdzać stan opon i ciśnienie w oponach oraz w razie konieczności uzupełnić ciśnienie/wymienić opony.
- Należy utrzymywać zalecane ciśnienie w oponach.
- Przed każdą dłuższą podróżą należy sprawdzić i dostosować ciśnienie w oponach (także w kole zapasowym). Podczas jazdy samochodem z niewystarczającym ciśnieniem w oponach możliwe jest pęknięcie opony z powodu fal stojących, co może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała i śmierci.



WSKAZÓWKA

Czym jest „fala stojąca”?

Podczas jazdy bieżnik i ściany obracającej się opony nieustannie deformują się i powracają do poprzedniego kształtu. Jeżeli jednak niewystarczająco napompowana opona toczy się po nawierzchni z dużą prędkością, w płaszczyźnie jej obwodu w okolicy bieżnika i za nim pojawia się falista deformacja. Taka falista deformacja nazywana jest „falą stojącą”. Jeżeli taka fala stojąca utrzymuje się przez dłuższy czas, to opona ulega przecięciu i może gwałtownie pęknąć.

KONTROLA WEWNĄTRZ SAMOCHODU



- Dla zapewnienia wygody podczas jazdy należy wyregulować ustawienie fotela kierowcy, zagłówka oraz kierownicy.
- Ustawić lusterka zewnętrzne i wewnętrzne.

UWAGA

Nie należy podejmować prób zmiany ustawienia fotela kierowcy, zagłówka, lusterek wstecznych lub położenia kierownicy podczas jazdy. Czynności te powinny zostać wykonane przed rozpoczęciem jazdy.

- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pod siedzeniem kierowcy.

UWAGA

- Nie zostawiać pustych butelek ani puszek w pobliżu lub pod siedzeniem kierowcy. Jeżeli przeszkodzą one w korzystaniu z pedału hamulca lub przyspieszenia, może to doprowadzić do wypadku.
- Należy używać wyłącznie dywaników podłogowych o właściwym rozmiarze dla tego samochodu. Trzeba też upewnić się, że nie przesuwają się one podczas jazdy. Jeżeli będą one przeszkadzać w korzystaniu z pedału hamulca lub przyspieszenia, może to doprowadzić do wypadku.

Zestaw wskaźników black face



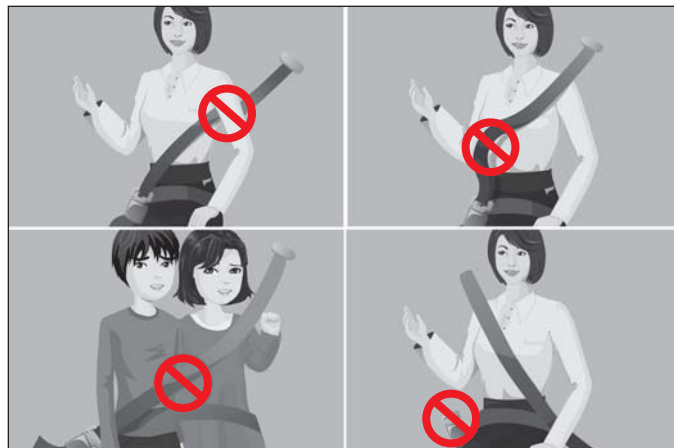
Standardowy zestaw



- Sprawdzić, czy wszystkie lampki ostrzegawcze, awaryjne i wskaźniki (paliwa, prędkości, obrotów silnika) zapalają się po przekręceniu kluczyka we włączniku zapłonu do położenia ON.
- Sprawdzić, czy pedał sprzęgła, przyspieszenia i hamulca działają prawidłowo.



- Zapiąć pasy bezpieczeństwa i upewnić się, że wszyscy pasażerowie również je zapięli.



- Należy przestrzegać środków ostrożności dotyczących pasów bezpieczeństwa (patrz rozdział 8).
- Przedmioty umieszczone na tylnym siedzeniu lub w przestrzeni bagażowej nie mogą wystawać powyżej siedzeń. Mogą one spaść podczas nagłego hamowania, powodując wypadek.
- Upewnić się, że wokół samochodu nie znajdują się żadne przedmioty, które mogłyby zostać uszkodzone w momencie rozpoczęcia jazdy.
- Pedał hamulca musi być wciśnięty podczas zwalniania hamulca parkingowego.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

NIEMOWLĘTA, DZIECI, OSOBY STARSZE



- Nigdy nie wolno pozostawiać niemowląt ani dzieci bez opieki w samochodzie z zablokowanymi drzwiami. Mogą one zwołać zaciągnięty hamulec lub przestawić dźwignię skrzyni biegów i wprawić samochód w ruch. W czasie upałów mogą się one udusić wewnątrz samochodu.
- Aby uniemożliwić dzieciom przeszkadzanie kierowcy, lub przypadkowe niepożądane użycie urządzeń samochodu, zawsze należy przewozić dzieci na tylnym siedzeniu.
- Dzieci, niemowlęta, osoby starsze, ani kobiety w ciąży nie mogą siedzieć na przednim fotelu pasażera wyposażonym w poduszkę powietrzną. Uderzenie przez napętniającą się poduszkę może spowodować poważne, a nawet śmiertelne obrażenia u takich osób. Niemowlęta i małe dzieci zawsze powinny być przewożone w odpowiednich fotelikach na tylnych siedzeniach i prawidłowo zapięte.

NIE WOLNO SPOŻYWAĆ ALKOHOLU ANI NARKOTYKÓW!



- Należy unikać prowadzenia samochodu bez przerwy przez dłuższy czas. Przedłużająca się jazda bez odpoczynku może spowodować senność, a w konsekwencji wypadek. Dla własnego bezpieczeństwa należy robić krótki odpoczynek co 2 godziny.
- Zabronione jest prowadzenie samochodu pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Substancje te niekorzystnie wpływają na ocenę sytuacji, przez co prowadzenie samochodu staje się bardzo ryzykowne. Jazda po pijanemu jest również przestępstwem.
- W zależności od zażywanych leków, jazda pod ich wpływem może być bardziej niebezpieczna niż prowadzenie po alkoholu. Dlatego też nie należy prowadzić samochodu po zażyciu leków.

SPANIE W SAMOCHODZIE

- Nie należy spać w zaparkowanym samochodzie z zamkniętymi oknami. Zwłaszcza przebywanie lub spanie w samochodzie przy włączonym silniku oraz klimatyzacji lub ogrzewaniu może spowodować uduszenie się.
- Spanie w zamkniętej przestrzeni przy włączonym silniku stwarza ryzyko uduszenia się spalinami.
- Podczas snu możliwe jest przypadkowe dotknięcie dźwigni zmiany biegów lub pedału przyspieszenia i spowodowanie wypadku. Podczas spania w samochodzie przy włączonym silniku możliwe jest przypadkowe naciśnięcie pedału przyspieszenia co spowoduje przegrzanie silnika i rury wydechowej, i może doprowadzić do pożaru.

NIE NALEŻY JEŹDZIĆ Z OTWARTYMI DRZWIAMI LUB POKRYWĄ BAGAŻNIKA

- Unikaj sytuacji, gdy pokrywa bagażnika jest otwarta a silnik jest uruchomiony. Spaliny dostają się wówczas do przedziału pasażerskiego.
- Jazda samochodem z otwartą pokrywą bagażnika może spowodować wypadnięcie znajdujących się tam niezabezpieczonych przedmiotów, a w konsekwencji wypadek.
- Jazda samochodem z otwartymi drzwiami powoduje ryzyko wypadnięcia pasażerów oraz odniesienia przez nich poważnych obrażeń.
- Zawsze należy jeździć z zamkniętymi, zabezpieczonymi, drzwiami i pokrywą bagażnika. Otwarcie drzwi podczas jazdy, zwłaszcza przez dzieci, może spowodować poważny wypadek.

NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ ŻADNEJ CZĘŚCI CIAŁA PRZEZ OKNO LUB OKNO DACHOWE



Nie wolno wystawiać żadnej części ciała przez okno lub dach otwierany podczas jazdy lub manewrowania..

Przejeżdżające obok pojazdy lub niezauważone przeszkody mogą spowodować obrażenia ciała.

ELEKTRYCZNE SZYBY



- Jeżeli na tylnym siedzeniu znajduje się dziecko, to kierowca podczas podnoszenia elektrycznie sterowanych tylnych szyb, musi upewnić się, że nie spowoduje to przytrzaśnięcia żadnej części ciała dziecka.
- Podczas przewożenia dzieci na tylnych siedzeniach, należy wcisnąć przycisk blokujący tylne przełączniki sterowania szybami.
- Należy upewnić się, że wszystkie części ciała wszystkich pasażerów znajdują się wewnątrz samochodu.
- Przed zamknięciem szyb, należy upewnić się, że nie zagraża to bezpieczeństwu.

PODCZAS WYSIADANIA NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, CZY W POKLIŻU NIE MA PRZEJEŹDZAJĄCYCH POJAZDÓW



Podczas wysiadania należy sprawdzić boki i tył samochodu, czy nie ma w pobliżu przejeżdżających pojazdów lub przechodzących pieszych.

Samochody lub motocykle nadjeżdżające z tyłu, mogą uderzyć osobę wysiadającą z pojazdu.

ZATRZYMYWANIE I PARKOWANIE SAMOCHODU

- Nigdy nie wolno pozostawiać niemowląt ani dzieci bez opieki w samochodzie z zablokowanymi drzwiami. Mogą one zwołać zaciągnięty hamulec lub przestawić dźwignię skrzyni biegów i wprawić samochód w ruch. W czasie upałów mogą się one udusić wewnątrz samochodu.
- Podczas parkowania samochodu na pochyłej drodze, należy zaciągnąć hamulec parkingowy i włożyć pod koła kliny. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu "R" (przy parkowaniu przodem w dół pochyłości) lub "1" (przy parkowaniu przodem w górę pochyłości), lub w położeniu "P" w przypadku automatycznej skrzyni biegów.
- Jeżeli jest to możliwe, należy unikać zatrzymywania i parkowania samochodu na nawierzchniach o dużym nachyleniu.
- Jeżeli to możliwe nie parkować samochodu w miejscach bardzo wilgotnych lub zamkniętych.
- Nie parkować w miejscach, gdzie składowane jest siano, papier, szmaty, olej, liście ani inne łatwopalne materiały. Podczas jazdy i bezpośrednio po jej zakończeniu, tłumik i rura wydechowa są gorące, i mogą spowodować zapalenie się łatwopalnych materiałów w pobliżu samochodu.
- Podczas postoju z włączonym silnikiem należy zachować odpowiednią odległość od ściany w celu uniknięcia pożaru i odbarwień samochodu.

ROZGRZEWANIE SILNIKA

- Nie należy rozpoczynać jazdy bez rozgrzania silnika. Rozpoczynanie jazdy zaraz po uruchomieniu silnika może zmniejszyć żywotność silnika. Przed rozpoczęciem jazdy należy rozgrzać silnik.
- Rozgrzewania silnika nie należy nadmiernie przedłużać. Należy rozgrzewać silnik tylko do momentu, gdy zaczną podnosić się wskaźnik temperatury płynu chłodzącego.
- Nadmierne rozgrzewanie silnika zwiększa zużycie paliwa i zanieczyszczenie powietrza. Optymalny czas rozgrzewania silnika wynosi około 2 minuty.
- Nie rozgrzewać silnika w miejscach bez wentylacji. Spaliny mogą wywołać zatrucie.
- Nie należy zwiększać obrotów w czasie rozgrzewania silnika.

NIE WYŁĄCZAĆ SILNIKA PODCZAS JAZDY

Nie należy wyłączać silnika podczas jazdy. Przy wyłączonym silniku obracanie kierownicą będzie wymagać większej siły, a skuteczność hamulców będzie niższa, co jest bardzo niebezpieczne.

ZABRONIONE JEST GWAŁTOWNE PRZYSPIESZANIE, HAMOWANIE I RUSZANIE

Nie należy gwałtownie przyspieszać, ruszać z miejsca, ani hamować. Powoduje to nadmierne zużycie paliwa i ryzyko wypadku. Przyspieszać i zwalniać należy delikatnie.

NIE WYKONYWAĆ GWAŁTOWNYCH RUCHÓW KIEROWNICĄ

Gwałtowne ruchy kierownicą destabilizują samochód i mogą być przyczyną wypadku.

NIE POZOSTAWIAĆ SILNIKA WŁĄCZONEGO W ZAMKNIĘTYCH POMIĘSZCZENIACH

Pozostawienie włączonego silnika w zamkniętym pomieszczeniu bez wentylacji może spowodować śmierć w wyniku zatrucia tlenkiem węgla.

NIE NALEŻY UŻYWAĆ TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH PODCZAS JAZDY

Korzystanie z telefonu komórkowego podczas jazdy może spowodować wypadek. Jeżeli jest to konieczne należy skorzystać z funkcji Bluetooth w samochodzie.

PODCZAS PRZEJEŹDZANIA PRZEZ SKRZYŻOWANIE LUB PRZEJAZD KOLEJOWY

Podczas przejeżdżania przez skrzyżowanie lub przejazd kolejowy należy zatrzymać samochód w celu upewnienia się, że manewr będzie bezpieczny i przejechać najszybciej, jak to możliwe, na niskim biegu, nie zmieniając biegów w trakcie przejeżdżania. Jeżeli silnik zatrzyma się na skrzyżowaniu lub przejeździe kolejowym, należy jak najszybciej, z pomocą innej osoby, przepchnąć samochód w bezpieczne miejsce.

MATERIAŁY NIEBEZPIECZNE

W schowku ani innych miejscach samochodu nie wolno przechowywać żadnych materiałów łatwopalnych ani zapalniczek. Przy wysokiej temperaturze mogą one wybuchnąć i spowodować pożar.

GAŚNICA

Dla bezpieczeństwa zalecamy zaopatrzenie się w gaśnicę i wzięcie jej w samochodzie. Gaśnica musi być zawsze sprawna i gotowa do użycia. Należy zapoznać się z zasadami jej użycia.

HAMOWANIE SILNIKIEM

Podczas jazdy w dół długiej pochyłości należy wykorzystać siłę hamującą silnika. W tym celu, w zależności od warunków jazdy, należy zredukować kolejno biegi, podczas zmian używając hamulca zasadniczego (nożnego). Nadmierne korzystanie z hamulca zasadniczego (nożnego) może doprowadzić do przegrzania tarcz i klocków hamulcowych lub płynu hamulcowego, co spowoduje zanik siły hamowania.

Co to jest zanik skuteczności hamulców?

Redukcja lub utrata siły hamowania wskutek utraty tarcia pomiędzy okładzinami ciemnymi klocków hamulcowych a tarczą hamulcową, spowodowane przegrzaniem tych elementów wynikającym z częstego lub długiego naciskania pedału hamulca.

Gazowanie płynu hamulcowego

Jeżeli podczas jazdy w dół pochyłości zbyt często używany jest hamulec, w pompie hamulcowej lub przewodach hamulcowych mogą powstać pęcherzyki gazu. Z powodu tych pęcherzyków, ciśnienie hydrauliczne w przewodach hamulcowych nie może zostać przeniesione na pozostałe elementy układu hamulcowego, mimo iż pedał hamulca jest maksymalnie wciśnięty.

OCHRONA UKŁADU NAPĘDOWEGO (OPÓŹNIONE PRZYSPIESZANIE)

Nie należy naciskać pedału hamulca przy wciśniętym pedale przyspieszenia. W przeciwnym razie reakcja na naciśnięcie pedału przyspieszenia może być opóźniona. Jest to wynikiem działania funkcji zabezpieczającej układ napędowy samochodu. To zjawisko można wyeliminować poprzez naciśnięcie i zwolnienie pedału przyspieszenia, kiedy pedał hamulca nie jest wciśnięty.

AKCESORIA I ELEMENTY DODATKOWE

Nie należy umieszczać żadnych akcesoriów ani innych niepotrzebnych przedmiotów na szybach samochodu, ponieważ mogą one ograniczać widoczność i utrudnić kierowanie. Takie akcesoria mogą zadziałać jak soczewka i spowodować pożar lub wypadek.

OSTROŻNOŚĆ PODCZAS SPRAWDZANIA POZIOMU PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Aby uniknąć poparzeń, nie należy zdejmować korka zbiornika płynu chłodzącego, gdy silnik jest rozgrzany.

NALEŻY ZAWSZE UŻYWAĆ ORYGINALNYCH CZĘŚCI SSANGYONG

- Używając wyłącznie zalecanych lub oryginalnych części SsangYong, zachowasz bezpieczeństwo i optymalne osiągi swojego samochodu.
- Oryginalne części są zaplombowane i oznaczone odpowiednim numerem katalogowym.

UWAGA

- Gwarancja nie obejmuje problemów spowodowanych przez części nie pochodzące od firmy SsangYong.
- Oryginalne części SsangYong oznaczone są hologramem.

JAZDA PO ZAŚNIEŻONEJ LUB OBLODZONEJ DRODZE

- Wybierz najniższy możliwy bieg i jedź wolno.
- Ponieważ droga hamowania będzie dłuższa niż zwykle, zachowaj większy odstęp od poprzedzającego pojazdu.
- Zbyt gwałtowne hamowanie lub przyśpieszanie spowoduje poślizg i może być przyczyną wypadku, dlatego należy zachować szczególną ostrożność. Należy hamować silnikiem, a na pedał hamulca naciskać dopiero po znacznym wytraceniu prędkości.
- Jadąc po śliskiej drodze nachylonej w dół, należy hamować silnikiem i jechać powoli.

UWAGA

Do jazdy po ośnieżonych lub oblodzonych drogach, należy dla bezpieczeństwa założyć opony zimowe.

JAZDA PO PIASZCZYSTEJ LUB BŁOTNISTEJ DRODZE

- Utrzymywać stałą, jak najniższą prędkość.
- Nie należy zatrzymywać się ani nie przyśpieszać zbyt gwałtownie podczas jazdy, ponieważ może dojść do zakopania się koł w piasku lub błocie.
- Jeżeli samochód ugrzęźnie w piasku lub błocie, należy umieścić kamień lub kawałek drewna pod zakopanym kołem, lekko nacisnąć pedał przyśpieszenia i delikatnie rozkołysać samochód ruszając na bieżąco do przodu i do tyłu, aby wykorzystać siłę bezwładności do uwolnienia samochodu.

UWAGA

Jeżeli samochód ugrzązł w śniegu, błocie lub piasku nie należy wielokrotnie naciskać pedału przyśpieszenia w celu uwolnienia samochodu. Jeżeli to możliwe, należy skorzystać z pomocy innego pojazdu w celu wyciągnięcia zakopanego samochodu.

JAZDA PO NIEUTWARDZONYCH I GÓRSKICH DROGACH

- Przed wjechaniem na trudny odcinek należy sprawdzić, jakie warunki na nim panują. Upewnić się na przykład, czy droga nie kończy się gwałtownie lub czy jest dostatecznie szeroka, aby można było zawrócić.
- Na drodze pokrytej piaskiem lub głębokim piaskiem można łatwo wpaść w poślizg. Należy utrzymywać stałą, niską prędkość.
- Istnieje niebezpieczeństwo ześlizgnięcia się samochodu z pochyłej drogi, dlatego należy zachować czujność.
- Jadąc w dół pochyłości nie należy zmieniać biegów. Należy jechać wolno wykorzystując hamowanie silnikiem.

POKONYWANIE PRZESZKÓD WODNYCH

- Jeżeli woda dostanie się do instalacji elektrycznej lub silnika, może to spowodować niemożliwe do naprawienia uszkodzenie samochodu. Prosimy unikać jazdy w głębokiej wodzie.
- Jeżeli pokonanie przeszkody wodnej jest nieuniknione, należy wybrać płytkie miejsce, w którym wylot rury wydechowej nie znajdzie się pod wodą i jechać wolno ze stałą prędkością.
- Przed przejechaniem przez wodę należy wyjść z samochodu i sprawdzić dno pokonywanej przeszkody wodnej. Nie należy przejeżdżać przez wodę, jeżeli dno jest piaszczyste lub pokryte dużymi kamieniami.
- Samochód przejeżdżający przez wodę może ugrzęznąć w luźnym dnie, dlatego jeżeli kilka samochodów ma przejeżdżać przez przeszkodę wodną, najlepiej, aby każdy przejeżdżał w innym miejscu

► Ważne rzeczy, o których trzeba pamiętać podczas jazdy przez wodę

- Jeżeli silnik zgaśnie podczas jazdy przez wodę, nie należy go ponownie uruchamiać. Należy skorzystać z pomocy innego pojazdu w celu wyholowania samochodu z wody.
- W szczególności należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się wody do silnika przez filtr powietrza.
- Nigdy nie zmieniać biegów podczas pokonywania przeszkody wodnej.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli woda dostanie się do układu hamulcowego, jego skuteczność zmaleje. Po przejechaniu przez wodę należy jechać wolno i kilkakrotnie lekko nacisnąć pedał hamulca w celu wysuszenia tarcz i klocków hamulcowych. Przed kontynuacją jazdy należy upewnić się, że hamulce działają prawidłowo.

► Kontrola samochodu po przejechaniu przez wodę

- Sprawdzić samochód z każdej strony. Obejrzeć skrzynię biegów z mechanizmem różnicowym, piasty kół, wał napędowy, oraz sprawdzić poziom oleju i innych płynów. W razie odkrycia jakiegokolwiek problemu, należy natychmiast udać się do warsztatu w celu sprawdzenia samochodu.
- Sprawdzić wszystkie światła i inne urządzenia elektryczne. Jeżeli to konieczne, należy wymienić uszkodzone elementy i udać się do warsztatu w celu sprawdzenia samochodu.
- Sprawdzić czy podwozie i nadwozie samochodu nie jest uszkodzone, w razie odkrycia jakiegokolwiek problemu, należy natychmiast udać się do warsztatu w celu sprawdzenia samochodu.
- Jeżeli nadwozie samochodu jest bardzo brudne, umyj samochód, aby uchronić go przed niszczeniem.

JAZDA PO POCHYŁYCH DROGACH

Należy ustawić dźwignię skrzyni biegów stosownie do warunków panujących na drodze.

OSTRZEŻENIE

- Nagłe zdjęcie nogi z pedału przyśpieszenia (hamowanie silnikiem) podczas jazdy po oblodzonej lub śliskiej nawierzchni może spowodować poślizg i wypadek. Hamowanie silnikiem należy wykorzystywać po odpowiednim zredukowaniu prędkości samochodu.
- Częste naciskanie pedału hamulca na długim zjeździe może doprowadzić do przegrzania hamulców, spadku ich skuteczności i wypadku. Podczas jazdy w dół długiej pochyłości należy używać hamulców wraz z wykorzystaniem siły hamującej silnika.

UWAGA

Nagłe zahamowanie silnikiem podczas jazdy z dużą prędkością może spowodować uszkodzenie silnika. Najpierw należy zredukować prędkość, a następnie zmienić bieg na niższy.

JAZDA NA AUTOSTRADZIE

- Przed wjechaniem na autostradę, należy wysłuchać prognozy pogody, przygotować się do zapowiadanych warunków, sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku, sprawdzić układ hamulcowy i chłodzący oraz stan i ciśnienie powietrza w oponach
- Należy zawsze przestrzegać ograniczeń prędkości i unikać jazdy z nadmierną prędkością.
- Należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu i unikać gwałtownych ruchów kierownicą.
- Jeżeli pada deszcz, śnieg lub jeżeli warunki pogodowe są niekorzystne, należy dwukrotnie zwiększyć odległość od poprzedzającego pojazdu. Należy także zredukować prędkość o połowę.

UWAGA

Nie należy dopuszczać do długiej pracy silnika na biegu jałowym. Powoduje to niepotrzebne zużycie paliwa i zanieczyszczenie środowiska.

- Jeżeli to możliwe, na odcinku początkowych 2 kilometrów należy jechać z małą prędkością.
- Nie należy obciążać samochodu przewożąc w nim niepotrzebne rzeczy.
- Należy unikać gwałtownego przyśpieszania i hamowania. Najkorzystniejsze jest podróżowanie ze stałą prędkością.
- Na czas dłuższego zatrzymania lub parkowania należy wyłączyć silnik.
- Upewnij się, że wszystkie opony są zawsze prawidłowo napompowane.
- Utrzymuj samochód w najlepszym możliwym stanie przeprowadzając okresowe przeglądy i kontrole

WŁĄCZANIE SILNIKA I ROZPOCZĘCIE JAZDY

WŁĄCZANIE SILNIKA

1. Zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Upewnić się, że w pobliżu samochodu nie znajdują się osoby ani żadne przedmioty.

UWAGA

- W samochodach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów silnik może zostać uruchomiony tylko, jeśli dźwignia skrzyni biegów znajduje się w pozycji „P” lub „N”. W samochodach wyposażonych w ręczną skrzynię biegów zapłon może zostać włączony tylko, jeśli pedał sprzęgła zostanie maksymalnie wciśnięty.
- Nie przekręcać kluczyka zapłonu do pozycji „START”, jeśli silnik jest uruchomiony. Może to spowodować poważne uszkodzenie rozrusznika.

3. * **Samochody wyposażone w automatyczną skrzynię biegów**

Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie „P” i wcisnąć pedał hamulca.

* **Samochody wyposażone w manualną skrzynię biegów**

Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne N i maksymalnie wcisnąć pedał hamulca i sprzęgła.


OSTRZEŻENIE

Pedał hamulca należy wciskać, gdy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub „Neutral” (manualna skrzynia biegów). Podczas uruchamiania silnika nigdy nie wciskać pedału przyspieszenia.

4. * **Samochody wyposażone w silnik benzynowy**

Włożyć kluczyk zapłonowy do stacyjki i przesunąć go w położenie „START” a następnie przytrzymać go bez wciśnięcia pedału przyspieszenia aż do uruchomienia silnika (maksymalnie 10 sekund), następnie zwolnić kluczyk.

* **Samochody wyposażone w silnik Diesla**

Włożyć kluczyk zapłonowy do stacyjki i obrócić go w położenie „ON”. Po zgaśnięciu lampki kontrolnej świec żarowych () przesunąć kluczyk w położenie „START” a następnie przytrzymać go bez wciśnięcia pedału przyspieszenia aż do uruchomienia silnika (maksymalnie 10 sekund), następnie zwolnić kluczyk.

UWAGA

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony, należy przekręcić kluczyk z powrotem w położenie „LOCK” i odczekać 10 sekund. Spróbować ponownie przed podejmowaniem jakiegokolwiek próby uruchomienia silnika.

5. Rozgrzać silnik, stosownie do temperatury otoczenia.

ROZPOCZĘCIE JAZDY

1. Upewnić się, że w pobliżu samochodu nie znajdują się osoby ani żadne przedmioty.
2. Zwolnić hamulec postojowy.
3. * **Samochody wyposażone w automatyczną skrzynię biegów**

Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, i przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji „D” lub „R”. Upewnić się, że zapala się lampka kontrolna położenia „D” lub „R”. Powoli zwolnić pedał hamulca, aby rozpocząć jazdę.

* **Samochody wyposażone w manualną skrzynię biegów**

Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca i sprzęgła, i przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji „1” lub „R”. Zwolnić pedał hamulca i powoli wcisnąć pedał przyspieszenia, równocześnie zwalniając pedał sprzęgła, aby rozpocząć jazdę.

WYŁĄCZANIE SILNIKA

1. Wcisnąć pedał hamulca w celu zatrzymania samochodu.
2. * **Samochody wyposażone w automatyczną skrzynię biegów**

Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie „P”.

* **Samochody wyposażone w manualną skrzynię biegów**

Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.

3. * **Samochody wyposażone w system REKES**

Przekręcić kluczyk zapłonowy w położenie „LOCK”

4. Zaciągnąć hamulec postojowy.
5. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WSKAZÓWKA

Tryb adaptacji silnika Diesla: Tryb adaptacji układu wtryskowego przeprowadzany jest przy zatrzymanym lub jadącym samochodzie w celu optymalizacji dawki paliwa. Towarzyszyć mogą mu niewielki hałas i wibracje silnika. Jest to normalne.

DOCIERANIE



Nie ma żadnych bezwzględnych zasad, których należy przestrzegać w związku z docieraniem nowego samochodu SsangYong. Jednak przestrzeganie kilku prostych praktyk podczas pierwszego 1000 km przebiegu przyczyni się do zachowania dobrych osiągnięć, oszczędności paliwa i długiej niezawodności Twojego samochodu w przyszłości.

- Po uruchomieniu silnika poczekaj na jego rozgrzanie.
- Unikaj gwałtownych manewrów, takich jak gwałtowne ruszanie, przyspieszanie i przedłużająca się jazda z dużą prędkością.
- Nie wprowadzaj silnika na zbyt wysokie obroty.
- Nie utrzymywaj stałej prędkości przez długi czas. Do właściwego dotarcia silnika konieczna jest jazda ze zmienną prędkością silnika.
- Unikaj przeciążania samochodu podczas jazdy w górę pochyłości.
- Sprawdzaj poziom oleju silnikowego częściej przez pierwsze 5 000 km i uzupełniaj go, jeśli to konieczne.

ŚRODKI CZYSZCZĄCE

Używając środków czyszczących oraz innych środków chemicznych do czyszczenia samochodu wewnątrz i na zewnątrz, należy stosować się do instrukcji ich producenta. Niektóre środki czyszczące mogą być trujące lub łatwopalne, a ich niewłaściwe użycie może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia wyposażenia. Do czyszczenia samochodu wewnątrz lub na zewnątrz nie używać lotnych rozpuszczalników czyszczących, takich jak: aceton, rozcieńczalniki do lakierów i emalii, zmywacze do paznokci, ani też takich środków czyszczących jak mydło do prania, wybielacze lub środki rozcieńczające, z wyjątkiem zastosowania tych zgodnych z instrukcjami w części dotyczącej usuwania plam. Nigdy nie należy stosować czterochlorku węgla, benzyny, benzenu ani nafty do czyszczenia jakiegokolwiek części samochodu. W razie używania jakichkolwiek środków czyszczących lub środków chemicznych wewnątrz samochodu, należy otworzyć wszystkie drzwi w celu zapewnienia wentylacji. Nadmierny kontakt z parami niektórych substancji, bardziej prawdopodobny w małych, nie wentylowanych pomieszczeniach, może być przyczyną problemów ze zdrowiem. Aby zapobiec trwałemu zafarbowaniu siedzeń w jasnych kolorach, nie należy kłaść na nich materiałów o nietrwałych kolorach, jeżeli nie są one całkowicie suche. Dotyczy to niektórych rodzajów odzieży, np. farbowany dżins, sztruks, skóra i zamsz, jak również papier dekoracyjny.

DBAŁOŚĆ I CZYSZCZENIE WNĘTRZA SAMOCHODU



W przypadku nowoczesnych materiałów tapicerskich bardzo ważne jest zastosowanie właściwych technik i środków czyszczących. Niezastosowanie się do tej zasady podczas pierwszego czyszczenia może być przyczyną powstania plam i pierścieni wodnych, lub utwalenie innych plam i zanieczyszczeń. Wszystkie powyższe zanieczyszczenia trudniej jest usunąć z każdym następnym czyszczeniem.

Kurz i luźny brud zbierający się na wewnętrznych materiałach obiciowych powinny być często usuwane odkurzaczem lub miękką szczotką z naturalnego włosia. Regularnie przecierać obicia winylowe i skórzane czystą, wilgotną szmatką. Zabrudzenia lub plamy na normalnych obiciach tapicerskich można usuwać środkami czyszczącymi.

Dbalność o pasy bezpieczeństwa

- Pasy powinny być zawsze czyste i suche.
- Czyść pasy wyłącznie przy użyciu letniego roztworu delikatnego mydła w wodzie
- Nie wybielaj ani nie farbuj pasów bezpieczeństwa, ponieważ może to znacznie osłabić ich taśmę.

DBAŁOŚĆ O SZYBY

Szyby należy regularnie czyścić. Zwykły płyn do mycia szkła lub szymb usunie osad z dymu tytoniowego i kurz z szymb.

Nigdy nie stosować środków ściernych ani szorstkich do mycia żadnych powierzchni szklanych w samochodzie, ponieważ może dojść do ich porysowania. Użycie materiałów szorstkich lub ściernych do mycia wewnętrznej strony szyby tylnej może spowodować uszkodzenie znajdujących się na niej elementów grzejnych. Nie umieszczać żadnych naklejek na wewnętrznej powierzchni tylnej szyby, ponieważ aby je w przyszłości usunąć, może być konieczne ich zeszkobanie.

Czyszczenie zewnętrznej powierzchni szyby przedniej

Jeżeli po użyciu płynu do spryskiwaczy szyba przednia nie jest przejrzysta, lub jeśli wycieraczki terkocą lub skrzypią podczas pracy, może to być oznaką zanieczyszczenia pióra wycieraczki lub szyby woskiem, lub innym materiałem. Należy wyczyścić zewnętrzną powierzchnię szyby przedniej proszkiem lub podobnym środkiem, który nie posiada właściwości ściernych. Szyba przednia jest czysta, kiedy podczas jej spłukiwania nie tworzą się na niej krople.

UWAGA

- Należy uważać, aby nie uszkodzić elementu grzejnego szyby.
- Nie zakładaj dodatkowej, innej niż fabryczna folii przyciemniającej, na szybę przednią i tylną. Może ona wpłynąć na działanie elementów grzejnych szymb.
- Należy zachować ostrożność w przypadku samochodów wyposażonych w czujnik deszczu oraz automatyczny czujnik natężenia światła w przedniej szybie. Jeżeli miejsce instalacji czujnika jest zabrudzone lub uszkodzone w wyniku użycia nieprawidłowego środka czyszczącego, czujnik nie będzie działał poprawnie.

DBAŁOŚĆ I CZYSZCZENIE WNĘTRZA SAMOCHODU

Wykończenie zewnętrznych powierzchni samochodu

Powłoka lakiernicza samochodu zapewnia mu ładny wygląd, głębię koloru, trwałą połysk i długotrwałą ochronę blachy nadwozia.

Mycie samochodu

Najlepszym sposobem zachowania ładnego wyglądu powłoki lakierniczej samochodu jest jej częste mycie.

Samochód należy myć letnią lub zimną wodą.

Nie myć samochodu gorącą wodą ani w miejscu nasłonecznionym. Nie używać mocnych mydeł ani detergentów chemicznych.

Wszystkie środki czyszczące trzeba dość szybko spłukać z lakieru, zanim zaczną wysychać.

Samochody SsangYong są przeznaczone do użytkowania w normalnych warunkach otoczenia i są odporne na naturalne czynniki środowiskowe. Jednak w szczególnych okolicznościach, np. w razie użycia myjki wysokociśnieniowej, woda może przedostać się przez uszczelnienia do wnętrza samochodu.

Polerowanie i woskowanie

Zalecane jest okresowe polerowanie i woskowanie w celu usunięcia nalotu z powierzchni lakieru. Zatwierdzone środki są dostępne u dealerów SsangYong.

Zabezpieczenie zewnętrznych elementów z polerowanego metalu

Zwewnętrzne polerowane elementy metalowe należy regularnie czyścić, dla zachowania ich połysku.

Podczas czyszczenia wykończeń aluminiowych należy zachować szczególną ostrożność. Aby zapobiec uszkodzeniu powłoki ochronnej, nigdy nie należy używać polerek do aluminium ani chromu, nie czyścić ich nigdy parą ani sodą/mydłem kaustycznym (o właściwościach żrących). Zalecamy woskowanie wszystkich elementów z polerowanego metalu.

Czyszczenie kół aluminiowych, kół ze stopów i kołpaków

- Nie używać środków ściernych, polerujących, rozpuszczalników, druczianych ani szorstkich szczotek, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę.
- Używać środków naturalnych do czyszczenia kół, detergenty kwasowe lub zasadowe mogą zniszczyć osłony kół.
- Koła należy wyczyścić po jeździe po drogach nadmorskich, aby chronić je przed korozją.

UWAGA

Nie czyścić kół ani obręczy ze stopów lekkich kwasowymi ani zasadowymi detergentami. Może to spowodować zniszczenie powłoki ochronnej.

ZABEZPIECZENIE PRZED KOROZJĄ

Ten samochód został zaprojektowany, by opierać się korozji. Podczas produkcji samochodu, na większości powierzchni zastosowano specjalne powłoki ochronne, w celu zachowania jego dobrego wyglądu, wytrzymałości i długotrwałej niezawodności. Niektóre, normalnie niewidoczne, elementy (np. niektóre części w komorze silnika i pod podwoziem) pozostają sprawne pomimo rdzy powierzchniowej. Dlatego też zabezpieczenie antykorozyjne tych elementów nie jest konieczne i nie jest stosowane.

Uszkodzenia blachy

Jeżeli samochód został uszkodzony i wymaga naprawy lub wymiany panelu nadwozia, należy upewnić się, że warsztat blacharski nakłada odpowiednią powłokę antykorozyjną na naprawiane lub wymieniane elementy, tak, aby zachować odporność samochodu na korozję. (Patrz również część „Uszkodzenia lakieru” na następnej stronie.)

Osady z materiałów obcych

Chlorek wapnia i inne sole, środki odmrażające, olej i smoła drogowa, sok z drzew, ptasie odchody, opad z kominów przemysłowych i inne materiały obce mogą uszkodzić powłoki lakiernicze samochodu, jeżeli nie będą z nich usuwane. Nawet szybkie mycie może nie być w stanie całkowicie usunąć tych osadów. Mogą być potrzebne inne środki czyszczące. Używając środków chemicznych należy upewnić się, że są one bezpieczne dla powłoki lakierniczej samochodu.

Uszkodzenia lakieru

Odpryski lakieru po uderzeniach kamieni, rozwarstwienia lub głębokie rysy muszą być szybko usuwane. Odsłonięty metal szybko skoroduje, a obszar objęty korozją może się rozszerzać i będzie wymagać drogiej naprawy. Drobne odprysnięcia i zadrapania można naprawiać materiałami do zaprawek lakierniczych. Większe uszkodzenia lakieru można naprawiać w warsztacie blacharsko-lakierniczym dystrybutora samochodu.

Konserwacja podwozia

Powodujące korozję środki usuwające śnieg i lód i pył z dróg mogą osadzać się na podwoziu. Jeżeli te osady nie będą usuwane, może dojść do szybszej korozji (zdrewnienia) elementów znajdujących się pod podwoziem, takich jak przewody paliwowe, rama, płyta podłogowa i układ wydechowy, pomimo tego, że posiadają one powłoki antykorozyjne. Co najmniej raz w roku, na wiosnę, należy spłukać te osady z podwozia strumieniem wody z kranu. Należy dokładnie wypłukać każde miejsce, w którym może zbierać się błoto i zanieczyszczenia.

Osady zbitę w ciasnych przestrzeniach podwozia należy zmiękczyć przed wypłukaniem. W razie potrzeby można powierzyć tę czynność dystrybutorowi SsangYong.

Mycie zderzaków

Brud i inne zanieczyszczenia na zderzaku usuwaj gąbką.

Jeżeli na zderzaku znajdują się ślady oleju silnikowego lub inne tłuste zanieczyszczenia, należy je zmyć wodą z mydłem. Nie używać wosków ściernych ani twardych szczotek. W przeciwnym razie może dojść do zarysowania zderzaka lub nadwozia.

UWAGA

- Podczas mycia silnika wypłukiwane są osady z paliwa, oleju i smaru. Dlatego czynność tę należy przeprowadzać tylko na stacji benzynowej lub u dystrybutora SsangYong, który posiada wyposażenie oddzielające olej od ścieków z myjni.
- Zużyty olej silnikowy, płyn hamulcowy, olej ze skrzyni biegów, środek niezamarzający, akumulator i opony należy pozostawiać w autoryzowanych placówkach utylizacyjnych, lub u ich dystrybutora, który jest prawnie zobowiązany do przyjęcia zużytych produktów w chwili nabycia przez klienta nowych.
- Te substancje/przedmioty nie mogą być wylwane do kanalizacji ani wyrzucane do śmieci wraz z odpadami z gospodarstwa domowego
- Ochrona środowiska jest obowiązkiem każdego z nas.
- Chronić środowisko postępując odpowiedzialnie i zgodnie z prawem.
- Użycie mocnego detergentu uniwersalnego, zasadowego lub kwasowego do czyszczenia lakierowanych powierzchni samochodu, lusterek zewnętrznych, szyby przedniej, elementów plastikowych lub skóry może spowodować ich wyblaknięcie, zmianę struktury lub rdzewienie.
- Wyczyszczenie szyby przedniej tkaniną zanieczyszczoną olejem lub woskiem może być przyczyną wibracji i nieprzyjemnych odgłosów wydawanych przez pracującą wycieraczkę. Może również dojść do pogorszenia widoczności, pojawienia się refleksów świetlnych podczas jazdy nocą oraz słabego usuwania wody z szyby. Dlatego też nie należy czyścić szyby przedniej tkaninami zanieczyszczonymi woskiem ani substancjami olejnymi.
- Detergenty o właściwościach ściernych mogą uszkodzić powierzchnie lakierowane samochodu, również powierzchnie zderzaka. Nie należy polerować samochodu przy użyciu detergentów o właściwościach ściernych.
- Detergenty kwasowe lub zasadowe mogą uszkodzić lakierowane powierzchnie kół wykonane z aluminium lub ze stopu.
- Niektóre środki chemiczne mogą spowodować odkształcenie lub odbarwienie czyszczonych nimi elementów wnętrza.
- Do czyszczenia elementów we wnętrzu nie należy używać środków chemicznych takich jak aceton, emalia ani wybielacz.

KLUCZYK ZAPŁONOWY, PILOT

- Nigdy nie używaj dorabianych kluczyków innych niż oryginalne kluczyki dostarczone przez SsangYong. Może to spowodować pożar w wyniku przeciążenia obwodów elektrycznych.
- W przypadku utraty kluczyków konieczna jest wymiana całego zestawu kluczyków, aby zapobiec kradzieży.
- Pilota należy chronić przed uderzeniami, wstrząsami oraz zamoczeniem.
- Zużyte baterie należy zawsze wymieniać na baterie tego samego typu. Baterie należy wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości.

TRYB AWARYJNY

Jeżeli pojawi się błąd systemowy, samochód będzie działał w trybie awaryjnym, pozwalającym zachować minimalne warunki konieczne do kontynuowania jazdy i zapobiegającym uszkodzeniu podzespołów samochodu. W tym trybie silnik może mieć ograniczoną moc lub może się wyłączyć. W takim przypadku udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

TURBOSPRĘŻARKA

Niewystarczająca ilość oleju na łożyskach turbosprężarki może spowodować jej zatarcie się. Dlatego też, aby tego uniknąć należy zastosować poniższe środki.

- Używaj tylko zalecanego oleju silnikowego oraz przestrzegaj terminów przeglądów i wymiany.
- Nie zwiększaj prędkości obrotowej silnika ponad prędkość biegu jałowego do momentu osiągnięcia normalnego ciśnienia oleju silnikowego. Wymuszenie pracy turbosprężarki przed dostatecznym nasmarowaniem jej łożysk wytwarza niepotrzebne i szkodliwe tarcie.
- Po włączeniu zapłonu, pozwól, aby silnik pracował na biegu jałowym przez około 2 minuty (nie naciskaj pedału przyspieszenia, ani nie rozpoczynaj jazdy).
- Nie wyłączaj silnika natychmiast po zakończeniu jazdy z dużym obciążeniem dla silnika (na przykład jazdy z dużą prędkością lub po długim zbczcu). Pozwól, aby silnik pracował na biegu jałowym przez około 1 minutę w celu schłodzenia.
- Po wymianie oleju i filtru oleju, uruchom silnik i pozwól, aby pracował na biegu jałowym przez około 1 minutę (nie naciskaj pedału przyspieszenia, ani nie rozpoczynaj jazdy).

Turbosprężarka

Turbosprężarka składa się z dwóch elementów – turbiny i sprężarki, które są napędzane przez centralny wałek główny. Turbina pracuje z prędkością 50000~160000 obrotów na minutę, wykorzystując energię gazów wydechowych do napędzania sprężarki. Z kolei sprężarka zasysa świeże powietrze, które spręża i podaje do cylindrów.

ZALECENIA DOTYCZĄCE PALIWA

W tym samochodzie mogą Państwo stosować dostępne w sprzedaży paliwa wysokiej jakości. Jakość stosowanego paliwa ma decydujący wpływ na moc, charakterystykę pracy oraz żywotność silnika. Istotną rolę odgrywają tutaj dodatki zawarte w paliwie. Tak więc należy stosować tylko paliwo wysokiej jakości.

Silnik Diesla

Należy stosować olej napędowy o liczbie cetanowej 50 lub wyższej.

Silnik benzynowy

Paliwo o zbyt niskiej liczbie oktanowej może spowodować przedwczesny zapłon (spalanie stukowe). SsangYong nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane użyciem niewłaściwego paliwa.

UWAGA

W celu uzyskania informacji o właściwej liczbie oktanowej stosowanej benzyny (np. ołowiowej), należy zwrócić się do dealera SsangYong.

UWAGA

Silnik i układ wydechowy zostanie uszkodzony.

- W samochodzie przystosowanym do benzyny bezołowiowej nie stosować benzyny ołowiowej.
- Stosować paliwo o liczbie oktanowej zalecanej przez SsangYong dla Państwa kraju lub wyższej.

Uszkodzenia wywołane stosowaniem niewłaściwego paliwa nie są objęte gwarancją.

Nie stosować metanolu

W samochodzie Rexton W nie należy stosować paliwa z domieszką metanolu (alkoholu drzewnego). Ten rodzaj paliwa może pogorszyć osiągi samochodu i spowodować uszkodzenia elementów układu paliwowego.

WSKAZÓWKA

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub innych problemów związanych z osiągnięciami samochodu spowodowanych stosowaniem metanolu lub paliwa z dodatkiem metanolu.

Użytkowanie samochodu za granicą

Jeżeli wybierasz się do innego kraju, upewnij się, że:

- Spełnione są wszystkie wymogi prawne dotyczące rejestracji i ubezpieczenia.
- Sprawdź, czy jest tam dostępne odpowiednie paliwo.

Nalewanie paliwa z beczek lub pojemników do magazynowania paliwa

Dla zachowania bezpieczeństwa (szczególnie, gdy podczas tankowania korzysta się z urządzeń niekomercyjnych) wszystkie pojemniki, przewody, pompy mające styczność z paliwem, itp. powinny być właściwie uziemione.

W pewnych warunkach atmosferycznych, podczas przepływu paliwa może dojść do gromadzenia się ładunków statycznych na nieuziemionych, zwłaszcza plastikowych, przewodach podłączonych do pompy podającej paliwo.

Tak więc, podczas tankowania poza komercyjnymi stacjami benzynowymi, zaleca się stosowanie uziemionych pomp z przewodami posiadającymi integralne uziemienie oraz korzystanie wyłącznie z odpowiednio uziemionych zbiorczych pojemników z paliwem.

UŻYCIE BIOPALIW I PALIWA NISKIEJ JAKOŚCI

Układ paliwowy w silniku z wtryskiem bezpośrednim typu common rail jest komponentem o bardzo precyzyjnej budowie. Używanie paliwa o niskiej jakości oraz o zbyt dużej zawartości biopaliw może doprowadzić do poważnych uszkodzeń silnika spowodowanych wodą, zanieczyszczeniami lub cząsteczkami zawieszonymi w paliwie.

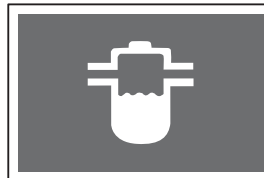
Używanie oleju napędowego zmieszanego ze zbyt dużą ilością biopaliw może spowodować zatkanie się filtra paliwa, utratę mocy, nieregularną pracę silnika na wolnych obrotach, samoczynne gaśnięcie silnika, trudności z uruchamianiem przy niskich temperaturach, jak również uszkodzenia silnika oraz układu paliwowego przez cząstki naturalnie wytracające się w paliwie.

W chwili obecnej w samochodach SsangYong z racji bezpieczeństwa może być używana tylko mieszanka oleju napędowego z biopaliwem o precyzyjnie określonych proporcjach. Mieszanka biopaliwa z olejem napędowym przekraczająca zalecaną ilość biopaliwa lub dodanie biopaliwa z rynku wtórnego do standardowego oleju napędowego może spowodować uszkodzenia podzespołów samochodu, które nie są objęte gwarancją.

Czym są „biopaliwa”?

Biopaliwa wytwarzane są poprzez przetwarzanie oleju roślinnego z fasoli, rzepaku, otrębów ryżowych itp. z alkoholem. Mogą być one używane samodzielnie lub w połączeniu z olejem napędowym w silnikach wysokoprężnych, jako że właściwości fizyczne i chemiczne biopaliw są podobne do oleju napędowego. Są one obecnie uważane za alternatywę dla oleju napędowego.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA SEPARATORA WODY (SILNIK DIESLA)



Jeżeli poziom wody w filtrze paliwa przekroczy pewien poziom, zapali się lampka ostrzegawcza i wyemitowane zostanie ostrzeżenie dźwiękowe. Dodatkowo, siła napędowa samochodu będzie zmniejszona.

Okres separowania wody: przy każdej wymianie oleju silnikowego

OSTRZEŻENIE

- Jeżeli lampka separatora wody pozostaje zapalona, udaj się do ASO lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia układu.
- Jeżeli po zapaleniu się lampki ostrzegawczej jazda będzie kontynuowana, układ paliwowy silnika może zostać poważnie uszkodzony.

LAMPKA SPRAWDZENIA STANU SILNIKA



Lampka kontrolna stanu silnika, znajdującą się w zestawie wskaźników, zapala się, jeżeli układ paliwowy albo jeden z ważnych układów elektronicznych silnika nie działa prawidłowo. Skutkiem tego może być zmniejszona wydajność pracy lub wyłączenie się silnika. W takim przypadku należy udać się do najbliższego dealera SsangYong lub ASO SsangYong.

PODUSZKA POWIETRZNA

- Nigdy nie uderzaj ręką ani żadnymi przedmiotami w miejsca, w których zainstalowane poduszki powietrzne.
- System poduszek powietrznych stanowi uzupełnienie ochrony, jaką zapewniają pasy bezpieczeństwa. Kierowca powinien zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa i upewniać się, że wszyscy pasażerowie znajdujący się w samochodzie również prawidłowo zapięli pasy, nawet jeśli samochód wyposażony jest w poduszki powietrzne.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów w przestrzeni otwarcia poduszki powietrznej. W chwili zadziałania poduszek, przedmioty te mogą spowodować obrażenia.
- System poduszek powietrznych powinien być dokładnie sprawdzony 10 lat po zamontowaniu, niezależnie od wyglądu i innych warunków.
- Wszelkie naprawy systemu poduszek powietrznych powinny być wykonywane jedynie w ASO SsangYong lub u dealera SsangYong.
- Nie wolno sprawdzać obwodu za pomocą próbnika obwodów. Nie wolno podejmować prób modyfikowania elementów ani wiązki przewodów systemu poduszek powietrznych zamontowanych w kierownicy i innych lokalizacjach.
- Nigdy nie umieszczaj fotelika dla dzieci na przednim siedzeniu pasażera. Poduszka powietrzna otwierająca się podczas kolizji mogłaby spowodować poważne obrażenia u dziecka znajdującego się w foteliku.
- Moduły poduszek powietrznych, które zadziałały (otworzyły się) powinny zostać wymontowane i wymienione na nowe.

- Po napełnieniu poduszki powietrznej niektóre jej elementy są gorące. Nie należy ich dotykać do chwili ostygnięcia.
- Osoby o wzroście poniżej 140 cm powinny siedzieć na tylnych siedzeniach.

KORZYSTANIE Z USŁUG DEALERA SSANGYONG LUB ASO SSANGYONG

Samochód należy serwisować u dealera SsangYong lub ASO SsangYong. Gwarancja może zostać unieważniona, jeżeli samochód będzie serwisowany w innym zakładzie lub stacji obsługi.

ORYGINALNE CZĘŚCI

Zawsze należy używać tylko oryginalnych części zamiennych SsangYong. SsangYong nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane używaniem nieoryginalnych części zamiennych i akcesoriów.

DBAŁOŚĆ O SAMOCHÓD PRZY TEMPERATURACH PONIŻEJ 0°C

DBAŁOŚĆ O SAMOCHÓD PRZY TEMPERATURACH PONIŻEJ 0°C

Warunki jazdy w zimie są często niekorzystne. Dlatego też, należy przygotować się odpowiednio do sytuacji awaryjnych.

Przed podróżą w rejony słabiej zamieszkałe bądź podczas opadów śniegu, należy przygotować woreczki z piaskiem, łańcuchy śniegowe, łopatę, rękawice oraz stare ubrania.

Płyn chłodnicy

Zanim zrobi się zimno należy sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Standardowo płyn chłodzący to mieszanina wody i środka niezamarzającego w stosunku 1:1.

W przypadku wlania wyłącznie wody do zbiornika płynu chłodzącego, silnik i układ chłodzenia samochodu mogą zostać poważnie uszkodzone, jeżeli woda zamrznie po spadku temperatury poniżej punktu zamarzania.

UWAGA

- W nowym samochodzie w układzie chłodzenia znajduje się płyn całoroczny.
- Przed dodaniem lub uzupełnieniem poziomu płynu chłodzącego, należy upewnić się, że płyn jest mieszaniną wody i środka niezamarzającego w stosunku 1:1.
- Należy używać wyłącznie oryginalnego płynu chłodzącego SsangYong.

Płyn do spryskiwaczy

Należy używać zimowego płynu do spryskiwaczy, który nie zamrznie w zimny dzień.

Płyn inny, niż zalecany może zamrznąć. Spowoduje to uszkodzenie pompy płynu do spryskiwaczy oraz silnika wycieraczek, co zagrazi bezpieczeństwu jazdy.

Olej silnikowy

W nowym samochodzie układ smarowania jest napełniony całorocznym olejem silnikowym.

Opony

Do jazdy po drogach pokrytych śniegiem lub lodem zalecane są opony zimowe. Zamontuj opony zimowe przed poruszaniem się po takich drogach.

UWAGA

- Po założeniu opon zimowych należy jeździć z prędkością niższą niż zazwyczaj.
- Łańcuchy śnieżne należy prawidłowo założyć i zamocować. W przeciwnym razie mogą one uszkodzić nadkola lub karoserię samochodu.

Klimatyzacja

Jeżeli klimatyzacja nie była używana przez dłuższy czas, to wewnętrzne elementy uszczelniające mogły ulec stwardnieniu, ponieważ nie były one smarowane przez dłuższy czas. Może to spowodować wyciek czynnika chłodniczego lub rdzewienie układu, a w konsekwencji awarię klimatyzacji.

Aby utrzymać układ klimatyzacji w optymalnym stanie technicznym, zaleca się włączanie jej na 5 do 10 minut raz na tydzień przez cały rok.

UWAGA

Nie usuwać z układu czynnika chłodniczego w zimie, nawet, jeśli klimatyzacja nie jest używana.

WŁĄCZANIE SILNIKA I ROZPOCZYNIANIE JAZDY ZIMĄ

Uruchamianie silnika w zimie

W zimie opór układu przeniesienia napędu jest większy, a sprawność rozrusznika i akumulatora jest niższa. Dlatego też należy uruchamiać silnik w odpowiedni sposób.

Po uruchomieniu silnika, przed rozpoczęciem jazdy należy odczekać aż silnik się rozgrzeje. Rozgrzanie silnika zwiększy jego żywotność i podniesie bezpieczeństwo jazdy.

UWAGA

Świece żarowe w silniku Diesla muszą się wystarczająco rozgrzać przed uruchomieniem silnika.

Jazda w zimie

Należy zachowywać przynajmniej dwukrotnie większy odstęp od poprzedzającego samochodu. Przy zatrzymywaniu się, należy hamować silnikiem redukując biegi.

Unikać jazdy z dużą prędkością, gwałtownego przyspieszania, nagłego hamowania i gwałtownych ruchów kierownicą.

PARKOWANIE W ZIMIE

Osadzanie się lodu na elementach układu hamulcowego, kiedy zaciągnięty jest hamulec parkingowy może utrudnić ruszenie samochodem. Parkując na pochyłości należy najpierw zaciągać hamulec parkingowy. Następnie przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie 1 lub R (manualna skrzynia biegów) lub P (automatyczna skrzynia biegów). Na końcu umieścić klin pod kołem i zwolnić hamulec parkingowy.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli na elementach układu hamulca parkingowego osadzi się lód, to próba ruszenia samochodem bez uprzedniego usunięcia lodu może uszkodzić samochód. Należy odczekać aż lód stopnieje, a następnie delikatnie ruszyć samochodem.

INNE PORADY DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Aby uniknąć rdzewienia należy wyczyścić spód samochodu niezwłocznie po jeździe po drodze, na której rozsypało chlorek wapnia (sól).

Podczas parkowania na drodze pokrytej śniegiem, na elementach układu hamulcowego może osadzać się lód, który zredukuje dostępną siłę hamowania. W takim przypadku należy przejechać pewien dystans z niską prędkością kilkakrotnie hamując delikatnie przez dłuższą chwilę, aby usunąć lód. Po odzyskaniu pełnej skuteczności hamowania można kontynuować jazdę z normalną prędkością.

OSTRZEŻENIE

- Jeżeli pióra wycieraczek są oblodzone, włączenie wycieraczek może przeciążyć silniczki wycieraczek i uszkodzić go. Należy unikać używania wycieraczek, jeżeli na piórach znajduje się lód.
- Podczas jazdy po zaśnieżonej drodze w nadkolach może zgromadzić się duża ilość śniegu. Śnieg ten może ograniczać swobodne skręcanie przednich kół. Dlatego też, należy często usuwać nagromadzony śnieg.

Olej napędowy w zimie

W bardzo mroźne dni z oleju napędowego może wytrącić się parafina, będąca jednym z jego składników. Utrudni to uruchomienie silnika. W zimie na rynkach krajowych do oleju napędowego dodaje się nafty, aby zapobiec wytrącaniu się parafiny i zapewnić przepływ paliwa przez filtr paliwa. Ilość dodawanej nafty może różnić się w zależności od miejsca i średnich temperatur zimowych. Dlatego też, aby móc łatwo uruchomić silnik w zimny dzień, najlepiej jest parkować samochód w garażu. Jeżeli to możliwe, należy często tankować tak, aby zbiornik był stale pełny. Zapobiegnie to tworzeniu się lodu w układzie paliwowym.

UWAGA

- Należy wymieniać olej silnikowy i filtr paliwa zgodnie z zaleceniami. Zanieczyszczony olej silnikowy utraci swoją płynność, spowoduje zapchanie filtra paliwa i oleju, i utrudni uruchamianie silnika
- Aby ułatwić uruchamianie silnika zimą do zbiornika paliwa można dolać nafty lub alkoholu. Nie należy stosować innych dodatków do paliwa. Dodatki takie pogorszą smarowanie wewnętrznych elementów układu; mogą one także mieć inną temperaturę zapłonu. Spowoduje to uszkodzenie układu paliwowego lub generowanie nadmiernej ilości spalin.

Nie modyfikuj tego samochodu.

W przypadku dokonania niezatwierdzonych zmian w samochodzie, firma SsangYong nie ma obowiązku naprawy zmodyfikowanych części, nawet przed wygaśnięciem gwarancji. Gwarancja nie obejmuje również innych problemów spowodowanych modyfikacją.

Zakupiony przez Państwa samochód składa się z bardzo wielu precyzyjnych części, które przeszły ogromną liczbę badań i testów. Działanie tych części jest od siebie wzajemnie ściśle uzależnione. Dlatego też, jeżeli którakolwiek część zostanie zmodyfikowana lub zmieniona bez autoryzacji, pozostałe części mogą zostać zniszczone wskutek zmniejszonej wydajności działania lub przeciążenia, co w konsekwencji może doprowadzić do zniszczenia samochodu i zagrożenia ludzkiego życia.

Nie modyfikuj bez autoryzacji układu napędowego, w tym silnika, w celu poprawienia osiągnięć lub wyglądu samochodu.

- Zakaz dokonywania nieautoryzowanych modyfikacji silnika lub elementów układu wydechowego.

Nieautoryzowana zmiana fabrycznych nastaw układu paliwowego oraz układu wlotowego, wydechowego i instalacji elektrycznej, oraz zmiany lub dodanie nieautoryzowanych części jest nielegalne, i może bardzo niekorzystnie wpłynąć na żywotność samochodu.

W szczególności zainstalowanie instalacji gazowej LPG może poważnie obniżyć wydajność i żywotność samochodu. Gwarancja nie obejmuje silnika, jak również skrzyni biegów oraz geometrii kół.

W przypadku zamontowania ozdobnych kołpaków na obręczach kół, ciepło powstające w wyniku tarcia podczas hamowania może doprowadzić do przegrzania elementów ciernych hamulców lub gazowania płynu hamulcowego, powodując zanik siły hamowania.

Nie modyfikuj systemu audio w samochodzie i nie montuj żadnych dodatkowych urządzeń elektronicznych, takich jak bezprzewodowe systemy komunikacyjne, kamera wspomagająca parkowanie, LCD TV lub urządzenie do zdalnego uruchamiania silnika.

Układ elektroniczny samochodu posiada obwody elektroniczne i bezpieczniki, służące do instalacji standardowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Jeżeli do istniejących urządzeń i obwodów zostaną dodane nowe urządzenia lub obwody, i jeżeli zostaną one jednocześnie włączone, to urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zostać uszkodzone przez przeciążenie, lub mogą się zapalić. Ponadto, wiercenie otworów do zamontowania takich urządzeń jak antena, może narazić samochód na rdzewienie.

Nie używaj niestandardowych opon, kół oraz innych związanych z nimi części.

Montowanie niestandardowych opon, na przykład opon szerszych niż zalecane może uszkodzić układ napędowy lub inne elementy narażone na tarcie. Ponadto, może to także zwiększyć zużycie paliwa i wydłużyć drogę hamowania, spowodować wibracje podczas jazdy, a osłabienie siły wspomagania układu kierowniczego może znacznie wpłynąć na właściwości jezdne. Wskazania prędkościomierza i licznika przebiegu mogą stać się niedokładne. W samochodach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, zmianie biegu może towarzyszyć szarpnięcie.

Nie używaj dorabianych kluczyków

Dorabiany kluczyk może uszkodzić bębenek włącznika zapłonu i uniemożliwić rozłączenie rozrusznika po uruchomieniu silnika. W takim przypadku, ciągła praca rozrusznika może doprowadzić do uszkodzenia i zapalenia się obwodów elektronicznych.

Nie montuj samodzielnie okna dachowego ani barwionych szyb.

Montaż okna dachowego poprzez wycięcie otworu w dachu samochodu, może spowodować rdzewienie oraz przeciekanie przeciętej krawędzi dachu. Montowanie szyb barwionych i zapobiegających przedostawaniu się promieni ultrafioletowych może spowodować przeciekanie uszczelki i inne problemy.

Nie montuj dostępnych na rynku osłon zderzaków.

Zamontowanie dostępnych na rynku osłon na zderzaki lub rur ochronnych może spowodować problemy podczas parkowania i zatrzymywania się wskutek zwiększonej długości samochodu, zwiększyć zużycie paliwa wskutek zwiększonej masy pojazdu, a ponadto w miejscach montowania osłon może dojść do rdzewienia. Wskutek braku amortyzatora wstrząsów w osłonie zderzaka, nawet kolizje podczas jazdy z małą prędkością będą powodować dużo poważniejsze zniszczenia niż te, których doznałby samochód bez modyfikacji.

Nie modyfikuj ani nie wymieniaj samodzielnie wykładzin oraz siedzeń.

- Wymiana wykładziny na papier laminowany

By zwiększyć komfort i amortyzację, a także, by ułatwić czyszczenie pojazdu, niektórzy kierowcy, po wymontowaniu foteli, wymieniają standardową wykładzinę na papier laminowany. Modyfikacje te mogą spowodować uszkodzenia sterowników i instalacji elektrycznej. Zmodyfikowane dywaniki lub dodatkowe wykładziny mogą utrudniać przesuwanie siedzeń lub spowodować nieprawidłowe działanie mechanizmu blokującego. W takim przypadku może nastąpić przesunięcie siedzenia w czasie jazdy i poważny wypadek.

- Wymiana siedzeń na nowe lub zakładanie pokrowców na siedzenia.

Istnieje kilka typów pokrowców spełniających różne role i pełniących różne funkcje, ale przeznaczonych do tego samego modelu samochodu. Ponieważ siedzenia mają różne układy elektroniczne i różne instalacje, wymiana siedzeń na nowe może wymagać zmian w instalacji elektrycznej lub spowodować nadmierne wykorzystanie przewodów elektrycznych. Jak wspomniano wcześniej, może to doprowadzić do uszkodzenia instalacji oraz związanego z nią wyposażenia, lub spowodować pożar przez przekroczenie obciążenia znamionowego instalacji.

Wymiana pokrowca siedzenia może zniszczyć urządzenia elektroniczne przez przecięcie lub przygniecenie przewodu elektrycznego. Może to również być przyczyną problemów z wentylacją, pożaru lub hałasu.

Nie montuj akcesoriów ani dodatkowych urządzeń na elementach sterujących samochodem.

Wydłużanie dźwigni skrzyni biegów lub montaż nakładek na pedale przyspieszenia i hamulca może doprowadzić do błędów kierowcy podczas jazdy.

Nie montuj produktów, które mają zmniejszać opór aerodynamiczny samochodu, takich jak naklejki, nakładki na zderzaki czy spoilery.

Klej z naklejek może zniszczyć lakierowane powierzchnie samochodu. Jeżeli w elementach samochodu wywiercone zostaną otwory do zamontowania akcesoriów lub innych części, okolice otworów będą podatne na rdzę a podczas jazdy może być generowany dodatkowy hałas. Nieprawidłowo zamocowane elementy dodatkowe mogą uszkodzić samochód, a nawet spowodować wypadek ze skutkiem śmiertelnym.

Podczas korzystania w systemie audio w samochodzie nie używaj nielegalnie kopiowanych płyt CD lub DVD, ponieważ jest to niezgodne z prawem. Takie płyty mogą również spowodować usterkę głównego urządzenia audio i zmieniaacza płyt. Płyty te mogą nie być odtwarzane prawidłowo.

Montując w samochodzie nieautoryzowane części lub dokonując opisanych powyżej modyfikacji należy pamiętać, że zmodyfikowane elementy i związane z nimi problemy nie są objęte gwarancją.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE SILNIKA Z BEZPOŚREDNIM WTRYSKIEM PALIWA (I)

Silnik Diesla z bezpośrednim wtryskiem paliwa (DI)

W przeciwieństwie do wtrysku pośredniego (IDI) który wykorzystuje mechaniczny układ wtrysku paliwa, Silnik Diesla z bezpośrednim wtryskiem paliwa elektronicznie steruje ilością oraz opóźnieniem wtryskiwanego paliwa. Ten zaawansowany silnik zwiększa moc oraz zmniejsza wydzielane szkodliwych gazów wydechowych (CO, HC, NOx...). Ponieważ silnik z bezpośrednim wtryskiem paliwa działa przy wysokim ciśnieniu (1600 bar) jakiegokolwiek modyfikacje, usunięcie elementów czy serwis silnika może doprowadzić do zanieczyszczenia wnętrza systemu i doprowadzić do jego usterki. W takim przypadku usterka oraz powiązane układy nie są objęte gwarancją.

Gwarancja w przypadku stosowania paliwa niskiej jakości lub biopaliwa.

Układ paliwowy w silniku z bezpośrednim wtryskiem paliwa posiada wiele bardzo precyzyjnie wykonanych elementów. Używanie paliwa niskiej jakości może doprowadzić do poważnych uszkodzeń silnika spowodowanych przez wodę i zanieczyszczenia w paliwie.

Nigdy nie należy używać paliwa niskiej jakości.

Silnik Diesla

Należy stosować olej napędowy o liczbie cetanowej 50 lub wyższej.

Silnik Benzynowy

Paliwo o zbyt niskiej liczbie oktanowej może spowodować przedwczesny zapłon (spalanie stukowe). SsangYong nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane użyciem niewłaściwego paliwa.



OSTRZEŻENIE

W celu uzyskania informacji o właściwej liczbie oktanowej stosowanej benzyny (np. ołoiwowej), należy zwrócić się do dealera SsangYong.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE SILNIKA Z BEZPOŚREDNIM WTRYSKIEM PALIWA (II)

Tryb awaryjny

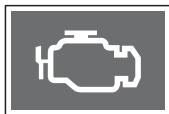
Jeżeli pojawi się błąd systemowy, samochód będzie działał w trybie awaryjnym, pozwalającym zachować minimalne warunki konieczne do kontynuowania jazdy i zapobiegającym uszkodzeniu podzespołów samochodu. W tym trybie silnik może mieć ograniczoną moc lub może się wyłączyć. W takim przypadku udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

Dodatkowe urządzenia grzewcze

Pozystor PTC (Positive Temperature Coefficient - Dodatni współczynnik temperaturowy)

To dodatkowe urządzenie elektrycznie ogrzewa powietrze i zostało zainstalowane w gnieździe grzejnika. Urządzenie poprawia działanie grzewcze poprzez zwiększenie temperatury powietrza przepływającego do kabiny pasażerskiej.

Lampka sprawdzenia stanu silnika



Lampka kontrolna stanu silnika, znajdująca się w zestawie wskaźników, zapala się, jeżeli układ paliwowy albo jeden z ważnych układów elektronicznych silnika nie działa prawidłowo. Skutkiem tego może

być zmniejszona wydajność pracy lub wyłączenie się silnika. W takim przypadku należy udać się do najbliższego dealera SsangYong lub ASO SsangYong.

Gdy lampka miga (w pojazdach wyposażonych w filtr cząstek stałych CDPF)

Gdy określona ilość cząstek stałych zostanie zebrana przez filtr cząstek stałych (Catalyst Diesel Particulate Filter - CDPF) cząstki te są automatycznie spalane (proces regeneracji). Regeneracja mogła nie zostać wykonana z powodu wystąpienia pewnych czynników. W takim przypadku lampka kontrolna CHECK miga. Migająca lampka informuje kierowcę o konieczności podjęcia działań w celu zapewnienia prawidłowej regeneracji filtra.

Jeżeli miga lampka kontrolna silnika CHECK, należy jechać z prędkością ponad 50 km/h przez 15-20 minut, aby umożliwić przeprowadzenie regeneracji filtra CDPF. Kiedy ilość materiału zgromadzonego w filtrze spadnie do pewnego poziomu, lampka kontrolna silnika CHECK zgaśnie.

Katalizujący filtr cząsteczek stałych (CDPF)

CDPF to połączenie katalizatora DOC oraz filtra cząsteczek stałych DPF (w silniku wysokoprężnym), które są urządzeniami służącymi do zmniejszania szkodliwości spalin.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE SILNIKA Z BEZPOŚREDNIM WTRYSKIEM PALIWA (III)

Lampka ostrzegawcza separatora wody



Może zostać wykonane podczas zmiany oleju silnikowego

Jeżeli poziom wody w filtrze paliwa przekroczy pewien poziom, zapali się lampka ostrzegawcza i wyemitowane zostanie ostrzeżenie dźwiękowe. Dodatkowo, siła napędowa samochodu będzie zmniejszona. W takim przypadku należy natychmiast usunąć wodę z filtra. Proszę zastosować się do instrukcji w rozdziale 5 "Jak usunąć wodę z filtra paliwa".



Warunki działania pompy zastrzykowej

1. Po zużyciu całego paliwa
 2. Po usunięciu wody z filtra paliwa
 3. Po wymianie filtra paliwa
- W takich okolicznościach należy pompować paliwo do momentu napełnienia pompy zastrzykowej. Następnie uruchomić silnik.



OSTRZEŻENIE

- Jeżeli zaświeci się lampka kontroli stanu silnika należy natychmiast zatrzymać pojazd i sprawdzić system u najbliższego dealera SsangYong lub ASO SsangYong.
- Należy usunąć wodę z filtra paliwa i separatora wody od razu po zapaleniu się kontrolki separatora wody.
- Jeżeli po zapaleniu się lampki ostrzegawczej jazda będzie kontynuowana, układ paliwowy silnika może zostać poważnie uszkodzony.

SPIS TREŚCI

- Pilot i kluczyk zapłonu2-2
- Funkcje kluczyka zapłonu.....2-4
- Otwieranie i zamykanie drzwi za pomocą kluczyka2-6
- Wymiana baterii w kluczyku typu Rekes2-7
- Immobilizer2-8
- Zabezpieczenie przed kradzieżą.....2-10



Kluczyk zapłonu i pilot

1

2

3

4

5

6

7

8

9

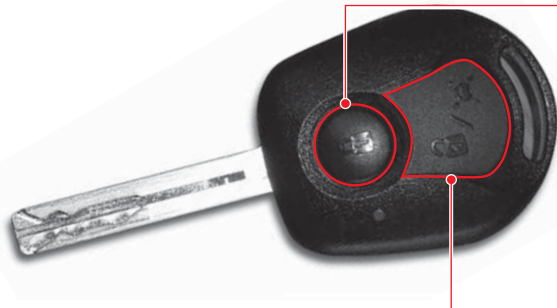
10

11

12

13

14



Przycisk blokowania drzwi

Blokowanie (naciśnij krótko)

- Krótkie naciśnięcie tego przycisku spowoduje zablokowanie wszystkich drzwi, pokrywy bagażnika oraz włączenie trybu antywłamaniowego.
- Po włączeniu trybu antywłamaniowego, światła awaryjne migną dwukrotnie.

UWAGA

- Aby można było uzbroić system antywłamaniowy, należy wyjąć kluczyk zapłonowy ze stacyjki, a wszystkie drzwi, pokrywa bagażnika oraz pokrywa silnika powinny być zamknięte.
- W celu zapobieżenia kradzieży po zablokowaniu drzwi i pokrywy bagażnika za pomocą pilota, należy upewnić się, że zostały one zablokowane poprawnie.

PRZYCISK ALARMOWY

(działa tylko jeżeli kluczyk zapłonu jest w stacyjce)

Przycisk odblokowywania drzwi/alarmowy

1. Odblokowywanie (naciśnij krótko)

- Krótkie naciśnięcie tego przycisku spowoduje odblokowanie wszystkich drzwi, pokrywy bagażnika oraz wyłączenie trybu antywłamaniowego.
- Po włączeniu trybu antywłamaniowego (autoalarmu), światła awaryjne migną jeden raz.
- Jeżeli drzwi nie zostaną otworzone w ciągu 30 sekund od odblokowania drzwi za pomocą pilota, wszystkie drzwi zostaną ponownie zablokowane (przejdzie w tryb antywłamaniowy).

2. Funkcja alarmowa (naciśnij i przytrzymaj)

- Jeżeli znajdujesz się w swoim pojeździe i czujesz się zagrożony, a kluczyk zapłonu jest w stacyjce, możesz włączyć alarm, aby przykuć uwagę. Jeżeli naciśniesz przycisk funkcji alarmowej syrena ostrzegawcza będzie rozbrzmiewać przez około 27 sekund.
- Tryb alarmowy zostanie wyłączony po naciśnięciu dowolnego przycisku na pilocie.

UWAGA

- Pilot nie działa w następujących warunkach:
 - Gdy kluczyk jest we włączniku zapłonu
 - Gdy odległość od samochodu jest zbyt duża (ponad 10m)
 - Gdy bateria w pilocie jest rozładowana
 - Gdy samochód znajduje się za innymi samochodami lub przeszkodami
 - Przy bardzo niskich temperaturach
- Pilot może zostać łatwo uszkodzony na skutek działania wilgoci i wysokich temperatur. Dlatego należy go chronić przed wilgocią i wysokimi temperaturami.
- Zasięg pilota może się zmieniać w zależności od warunków otoczenia. Zaleca się używanie pilota w odległości 10 m od samochodu.
- Pilot może nie działać z powodu innych fal radiowych przy poniższych warunkach. W tego typu przypadkach otwórz drzwi używając kluczyka i dziurki na kluczyk w drzwiach.
 - W pobliżu posterunków policji, siedzib władz, stacji radiowych lub telewizyjnych, baz wojskowych, wież przekaźnikowych, lotnisk i portów.
 - Jeżeli pilot do samochodu znajduje się bardzo blisko radia lub telefonu komórkowego.
 - Gdy w pobliżu samochodu używany jest inny pilot.
- Jeżeli pilot nie działa prawidłowo należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

W przypadku zgubienia pilota

W przypadku zgubienia pilota i zakupu nowego, należy dostarczyć drugi kluczyk do najbliższego dealera lub ASO Ssang-Yong w celu jego zakodowania. W przeciwnym razie, stare kluczyki nie będą działać.

Aby zapobiec kradzieży za pomocą utraconego pilota, należy jak najszybciej dokonać ponownego kodowania.

UWAGA

W przypadku utraty kluczyków konieczna jest wymiana całego zestawu kluczyków, aby zapobiec kradzieży.

Przełącznik oświetlenia wnętrza pojazdu

Jeśli przełącznik oświetlenia wnętrza pojazdu w konsoli sufitowej znajduje się w położeniu DOOR, oświetlenie przedniej części wnętrza pojazdu włączy się na 30 sekund po naciśnięciu przycisku odblokowywania na pilocie. Oświetlenie zostaje niezwłocznie wyłączone po naciśnięciu przycisku blokowania.

FUNKCJE KLUCZYKA ZAPŁONU

Położenie ACC

- Kierownica jest odblokowana, a elektroniczne elementy wyposażenia dodatkowego działają.
- Kluczyk zapłonowy nie może zostać wyjęty.

Położenie LOCK (blokada)

- Kluczyk może zostać tylko włożony lub wyjęty.
- Kierownica może zostać zablokowana.

Położenie ON

- Silnik jest uruchomiony, a wszystkie elektryczne elementy wyposażenia dodatkowego mogą być używane.
- Kierownica jest odblokowana.

Położenie START

Przekręcić kluczyk zapłonowy w to położenie w celu uruchomienia silnika. Rozruch silnika będzie trwał do zwolnienia kluczyka; następnie powróci on automatycznie do położenia "ON".

Z położenia ACC w położenie LOCK

Przekręć kluczyk, równocześnie naciskając go, z położenia ACC w położenie LOCK.

Odblokowanie kierownicy

W celu odblokowania kierownicy należy włożyć kluczyk do włącznika zapłonu i delikatnie obrócić go w położenie ACC lub ON, równocześnie lekko poruszając kierownicą w prawo i lewo.

Podświetlenie włącznika zapłonu

Oświetlenie zostaje włączone po otwarciu drzwi. Oświetlenie gaśnie po około 10 sekundach po zamknięciu drzwi.

Przypomnienie o kluczyku

Ostrzeżenie dźwiękowe zostanie wyemitowane w przypadku pozostawienia kluczyka zapłonu we włączniku zapłonu (położenie ACC lub LOCK).



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS URUCHAMIANIA SILNIKA

- W celu odblokowania kierownicy należy włożyć kluczyk do włącznika zapłonu i delikatnie obrócić go w położenie ACC, równocześnie lekko poruszając kierownicą w prawo i lewo.
- W samochodach wyposażonych w ręczną skrzynię biegów zapłon może zostać włączony tylko, jeśli pedał sprzęgła zostanie maksymalnie wciśnięty.
- Samochody wyposażone w silnik Diesla: Przekręć kluczyk zapłonowy do pozycji „ON” i odczekaj aż zgaśnie lampka kontrolna świec żarowych. Następnie obróć kluczyk zapłonowy do położenia „START” i przytrzymaj do momentu podjęcia pracy przez silnik. Nie należy przytrzymywać kluczyka zapłonowego w pozycji „START” przez dłużej niż 10 sekund.
- W samochodach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów silnik może zostać uruchomiony tylko, jeśli dźwignia sterująca skrzyni biegów znajduje się w położeniu „P” lub „N”.
- Podczas uruchamiania silnika trzymaj wciśnięty pedał hamulca.
- Jeżeli silnik nie uruchamia się, przekręć kluczyk z powrotem w położenie „LOCK” i odczekaj 10 sekund. Spróbować ponownie przed podejmowaniem jakiegolwiek próby uruchomienia silnika.
- Po uruchomieniu silnika, pozwól, aby przez około 2 minuty pracował na biegu jałowym. Nie należy zwiększać obrotów w czasie rozgrzewania silnika.
- Jeżeli drzwi kierowcy zostaną otwarte, podczas gdy kluczyk znajduje się w położeniu „ACC” lub „LOCK”, zostanie nadane ostrzeżenie dźwiękowe.
- Nie pozostawiaj kluczyka zapłonowego w położeniu „ACC” lub „ON”, jeżeli silnik nie jest uruchomiony. W takiej sytuacji może dojść do rozładowania akumulatora.
- Nigdy nie naciskaj pedału przyspieszenia podczas uruchamiania silnika.
- Nie dopuszczaj, aby rozrusznik pracował ciągle dłużej niż 10 sekund. (Może to spowodować uszkodzenie rozrusznika.)
- Aby nie uszkodzić rozrusznika, obróć kluczyk do położenia „LOCK” i odczekaj co najmniej 10 sekund przed kolejną próbą uruchomienia silnika.
- Nigdy nie przekręcaj kluczyka zapłonu w położenie „LOCK” ani nie wyjmuj kluczyka z włącznika zapłonu podczas jazdy. Kierownica zostanie zablokowana, co może doprowadzić do wypadku i odniesienia poważnych obrażeń.
- Nigdy nie używaj duplikatów kluczyków innych niż oryginalne kluczyki dostarczone przez SsangYong.
- Duplikat kluczyka (kluczyk dorabiany) może nie powrócić do położenia „ON”. Może to spowodować pożar w wyniku przeciążenia obwodów elektrycznych. Dodatkowo, silnik wyposażony w immobilizer nie może zostać uruchomiony za pomocą duplikatu kluczyka.

OTWIERANIE I ZAMYKANIE DRZWI ZA POMOCĄ KLUCZYKA ZAPŁONOWEGO



- ① Odblokowanie drzwi i pokrywy bagażnika
- ② Blokowanie drzwi i pokrywy bagażnika

Aby zablokować drzwi:

Przekręć kluczyk w zamku w drzwiach kierowcy do pozycji zablokowania (w kierunku tyłu samochodu). Wszystkie drzwi oraz pokrywa bagażnika zostaną zablokowane.

Aby odblokować drzwi:

Przekręć kluczyk w zamku w drzwiach kierowcy do pozycji odblokowania (w kierunku przodu samochodu). Wszystkie drzwi oraz pokrywa bagażnika zostaną odblokowane.

Aby otworzyć drzwi:

Pociągnij za klamkę drzwi.

⚠ UWAGA

Jeżeli drzwi zostaną odblokowane za pomocą kluczyka zapłonowego po tym, jak zostały zablokowane za pomocą pilota (tryb antywłamaniowy), włączy się autoalarm. Aby wyłączyć alarm należy wcisnąć dowolny przycisk w pilocie.

Automatyczne blokowanie drzwi

Wszystkie odblokowane drzwi zostaną automatycznie zablokowane po przekroczeniu prędkości 50 km/h.

Automatyczne odblokowywanie drzwi

- Wszystkie drzwi zostają automatycznie odblokowane po wyłączeniu silnika.
- Nawet jeśli wszystkie drzwi są zablokowane, zostaną one automatycznie odblokowane po otwarciu drzwi kierowcy.
- Jeżeli wszystkie drzwi zostały zablokowane za pomocą systemu automatycznego blokowania drzwi i zadziała poduszka powietrzna, wszystkie drzwi zostaną automatycznie odblokowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli wskutek uderzenia uszkodzone zostaną drzwi lub konstrukcja nadwozia, system automatycznego odblokowywania drzwi może nie zadziałać.

WYMIANA BATERII W KLUCZYKU TYPU REKES

Jeżeli zasięg działania pilota znacznie się zmniejszy lub zdarza się, że pilot nie działa, należy wymienić baterię na nową.

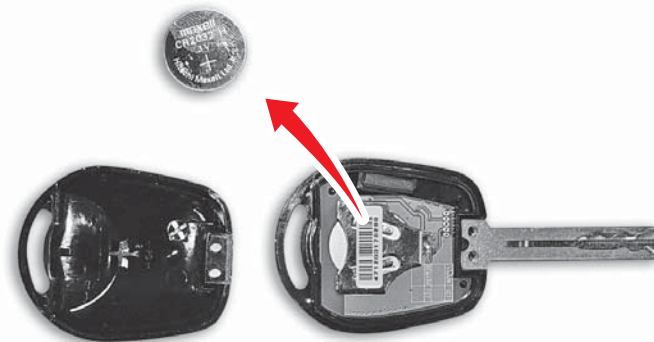
Wewnętrzny obwód pilota jest czuły na statyczne ładunki elektryczne. Jeżeli pomimo zapoznania się z poniższym opisem nadal nie masz pewności, jak należy prawidłowo wymienić baterię, poproś o to pracownika dealera lub ASO SsangYong.

Wymiana:

1. Odkręć dwie śruby z pokrywy tylnej.



2. Podważ pokrywę używając małego płaskiego śrubokręta.
3. Usuń starą baterię i zastąp ją nową (CR2032).



⚠ UWAGA

- Używaj tylko baterii zgodnej ze specyfikacją. W przeciwnym razie pilot może nie działać poprawnie.
- Upewnij się, że bateria jest włożona w prawidłowy sposób.
- Pozbądź się starej baterii zgodnie z lokalnymi przepisami.

IMMOBILIZER

Immobilizer jest dodatkowym zabezpieczeniem samochodu przed kradzieżą, ponieważ nie pozwala na uruchomienie go przez osoby niepowołane. Transponder w kluczyku oraz sterownik w silniku posiadają ten sam kod. Gdy kluczyk we włączniku zapłonu jest ustawiony w położeniu ON, sterownik silnika (ECU) sprawdza zgodność kodu w kluczyku z kodem w pamięci sterownika. Poprawny kod pozwala na uruchomienie silnika.

Black-Face



Standard



Kluczyk immobilizera

Gdy kluczyk z zintegrowanym transponderem znajdujący się we włączniku zapłonu jest ustawiony w położeniu ON, sterownik silnika (ECU) sprawdza zgodność kodu w kluczyku z kodem w pamięci sterownika. Poprawny kod pozwala na uruchomienie silnika.

! UWAGA

- Chronić kluczyk z transponderem przed uderzeniami. Uderzenie może doprowadzić do uszkodzenia transpondera.
- W przypadku uszkodzenia transpondera uruchomienie silnika będzie niemożliwe.
- Nie instaluj metalowych przedmiotów w pobliżu włącznika zapłonu ani na kluczyku z pilotem. Takie przedmioty mogą zakłócać komunikację między włącznikiem zapłonu a pilotem, powodując problemy z uruchamianiem silnika.

Lampka kontrolna immobilizera



Jeżeli ta lampka kontrolna miga, może to oznaczać, że nastąpiła usterka immobilizera. W takim przypadku należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia przyczyny usterki.

WSKAZÓWKA

Czas potrzebny na komunikację pomiędzy kluczykiem immobilizera a sterownikiem silnika może być różny. Jeżeli jest on bardzo krótki, lampka kontrolna immobilizera nie zapali się.

! UWAGA

- Dodatkowo, w silniku wyposażonym w immobilizer nie może zostać zamontowany zdalny włącznik zapłonu. Dlatego też nigdy nie należy instalować żadnego systemu zdalnego włączania zapłonu.
- Przeglądy, wymiana, serwisowanie oraz kodowanie immobilizera powinny być wykonywane jedynie przez wykwalifikowanych pracowników ASO lub dealera SsangYong.
- Zawsze osobiście nadzoruj proces wymiany kodu lub dodawania nowego kluczyka.
- Jeżeli silnika nie uda się uruchomić z powodu innego niż sam kluczyk (np. brelok), należy wyjąć kluczyk z włącznika zapłonu i odczekać około 10 sekund. Dopiero później spróbuj ponownie go uruchomić.

! OSTRZEŻENIE

Immobilizer nie może w żadnym wypadku zostać wymontowany z samochodu. Nie należy podejmować prób usunięcia, uszkodzenia lub modyfikacji immobilizera. Próby wymontowania immobilizera doprowadzą do uszkodzenia systemu i uruchomienie silnika nie będzie możliwe.

SILNIK NIE URUCHAMIA SIĘ Z POWODU BŁĘDU KOMUNIKACJI

Jeżeli wystąpił błąd komunikacji w immobilizerze, silnik nie zostanie uruchomiony. W takim przypadku migać będzie lampka kontrolna immobilizera w zestawie wskaźników.

W następujących sytuacjach uruchomienie silnika w samochodzie immobilizerem może być niemożliwe.

- Kiedy dwa lub więcej kluczyków z immobilizerem stykają się ze sobą.
- Kiedy kluczyk znajduje się w pobliżu urządzenia emitującego lub odbierającego fale lub pole elektromagnetyczne.
- Kiedy kluczyk znajduje się w pobliżu urządzeń elektronicznych bądź elektrycznych, takich jak elementy oświetlenia, karty lub klucze bezpieczeństwa.
- Kiedy kluczyk znajduje się w pobliżu przedmiotów namagnesowanych, metalowych, lub baterii.
- Podczas próby uruchomienia silnika z pominięciem procedury rozgrzewania świec żarowych.

UWAGA

- Jeżeli silnik nie uruchamia się z powodu błędu komunikacji lub pominięcia procedury rozgrzewania świec żarowych, należy wyeliminować przyczynę i odczekać 10 sekund. Dopiero później spróbuj ponownie go uruchomić.
- Jeżeli lampka kontrolna nadal miga, oznacza to, że konieczne jest sprawdzenie działania immobilizera u dealera lub ASO SsangYong.

W przypadku uszkodzenia transpondera

W przypadku uszkodzenia transpondera konieczna jest wymiana kluczyka/pilota i zarejestrowanie nowego kodu w sterowniku silnika u dealera SsangYong lub w ASO SsangYong. W przeciwnym razie silnik nie da się uruchomić.

W przypadku zgubienia kluczyka

W razie zagubienia kluczyka jego kod powinien zostać usunięty ze sterownika silnika u dealera lub w ASO SsangYong. Pozwoli to uniknąć kradzieży samochodu. W tym celu skontaktuj się z dealerem lub ASO SsangYong.

SYSTEM ANTYWŁAMANIOWY (AUTOALARM)

System antywłamaniowy włączany jest przez zablokowanie drzwi przy użyciu pilota. Kiedy ktoś spróbuje otworzyć drzwi, pokrywę bagażnika lub silnika w jakikolwiek inny sposób niż za pomocą pilota, światła awaryjne zaczną migać i włączy się syrena alarmowa.

UZBRAJANIE SYSTEMU ANTYWŁAMANIOWEGO (AUTOALARMU)

- Jeżeli wszystkie drzwi są zamknięte za pomocą pilota, wtedy tryb antywłamaniowy zostaje aktywowany.
- Jeżeli drzwi nie zostaną otworzone w ciągu 30 sekund od odblokowania drzwi za pomocą pilota, wszystkie drzwi zostaną ponownie zablokowane (przejdzie w tryb antywłamaniowy).
- Po uzbrojeniu trybu antywłamaniowego (autoalarmu), światła awaryjne migną dwukrotnie. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku w ciągu 4 sekund światła awaryjne ponownie migną dwa razy i zostanie wyemitowany pojedynczy sygnał dźwiękowy.
- Jeżeli zamkniesz drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka drzwi zostaną zablokowane, ale system przeciwkradzieżowy nie zostanie uruchomiony.

UWAGA

Aby można było uzbroić system antywłamaniowy, należy wyjąć kluczyk zapłonowy ze stacyjki, a wszystkie drzwi, pokrywa bagażnika oraz pokrywa silnika powinny być zamknięte.

ALARM

Alarm zostanie włączony przy próbie otwarcia drzwi, pokrywy bagażnika lub pokrywy komory silnika bez użycia pilota.

- Jeżeli któreś z drzwi lub pokrywa bagażnika zostaną otwarte za pomocą kluczyka zapłonowego przy uzbrojonym systemie przeciwkradzieżowym, włączy się alarm.
- Jeżeli pokrywa komory silnika lub pokrywa bagażnika zostaną otworzone z zewnątrz przy uzbrojonym systemie przeciwkradzieżowym, włączy się alarm.
- Kiedy alarm się włączy, syrena będzie nadawać przerywany sygnał, a światła awaryjne będą migać przez około 27 sekund.
- Aby wyłączyć alarm:
 - Naciśnij przycisk Unlock (Odblokuj) lub Lock (Zablokuj) na pilocie.
 - Przekręć kluczyk zapłonowy w położenie "ON"
 - Otwórz drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka.

ROZBRAJANIE ALARMU ANTYWŁAMANIOWEGO

- Odblokuj drzwi za pomocą pilota.
- Aby wyłączyć tryb antywłamaniowy na etapie uzbrajania należy odblokować drzwi używając pilota. Po wyłączeniu trybu antywłamaniowego światła awaryjne migną jeden raz.
- Aby wyłączyć alarm należy włożyć kluczyk zapłonu do włącznika zapłonu i przekręcić w położenie "ON".

SPIS TREŚCI

- Przyciski i urządzenia3-2
- Drzwi3-4
- Okna3-6
- Okno dachowe*3-8
- Pokrywa silnika3-10
- Pokrywa wlewu paliwa3-11
- Bagażnik dachowy3-13
- Pokrywa bagażnika i tylna szyba3-14



Otwieranie i zamykanie

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

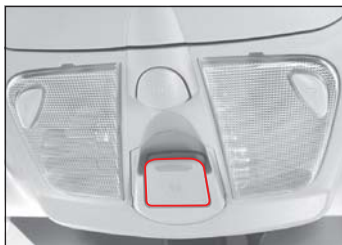
12

13

14

OTWIERANIE I ZAMYKANIE

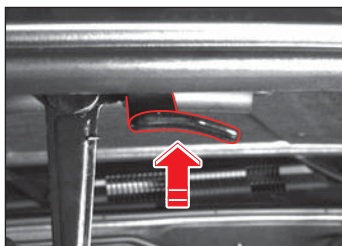
Przełącznik sterowania oknem dachowym



Pokrywa Wlewu Paliwa



Dźwignia zamknięcia pokrywy silnika



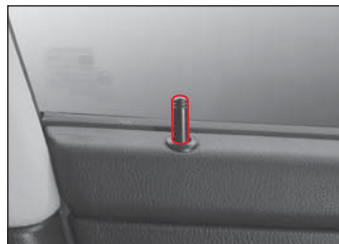
Klamka drzwi



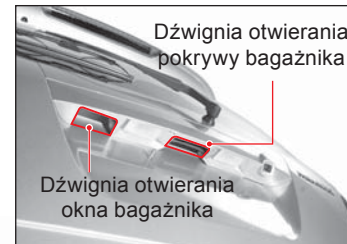
Przyciski sterowania oknami po stronie kierowcy, Klamka drzwi



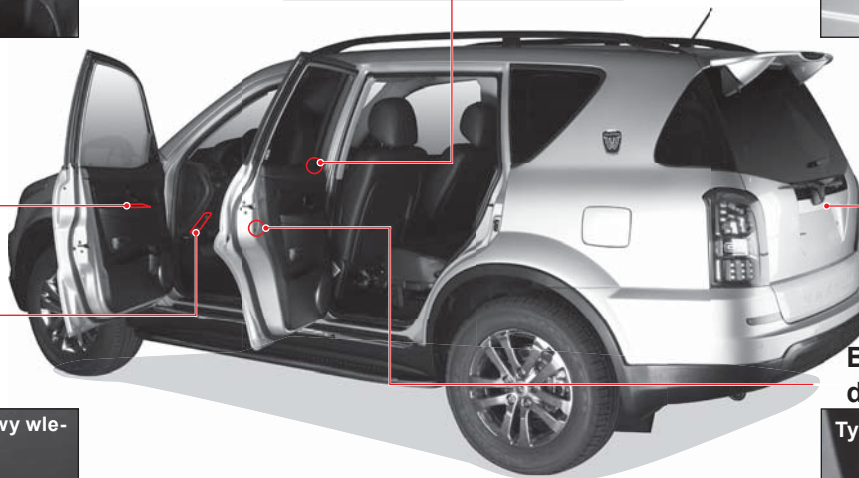
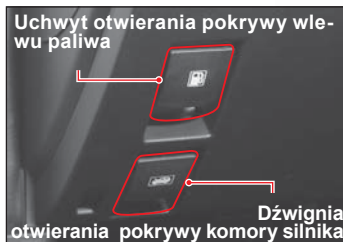
Przycisk blokowania / odblokowywania drzwi



Dźwignia otwierania pokrywy/okna bagażnika



Uchwyt otwierania pokrywy wlewu paliwa Dźwignia otwierania pokrywy komory silnika



Blokada przed otwarciem drzwi przez dzieci



KLAMKA DRZWI, PRZYCISK BLOKADY DRZWI

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14



Blokada przed otwarciem drzwi przez dzieci

Blokada przed otwarciem drzwi przez dzieci zapobiega przypadkowemu otwarciu drzwi, zwłaszcza, gdy w samochodzie znajdują się dzieci. Jeżeli dźwignia blokady znajduje się w położeniu „**LOCK**”, drzwi mogą być otwarte tylko z zewnątrz.



Przycisk blokowania / odblokowania drzwi

Wszystkie drzwi zostaną zablokowane / odblokowane, jeżeli przycisk blokady zostanie przesunięty w odpowiednim kierunku (tylko w drzwiach kierowcy i przednich drzwiach pasażera).

WSKAZÓWKA

- Przycisk blokowania/odblokowania drzwi po stronie pasażera ma takie same funkcje jak przycisk po stronie kierowcy.
- Za pomocą przycisków blokowania / odblokowywania drzwi w prawych lub lewych tylnych drzwiach można zablokować tylko dane drzwi.
- Drzwi zostaną odblokowane ponownie, nawet jeżeli naciśnięty zostanie przycisk blokowania/odblokowania gdy drzwi będą otwarte.

! OSTRZEŻENIE

Dzieci znajdujące się na tylnych siedzeniach mogą otworzyć drzwi. Przesuń dźwignię blokady dziecięcej w położenie „**LOCK**”.



Przycisk blokowania/odblokowywania drzwi

Jeżeli przycisk blokowania / odblokowywania drzwi zostanie naciśnięty, podczas gdy wszystkie drzwi oraz pokrywa bagażnika są zablokowane, wszystkie drzwi zostaną odblokowane. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje zablokowanie wszystkich drzwi.

Przycisk ten nie zadziała, jeżeli nie wszystkie drzwi są całkowicie zamknięte, i jeżeli włączony jest system przeciwwkradzieżowy.

Klamka drzwi

Aby otworzyć drzwi pociągnij za klamkę.

Automatyczne blokowanie drzwi

Wszystkie odblokowane drzwi zostaną automatycznie zablokowane po przekroczeniu prędkości 50 km/h.

UWAGA

Jeżeli podczas jazdy z prędkością 50 km/h lub większą wszystkie drzwi zostaną odblokowane za pomocą jednego z przycisków blokady drzwi, to zostaną one ponownie automatycznie zablokowane.

Zsynchronizowane działanie lampek oświetlenia wnętrza

Operacja oświetlenia kabiny jest połączona z przyciskiem oświetlenia. Przednia lampka zostanie włączona po otwarciu przednich drzwi. Centralna lampka zostanie włączona po otwarciu tylnych drzwi. Tylna lampka zostaje włączona po otwarciu pokrywy bagażnika. Przednia lampka stopniowo zmniejsza jasność i gaśnie po zamknięciu przednich drzwi. Środkowa (tylna) lampka natomiast gaśnie natychmiast po zamknięciu tylnych drzwi (bagażnika).

Automatyczne odblokowywanie drzwi

Jeżeli aktywowane zostaną poduszki powietrzne gdy drzwi pozostają zamknięte za pomocą funkcji automatycznego blokowania, wszystkie drzwi zostaną samoczynnie odblokowane.

OSTRZEŻENIE

System automatycznego odblokowania drzwi może nie zadziałać, jeżeli uszkodzone są drzwi albo rama samochodu.

WSKAZÓWKA

Jeżeli drzwi są otwarte, żadne drzwi nie mogą być zablokowane za pomocą przycisku blokowania, przycisku blokowania/odblokowywania drzwi ani za pomocą pilota.

PRZYCISK STEROWANIA SZYBAMI W DRZWIACH KIEROWCY

▶ Otwieranie okna

- Lekkie naciśnięcie przedniej części przycisku spowoduje otwieranie szyb tak długo, jak długo przycisk będzie przytrzymywany.
- Pełne wciśnięcie przycisku spowoduje całkowite opuszczenie szyby. Jeśli chcesz zatrzymać opuszczanie szyby, ponownie wciśnij lekko przycisk lub pociągnij go do góry.

▶ Zamykanie okna

- Lekkie pociągnięcie przycisku do góry spowoduje podniesienie szyby tak długo, jak długo przycisk będzie przytrzymywany.
- Całkowite podniesienie przycisku spowoduje pełne zamknięcie szyby (funkcja automatycznego zamknięcia (jeżeli samochód jest w nią wyposażony)). W celu zatrzymania działania funkcji automatycznego zamknięcia, pociągnij przycisk w górę lub lekko go naciśnij.

BLOKADA PRZEŁĄCZNIKÓW STERUJĄCYCH RUCHEM SZYB

Jeżeli blokada przełączników sterujących ruchem szyb jest wciśnięta, możliwe jest tylko sterowanie oknem kierowcy. Przyciski sterowania szybami w drzwiach pasażera ani w drzwiach tylnych nie będą działać.

OSTRZEŻENIE

Podczas przewożenia dzieci na tylnych siedzeniach, należy wcisnąć przycisk blokujący tylne przełączniki sterowania szybami. Nie pozwalaj dzieciom na zabawę żadnymi przełącznikami sterującymi otwieraniem okien.

Główny przycisk
blokowania / odblo-
kowania drzwi

Przycisk sterujący
otwieraniem okna
w drzwiach pasażera

Przycisk
sterujący otwarciem
lewego tylnego okna

Przycisk
sterujący otwarciem
prawego tylnego okna

UWAGA

Podczas podnoszenia szyb w drzwiach pasażera oraz tylnych drzwiach za pomocą włącznika kierowcy, należy upewnić się, że jest to w pełni bezpieczne. Podnosząca się szyba może przycisnąć części ciała pasażerów.

SYSTEM ZAPOBIEGAJĄCY PRZYTRZAŚNIĘCIU PRZEDMIOTÓW PRZEZ ZAMYKAJĄCĄ SZYBĘ KIEROWCY

System ten powoduje automatyczne cofnięcie podnoszącej się szyby w przypadku natrafienia na przeszkodę. Kiedy czujnik wykryje opór (przeszkodę), szyba zostanie natychmiast opuszczona.

⚠ UWAGA

- Funkcja działa jedynie kiedy szyba w drzwiach kierowcy jest podnoszona za pomocą przycisku "AUTO"
- System nie zadziała, jeżeli przestrzeń między krawędzią szkła i ramy okna będzie bardzo mała.

DZIAŁANIE PODNOŚNIKÓW SZYB PO WYŁĄCZENIU ZAPŁONU

Elektryczne sterowanie szybami jest możliwe jeszcze przez 30 sekund od przekręcenia kluczyka zapłonowego w położenie inne niż „ON”. Funkcja ta przestaje działać natychmiast, kiedy jedno z przednich drzwi zostaną otwarte.

Przycisk sterujący otwieraniem okien w drzwiach pasażera i w tylnych drzwiach



Aby podnieść lub opuścić szybę, wciśnij lub pociągnij przycisk odpowiadający odpowiedniemu oknu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem zamykania szyb, upewnij się, że żadne przedmioty ani części ciała pasażerów (np. głowa, dłoń lub palec) nie zostaną przyciśnięte przez podnoszoną szybę.
- Nigdy nie pozwalaj, aby pasażerowie wystawiali części ciała przez okna podczas jazdy.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się żadnymi przyciskami, klamkami drzwi ani dźwignią zmiany biegów

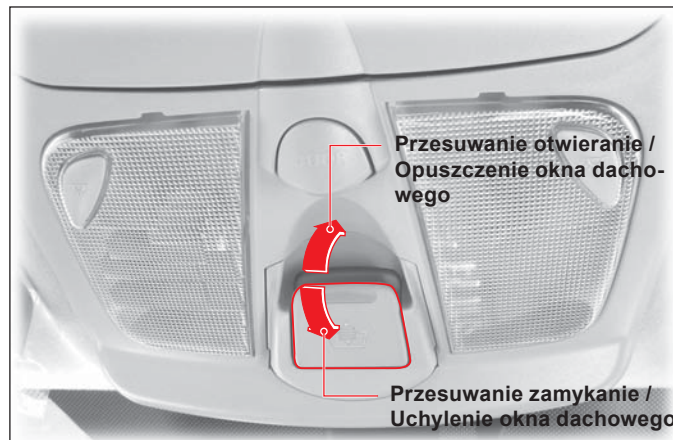
PRZESUWANIE OKNA DACHOWEGO

► Otwieranie: Otwieranie 2-stopniowe

Okno dachowe otwiera się automatycznie po krótkim naciśnięciu przycisku. Otwieranie jest dwuetapowe. Jeżeli naciśniesz przycisk raz, okno otworzy się do 5 cm od krawędzi. Jeżeli naciśniesz przycisk ponownie, okno dachowe otworzy się całkowicie. Jeżeli przycisk zostanie naciśnięty podczas otwierania okna dachowego, przestanie się ono przesuwac. (Otwieranie manualne : Okno dachowe rozsuwa się tylko, jeżeli naciśnięty jest przycisk)

► Zamykanie

Krótkie pociągnięcie przełącznika w dół spowoduje automatyczne całkowite zamknięcie okna dachowego. Aby zatrzymać zamykanie, przesuń przycisk okna dachowego w dowolnym kierunku. (Zamykanie manualne : Okno dachowe zamyka się tylko, jeżeli naciśnięty jest przycisk)



UCHYLANIE OKNA DACHOWEGO

► Uchylenie dachu

Pociągnięcie przełącznika w dół przy zamkniętym oknie dachowym spowoduje uchylenie tylnej części okna.

► Zamykanie uchylonego okna dachowego

Naciśnięcie do góry przełącznika przy uchylonym oknie dachowym spowoduje zamknięcie uchylonego okna dachowego.

⚠ UWAGA

- Okno dachowe może być otwierane i zamykane, kiedy kluczyki zapłonowy znajduje się w położeniu ON (a silnik nie jest uruchomiony). Jednak częste otwieranie i zamykanie przy wyłączonym silniku spowoduje wyczerpanie akumulatora. Okno dachowe należy otwierać i zamykać przy włączonym silniku.
- Po ustawieniu okna dachowego w żądanym położeniu zwolnij przełącznik. Przytrzymywanie przełącznika może spowodować uszkodzenie mechanizmu otwierania. Szczególnie w zimie, nigdy nie należy zmieniać położenia okna dachowego, jeżeli jest ono zamrożone. Należy odczekać, aż lód stopnieje.
- Opuszczając samochód upewnij się, że dach jest całkowicie zamknięty. W przeciwnym razie istnieje bardzo duże ryzyko kradzieży samochodu. Jeżeli spadnie deszcz lub śnieg, wnętrze samochodu zostanie zalane.

FUNKCJA ZAPOBIEGAJĄCA PRZYTRZAŚNIĘCIU PRZEDMIOTÓW PRZEZ OKNO DACHOWE*

Aby zapobiec przytrzaśnięciu części ciała lub innych przedmiotów przez zamykające się okno dachowe, zamykanie zostanie natychmiast przerwane w razie napotkania nadmiernego oporu u okno zostanie otworzone.

UWAGA

- Funkcja ta jest dostępna podczas zamykania odsuniętego okna dachowego.
- Jest ona wyłączana tuż przed całkowitym zamknięciem okna dachowego.

OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem otwierania lub zamykania okna dachowego, należy upewnić się, że nie zagraża to bezpieczeństwu. Poruszające się okno dachowe może przytrzasnąć części ciała pasażerów.
- Nie należy wystawiać żadnej części ciała przez okno dachowe.

HAŁAS WIATRU I ZMIANY CIŚNIENIA

Podczas jazdy z otwartą szybą boczną lub oknem dachowym, pasażerowie mogą odczuwać dyskomfort spowodowany zmianami ciśnienia powietrza (odczuwanymi w uszach) i hałasem przypominającym odgłos lecącego helikoptera.

Spowodowane jest to rezonansem powietrza wpadającego przez otwartą szybę lub okno dachowe. W takim przypadku należy zmienić położenie otwartej szyby bocznej lub okna dachowego.

ROZŁADOWANIE AKUMULATORZA LUB AWARIA ZASILANIA PODCZAS OTWIERANIA OKNA DACHOWEGO.

Jeżeli otwieranie lub zamykanie okna dachowego zostanie przerwane z powodu rozładowania akumulatora lub awarii zasilania, konieczna będzie ponowna kalibracja okna dachowego. Dodatkowo, kalibracja okna dachowego konieczna jest w poniższych sytuacjach:

- Okno dachowe nie zamyka się lub nie otwiera całkowicie przy jednokrotnym naciśnięciu/pociągnięciu przełącznika.
- Okno dachowe zamyka się, jednak przy całkowitym zamknięciu operacja nie jest przerywana i okno dachowe uchyla się.
- Otwór powstający podczas uchylania i otwierania okna dachowego jest znacząco mniejszy niż prawidłowy.
- Przycisk otwierania / zamykania okna dachowego nie powoduje otwarcia okna lub nie działa prawidłowo.

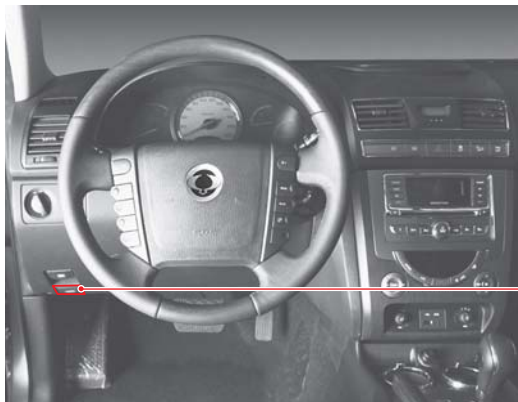
PONOWNA KALIBRACJA DACHU

- Całkowicie zamknij okno dachowe używając przycisku otwierania/zamykania (Przesunięcie do pozycji zamkniętej).
- Jeżeli okno dachowe zatrzymuje się, kiedy jego tylna krawędź jest nieco uniesiona, należy całkowicie uchylić okno.

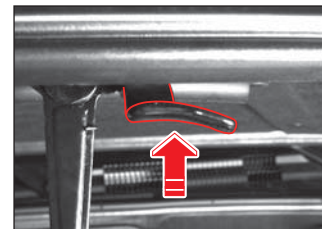
WSKAZÓWKA

Kiedy dach zostanie całkowicie otwarty za pomocą przycisku otwierania / zamykania dachu i przycisk zostanie przytrzymany przez dłużej niż 5 sekund, niemożliwe będzie całkowite zamknięcie lub otwarcie dachu poprzez jednokrotne naciśnięcie przycisku. Dach będzie otwierany lub zamykany dopiero po przesunięciu przycisku w górę lub w dół. W takim przypadku należy ponownie dokonać kalibracji dachu w celu uruchomienia działania funkcji sterowania dachem poprzez jednokrotne naciśnięcie przycisku.

POKRYWA KOMORY SILNIKA



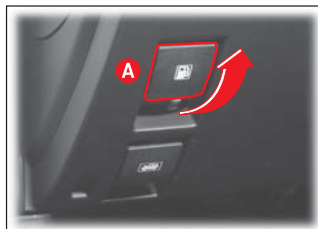
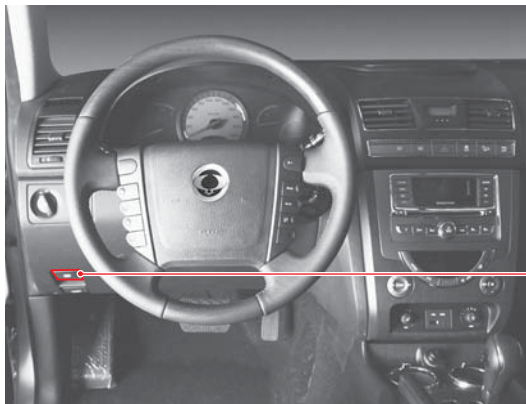
1. Pociągnij dźwignię znajdującą się pod deską rozdzielczą po lewej stronie kierownicy, w celu odblokowania pokrywy komory silnika.
2. Lekko podnieś pokrywę komory silnika i palcami podnieś dźwignienkę blokady zabezpieczającej. Następnie całkowicie podnieś pokrywę komory silnika.



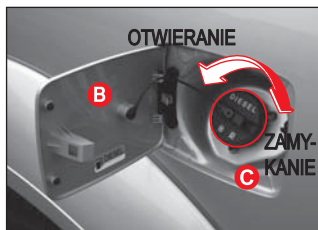
⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas otwierania pokrywy komory silnika przy uruchomionym silniku należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez ruchome części znajdujące się w komorze silnika.
- Przed rozpoczęciem jazdy pociągnij przednią krawędź pokrywy komory silnika, aby upewnić się, że jest ona prawidłowo zamknięta i zatrzaśnięta.
- Otwierając pokrywę komory silnika przy silnym wietrze należy zachować szczególną ostrożność, aby zapobiec odniesieniu obrażeń. Wiatr może poderwać pokrywę, a podpierający ją pręt może wypaść ze szczeliny. Może to spowodować nieoczekiwane zamknięcie się pokrywy komory silnika.
- Przed zamknięciem pokrywy komory silnika należy upewnić się, że nie przytrzaśnie ona żadnej części ciała ani przedmiotu.

POKRYWA WLEWU PALIWA



1. Otwórz pokrywę wlewu paliwa pociągając za dźwignię zwalnającą (A) znajdującą się po lewej stronie poniżej kierownicy.



2. Otwórz wlew paliwa (B) przekręcając korek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Po zakończeniu tankowania, zamknij wlew paliwa zakręcając korek w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do usłyszenia kilkakrotnego „kliknięcia”. Następnie prawidłowo zatrzaśnij pokrywę wlewu paliwa (C).



OSTRZEŻENIE

- Przy wyższych temperaturach otoczenia może wystąpić różnica ciśnień pomiędzy zbiornikiem paliwa a ciśnieniem atmosferycznym. Przed zdjęciem korka wlewu paliwa należy go przekręcić o jeden obrót i odczekać aż ustanie „syczenie”, aby zapobiec wyprysnięciu paliwa i możliwym obrażeniom ciała. Następnie można zdjąć korek.
- Przed odkręcaniem korka wlewu paliwa należy dotknąć metalowego przedmiotu, aby usunąć statyczne ładunki elektryczne z powierzchni ciała. W przeciwnym razie przeskok iskry spowodowany ładunkiem statycznym może być przyczyną oparzeń.
- Nie wsiadaj do samochodu podczas tankowania paliwa. Może to spowodować powstanie ładunków statycznych na skórze lub ubraniu, przeskok iskry i w konsekwencji pożar.
- Jeżeli konieczne jest użycie kanistra do uzupełnienia paliwa, przed tankowaniem należy umieścić go na ziemi, a nie na samochodzie ani w przestrzeni pasażerskiej. W przeciwnym razie może dojść do pożaru spowodowanego statycznymi ładunkami elektrycznymi i przeskokiem iskry.
- Należy zawsze wyłączać silnik na czas tankowania paliwa.
- Należy używać tylko zalecanego paliwa i oleju napędowego o niskiej zawartości siarki. W przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń silnika.
- Nie zbliżaj się do samochodu z otwartymi źródłami ognia ani materiałami tłącymi się.
- Używanie nieprawidłowego paliwa lub stosowanie niewłaściwych dodatków do paliwa może spowodować poważne uszkodzenia silnika i katalizatora.
- Unikaj korzystania z telefonu komórkowego na stacji paliw. Ładunek elektryczny lub pole elektromagnetyczne pochodzące z telefonu może spowodować zapalenie się oparów paliwa.
- W przypadku pożaru należy natychmiast oddalić się ze stacji paliw i wezwać straż pożarną.

UWAGA

- Paliwo niszczy lakier. W przypadku rozlania paliwa na lakier należy natychmiast zmyć zanieczyszczoną powierzchnię zimną wodą.
- Przy niskich temperaturach pokrywa wlewu paliwa może nie dać się otworzyć. W takim przypadku należy delikatnie postukać w pokrywę.
- W razie konieczności wymiary pokrywy wlewu paliwa należy korzystać wyłącznie z oryginalnych części SsangYong.

RELINGI DACHOWE

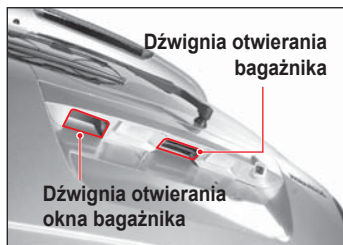
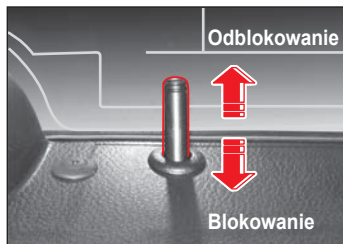


Jeśli samochód posiada relingi dachowe możliwe jest zamocowanie odpowiednich poprzeczek i przewożenie na nich ładunków.

UWAGA

- W samochodach z oknem dachowym na dachu nie należy umieszczać ładunków, które przeszkadzałyby w otwarciu okna dachowego.
- Poniżej podano maksymalne obciążenie relingów dachowych.
- Relingi dachowe: 45 kg równo rozłożone
- Umieszczenie na relingach dachowych ładunku o wadze przekraczającej specyfikację może uszkodzić samochód.
- Podczas przewożenia dużych przedmiotów, nie można dopuścić, aby wystawały one z tyłu lub po bokach samochodu.
- Aby uniknąć uszkodzeń lub utraty ładunku podczas jazdy, należy często sprawdzać, czy ładunek wciąż jest odpowiednio zamocowany.
- Należy zawsze jeździć z umiarkowaną prędkością.
- Umieszczenie w przestrzeni bagażowej lub na dachu ładunku o wadze przekraczającej specyfikację może zdestabilizować samochód.

POKRYWA BAGAŻNIKA I TYLNA SZYBA



Otwieranie okna pokrywy bagażnika



W celu odblokowania okna bagażnika, odblokuj pokrywę bagażnika i pociągnij lewy uchwyt do góry. Otwórz okno bagażnika ciągnąc w górę zewnętrzny uchwyt.

Otwieranie pokrywy bagażnika.



Aby otworzyć pokrywę bagażnika, odblokuj ją i pociągnij w górę za uchwyt bagażnika.

Aby zamknąć pokrywę bagażnika, opuść nieco ją trzymając za wewnętrzny uchwyt a następnie zamknij.

OSTRZEŻENIE

- Przed zamknięciem pokrywy bagażnika należy upewnić się, że nie przytrzaśnie ona żadnej części ciała ani przedmiotu. Pokrywa bagażnika jest ciężka, może więc nieoczekiwanie spaść i zamknąć się. Aby zapobiec wypadkowi należy zachować ostrożność podczas zamykania drzwi bagażnika.
- Pokrywa otwiera się do góry. Należy upewnić się, że podczas otwierania pokrywy bagażnika w jej pobliżu nie znajdują się żadne przedmioty ani osoby.
- Zabronione jest, aby pasażerowie znajdowali się podczas jazdy w przestrzeni bagażowej, gdzie nie ma pasów bezpieczeństwa. Aby uniknąć obrażeń wszystkie osoby znajdujące się w samochodzie muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa na wypadek kolizji lub nagłego hamowania.
- W przypadku jazdy z otwartą pokrywą bagażnika, do samochodu przedostawać będą się niebezpieczne spaliny, które mogą spowodować obrażenia, a nawet śmierć pasażerów. Jeśli konieczna jest jazda z otwartą pokrywą bagażnika należy otworzyć wloty powietrza i okna, tak, aby powietrze z zewnątrz mogło dostawać się do wnętrza.
- Nie wolno nikomu pozwalać na przebywanie w bagażniku samochodu w żadnym momencie. Przestrzeń bagażowa jest bardzo niebezpiecznym miejscem w przypadku zderzenia.
- Spaliny są trujące. Nie należy dopuszczać do pracy silnika przy otwartej pokrywie lub oknie bagażnika. Pozwala to dostawać się spalinom do wnętrza kabiny. Przy otwartej pokrywie bagażnika ładunek przechowywany w przestrzeni bagażowej może wypaść, powodując wypadek. Nie należy jechać z otwartą pokrywą lub oknem bagażnika.

UWAGA

- Podczas jazdy, przy otwartej pokrywie bagażnika ładunek przechowywany w przestrzeni bagażowej może wypaść, powodując wypadek. Nie wolno jeździć z otwartą pokrywą bagażnika.
- Należy upewnić się przed rozpoczęciem jazdy, że pokrywa bagażnika jest zamknięta. Jeśli pokrywa bagażnika nie zostanie zamknięta przed rozpoczęciem jazdy, siłowniki podnoszące pokrywę oraz inne elementy mogą zostać uszkodzone.

UWAGI DOTYCZĄCE OTWIERANIA I ZAMYKANIA DRZWI

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się przyciskami, klamkami drzwi ani dźwignią zmiany biegów.
- Przed zamknięciem okien elektrycznych, drzwi albo pokrywy bagażnika lub wlewu paliwa, upewnij się, że żadna część ciała nie zostanie przytrzaśnięta (np. głowa, dłonie lub palce).
- Przed jazdą upewnij się, że drzwi, pokrywa bagażnika oraz pokrywa wlewu paliwa są całkowicie zamknięte.
- Jeżeli przewożysz dziecko na tylnym siedzeniu, użyj funkcji zabezpieczającej aby uniknąć niechcianego i niebezpiecznego otwarcia drzwi.
- Części ciała mogą zostać przytrzaśnięte przez szyby lub okno dachowe. Mogą zostać również uderzone przez mijany obiekt. Nie należy wystawiać rąk, głowy ani żadnej innej części ciała przez okna.

SPIS TREŚCI

- Przełączniki i urządzenia 4-2
- Włącznik świateł 4-4
- Włącznik wycieraczek i spryskiwaczy 4-8
- Wycieraczki sterowane czujnikiem deszczu* .. 4-9
- Włącznik wycieraczek i spryskiwaczy 4-10
- Przełącznik tempomatu* 4-12
- Przyciski w drzwiach kierowcy 4-18
- Przycisk ustawienia lusterek bocznych 4-19
- Zdalne sterowanie systemem audio & przycisk skrzyni biegów (A/T) na kierownicy 4-20
- Przełącznik podgrzewania szyb* 4-21
- Przełącznik świateł awaryjnych 4-22
- Przełącznik ESP OFF* 4-23
- Przycisk HDC (kontrola zjazdu ze wznieścień)* 4-25
- Przełącznik PAS (System Wspomagania Parkowania) OFF* 4-27
- Przyciski w konsoli środkowej 4-28
- Napęd na 4 koła* 4-29
- Przełączniki na konsoli sufitowej, przełącznik oświetlenia wewnętrznego 4-33



Przełączniki wewnętrzne

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

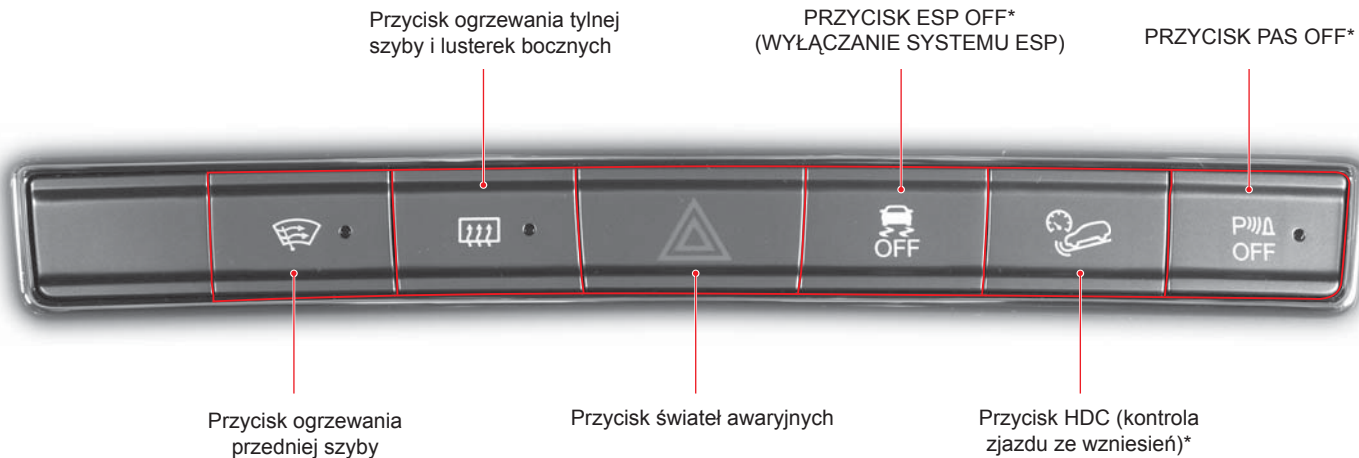
12

13

14

PRZEŁĄCZNIKI I URZĄDZENIA





WŁĄCZNIK ŚWIATEŁ

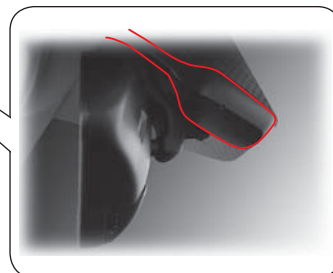
Włacznik świateł



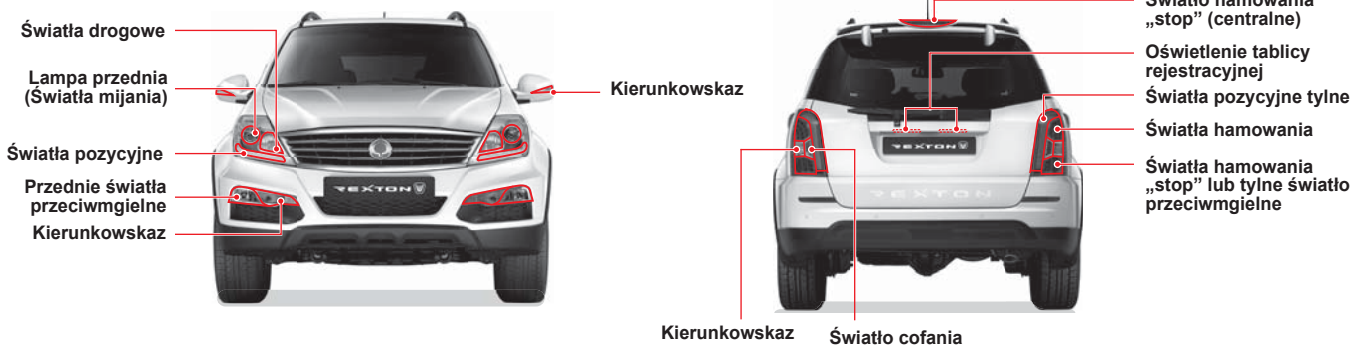
Przycisk ten umożliwia włączenie i wyłączenie świateł (światła przednich, świateł pozycyjnych, oświetlenia tablicy rejestracyjnej, kierunkowskazów, świateł przeciwmgielnych).



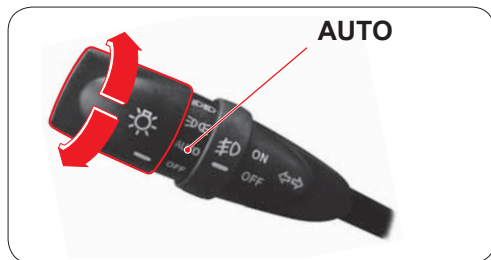
Automatyczne światła i czujnik deszczu*



Kiedy włącznik świateł jest ustawiony w pozycji „AUTO”, czujnik mierzy intensywność oświetlenia w otoczeniu, aby ustalić czas, kiedy światła przednie i światła pozycyjne powinny zostać załączone, bądź wyłączone (zawiera też czujnik deszczu).



AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ŚWIATEŁ*



Czujnik automatycznego sterowania światłami i czujnik deszczu mierzy natężenie oświetlenia otoczenia, i odpowiednio do wyniku pomiaru włącza lub wyłącza światła przednie i tylne, jeżeli włącznik światła znajduje się w położeniu „AUTO”.

⚠ UWAGA

- Nie czyść miejsca detergentami lub woskiem, gdzie zainstalowany jest czujnik automatycznego sterowania światłami i czujnik deszczu.
- W mgliste lub pochmurne dni oraz podczas opadów deszczu lub śniegu używaj trybu manualnego. Czas włączenia i wyłączenia światła różni się w zależności od klimatu, pory roku i innych warunków.
- Sprzedawane na rynku folie i preparaty w sprayu do przyciemniania szyb mogą zakłócić funkcjonowanie czujnika.
- SsangYong zaleca używanie tej funkcji z rozważą jedynie podczas wschodu i zachodu słońca.
- Zalecane jest ręczne włączanie i wyłączenie przednich i tylnych światła.
- Włącz światła przednie podczas jazdy przy ograniczonym oświetleniu, np. w tunelu.
- W pochmurne dni nie polegaj jedynie na funkcji automatycznego włączania światła. W takiej sytuacji, najlepiej jest manualnie włączać i wyłączać światła przednie lub pozycyjne.
- Jeżeli włącznik światła jest w położeniu „AUTO”, to światła pozycyjne, przednie i tylne oraz lampki oświetlenia wnętrza mogą migać przez krótki czas. Jest to normalne zjawisko oznaczające przejście do trybu sterowania automatycznego.



Czujnik automatycznego sterowania światłami i czujnik deszczu*

Kiedy włącznik światła jest ustawiony w pozycji „AUTO”, czujnik mierzy intensywność oświetlenia w otoczeniu, aby ustalić czas, kiedy światła przednie i światła pozycyjne powinny zostać załączone, bądź wyłączone (zintegrowane z czujnikiem deszczu).

⚠ UWAGA

- Nie uderzaj w czujnik, ani nie potrząsaj nim. Może to spowodować jego uszkodzenie
- Czujnik może nie działać prawidłowo, jeśli pojazd porusza się po nierównej drodze, z powodu wibracji.

Zabezpieczenie przed rozładowaniem akumulatora (automatycznie wyłącza światła)

- Jeżeli kluczyk zostanie wyjęty z włącznika zapłonu przy włączonych światłach pozycyjnych, to po otwarciu drzwi kierowcy nadany zostanie sygnał dźwiękowy w celu ochrony akumulatora przed rozładowaniem. Światła pozycyjne zostaną automatycznie wyłączone po zamknięciu drzwi. (Funkcja ochrony akumulatora wyłącza światła pozycyjne przy zamkniętych wszystkich drzwiach po wyjęciu kluczyka z włącznika zapłonu, nawet jeżeli włącznik świateł będzie w pozycji „ON”. Można także na stałe włączyć światła pozycyjne. Należy w tym celu otworzyć drzwi i przestawić włącznik najpierw w położenie „OFF”, a następnie w położenie „ON”).
- Aby ponownie włączyć światła pozycyjne, włóż kluczyk zapłonowy do włącznika zapłonu. Można także przestawić włącznik świateł najpierw w położenie „OFF” a następnie w położenie „ON”.



PRZEŁĄCZNIK ŚWIATEŁ



(Światła przednie włączone)

Światła przednie, obrysowe, pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, przednie przeciwmgielne (przy włączonych przednich światłach przeciwmgielnych) oraz podświetlenie zestawu wskaźników zostaje włączone.



(Przełącznik świateł pozycyjnych ON)

Światła obrysowe, pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, przednie przeciwmgielne (przy włączonych przednich światłach przeciwmgielnych) oraz podświetlenie zestawu wskaźników zostaje włączone.

AUTO

(Automatyczne oświetlenie włączone)

Światła przednie oraz pozycyjne zostają automatycznie włączone lub wyłączone, w zależności od intensywności światła dziennego, zmierzonej przez czujnik światła.

OFF

(Światła wyłączone)

Wszystkie światła są wyłączone.

Przycisk poziomowania lamp przednich



Przy włączonych światłach mijania, dostosuj kąt wiązki przednich świateł stosownie do obciążenia samochodu.

- Aby obniżyć kąt wiązki świateł przekręć przełącznik w dół.
- Aby podwyższyć kąt wiązki świateł przekręć przełącznik w górę.

WSKAZÓWKA

Stosownie do obciążenia pojazdu dostosuj odpowiedni kąt wiązki przednich świateł.

Światła drogowe

W celu włączenia świateł drogowych, przy włączonych światłach mijania przesunąć dźwignię w kierunku zestawu wskaźników. Kiedy światła drogowe zostaną włączone, w zestawie wskaźników zaświeci się lampka kontrolna świateł drogowych (☰/☉).

Sygnal świetlny

Niezależnie od pozycji przełączników świateł, tak długo jak przytrzymasz dźwignię w kierunku kierownicy, włączone zostaną światła drogowe. Zapali się również wskaźnik świateł drogowych w zestawie wskaźników. W zestawie wskaźników podczas przytrzymywania dźwigni zapali się lampka kontrolna świateł drogowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda z światłami drogowymi zakłóca widoczność zbliżającym się pojazdom. Świateł drogowych należy używać tylko, jeżeli jest bardzo ciemno, kiedy widoczność drogi przy włączonych światłach mijania jest niedostateczna.

Włacznik prawego kierunkowskazu

WSKAZÓWKA

Gdy włączony jest kierunkowskaz, lampka kontrolna kierunkowskazów w zestawie wskaźników zaczyna migać.

Włacznik przednich świateł przeciwmgielnych

W celu włączenia świateł przeciwmgielnych, przy włączonych światłach tylnych lub przednich przesunąć ten włącznik w położenie ON.

ŚWIATŁA DO JAZDY DZIENNEJ (DRL) Dotyczy jedynie obszarów regulujących jazdę na światłach dziennych

W pojazdach wyposażonych w DRL (Światła do jazdy dziennej) światła pozycyjne włączają się automatycznie po przekręceniu kluczyka z położenia ACC w położenie ON.

Światła przednie włączają się automatycznie przy uruchomieniu silnika.

Przy światłach drogowych włączonych automatycznie, przekręcenie przełącznika świateł z położenia OFF do położenia ON wyłącza światła drogowe, lecz pozostawia włączone światła pozycyjne. (Przekręcenie przełącznika świateł natychmiastowo dezaktywuje funkcję DRL).

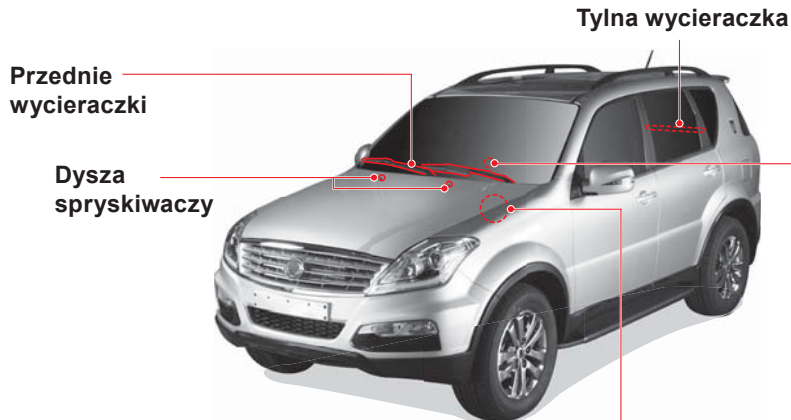
Włacznik lewego kierunkowskazu

Włacznik tylnego światła przeciwmgielnego



Aby włączyć tylne światło przeciwmgielne naciśnij przycisk światła przeciwmgielnego, gdy włączone są przednie światła przeciwmgielne. Aby je wyłączyć, ponownie naciśnij ten przycisk. Tylne światło przeciwmgielne jest automatycznie wyłączone, gdy wyłączane są światła lub przednie światła przeciwmgielne. Dlatego, aby ponownie włączyć tylne światło przeciwmgielne, wciśnij przycisk tylnego światła przeciwmgielnego po tym, jak włączysz światła lub przednie światła przeciwmgielne.

WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE



Włącznik wycieraczek i spryskiwaczy



Zbiornik płynu do spryskiwaczy

Należy często sprawdzać poziom płynu do spryskiwaczy i uzupełniać go odpowiednim płynem. Zimą stosuj wyłącznie zalecany zimowy płyn do spryskiwaczy.



⚠ UWAGA

- Wlanie samej wody do zbiornika płynu do spryskiwaczy spowoduje, że przy niskich temperaturach otoczenia woda zamrze i spowoduje uszkodzenie zbiornika oraz pompki spryskiwaczy. Stosuj wyłącznie zalecany płyn.
- Podczas uzupełniania płynu do spryskiwaczy, nie dopuszczaj do jego rozlania na silnik ani lakierowane części samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn do spryskiwaczy zawiera łatwopalne składniki zapobiegające zamarzaniu. Bezpośredni kontakt płynu do spryskiwaczy z otwartym płomieniem może spowodować pożar. Sprawdzając poziom płynu do spryskiwaczy, nie zbliżaj się do zbiornika płynu do spryskiwaczy z otwartym ogniem.

Pióro wycieraczki

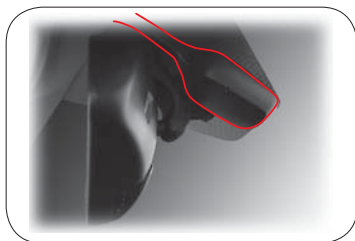
Jeżeli przednia szyba nie jest właściwie czyszczona z powodu zużytych piór wycieraczek, należy zastąpić je nowymi. Więcej informacji na temat znajdziesz w rozdziale „Serwisowanie i obsługa” niniejszej instrukcji.

Przednie wycieraczki	Tylna wycieraczka
500mm	350mm

WYCIERACZKI STEROWANE CZUJNIKIEM DESZCZU*

Kiedy włącznik wycieraczek znajduje się w położeniu „AUTO”, czujnik wykrywa natężenie deszczu, włącza wycieraczki i kontroluje częstotliwość przetarć.

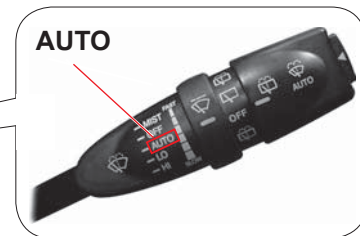
Automatyczna praca wycieraczek



Kontroluje prędkość wycierania w zależności od ilości kropeł na szybie przedniej.



Położenie wycieraczek AUTO



UWAGA

- Jeżeli włącznik wycieraczek znajduje się w położeniu „AUTO”, to w chwili uruchomienia silnika wycieraczki wykonają jedno przetarcie. Może to spowodować wcześniejsze zużycie piór wycieraczek (zwłaszcza w zimie). Dlatego też, jeżeli nie pada deszcz, należy ustawić włącznik w położeniu „OFF”. W zimie należy upewnić się, że pióra wycieraczek nie są zamrożone i nie przywarły do szyby. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silniczka wycieraczek.
- Jeżeli szyba jest sucha, to korzystanie z samych wycieraczek może spowodować zadrapania powierzchni szyby i wcześniejsze zużycie piór wycieraczek. Jeżeli szyba jest sucha, włączaj wycieraczki wraz ze spryskiwaczami.
- Przed udaniem się do myjni samochodowej, przełącz włącznik wycieraczek w położenie „OFF”, aby uniknąć niepożądanego zadziałania wycieraczek.
- Jeżeli nie ma opadów deszczu, ustaw przełącznik wycieraczek w położenie „OFF”.

UWAGA

Podczas czyszczenia przedniej szyby w okolicach czujnika wilgotną szmatką, wycieraczki mogą nagle zadziałać. Może to spowodować poważne obrażenia. Upewnij się, że włącznik wycieraczek oraz włącznik zapłonu, kiedy nie są używane, znajdują się w położeniu „OFF”.

WSKAZÓWKA

- Jeżeli włącznik świateł znajduje się w położeniu „AUTO”, światła przednie zapalają się, kiedy czujnik deszczu wykryje deszcz.
- Częstotliwość przetarć zostaje nieznacznie zwiększona, jeżeli czujnik oświetlenia włączy automatycznie światła.
- Jeżeli kluczyk zapłonowy znajduje się w położeniu „ON” (włączony), to wycieraczki zadziałają automatycznie raz, jeśli włącznik wycieraczek zostanie przesunięty z położenia „OFF” w położenie „AUTO”. Jednakże wycieraczki nie zadziałają ponownie, aby nie spowodować uszkodzeń szyby, nawet gdy przełącznik wycieraczek będzie przełączany z położenia „OFF” w położenie „AUTO”.

WŁĄCZNIK WYCIERACZEK I SPRYSKIWACZY

WŁĄCZNIK WYCIERACZEK PRZEDNIEJ SZYBY

MIST TRYB JAZDY WE MGLE

Przesunąć przełącznik wycieraczek w położenie MIST i zwolnić go w celu jednokrotnego przetarcia wycieraczek (jeden cykl wycierania). Jeśli przełącznik zostanie przytrzymany w tym położeniu, wycieraczki będą pracować bez przerwy.

OFF

Wycieraczki wyłączone.

AUTO

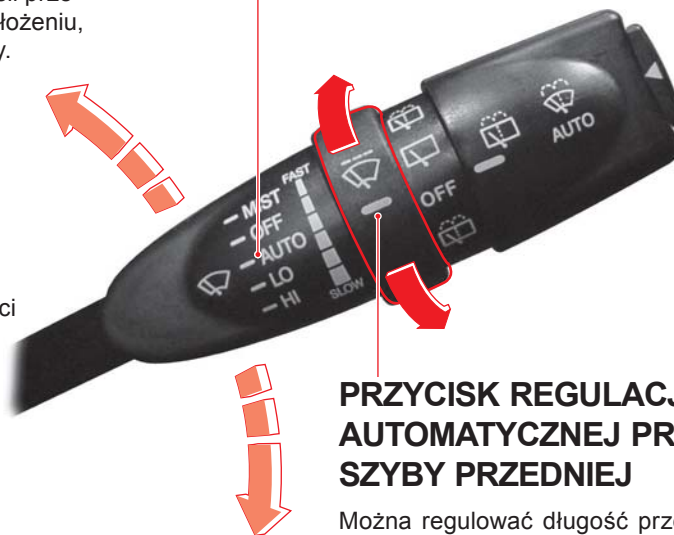
Działanie wycieraczek jest sterowane automatycznie w zależności od prędkości samochodu i natężenia deszczu.

LO

Wolna praca ciągła.

HI

Szybka praca ciągła



PRZYCIŚK REGULACJI CZĘSTOTLIWOŚCI AUTOMATYCZNEJ PRACY WYCIERACZEK SZYBY PRZEDNIEJ

Można regulować długość przerwy pomiędzy przetarciami. W tym celu należy przekręcić pierścień na dźwigni wycieraczek do góry lub do dołu, kiedy włącznik wycieraczek przedniej szyby znajduje się w położeniu AUTO.

Pozycja Fast: Szybka praca wycieraczek.

Pozycja Slow: Wolna praca wycieraczek.

POKRĘTŁO WYCIERACZKI TYLNEJ SZYBY



Obrócenie pokręćła do oporu włącza spryskiwacz i wycieraczkę tylnej szyby. Kiedy pokręćła zostanie zwolnione powróci do modułu Pracy Tylnej Wycieraczki i tylko wycieraczka będzie włączona.



Wycieraczka tylnej szyby włączona.



Wycieraczka tylnej szyby wyłączona.



Obrócenie pokręćła do oporu włącza spryskiwacz i wycieraczkę tylnej szyby. Po zwolnieniu pokręćła powróci do pozycji OFF. Tylny spryskiwacz oraz wycieraczka zostaną wyłączone.

PRZEŁĄCZNIK SPRYSKIWACZY SZYBY PRZEDNIEJ

Jeżeli wycieraczki przedniej szyby są wyłączone (położenie OFF), a włącznik zostanie naciśnięty, płyn do spryskiwaczy będzie rozpylany na szybę, a wycieraczka zadziała automatycznie 4 razy. Następnie płyn zostanie raz jeszcze rozpylony na szybę, a wycieraczka zadziała automatycznie 3 razy.



Działanie wycieraczek szyby przedniej

Pociągnąć dźwignię znajdującą się w położeniu „OFF” w celu spryskania szyby przedniej oraz przetarcia wycieraczką 1-3 razy.

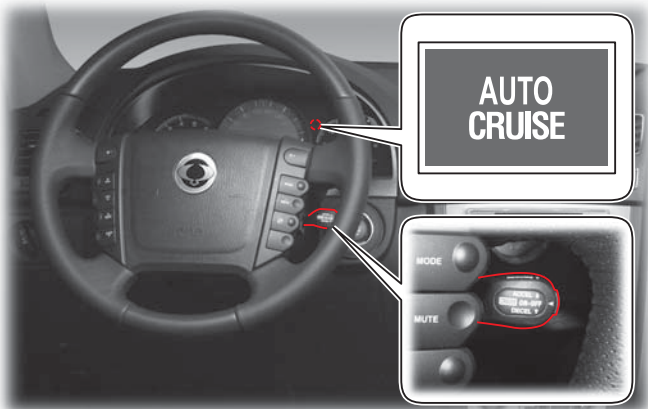
Krótko pociągnąć dźwignię (krócej niż 0.6 sekundy): Jeden cykl przetarc z rozpyleniem płynu do spryskiwaczy.

Pociągnąć i przytrzymać dźwignię przez dłużej niż 0.6 sekundy: Trzy cykle przetarc z rozpyleniem płynu do spryskiwaczy

Spryskiwanie i działanie wycieraczek będzie kontynuowane do momentu zwolnienia dźwigni.

PRZEŁĄCZNIK TEMPOMATU*

TEMPOMAT



Tempomat to system automatycznej kontroli prędkości, który pozwala na utrzymanie żądanej prędkości bez używania pedału przyspieszenia. Przełącznik tempomatu znajduje się za prawą stroną kierownicy. Po uruchomieniu na tablicy przyrządów zapali się sygnalizator „ECO” lub „AUTO CRUISE”, w zależności od trybu tempomatu.

Aby tempomat mógł zadziałać prędkość samochodu musi być większa niż 36 km/h. Funkcja ta jest szczególnie przydatna podczas jazdy na autostradach.

UWAGA

Tempomat jest dodatkowym systemem, pomagającym kierowcy w utrzymaniu żądanej prędkości bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia. Z tempomatu można korzystać kiedy dystans pomiędzy pojazdami jest wystarczająco duży (spełnia wymogi prawne).

Warunki ruchu, w których można korzystać z tempomatu

Tempomatu należy używać tylko na drogach, które nie są zatłoczone, podczas jazdy na autostradach i drogach ekspresowych, tylko pod warunkiem, że nie następują nagłe zmiany warunków jazdy spowodowane światłami drogowymi, bliskością pieszych, itd.

UWAGA

Nieprawidłowe korzystanie z tempomatu może być niebezpieczne.

- Nie używaj tempomatu na krętych drogach.
 - Nie używaj tempomatu w gęstym ruchu ulicznym.
 - Nie używaj tempomatu na śliskich, mokrych nawierzchniach.
- Może to spowodować utratę kontroli, kolizję i/lub obrażenia.

WSKAZÓWKA

Wskazanie prędkości może różnić się nieco od rzeczywistej prędkości zależnie od warunków panujących na drodze.

Ustawianie żądanej prędkości



1. Aby włączyć tempomat, należy przyspieszyć do żądanej prędkości, która musi być wyższa niż 36 km/h i niższa niż 150 km/h.
2. Kiedy pożądana prędkość jest osiągnięta, pociągnij do góry przełącznik ACCEL na dźwigni tempomatu lub pociągnij w dół przełącznik DECEL, a następnie powoli zwolnij pedał przyspieszenia. Na każdą sekundę przytrzymania dźwigni prędkość zostanie zmieniona o jeden stopień
3. Od tej pory zadana prędkość pojazdu jest utrzymywana przez system.
4. Po zmianie prędkości jazdy pedałem przyspieszenia w czasie pracy tempomatu można ponownie ustawić inną stałą prędkość samochodu stosując powyższą procedurę.

UWAGA

Przed korzystaniem z tempomatu należy zapoznać się ze wszystkimi aspektami jego działania. Nieprawidłowe korzystanie z tempomatu lub brak świadomości kierowcy o jego funkcjonowaniu może doprowadzić do kolizji i/lub obrażeń.

Samochody wyposażone w manualną skrzynię biegów:

Tempomat zadziała tylko jeśli trzeci lub wyższy bieg będzie włączony.

Przyspieszanie za pomocą tempomatu



- Kiedy tempomat jest włączony
1. Pociągnij dźwignię tempomatu ku górze (ACCEL) i przytrzymaj ją aż do osiągnięcia żądanej prędkości, bez naciskania pedału przyspieszenia.
 2. Po osiągnięciu żądanej prędkości, zwolnij dźwignię.

- Kiedy tempomat jest wyłączony
1. Przyspiesz korzystając z pedału przyspieszenia do prędkości powyżej 36 km/h.
 2. Pociągnij do góry i przytrzymaj dźwignię tempomatu (ACCEL).
 3. Powoli zwolnij pedał przyspieszenia.
 4. Po osiągnięciu żądanej prędkości, zwolnij dźwignię.

- Przyspieszanie „krokami” kiedy włączony jest tempomat
1. Gdy włączony jest tempomat przesunij do góry dźwignię tempomatu (ACCEL) i przytrzymaj ją przez mniej niż 0,5 sekundy w celu zwiększenia prędkości o jeden „krok”. Jest to „krokowe” podwyższanie prędkości.
 2. Podczas korzystania z funkcji przyspieszania krokowego, samochód przyspiesza o 1,3 km/h w stosunku do poprzedniej prędkości.
 3. Chcąc przyspieszyć o 13 km/h skorzystaj dziesięć razy z funkcji przyspieszania „krokami”, bez przyspieszania tempomatem.

Zwalnianie za pomocą tempomatu



- Kiedy tempomat jest włączony

1. Pociągnij do dołu dźwignię tempomatu (DECEL) i przytrzymaj aż do osiągnięcia żądanej prędkości, bez naciskania pedału hamulca. Działanie tempomatu jest niemożliwe przy prędkości mniejszej niż 34 km/h.
2. Po osiągnięciu żądanej prędkości, zwolnij dźwignię.

- Kiedy tempomat jest wyłączony

1. Naciśnij do dołu i przytrzymaj dźwignię tempomatu (DECEL).
2. Powoli zwolnij pedał przyspieszenia.
3. Po osiągnięciu żądanej prędkości, zwolnij dźwignię. Działanie tempomatu jest niemożliwe przy prędkości mniejszej niż 36 km/h.
4. Po naciśnięciu przełącznika tempomatu uruchamia się funkcja przywracania ustawionej prędkości („RESUME”). Dostępna jest ona jedynie w samochodach z silnikiem GSL.

- Zwalnianie „krokami” kiedy włączony jest tempomat

1. Gdy włączony jest tempomat pociągnij do dołu dźwignię tempomatu (DECEL) przez mniej niż 0,5 sekundy. Jest to „krokowe” zmniejszanie prędkości.
2. Jeżeli zmniejszasz prędkość w ten sposób, samochód zwalnia o 1,3 km/h w stosunku do poprzedniej prędkości
3. Chcąc zwolnić o 13 km/h, dziesięciokrotnie użyj „krokowego” zmniejszania prędkości bez naciskania na pedał hamulca.

Przywracanie ustawionej prędkości (RESUME)



Nawet jeżeli tempomat zostanie wyłączony, możliwy jest powrót do uprzednio ustawionej prędkości przez pociągnięcie do góry dźwigni tempomatu bez używania pedału przyspieszenia, gdy samochód porusza się z prędkością większą niż 38 km/h. Po wyłączeniu zapłonu zapamiętana prędkość zostanie wykasowana, a powrót do niej będzie niemożliwy.

⚠ UWAGA

Funkcja przywracania poprzednio zadanej prędkości może być używana tylko wtedy, gdy kierowca jest w pełni świadomy, jaka to jest prędkość i chce ją przywrócić.

Tempomat w trybie ECO



Tempomat zostanie wyłączony w przypadku zaistnienia jednego lub kilku z poniższych warunków.

1. Naciśnięty zostanie pedał hamulca.
2. Prędkość jazdy spadnie poniżej 38 km/h.
3. Naciśnięty zostanie przycisk ON-OFF na dźwigni tempomatu.
4. Kiedy aktywuje się system ESP.
5. W momencie użycia hamulca parkingowego podczas jazdy.
6. W momencie wciśnięcia pedału sprzęgła w celu zmiany biegu (tylko modele z manualną skrzynią biegów).

Tempomat może być ponownie włączony w czasie jazdy.

⚠ UWAGA

Kiedy tempomat nie jest używany, dźwignia tempomatu powinna znajdować się w położeniu neutralnym.

Wyłączenie tempomatu w trybie nadzwyczajnym

1. Kiedy samochód gwałtownie zwalnia bez użycia hamulców.
2. Kiedy samochód gwałtownie przyspiesza bez naciskania pedału przyspieszenia.
3. Kiedy dźwignia tempomatu jest uszkodzona.
4. Kiedy sygnały z czujników układu hamulcowego i światła hamowania nie są wiarygodne.

W takich sytuacjach tempomat nie może być ponownie włączony w czasie jazdy. W takim przypadku należy zatrzymać samochód, wyłączyć zapłon, a następnie ponownie uruchomić silnik. Po wykonaniu tych czynności można ponownie korzystać z tempomatu. Jeżeli jednak tempomat nadal nie działa, należy skontaktować się z dealerem SsangYong w celu zbadania przyczyny awarii tempomatu.

UWAGA

- Nieprawidłowe zmiany położenia dźwigni automatycznej skrzyni biegów mogą spowodować uszkodzenia silnika. Nie należy przestawiać dźwigni w położenie neutralne podczas jazdy z włączonym tempomatem. Może to doprowadzić do uszkodzenia automatycznej skrzyni biegów.
- Ustawiona prędkość może nie być utrzymywana podczas jazdy w górę lub w dół pochyłości.
- Podczas bardzo stromego podjazdu prędkość może spaść poniżej ustalonej wartości. W celu utrzymania zadanej prędkości należy użyć pedału przyspieszenia.
- Podczas bardzo stromego zjazdu prędkość może wzrosnąć powyżej ustalonej wartości. Jeżeli prędkość jest zbyt duża, należy wyłączyć tempomat.

Używanie tempomatu w terenie górzystym

Działanie tempomatu podczas jazdy po górzystym terenie zależy od prędkości, obciążenia oraz nachylenia drogi.

W czasie jazdy w górę stromej pochyłości konieczne może być użycie pedału przyspieszenia w celu utrzymania prędkości. Podczas jazdy w dół zbrocza konieczne może być hamowanie lub zmiana biegu na niższy w celu utrzymania prędkości.

Wciśnięcie pedału hamulca wyłącza tempomat.

PRZYCISKI W DRZWIACH KIEROWCY

Przycisk Łatwego Dostępu (Fotel Kierowcy)*

System ten służy do zapewnienia kierowcy odpowiedniej przestrzeni przy wsiadaniu i wysiadaniu (fotel kierowcy odsuwa się automatycznie).

Zapamiętanie ustawień (SET)*

Przerwanie przywołania zapamiętanych ustawień (STOP)*

Centralny przycisk zamykania/ otwierania drzwi

Po naciśnięciu tego przycisku, jeżeli wszystkie drzwi, włączając w to pokrywę bagażnika, są zablokowane – wszystkie drzwi zostaną odblokowane.

Po ponownym naciśnięciu przycisku, wszystkie drzwi zostaną zablokowane.

Przycisk blokady okien

Jeżeli wciśnięty jest przycisk blokady okien, możliwe jest sterowanie jedynie oknem kierowcy. Przyciski sterowania oknem pasażera oraz oknami tylnymi nie są aktywne.

Przycisk sterowania oknem

Przycisk składania lusterek bocznych

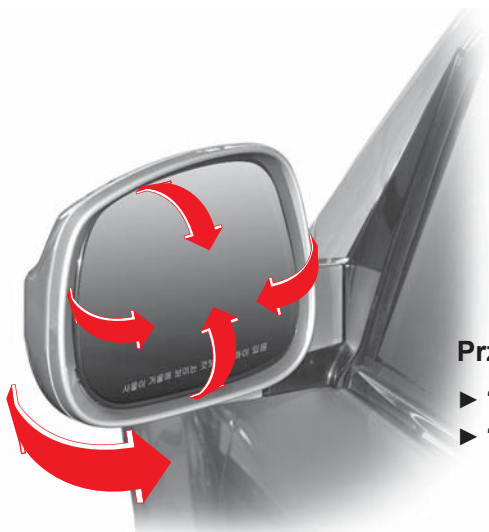
Wciśnij przycisk w celu złożenia lusterek zewnętrznych. Wciśnij ponownie, aby lusterka powróciły do poprzedniego położenia.

Przycisk sterowania lusterkami bocznymi

Ustaw lusterko boczne naciskając odpowiednią część przełącznika po dokonaniu wyboru lusterka.

Przycisk zapamiętanej pozycji fotela (1,2,3)*

PRZYCISK STEROWANIA LUSTERKAMI BOCZNYMI



Sterowanie lusterkami bocznymi*

1. za pomocą przycisku wyboru wybierz lusterko po stronie kierowcy (L) lub pasażera (R).
2. Ustaw lusterko boczne naciskając odpowiednią część przełącznika.

Przycisk składania lusterek bocznych

Wciśnij przycisk w celu złożenia lusterek zewnętrznych. Wciśnij ponownie, aby lusterka powróciły do poprzedniego położenia.

Przełącznik wyboru lusterka

- ▶ “L”: Lusterko po stronie kierowcy
- ▶ “R”: Lusterko po stronie pasażera



Regulator lusterka

Wyreguluj położenie wybranego lusterka (w dół, w górę, w prawo, w lewo) naciskając odpowiednią część przycisku, tak, aby uzyskać najlepszą widoczność.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy pokrywać szyb w przednich drzwiach żadnymi substancjami ani foliami przyciemniającymi. Może to pogorszyć widoczność.

⚠ UWAGA

- Możesz złożyć lub rozłożyć lusterka w ciągu 30 sekund od wyłączenia zapłonu (OFF). Funkcja ta jest niedostępna, gdy otwarte są przednie drzwi przy zapłonie w pozycji OFF.
- Nie wolno składać ani rozkładać lusterek ręcznie. Może to spowodować usterkę układu składania lusterek.
- Nie kieruj strumienia wody pod wysokim ciśnieniem na sterowane elektrycznie lusterka boczne. Może to spowodować awarię układu.

PRZYCISKI STEROWANIA AUDIO I ZMIANY BIEGÓW (SKRZYNIA AUTOMATYCZNA) NA KIEROWNICY

D - *

Przycisk zmiany biegu
(niższy bieg)

D + *

Przycisk zmiany biegu
(wyższy bieg)

▲ VOL / VOL ▼

Zwiększa / zmniejsza poziom
głośności

POWER



Wyłącza dźwięk pochodzący z systemu audio. Aby wznowić odtwarzanie dźwięku, naciśnij ponownie przycisk.

Włącznik zasilania audio ON/OFF znajduje się po lewej stronie kierownicy. Aby włączyć system audio, naciśnij ten przycisk. Aby wyłączyć, ponownie naciśnij ten przycisk.

▲ SEEK / SEEK ▼

- W trybie odtwarzacza CD (DVD) / Kaset
 - Naciśnij: Odtwórz poprzednia/następną ścieżkę.
- W trybie radia
 - Krótkie naciśnięcie: Manualne wyszukiwanie stacji radiowej. Przejdź do zapamiętanej stacji.
 - Naciśnięcie i przytrzymanie: Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowej.

MODE

Po naciśnięciu tego przycisku zmienia się tryb pracy audio.

MUTE

Przycisk Bluetooth

Aby odebrać połączenie w trybie Bluetooth, naciśnij ten przycisk.

WŁĄCZNIK PODGRZEWANIA SZYB



Przycisk ogrzewania przedniej szyby

- Wciśnij w celu włączenia podgrzewania przedniej szyby. Podgrzewanie będzie działać przez 12 minut.
- Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza podgrzewanie.
- Podgrzewanie przedniej szyby pozwala uniknąć przymarznięcia piór wycieraczek do przedniej szyby.
- Ponowne naciśnięcie przycisku przed upłynięciem 12 minut od zakończenia pierwszego cyklu działania ponownie włączy funkcję podgrzewania na 6 minut.
- Lampka kontrolna w przycisku świeci się podczas działania funkcji.

Podgrzewana przednia szyba



Przycisk ogrzewania tylnej szyby i lusterek bocznych

- Wciśnij ten przycisk w celu włączenia podgrzewania szyby w pokrywie bagażnika oraz lusterek zewnętrznych. Podgrzewanie będzie działać przez 12 minut.
- Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza podgrzewanie.
- Funkcja ta służy do usuwania szronu i pary wodnej z tylnej szyby oraz lusterek bocznych.
- Ponowne naciśnięcie przycisku przed upłynięciem 12 minut od zakończenia pierwszego cyklu działania ponownie włączy funkcję podgrzewania na 6 minut.
- Lampka kontrolna w przycisku świeci się podczas działania funkcji.

Podgrzewane szkło lusterek zewnętrznych



Podgrzewana szyba w pokrywie bagażnika

WŁĄCZNIK ŚWIATEŁ AWARYJNYCH



Włącznik świateł awaryjnych

- Aby włączyć światła awaryjne należy nacisnąć przycisk.
- Używaj świateł awaryjnych, by ostrzegać innych kierowców o hamowaniu lub zatrzymaniu w niebezpiecznych warunkach.

! UWAGA

Nie zostawiaj włączonych świateł awaryjnych na dłuższy czas. Może to spowodować rozładowanie akumulatora.



PRZYCISK ESP OFF* (WYŁĄCZANIE SYSTEMU ESP)



Przycisk ESP OFF

Po naciśnięciu przycisku ESP off, system ESP zostanie dezaktywowany, a lampka kontrolna ESP OFF w zestawie wskaźników zapali się.

Aby ponownie włączyć program ESP, jeszcze raz naciśnij przycisk. Lampka kontrolna ESP OFF zgaśnie.

Lampka kontrolna/ostrzegawcza ESP



Miganie: Podczas interwencji układu ESP. Świeci ciągle: Jeżeli nastąpiła usterka systemu ESP.

W czasie interwencji programu ESP ta lampka kontrolna miga.

Jeżeli lampka kontrolna ESP świeci, udaj się do najbliższej ASO lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

Lampka kontrolna ESP OFF



Świeci: Kiedy system ESP zostanie dezaktywowany (przez naciśnięcie przycisku ESP OFF).

ESP (ELEKTRONICZNY PROGRAM STABILIZACJI TORU JAZDY)

Elektroniczny program stabilizacji toru jazdy (ESP) jest dodatkowym układem zwiększającym bezpieczeństwo jazdy w szczególnych sytuacjach, na przykład podczas pokonywania ostrego zakrętu. ESP przyhamowuje poszczególne koła lub reguluje moment obrotowy, aby skompensować wykrytą niestabilność samochodu. Pomaga to uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Program ESP działa automatycznie, tylko wtedy, gdy samochód jest bardzo niestabilny; w czasie normalnej jazdy układ ten nie działa. Podczas interwencji systemu ESP miga lampka ostrzegawcza ESP w zestawie wskaźników.

Wyłączanie funkcji ESP za pomocą przycisku ESP OFF

Jeżeli koła jezdne samochodu ślizgają się na jezdni pokrytej śniegiem lub lodem, prędkość silnika może nie zmieniać się, nawet, jeżeli naciśnięty zostanie pedał przyspieszenia, uniemożliwiając rozpoczęcie jazdy. W takim przypadku należy wyłączyć funkcję ESP za pomocą przycisku ESP OFF. Po naciśnięciu przycisku ESP OFF, funkcja ESP zostaje wyłączona. Kierowanie pojazdem odbywa się niezależnie od informacji z czujników.

Odczuwalne wrażenia podczas działania systemu ESP

Podczas interwencji systemu ESP w niektórych sytuacjach (wskaźnik miga i rozlega się sygnał dźwiękowy), takich jak ostre zakręty, możesz odczuć, że ESP kontroluje poszczególne koła i używana jest na nich różna siła hamowania. Możesz usłyszeć pewien hałas lub odczuwać wibracje pochodzące z pedału hamulca lub innych systemów. Są one spowodowane zmianami ciśnienia w poszczególnych układach. Możesz również zauważyć zmniejszoną moc silnika, nawet pomimo naciskania pedału przyspieszenia.

Funkcja BAS (Wspomaganie hamowania awaryjnego)

Kierowcy o delikatnej budowie ciała (np. kobiety, osoby starsze lub niepełnosprawne w razie hamowania awaryjnego) mogą nie być w stanie wystarczająco mocno nacisnąć na pedał hamulca. Jeżeli system ESP rozpozna potrzebę hamowania awaryjnego, automatycznie wytworzy dodatkowe ciśnienie w układzie hamulcowym.

Funkcja HDC (Kontrola Zjazdu ze Wzniesień)

Podczas jazdy w dół stromych stoków, funkcja ta pozwala na wolną jazdę bez naciskania pedału hamulca.

Funkcja ARP (Aktywna ochrona przed przewróceniem samochodu)

Funkcja ta stanowi część systemu ESP. Kiedy samochód porusza się w sposób bardzo niestabilny, funkcja ta pozwala na zachowanie normalnej stabilności.

UWAGA

Funkcja ARP kontroluje pracę silnika i poszczególnych kół w sposób bardziej zdecydowany niż ESP. Jeżeli zadziała funkcja ARP, nagły spadek prędkości samochodu lub silne hamowanie mogą utrudnić prowadzenie samochodu.

UWAGA

- Jeśli lampka kontrolna ESP włączonego po uruchomieniu silnika, oznacza to usterkę układu powiązanego z ESP. Należy koniecznie udać się do najbliższego dealera SsangYong lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia stanu technicznego samochodu.
- System ESP nie działa podczas jazdy do tyłu.
- System ESP włącza się w celu skorygowania niestabilności, kiedy samochód zachowuje się niestabilnie. Jeśli lampka kontrolna ESP miga, należy zmniejszyć prędkość i zachować szczególną ostrożność na drodze.
- System ESP pełni wyłącznie rolę pomocniczą w kierowaniu samochodem. Przekroczenie fizycznych granic możliwości samochodu uniemożliwi kontrolę nad nim. Dlatego nie można polegać całkowicie na systemach stabilizujących samochód. Zawsze dbaj o bezpieczeństwo jazdy.
- Kiedy zainterweniuje program ESP, kierowca może słyszeć charakterystyczne odgłosy lub odczuwać wibracje pedału hamulca lub innych układów związanych z ESP. Są one spowodowane zmianami ciśnienia w poszczególnych układach.
- Nie należy rozpoczynać jazdy zaraz po włączeniu silnika. System ESP potrzebuje ok. 2 sekund, aby przeprowadzić autodiagnostykę. Jeżeli system nie będzie mógł zakończyć autodiagnostyki system ESP nie będzie mógł zainterweniować, nawet gdy samochód będzie zachowywał się bardzo niestabilnie.
- Nie naciskaj przycisku ESP OFF, podczas interwencji systemu ESP. Wyłączenie funkcji ESP na śliskiej drodze może spowodować poważny wypadek. Aby wyłączyć funkcję ESP należy nacisnąć przycisk ESP OFF na długim odcinku prostej drogi.

PRZYCISK HDC (KONTROLA ZJAZDU ZE WZNIESIENÍ)*



Przycisk HDC

Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku, system HDC jest gotowy do pracy. W zestawie wskaźników zapala się zielona kontrolka HDC. Po ponownym naciśnięciu przycisku system HDC jest dezaktywowany a kontrolka gaśnie.

Kontrolka HDC



Świeci się na zielono: System HDC gotowy do pracy(naciśnięcie przycisku HDC).

Miga na zielono: System HDC interweniuje.

Świeci się na czerwono: System HDC przegrzał się lub uległ awarii.

W trakcie interwencji systemu HDC, zielona kontrolka HDC miga.

Jeżeli świeci się czerwona kontrolka HDC, system HDC przegrzał się lub nie działa prawidłowo.

Jeżeli świeci się czerwona kontrolka HDC, system HDC nie będzie działał.

CO TO JEST HDC?

HDC (Hill Descent Control) oznacza system kontroli zjazdu ze wzniesień. Podczas jazdy w dół stromych stoków, funkcja ta pozwala na wolną jazdę bez naciskania pedału hamulca. Ułatwienie to służy jedynie do zjazdu ze stromych wzniesień. Dlatego też, nie należy używać tej funkcji w żadnym innym celu niż zjazd w dół stromego stoku.



Warunki pracy systemu HDC

1. Przycisk HDC powinien być naciśnięty (zielona kontrolka w zestawie wskaźników).
2. Spadek drogi.
3. Prędkość jazdy 7-50 km/h w trybie napędu na dwa koła (2H) lub ze sztywnym napędem na 4 koła (4H). Lub, prędkość jazdy 3-25 km/h w trybie napędu na 4 koła z reduktorem.
4. Dźwignia zmiany biegów w skrzyni automatycznej powinna znajdować się w pozycji „D”, „R” lub „N”. W przypadku manualnej skrzyni biegów, dźwignia powinna być w położeniu „1”, „cofanie” lub „neutralnym”.
5. Pedał przyspieszenia ani hamulca nie są wciśnięte.
6. System ESP (Elektroniczny System Stabilizacyjny, włączając w to BAS) nie jest aktywny.

Warunki dezaktywacji HDC

1. Przycisk HDC jest wyłączony (nie świeci się zielona kontrolka w zestawie wskaźników).
2. Spadek drogi jest mniejszy niż wymagany.
3. Prędkość pojazdu jest poza dopuszczalnymi granicami.
4. Dźwignia zmiany biegów w skrzyni automatycznej znajduje się, lub została przesunięta przez, położenie „N”. Albo, dźwignia manualnej zmiany biegów jest włączona lub została przesunięta przez, położenie „neutralne”.
5. Został wciśnięty pedał hamulca lub przyspieszenia.
6. Zadziałał system ESP (w tym: BAS).
7. Z powodu długotrwałej pracy system HDC przegrzał się (świeci się czerwona kontrolka HDC).

Naciśnięcie pedału przyspieszenia lub hamulca podczas pracy systemu HDC.

Jeżeli naciśniesz pedał przyspieszenia lub hamulca, system HDC natychmiast przerwie pracę i odczuwalna będzie odpowiednio większa siła przyspieszenia bądź hamowania.

OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy w dół niebezpiecznie stromej pochyłości, system HDC będzie dalej działał, nawet po naciśnięciu pedału przyspieszenia lub hamulca.

Działanie HDC

Jeżeli spełnione są wszystkie warunki konieczne do pracy systemu, HDC zostanie włączony a zielona kontrolka HDC będzie migać. HDC automatycznie zmniejszy prędkość pojazdu do 7 km/h w trybie napędu na 2 (2H) lub 4 koła (4H). HDC automatycznie przerywa pracę gdy prędkość jest mniejsza niż 67 km/h lub gdy spadek trasy jest niewielki. Normalną oznaką pracy HDC są silne wibracje i odgłosy dochodzące z hamulców.

OSTRZEŻENIE

- System HDC jest zaprojektowany do zjazdów ze stromych wzniesień poza utwardzonymi drogami.
- Niepotrzebne używanie HDC może spowodować awarię w systemie hamulcowym lub ESP. Nie należy używać HDC podczas jazdy po zwykłych drogach.
- Podczas jazdy po poziomej drodze z gotowym systemem HDC, system ten może zostać aktywowany podczas ciasnych zakrętów lub pokonywania progów zwalniających. Dlatego też, nie należy aktywować HDC podczas jazdy po zwykłych drogach.
- Jeżeli świeci się czerwona kontrolka HDC, system HDC przegrzał się lub nie działa prawidłowo. Jeżeli kontrolka nadal się świeci, pomimo schłodzenia systemu, należy udać się do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia systemu.
- Normalną oznaką pracy HDC są silne wibracje i odgłosy dochodzące z hamulców.
- W przypadku pojazdów z manualną skrzynią biegów, dźwignia zmiany biegów powinna znajdować się w położeniu „1”, „cofanie”, lub „neutralnym”. Jeżeli zostanie podjęta próba uruchomienia systemu na drugim biegu, silnik może się wyłączyć.

PRZYCISK PAS (SYSTEM WSPOMAGAJĄCY PARKOWANIE) OFF*



Przycisk PAS OFF

Przycisk ten włącza i wyłącza przednie czujniki wspomagające parkowanie przy dźwigni zmiany biegów w położeniu „D”. Jeżeli czujniki są WYŁĄCZONE, lampka na przycisku ŚWIECI SIĘ.

Działanie Przedniego Systemu Wspomagającego Parkowanie



Lampka wyłączona

Przednie czujniki wspomagające parkowanie działają.

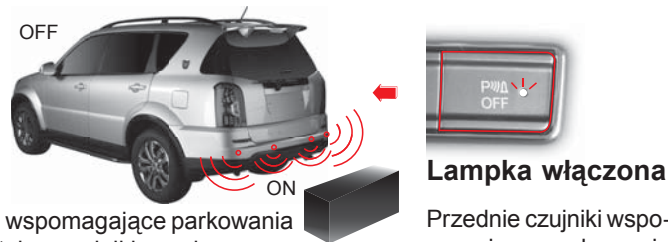
Przedni czujnik wspomagający parkowanie



Zainstalowane po obu stronach przedniego zderzaka

WSKAZÓWKA

Bez względu na użycie przycisku, przednie czujniki wspomagające parkowanie nie działają, jeżeli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu „P” lub „N”, lub prędkość pojazdu wynosi 10km/h i więcej. Bez względu na stan przycisku, przednie czujniki wspomagające parkowanie działają, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu „R”.

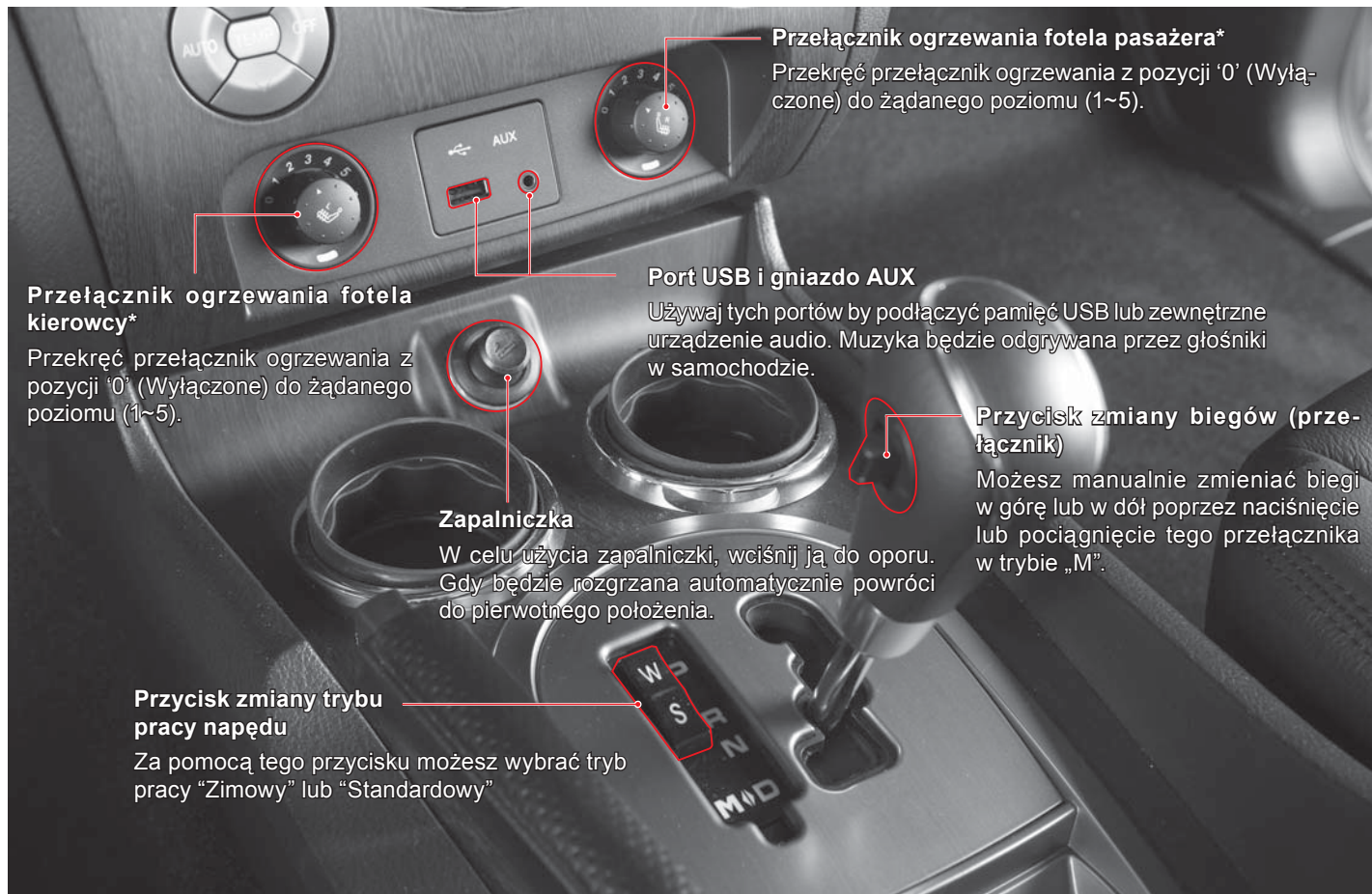


Lampka włączona

Przednie czujniki wspomagające parkowanie nie działają.

Przednie czujniki wspomagające parkowanie nie działają, ale tylne czujniki są włączone.

PRZYCISKI NA KONSOLI CENTRALNEJ



Przełącznik ogrzewania fotela pasażera*

Przekręć przełącznik ogrzewania z pozycji '0' (Wyłączone) dożądanego poziomu (1~5).

Przełącznik ogrzewania fotela kierowcy*

Przekręć przełącznik ogrzewania z pozycji '0' (Wyłączone) dożądanego poziomu (1~5).

Port USB i gniazdo AUX

Używaj tych portów by podłączyć pamięć USB lub zewnętrzne urządzenie audio. Muzyka będzie odgrywana przez głośniki w samochodzie.

Zapalniczka

W celu użycia zapalniczki, wciśnij ją do oporu. Gdy będzie rozgrzana automatycznie powróci do pierwotnego położenia.

Przycisk zmiany biegów (przełącznik)

Możesz manualnie zmieniać biegi w górę lub w dół poprzez naciśnięcie lub pociągnięcie tego przełącznika w trybie „M”.

Przycisk zmiany trybu pracy napędu

Za pomocą tego przycisku możesz wybrać tryb pracy "Zimowy" lub "Standardowy"

UKŁAD NAPĘDU NA 4 KOŁA*

System napędu na 4 koła

Skrzynia rozdzielcza, która w przypadku chwilowej jazdy z napędem na 4 koła daje wybór między napędem na 2 bądź 4 koła. W porównaniu z samochodami z napędem na dwa koła, napęd na 4 koła zapewnia bardziej stabilną jazdę. System ten zapewnia stabilniejsze prowadzenie na mokrych lub śliskich drogach. W przypadku, gdy potrzebna jest większa przyczepność, możesz włączyć tryb napędu na cztery koła z reduktorem (4L).

Rodzaje napędu na 4 koła

Napęd na wszystkie koła (AWD)*

AWD to system ciągłego napędu na 4 koła.

AWD redukuje poślizg kół i zapewnia kierowcy większą kontrolę nad pojazdem. AWD automatycznie rozdziela moment obrotowy między przednimi (40%) a tylnymi (60%) kołami. Razem z systemem ESP kontroluje on przyczepność samochodu.

Moment-na-żądanie (TOD) *

System TOD, oparty na napędzie na 4 koła, umożliwia układowi sterującemu dopasowanie rozdziału momentu obrotowego między przednimi i tylnymi kołami, dostosowując się warunków jazdy. W przypadku, gdy potrzebna jest większa przyczepność, możesz włączyć tryb napędu na cztery koła z reduktorem (4L).

Chwilowy napęd na cztery koła

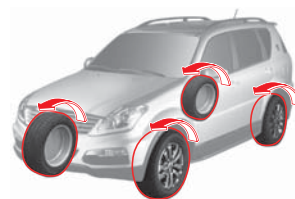
Normalnie samochód pracuje w trybie napędu na dwa koła 2WD. W razie konieczności tryb ten może być zmieniony na sztywny napęd na 4 koła (4H) lub napęd na cztery koła z reduktorem (4L) poprzez naciśnięcie przycisku. Samochód wyposażony jest w układ sterujący, który umożliwia zmianę trybu. W trybie 4WD system automatycznie rozdziela moment obrotowy między przednimi (50%) a tylnymi (50%) kołami.

TRYB NAPĘDU



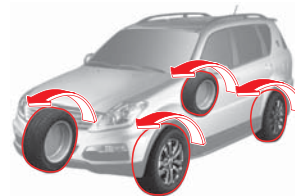
2H : System napędu na dwa koła.

Wysokiej prędkości układ z napędem na tylne koła. Używaj tego trybu do normalnej jazdy. Zapewnia on lepsze zużycie paliwa, cichszą jazdę i najniższe zużycie układu napędowego.



4H : Sztywny napęd na 4 koła

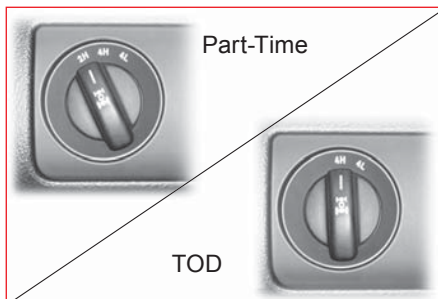
Używaj tego trybu na mokrych lub śliskich drogach, takich jak drogi piaszczyste, błotne lub pokryte śniegiem.



4L : Napęd na 4 koła z reduktorem

Używaj tego trybu w celu osiągnięcia maksymalnej przyczepności.

PRZEŁĄCZNIK NAPĘDU NA 4 KOŁA*



Wybierz odpowiedni tryb jazdy odpowiedni do warunków na drodze.



WSKAZÓWKA

- Pojazd wyposażony w system TOD nie posiada funkcji 2H (napęd na dwa koła) ponieważ system automatycznie kontroluje siłę napędową przekazywaną na przednie i tylne koła.
- Pojazd z systemem AWD nie posiada przełącznika 4WD, ponieważ przez cały czas włączony jest tryb 4WD.

Zmiana trybu jazdy

2H ↔ 4H

Zalecane jest, by podczas jazdy zmieniać tryb przy prędkości mniejszej niż 70 km/h.

4WD HIGH

- Przy zmianie trybu jazdy na „4H” ta lampka zapala się.
- Kontrolka mruga podczas zmiany trybu z „4L” na „4H”. Po zakończeniu zmiany trybu na 4H, kontrolka pozostaje włączona.

2H, 4H ↔ 4L

- **Pojazd wyposażony w automatyczną skrzynię biegów**
Zatrzymaj pojazd na poziomej nawierzchni i ustaw dźwignię zmiany biegów w położenie „N”. Przekręć przełącznik do odpowiedniego położenia, naciskając przy tym pedał hamulca.
- **Pojazd wyposażony w manualną skrzynię biegów**
Zatrzymaj pojazd na poziomej nawierzchni i ustaw dźwignię zmiany biegów w położenie „neutralnym” (luz). Przekręć przełącznik do odpowiedniego położenia, naciskając przy tym pedał sprzęgła.

4WD LOW

- Przy zmianie trybu jazdy na „4L” lampka ta miga do momentu zakończenia operacji. Po zakończeniu zmiany trybu na 4L, kontrolka pozostaje włączona.

KONTROLKI OSTRZEGAWCZE/WSKAŹNIKI I UWAGI PODCZAS JAZDY Z NAPĘDEM NA 4 KOŁA

Wskaźnik 4WD HIGH

**4WD
HIGH**

- Przy zmianie trybu jazdy z „2H” na „4H” ta lampka zapala się.
- Przy zmianie trybu jazdy z „4L” na „4H” lampka ta miga do momentu zakończenia operacji. Po zakończeniu zmiany trybu na 4H, kontrolka pozostaje włączona.

Wskaźnik 4WD LOW

**4WD
LOW**

Przy zmianie trybu jazdy na „4L” lampka ta miga do momentu zakończenia operacji. Po zakończeniu zmiany trybu na 4L, kontrolka pozostaje włączona.

Lampka kontrolna 4WD CHECK

**4WD
CHECK**

Jeżeli ta lampka ostrzegawcza zapala się podczas jazdy, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

Pokonywanie ciasnych zakrętów

Podczas wykonywania manewru skrętu z włączonym trybem 4WD (4L lub 4H) mogą pojawić się wibracje lub poślizg. Zjawisko to oznacza, że napęd na cztery działa prawidłowo i może być spowodowany oporami w układzie napędowym wynikającym z różnicy prędkości tylnych i przednich kół. Należy unikać nadmiernych i ciasnych zakrętów z włączonym napędem na cztery koła. Może to uszkodzić układ napędowy.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYWANIA NAPĘDU NA 4 KOŁA

- Podczas zmiany trybu jazdy mogą być odczuwalne wibracje i mechaniczne dźwięki. Są to jednak normalne zjawiska związane ze zmianą trybu.
- Należy używać trybu 2H na normalnych, utwardzonych nawierzchniach. Nie należy używać trybów „4H” i „4L” na drogach utwardzonych. W przeciwnym wypadku uszkodzony zostanie układ napędowy.
- Jazda z napędem na 4 koła na normalnej, utwardzonej nawierzchni będzie powodować niechciany hałas, przedwczesne zużycie opon lub zwiększone zużycie paliwa.
- Aby zmienić tryb z „4L” na inny (lub z innego na „4L”), zatrzymaj pojazd i wciśnij hamulec przed dokonaniem zmiany.
- Jeżeli kontrolka „4WD CHECK” pozostaje zapalona, należy udać się do najbliższej ASO lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia napędu 4WD.
- Podczas pokonywania zakrętów z napędem na 4 koła (tryb 4L lub 4H) mogą być odczuwalne wstrząsy i opory w układzie napędowym. Jest to zjawisko normalne wynikające z wewnętrznych oporów w układzie przeniesienia napędu podczas prawidłowej pracy trybu napędu na 4 koła. Aby uniknąć uszkodzenia układu napędowego, nie należy jeździć z dużą prędkością po krętych drogach.
- Pomaga to łatwiej zmieniać trym jazdy.
- W przypadku systemu TOD, pokonywanie zakrętu w trybie 4L może spowodować wstrząs. Jest to normalna sytuacja, spowodowana zbyt dużą różnicą prędkości między przednimi a tylnymi kołami by osiągnąć maksymalną przyczepność w trybie 4L.

PRZEŁĄCZNIK POZIOMOWANIA LAMP PRZEDNICH *



Przy włączonych światłach mijania, dostosuj ustawienie świateł, tak by odpowiadało obciążeniu samochodu.

- Aby obniżyć wiązkę świateł, obróć przełącznik przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- Aby podwyższyć wiązkę świateł, obróć przełącznik zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

WSKAZÓWKA

Dopasuj kąt wiązki świateł do obciążenia samochodu.

Opis przełącznika

Pozycja 0: Jedna osoba na fotelu kierowcy

Dwie osoby na przednich siedzeniach (kierowca i pasażer)

Pozycja 1: Dla 7 siedzeń: Wszystkie siedzenia zajęte.

Pozycja 2: Dla 7 siedzeń: Wszystkie siedzenia zajęte. Dodatkowo, ładunek w przestrzeni bagażowej (270kg dla 5-link, 115kg w przypadku IRS)

Pozycja 3: Dla 7 siedzeń: Jedna osoba na fotelu kierowcy. Dodatkowo, ładunek w przestrzeni bagażowej (168kg dla 5-link, 547kg w przypadku IRS)

Pozycja 4: Dla 7 siedzeń: Jedna osoba na fotelu kierowcy. Dodatkowo, ładunek w przestrzeni bagażowej (168 kg dla 5-link, 547kg w przypadku IRS) - wyłącznie napęd 2WD z manualną skrzynią biegów.

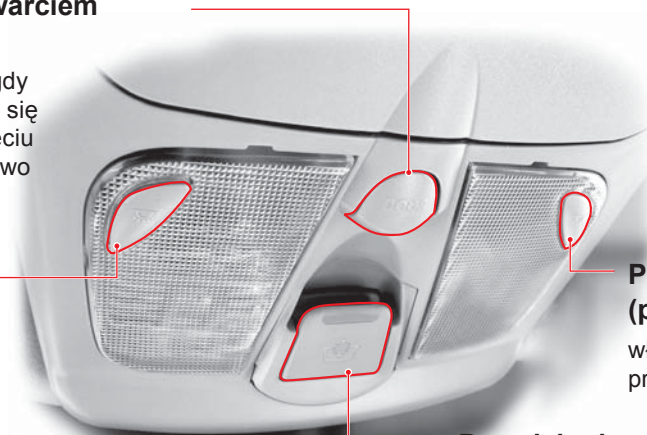
Przestrzeń ładunkowa oznacza bagażnik i trzeci rząd siedzeń.

Włącznik światła wraz z otwarciem przednich drzwi

Jeżeli otworzysz przednie drzwi, gdy wciśnięty jest ten przycisk, włączy się oświetlenie kabinowe. Po zamknięciu drzwi oświetlenie zostanie stopniowo ściemnione i wyłączone.

Przycisk lampki punktowej (po stronie kierowcy)

włączy się po naciśnięciu tego przycisku.

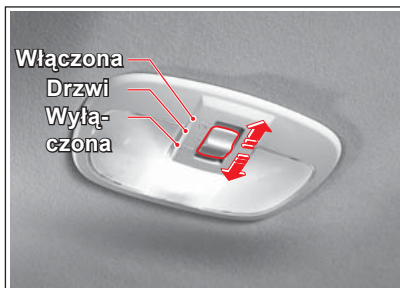


Przycisk lampki punktowej (po stronie pasażera)

włączy się po naciśnięciu tego przycisku.

Przycisk okna dachowego

Okno dachowe otwiera / zamyka się po naciśnięciu tego przycisku w górę/w dół. Szczegóły znajdują się w rozdziale „Okno dachowe”.



Przycisk Środkowej i Tyłnej Lampki

Położenie OFF: Lampka nie włącza się. Położenie ON: Lampka świeci się cały czas.

Położenie DOOR (●): Lampka włączy się po otwarciu drzwi. Lampka zgaśnie po ich zamknięciu.

UWAGA

- Jeżeli pozostawiasz samochód z włączoną lampką środkową lub punktową, akumulator może ulec rozładowaniu.
- Jeżeli drzwi pozostają otwarte przez dłuższy czas a przycisk drzwi jest wciśnięty, akumulator może się rozładować.

SPIS TREŚCI

- Zestaw wskaźników (silnik Diesla)5-2
- Zestaw wskaźników (G32D)5-4
- Wskaźnik ciśnienia (pojazdy wyposażone w TPMS)*5-10
- System monitorowania ciśnienia powietrza w oponach (TPMS)*5-11
- Światła ostrzegawcze i kierunkowskazy.....5-16



Zestaw wskaźników

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

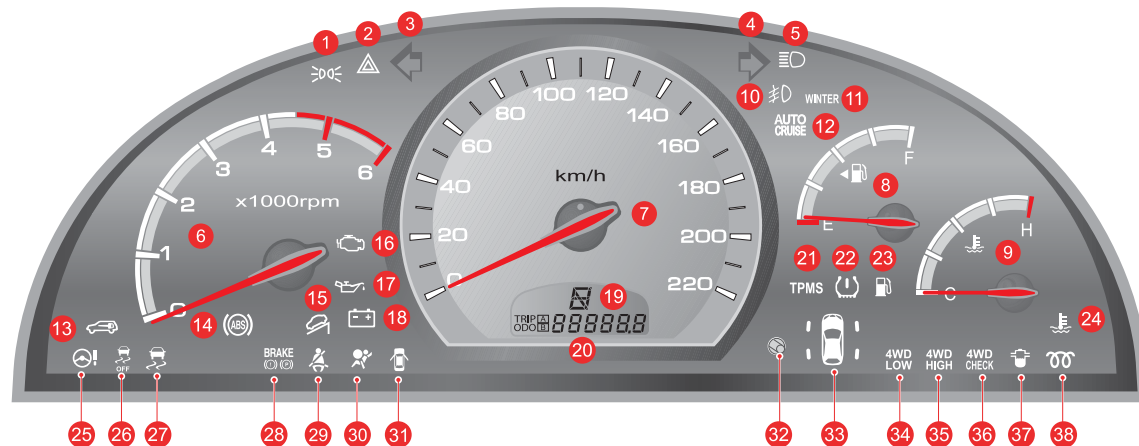
12

13

14

ZESTAW WSKAŹNIKÓW (DIESEL)

1 BLACK FACE*

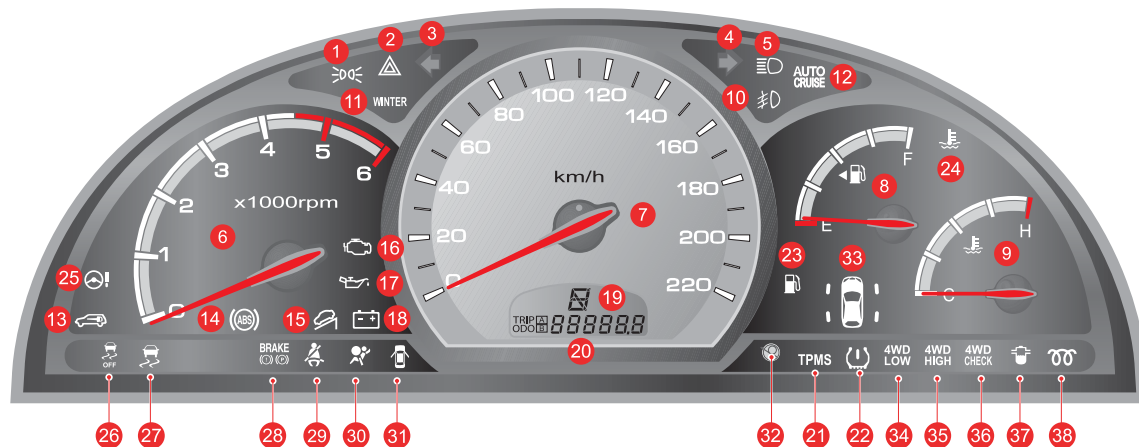


1. Lampka kontrolna oświetlenia
2. Lampka kontrolna świateł awaryjnych
3. Lampka kontrolna lewego kierunkowskazu
4. Lampka kontrolna prawego kierunkowskazu
5. Lampka kontrolna świateł drogowych
6. Obrotomierz
7. Prędkościomierz
8. Wskaźnik poziomu paliwa
9. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
10. Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmieglanych
11. Lampka kontrolna trybu zimowego
12. Lampka kontrolna automatycznego tempomatu
13. Lampka kontrolna immobilizera
14. Lampka ostrzegawcza układu ABS

15. Wskaźnik HDC
16. Lampka ostrzegawcza kontroli stanu silnika
17. Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju w silniku
18. Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora
19. Lampka kontrolna zmiany biegu
20. Licznik przebiegu/Licznik przebiegu dziennego
21. Lampka ostrzegawcza TPMS
22. Lampka ostrzegawcza ciśnienia powietrza w oponach
23. Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa
24. Lampka ostrzegawcza temperatury silnika
25. Lampka ostrzegawcza SSPS
26. Lampka kontrolna ESP OFF
27. Lampka kontrolna/ostrzegawcza układu ESP
28. Lampka ostrzegawcza hamulców

29. Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa (fotel kierowcy)
30. Lampka ostrzegawcza poduszek powietrznych
31. Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi
32. Przełącznik przebiegu dziennego
33. Wskaźnik ostrzegawczy ciśnienia w oponach
34. Wskaźnik przełożenia 4WD LOW
35. Wskaźnik przełożenia 4WD HIGH
36. Lampka kontrolna sprawdzenia stanu napędu na 4 koła 4WD CHECK
37. Lampka ostrzegawcza separatora wody
38. Lampka Kontrolna Świec Żarowych

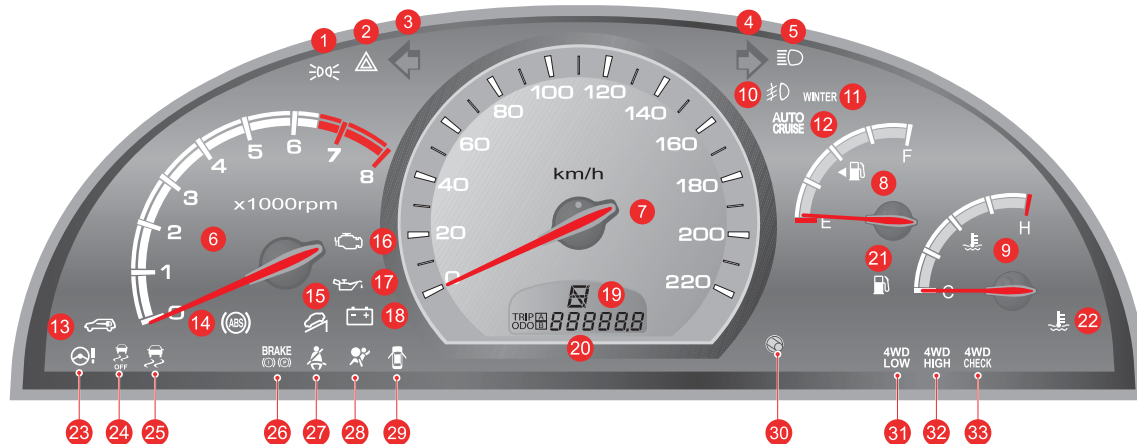
STANDARDOWY ZESTAW WSKAŹNIKÓW



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Lampka kontrolna oświetlenia | 16. Lampka ostrzegawcza kontroli stanu silnika | 27. Lampka kontrolna/ostrzegawcza układu ESP |
| 2. Lampka kontrolna świateł awaryjnych | 17. Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju w silniku | 28. Lampka ostrzegawcza hamulców |
| 3. Lampka kontrolna lewego kierunkowskazu | 18. Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora | 29. Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa (fotel kierowcy) |
| 4. Lampka kontrolna prawego kierunkowskazu | 19. Lampka kontrolna zmiany biegu | 30. Lampka ostrzegawcza poduszek powietrznych |
| 5. Lampka kontrolna świateł drogowych | 20. Licznik przebiegu -> Licznik przebiegu dziennego | 31. Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi |
| 6. Obrotomierz | 21. Lampka ostrzegawcza ciśnienia powietrza w oponach | 32. Przełącznik przebiegu dziennego |
| 7. Prędkościomierz | 22. Lampka ostrzegawcza ciśnienia powietrza w oponach | 33. Wskaźnik ostrzegawczy ciśnienia w oponach |
| 8. Wskaźnik poziomu paliwa | 23. Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa | 34. Wskaźnik przełożenia 4WD LOW |
| 9. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego | 24. Lampka ostrzegawcza temperatury silnika | 35. Wskaźnik przełożenia 4WD HIGH |
| 10. Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych | 25. Lampka ostrzegawcza SPS | Lampka kontrolna sprawdzenia stanu napędu na 4 koła 4WD CHECK |
| 11. Lampka kontrolna trybu zimowego | 26. Lampka kontrolna ESP OFF | 36. Lampka ostrzegawcza separatora wody |
| 12. Lampka kontrolna automatycznego tempomatu | | 37. Lampka Kontrolna Świec Żarowych |
| 13. Lampka kontrolna immobilizera | | |
| 14. Lampka ostrzegawcza układu ABS | | |
| 15. Wskaźnik HDC | | |

ZESTAW WSKAŹNIKÓW (G32D)

BLACK FACE*

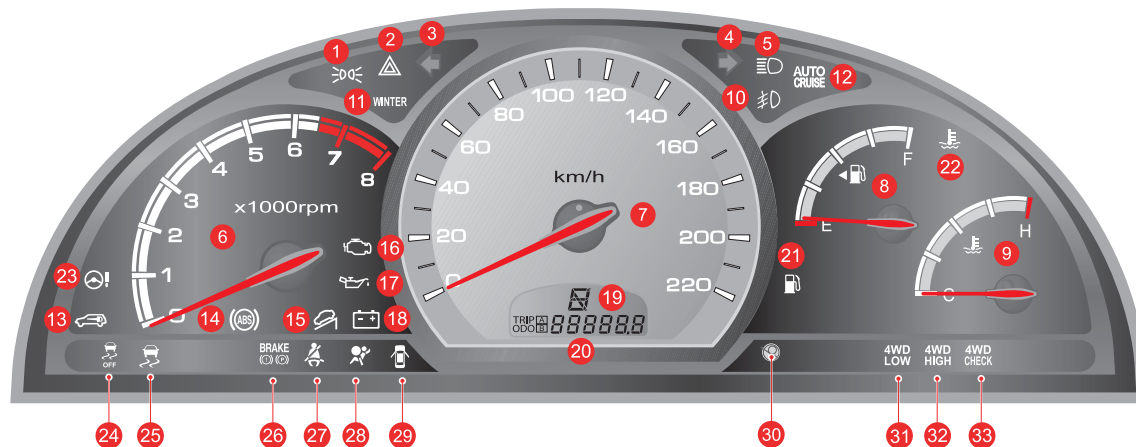


1. Lampka kontrolna oświetlenia
2. Lampka kontrolna świateł awaryjnych
3. Lampka kontrolna lewego kierunkowskazu
4. Lampka kontrolna prawego kierunkowskazu
5. Lampka kontrolna świateł drogowych
6. Obrotomierz
7. Prędkościomierz
8. Wskaźnik poziomu paliwa
9. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
10. Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych
11. Lampka kontrolna trybu zimowego
12. Lampka kontrolna automatycznego tempomatu
13. Lampka kontrolna immobilizera
14. Lampka ostrzegawcza układu ABS

15. Wskaźnik HDC
16. Lampka ostrzegawcza kontroli stanu silnika
17. Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju w silniku
18. Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora
19. Lampka kontrolna zmiany biegu
20. Licznik przebiegu/Licznik przebiegu dziennego
21. Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa
22. Lampka ostrzegawcza temperatury silnika
23. Lampka ostrzegawcza SSPS
24. Lampka kontrolna ESP OFF
25. Lampka kontrolna/ostrzegawcza układu ESP
26. Lampka ostrzegawcza hamulców
27. Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa (fotel kierowcy)
28. Lampka ostrzegawcza poduszek powietrznych

29. Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi
30. Przełącznik przebiegu dziennego
31. Wskaźnik przełożenia 4WD LOW
32. Wskaźnik przełożenia 4WD HIGH
33. Lampka kontrolna sprawdzenia stanu napędu na 4 koła 4WD CHECK

STANDARDOWY ZESTAW WSKAŹNIKÓW



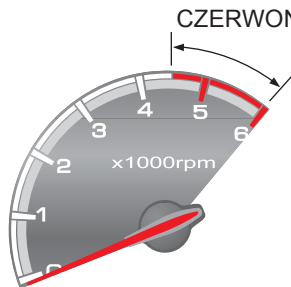
1. Lampka kontrolna oświetlenia
2. Lampka kontrolna świateł awaryjnych
3. Lampka kontrolna lewego kierunkowskazu
4. Lampka kontrolna prawego kierunkowskazu
5. Lampka kontrolna świateł drogowych
6. Obrotomierz
7. Prędkościomierz
8. Wskaźnik poziomu paliwa
9. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
10. Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych
11. Lampka kontrolna trybu zimowego
12. Lampka kontrolna automatycznego tempomatu
13. Lampka kontrolna immobilizera
14. Lampka ostrzegawcza układu ABS

15. Wskaźnik HDC
16. Lampka ostrzegawcza kontroli stanu silnika
17. Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju w silniku
18. Lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora
19. Lampka kontrolna zmiany biegu
20. Licznik przebiegu/Licznik przebiegu dziennego
21. Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa
22. Lampka ostrzegawcza temperatury silnika
23. Lampka ostrzegawcza SSPS
24. Lampka kontrolna ESP OFF
25. Lampka kontrolna/ostrzegawcza układu ESP
26. Lampka ostrzegawcza hamulców
27. Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa (fotel kierowcy)
28. Lampka ostrzegawcza poduszek powietrznych

29. Lampka ostrzegawcza otwartych drzwi
30. Przełącznik przebiegu dziennego
31. Wskaźnik przełożenia 4WD LOW
32. Wskaźnik przełożenia 4WD HIGH
33. Lampka kontrolna sprawdzenia stanu napędu na 4 koła 4WD CHECK

OBROTOMIERZ

Silnik Diesla



Silnik benzynowy



Obrotomierz pokazuje prędkość pracy silnika w obrotach na minutę. Właściwą wartość prędkości obrotowej na minutę można otrzymać po pomnożeniu wyniku na wskaźniku przez 1 000.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie pozwól na pracę silnika, gdy wskazówka znajduje się w czerwonym polu.

PRĘDKOŚCIOMIERZ



Prędkościomierz wskazuje prędkość samochodu w kilometrach na godzinę (km/h) lub milach na godzinę (mph).

⚠ OSTRZEŻENIE

Nadmierna prędkość może doprowadzić do uszkodzenia silnika. Nie pozwól na pracę silnika, gdy wskazówka znajduje się w czerwonym polu.

WSKAZÓWKA

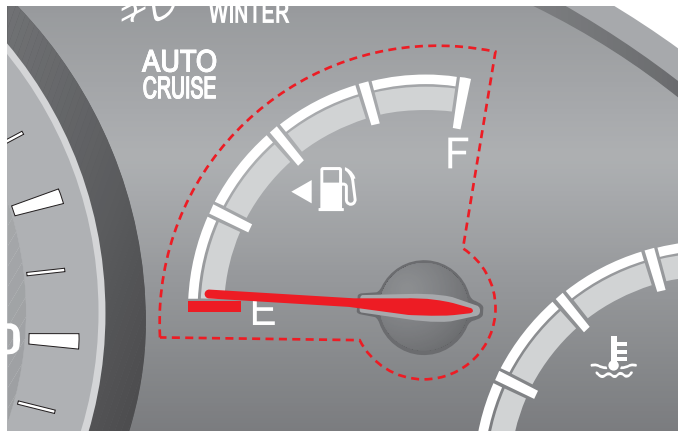


Prędkościomierz – km/h



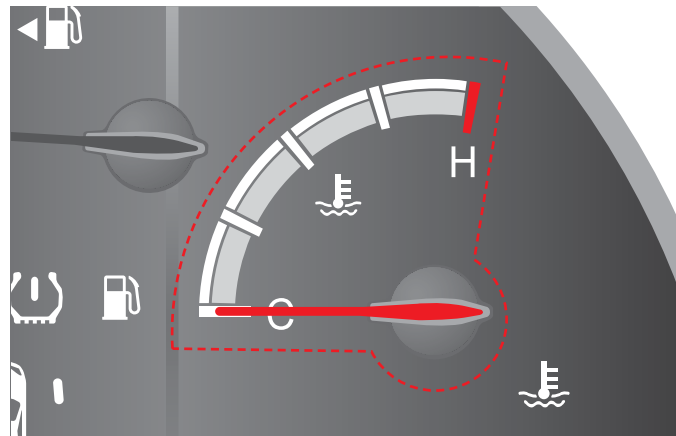
Prędkościomierz – mph

WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA



Ten wskaźnik pokazuje poziom paliwa w zbiorniku. Paliwo należy uzupełnić zanim wskazówka wskaże literę „E”.

WSKAŹNIK TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO



Ten wskaźnik pokazuje temperaturę płynu chłodzącego w silniku.

UWAGA

Silnik może się przegrzać.

- Jeżeli wskaźnik osiągnie czerwone pole należy zatrzymać pojazd.
- Należy odczekać do ostygnięcia silnika.

W razie przegrzania silnika, dalsza praca silnika może doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia.

WYŚWIETLACZ LCD



Licznik przebiegu

Lampka kontrolna zmiany biegu

Wskaźnik pokazuje bieżące położenie dźwigni zmiany biegów oraz wybrany bieg.



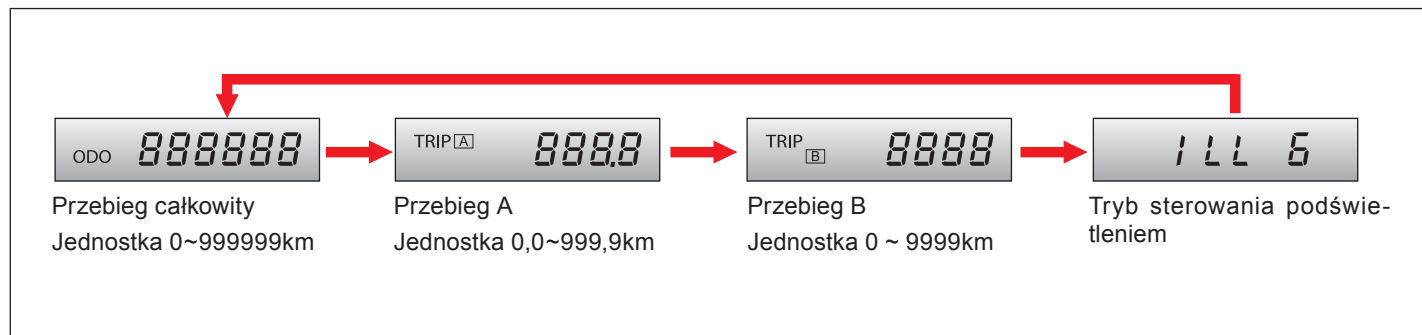
Położenie dźwigni zmiany biegów

(P, R, N, D, 5, 4, 3, 2, 1)-5A/T

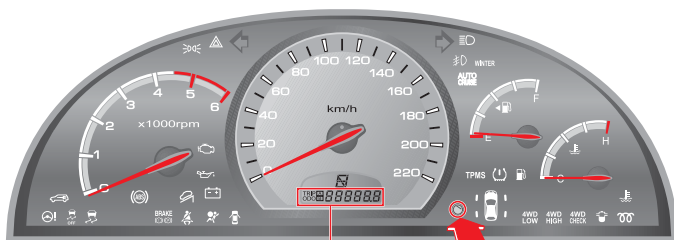
(P, R, N, D, 6, 5, 4, 3, 2, 1)-6A/T

Licznik przebiegu oraz licznik przebiegu dziennego

Każde lekkie naciśnięcie przycisku TRIP/RESET powoduje zmianę wyświetlanych wskaźników. Aby wyzerować licznik przebiegu należy naciśnąć i przytrzymać przycisk.



REGULACJA PODŚWIETLENIA ZESTAWU WSKAŹNIKÓW (BLACK FACE)



Przycisk przebiegu



Aby dokonać regulacji poziomu podświetlenia zestawu wskaźników należy naciskać przycisk przebiegu dziennego/zerowania aż do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się napis „ILL”. Następnie należy nacisnąć i przytrzymać przycisk dłużej niż przez 3 sekundy aby uaktywnić tryb regulacji podświetlenia. W tym trybie należy naciskać przycisk przebiegu dziennego/zerowania aż do momentu uzyskania żądanego poziomu podświetlenia (ILL6 do ILL1).

WKAZANIA CIŚNIENIA POWIETRZA W OOPNACH (POJAZDY WYPOSAŻONE W TPMS)*



Naciśnij przycisk przebiegu
dłużej niż 1 sekundę ↓

↑ Poczekaj przez co najmniej 10 se-
kund lub naciśnij przycisk przebie-
gu przez dłużej niż 1 sekundę.



Ciśnienie w przednich
oponach

Krótkie naciśnięcie ↓

↑ Krótkie naciśnięcie



Ciśnienie w tylnych
oponach

Na wyświetlaczu LCD można sprawdzić ciśnienie w każdym kole (w trybie wyświetlania przebiegu całkowitego „ODO” tak jak pokazano na ilustracji).

! UWAGA

Ciśnienia nie można sprawdzić gdy pojazd jest nieruchomy lub bezpośrednio po uruchomieniu silnika. Może ono zostać wyświetlone po paru minutach jazdy.

SYSTEM MONITOROWANIA CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH (TPMS)*

Czym jest TPMS?

Jest to dodatkowa funkcja zwiększająca bezpieczeństwo, Państwa samochód został wyposażony w system monitorowania ciśnienia powietrza w oponach (TPMS) który informuje sytuacji gdy przynajmniej w jednym kole ciśnienie powietrza jest znacząco za niskie lub zbyt wysokie.



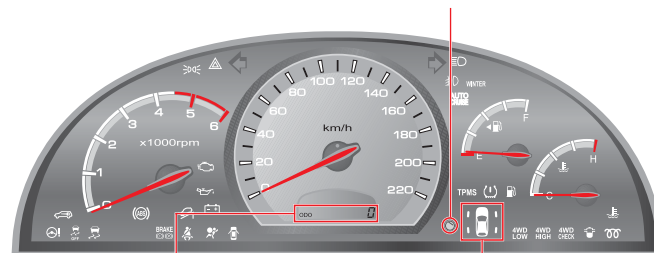
Jednostka sterująca TPMS otrzymuje sygnały dotyczące ciśnienia i temperatury powietrza w oponach z modułów umieszczonych w kołach i wyświetla wartości ciśnienia za pomocą zestawu wskaźników.

Prawidłowe ciśnienie w oponach: 32 psi

Ciśnienie w oponach należy sprawdzać gdy samochód jest pusty a temperatura niska (około 18°C).

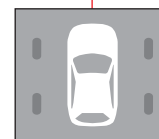
Przełącznik przebiegu dziennego

Wyświetlenie ciśnienia w oponach każdego koła



F 32 32

Wyświetlacz ciśnienia w oponach (jednostka: psi)

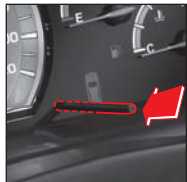


Wskaźnik ciśnienia w oponach

Jeżeli dany wskaźnik opony zaświeci się na żółto lub miga oznacza to, że ciśnienie w oponie może nie być prawidłowe.

WSKAŹNIK CIŚNIENIA W OPONACH

Przełącznik przebiegu dziennego



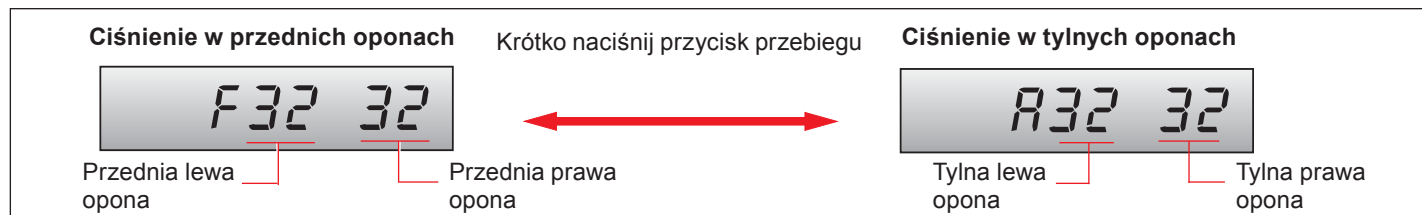
Po naciśnięciu przycisku przebiegu dziennego dłużej niż 1 sekundę w trybie ODO, na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlone ciśnienie w przednich kołach.

Aby zobaczyć ciśnienie dla tylnych kół, należy krótko nacisnąć przycisk TRIP.



Ciśnienie w oponie

System TPMS zaczyna monitorować ciśnienie w oponach po 10 minutach ciągłej jazdy (z prędkością powyżej 20 km/h) od uruchomienia silnika. Jeżeli system nie jest gotowy na wyświetlaczu LCD widoczne jest „-”.

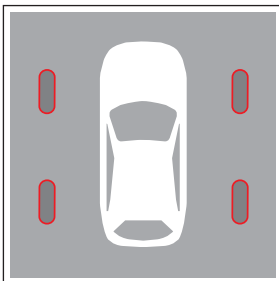


⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli samochód pozostawał w bezruchu dłużej niż 20 minut od uruchomienia silnika, ciśnienie w oponach nie zostanie pokazane na wyświetlaczu LCD. Aby ponownie uruchomić TPMS należy jechać (z prędkością powyżej 20 km/h) więcej niż 10 minut.
- Wartość prezentowana na wyświetlaczu LCD może się różnić w zależności od wpływu czynników zewnętrznych takich jak warunki na drodze czy liczba pasażerów.

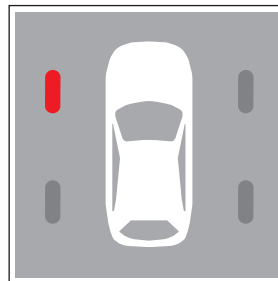
WSKAŹNIK OSTRZEGAWCZY CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH

CIŚNIENIE W NORMIE



Wskaźnik ciśnienia jest podświetlony na zielono przez 15 sekund.

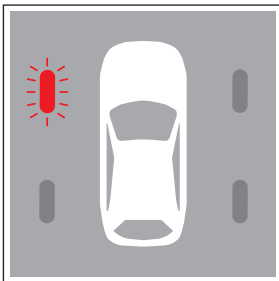
CIŚNIENIE ZBYT NISKIE



Gdy w oponie ciśnienie jest znacząco zbyt niskie symbol odpowiedniej opony podświetlony jest na żółto. W takiej sytuacji zapala się również lampka ostrzegawcza ciśnienia powietrza w oponach na zestawie wskaźników.

Należy wtedy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić opony i ciśnienie.

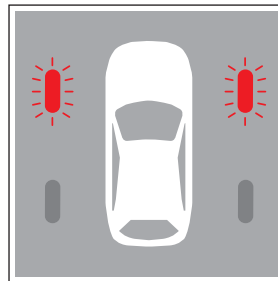
CIŚNIENIE ZBYT WYSOKIE



Gdy w oponie ciśnienie jest znacząco zbyt wysokie symbol odpowiedniej opony miga na żółto.

Należy wtedy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić opony i ciśnienie.

CIŚNIENIE NIEZRÓWNOWAŻONE

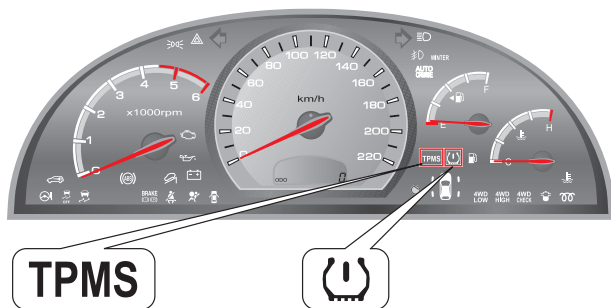


Gdy występuje różnica w ciśnieniu pomiędzy prawym a lewym kołem symbole kół migają naprzemiennie.

UWAGA

- Nie ma możliwości sprawdzenia równowagi ciśnień pomiędzy przednimi a tylnymi oponami.
- Różnica w ciśnieniu pomiędzy lewym a prawym kołem musi być większa niż 4 psi.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA TPMS ORAZ LAMPKA OSTRZEGAWCZA CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH*



Jest to dodatkowa funkcja zwiększająca bezpieczeństwo, Państwa samochód został wyposażony w system monitorowania ciśnienia powietrza w oponach (TPMS) który informuje sytuację gdy przynajmniej w jednym kole ciśnienie powietrza jest znacząco za niskie lub zbyt wysokie.

W przypadku awarii systemu TPMS (lub czujnika): Zapalona lampka ostrzegawcza TPMS oraz zapalona lampka ostrzegawcza ciśnienia powietrza w oponach

Niskie ciśnienie w oponach: lampka ostrzegawcza ciśnienia powietrza w oponach miga (przez około 70 sekund) poczym zapala się na stałe.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli lampka ostrzegawcza TPMS zapala się i pozostaje włączona system TPMS nie działa. Chroni to TPMS przed nieprawidłowym ostrzeganiem kierowcy. Aby ponownie uruchomić TPMS należy ponownie uruchomić silnik i jechać (z prędkością powyżej 20 km/h) więcej niż 10 minut. Jeżeli lampka ostrzegawcza TPMS pozostaje włączona należy sprawdzić system u autoryzowanego dealera lub ASO Ssangyong.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza ciśnienia powietrza w oponach jest podświetlona ciśnienie w jednej lub więcej opon jest znacząco za niskie. Należy sprawdzić ciśnienie opon w najbliższej stacji obsługiowej.

PODCZAS ZMIANY OPON

Zamiana opon miejscami

Nowe pozycje opon są automatycznie wykrywane przez TPMS po ciągłej jeździe przez 20 minut (z prędkością ponad 20 km/h).

⚠ UWAGA

- Lampka ostrzegawcza może się zaświecić przy zamianie pozycji kół i czujników ciśnienia.
- Czas ponownego ustawiania systemu po zmianie pozycji może się różnić w zależności od warunków na drodze.

Zmiana przebitej opony na koło zapasowe.

Każde koło posiada czujnik ciśnienia zamocowany wewnątrz opony. Po zmianie przebitej opony na koło zapasowe lampka ostrzegawcza TPMS może się zaświecić, ponieważ koło zapasowe nie jest wyposażone w czujnik TPMS. Należy stosować koła zgodne z TPMS. Zaleca się, aby jak najszybciej oddać oponę do naprawy u dealera Ssangyong lub w Autoryzowanej Stacji Obsługi Ssangyong.

UWAGA

UWAGA

- Jeżeli czujnik TPMS pokrywa obca substancja, taka jak śnieg lub błoto, mogą zachodzić problemy w komunikacji systemu TPMS. Może to prowadzić do nieprawidłowego funkcjonowania TPMS.
- System TPMS może nie działać prawidłowo przy założonych łańcuchach śniegowych.
- Jeżeli pojazd przemieszcza się w pobliżu przewodów wysokiego napięcia lub przekaźników radiowych, które mogą zakłócać działanie TPMS, system może nie działać prawidłowo.
- W przypadku stosowania opon bez czujnika TPMS, lampka ostrzegawcza TPMS zapali się a system nie będzie działać.
- Nie należy stosować środków uszczelniających opony jeżeli pojazd wyposażony jest w TPMS. Płynny uszczelniacz może uszkodzić czujnik ciśnienia w oponie.
- TPMS nie jest w stanie ostrzec o poważnym i nagłym uszkodzeniu opony spowodowanym przez czynniki zewnętrzne takie jak najechanie na gwóźdź. Jeżeli pojazd zachowuje się niestabilnie należy od razu zdjąć nogę z pedału gazu i powoli zjechać na bezpieczne miejsce przy drodze.
- Nieautoryzowane modyfikacje lub zmiany pojazdu, które mogą wpłynąć na działanie systemu TPMS są zabronione.
- Zmiany, modyfikacje lub dezaktywacja elementów TPMS mogą wpłynąć na działanie systemu i mogą doprowadzić do błędnego funkcjonowania TPMS.
- Należy zwracać szczególną uwagę, aby nie uszkodzić czujnika ciśnienia podczas zmiany opony.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne, odpowiednie dla TPMS opony z czujnikami ciśnienia powietrza.
- Po zamianie opony lub czujnika TPMS należy sprawdzić ciśnienie w oponie i w razie potrzeby dostosować je do określonej wartości (32 psi)

LAMPKI KONTROLNE I OSTRZEGAWCZE

LAMPKA KONTROLNA ŚWIATEŁ



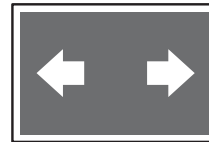
Ta lampka kontrolna świeci, kiedy włączone są światła pozycyjne lub mijania.

LAMPKA KONTROLNA ŚWIATEŁ AWARYNYCH



Ta lampka miga, gdy włączone są światła awaryjne.

LAMPKA KONTROLNA KIERUNKOWSKAZÓW



Ta lampka miga, gdy włączone są kierunkowskazy.

Obie strzałki migają, gdy włączone są światła awaryjne.

LAMPKA KONTROLNA ŚWIATEŁ DROGOWYCH



Ta lampka kontrolna świeci, kiedy włączone są światła drogowe.

OSTRZEŻENIE

Włączone światła drogowe oślepiają kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Dla bezpieczeństwa używaj światel drogowych tylko, kiedy widoczność drogi jest bardzo ograniczona

LAMPKA KONTROLNA PRZEDNICH ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYCH



Ta lampka kontrolna świeci, kiedy włączone są przednie światła przeciwmgielne.

LAMPKA KONTROLNA TRYBU ZIMOWEGO



Lampka kontrolna zapala się po wciśnięciu przycisku trybu zimowego (W) koło dźwigni zmiany biegów.

Ten tryb służy do zapewnienia płynnego ruszania na oblodzonych i śliskich nawierzchniach.

LAMPKA KONTROLNA TEMPOMATU*



Ta lampka kontrolna świeci, kiedy włączony jest tempomat.

LAMPKA KONTROLNA IMMOBILIZERA



Lampka zapala się na 0,5 sekundy gdy kluczyk zapłonu komunikuje się z jednostką sterującą silnika (przy uruchamianiu silnika).

Czas potrzebny na komunikację pomiędzy kluczykiem immobilizera a sterownikiem silnika może być różny. Jeżeli jest on bardzo krótki, lampka kontrolna immobilizera nie zapali się.

UWAGA

Jeżeli ta lampka kontrolna miga, może to oznaczać, że nastąpiła usterka immobilizera. W takim przypadku należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia przyczyny usterki.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA UKŁADU ABS



Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach, jeżeli system działa prawidłowo.

OSTRZEŻENIE

- Jeżeli ta lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona po uruchomieniu silnika lub zapala się podczas jazdy, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu. W takim przypadku, system ABS nie jest dostępny, ale tradycyjny układ hamulcowy działa prawidłowo.
- ABS jest systemem zapobiegającym blokowaniu kół podczas hamowania, dzięki czemu możliwe jest zachowanie kontroli nad samochodem. System ten jednak nie skraca drogi hamowania.

UWAGA

System ABS przeprowadza autodiagnostykę przenosząc ciśnienie hydrauliczne do hamulców przez kilka sekund po uruchomieniu silnika. W tym czasie może być słyszalny charakterystyczny odgłos i odczuwalne wibracje. Oznacza to prawidłowe funkcjonowanie systemu ABS.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA HDC



Po naciśnięciu przełącznika HDC system ten gotowy jest do użycia. Na desce rozdzielczej zapali się zielona kontrolka HDC. Po ponownym naciśnięciu przycisku, system HDS zostanie wyłączony a kontrolka zgaśnie.

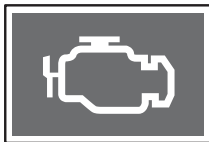
Kontrolka HDC miga gdy system działa.

Kontrolka HDC podświetlona na czerwono oznacza, że system przegrzał się lub nie działa prawidłowo. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w rozdziale 4, w części Przełącznik HDC.

UWAGA

Kontrolka HDC podświetlona na czerwono oznacza, że system przegrzał się lub nie działa prawidłowo. Jeżeli kontrolka świeci się nawet po ostygnięciu systemu należy udać się do najbliższego autoryzowanego dealera lub stacji obsługi w celu sprawdzenia systemu.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA KONTROLI STANU SILNIKA



Kontrolka podświetlona

Ta lampka ostrzegawcza zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli ta lampka nie gaśnie lub zapala się podczas jazdy, oznacza to, że niektóre elementy sterujące silnika, w tym czujniki i inne urządzenia nie działają prawidłowo.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli zapala się ta lampka, to samochód działa w trybie awaryjnym, pozwalającym zachować minimalne warunki konieczne do kontynuowania jazdy i zapobiegającym uszkodzeniu podzespołów. W tym trybie silnik może mieć ograniczoną moc lub może się wyłączyć. W takim przypadku udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

Lampka miga

Lampka ostrzegawcza miga gdy CDPF (filtr cząstek stałych) jest zanieczyszczony związkami węgla. Jeżeli lampka ostrzegawcza miga należy przejechać samochodem z prędkością powyżej 50 km/h co najmniej 15 minut (ale mniej niż 20 min) aby dokonać regeneracji układu CDPF. Po ukończeniu procesu regeneracji lampka ostrzegawcza zgaśnie.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA CIŚNIENIA OLEJU W SILNIKU

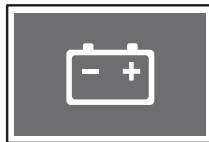


Ta lampka ostrzegawcza zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie po uruchomieniu silnika.

UWAGA

Jeżeli lampka nie gaśnie po uruchomieniu silnika lub zapala się ponownie podczas jazdy, oznacza to usterkę systemu. Dopuszczenie do pracy silnika przy świecącej lampce ostrzegawczej ciśnienia oleju może doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia. W takim przypadku należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia układu smarowania.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA ŁADOWANIA AKUMULATORA



Ta lampka ostrzegawcza zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka nie gaśnie po uruchomieniu silnika lub zapala się ponownie podczas jazdy, oznacza to usterkę układu ładowania akumulatora. W takim przypadku udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia układu ładowania.

UWAGA

Kontynuacja jazdy ze świecąca się lampką ostrzegawczą braku ładowania akumulatora doprowadzi do nagłego zatrzymania się silnika, co może spowodować wypadek i poważne obrażenia.

LAMPKA KONTROLNA ORAZ OSTRZEGAWCZA TPMS (TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM)*

LAMPKA OSTRZEGAWCZA TPMS*



Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach, jeżeli system działa prawidłowo.

Jeżeli ta lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona po uruchomieniu silnika lub zapala się podczas jazdy, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

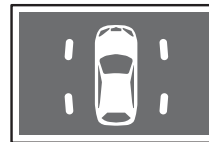
LAMPKA OSTRZEGAWCZA CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH*



Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach, jeżeli system działa prawidłowo.

Jeżeli lampka ostrzegawcza ciśnienia powietrza w oponach jest podświetlona ciśnienie w jednej lub więcej opon jest znacząco za niskie. Należy natychmiast zredukować prędkość, unikać ostrego wchodzenia w zakręty i oczekiwać zwiększonej odległości hamownia. Należy sprawdzić ciśnienie opon w najbliższej stacji obsługiowej. Jeżeli to konieczne za pomocą wskaźnika ciśnienia zidentyfikować koło o obniżonym ciśnieniu powietrza i wymienić oponę na zapasową.

WSKAŹNIK CIŚNIENIA POWIETRZA W OPONACH*



Lampka podświetla się na zielono po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po 15 sekundach. Jeżeli wskaźnik danej opony miga lub jest podświetlony na żółto ciśnienie w tej oponie może nie być prawidłowe lub czujnik ciśnienia może nie działać prawidłowo. W takim przypadku udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

OSTRZEŻENIE

- Znacząco obniżone ciśnienie powietrza powoduje, że samochód zachowuje się niestabilnie i może wydłużyć drogę hamowania. Należy zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach.
- Dalsza jazda przy niskim ciśnieniu może spowodować przegrzanie opony i jej uszkodzenie.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA POZIOMU PALIWA



Zaświecenie tej lampki ostrzegawczej oznacza, że paliwo w zbiorniku jest na wyczerpaniu. Moment zaświecenia się tej lampki różni się zależnie od warunków jazdy, takich jak przechyl samochodu oraz warunki na drodze. Jeżeli lampka zacznie świecić podczas jazdy należy natychmiast uzupełnić poziom paliwa. Zalecane jest jednak tankowanie przed zaświeceniem się tej lampki ostrzegawczej.

UWAGA

Jeżeli w zbiorniku pozostało niewiele paliwa, podczas jazdy po stromych lub wyboistych drogach ta lampka może zapalić się wcześniej niż zwykle

LAMPKA OSTRZEGAWCZA TEMPERATURY SILNIKA



Ta lampka ostrzegawcza zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli temperatura płynu chłodzącego jest zbyt wysoka, miga lampka ostrzegająca o niebezpieczeństwie przegrzania silnika i emitowany jest sygnał ostrzegawczy. W takiej sytuacji należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i poczekać na ostygnięcie silnika. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „Przegrzewanie się silnika” w rozdziale 11.

UWAGA

Kontynuacja jazdy przy świecącej lampce ostrzegawczej i dźwiękowym sygnale ostrzegawczym może doprowadzić do uszkodzenia silnika, a nawet do pożaru. Po całkowitym ostudzeniu silnika, należy udać się do dealera SsangYong lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA SSPS



Lampka zaświeci się w przypadku usterki systemu SSPS. Przy zapalanej kontrolce trudniej będzie kierować samochodem.

Czym jest układ SSPS

SSPS (Speed Sensitive Power Steering - wspomaganie kierownicy zależne od prędkości) to urządzenie które poprawia prowadzenie i stabilność pojazdu poprzez zwiększanie siły potrzebnej do kierowania pojazdem przy większych prędkościach oraz zmniejszania siły przy prędkościach małych lub podczas postoju.

UWAGA

Jeżeli zapali się lampka ostrzegawcza układu SSPS lub gdy odczujesz że trudniej poruszać kierownicą należy udać się do autoryzowanego dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

LAMPKA KONTROLNA ESP OFF



Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach, jeżeli system działa prawidłowo.

Lampka kontrolna świeci, kiedy funkcja ESP jest wyłączana przyciskiem ESP OFF.

Więcej informacji na temat ESP (Elektronicznego Programu Stabilizującego) znajduje się w rozdziale 4.

LAMPKA KONTROLNA/ OSTRZEGAWCZA UKŁADU ESP



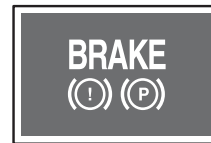
Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach, jeżeli system działa prawidłowo.

Ta lampka kontrolna miga podczas interwencji systemu ESP.

Jeżeli lampka ostrzegawcza zapala się podczas jazdy, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

Więcej informacji na temat ESP (Elektronicznego Programu Stabilizującego) znajduje się w rozdziale 4.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA HAMULCÓW



Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć po kilku sekundach, jeżeli system działa prawidłowo.

Ta lampka ostrzegawcza świeci, kiedy zaciągnięty jest hamulec parkingowy i/lub poziom płynu hamulcowego jest niższy od wymaganego.

UWAGA

Po 2 sekundach jazdy z zaciągniętym hamulcem parkingowym (powyżej 10 km/h) zaświeci się lampka ostrzegawcza hamulca ręcznego i nadany zostanie sygnał ostrzegawczy. W takim wypadku należy natychmiast zatrzymać samochód i zwolnić hamulec parkingowy.

OSTRZEŻENIE

Kontynuowanie jazdy przy świecącej lampce ostrzegawczej układu hamulcowego jest niebezpieczne. Jeżeli lampka ostrzegawcza hamulca parkingowego wciąż się świeci należy niezwłocznie skontaktować się z dealerem lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia stanu technicznego samochodu.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA UKŁADU EBD



Jeżeli lampka ostrzegawcza ABS oraz lampka ostrzegawcza hamulców zaczyna się świecić jednocześnie, oznacza to usterkę systemu EBD (elektronicznej dystrybucji siły hamowania). W takim przypadku nie będzie również działać system ABS.

W takim przypadku udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

OSTRZEŻENIE

Gdy system EBD nie działa samochód może być niestabilny podczas ostrego hamowania. Dlatego też, jeżeli wyświetlane jest to ostrzeżenie, należy zachować szczególną ostrożność podczas jazdy.

PRZYPOMNIENIE O PASACH BEZPIECZEŃSTWA



Lampka miga a sygnał dźwiękowy jest nadawany przez 6 sekund, jeśli zapłon jest włączony, a pas kierowcy nie został bezpiecznie zapięty. Sygnały przypominające przestaną być nadawane w momencie zapięcia pasa przez kierowcę.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA PODUSZEK POWIETRZNYCH



Po włączeniu zapłonu ta lampka powinna się zaświecić, a następnie zgasnąć. Oznacza to sprawność systemu poduszki powietrznej.

Jeżeli lampka się nie zapala, nie gaśnie, miga lub świeci światłem ciągłym podczas jazdy, oznacza to usterkę systemu. W takim przypadku bezzwłocznie udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu poduszki powietrznej.

WSKAZÓWKI

Więcej informacji znajduje się w części „Pasy Bezpieczeństwa i Poduszki Powietrzne”.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA OTWARTYCH DRZWI



Ta lampka ostrzegawcza świeci się, kiedy jedno z drzwi lub pokrywa bagażnika nie są całkowicie zamknięte.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że lampka ostrzegawcza otwartych drzwi nie świeci się. Jeżeli drzwi nie są całkowicie zamknięte, mogą one przypadkowo otworzyć się podczas jazdy.

LAMPKI KONTROLNE NAPĘDU 4WD

Lampka kontrolna 4WD Low



Podczas zmiany na tryb jazdy „4L” kontrolka miga do momentu ukończenia zmiany trybu. Po ukończeniu zmiany trybu lampka zapala się na stałe.

Lampka kontrolna 4WD High



Podczas zmiany na tryb jazdy z „4L” na „4H” kontrolka miga do momentu ukończenia zmiany trybu. Po ukończeniu zmiany trybu lampka zapala się na stałe.

Lampka kontrolna sprawdzenia stanu napędu na 4 koła 4WD CHECK



Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć, jeżeli system działa prawidłowo. Jeżeli lampka „4WD Check” pozostaje zapalona, udaj się do ASO lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia napędu na 4 koła.

OSTRZEŻENIE

- Jeżeli lampka „4WD Check” pozostaje zapalona należy sprawdzić napęd na 4 koła.
- Nie należy przekraczać prędkości 80 km/h w trybie 4H.

LAMPKA KONTROLNA ŚWIEC ŻAROWYCH

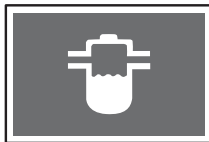


Kiedy zapłon jest włączony (położenie ON), ta lampka kontrolna zapala się i natychmiast gaśnie lub świeci jeszcze przez chwilę. Po osiągnięciu właściwej temperatury przez świece żarowe, lampka kontrolna zgaśnie. W samochodach wyposażonych w silnik z bezpośrednim wtryskiem, ta lampka kontrolna może zaświecić się i od razu zgasnąć, lub też nie zaświeci się wcale.

UWAGA

Jeżeli lampka kontrolna świec żarowych zapali się podczas jazdy, lub silnik nie daje się normalnie uruchomić, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia układu świec żarowych.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA SEPARATORA WODY



Jeżeli poziom wody w separatorze wody w filtrze paliwa przekroczy pewien poziom, ta lampka ostrzegawcza zapali się i zostanie wyemitowane ostrzeżenie dźwiękowe. Spadnie również siła napędowa samochodu. Jeżeli ta lampka ostrzegawcza zapala się podczas jazdy, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

UWAGA

- Jeżeli po zapaleniu się lampki ostrzegawczej jazda będzie kontynuowana, układ paliwowy silnika może zostać poważnie uszkodzony. Konieczne jest bezwzględne usunięcie wody.
- Używanie paliwa niskiej jakości może doprowadzić do poważnych uszkodzeń silnika spowodowanych przez wodę i zanieczyszczenia w paliwie. Nigdy nie należy używać paliwa niskiej jakości.

SPIS TREŚCI

- Dźwignia zmiany biegów manualnej skrzyni biegów (6 biegów).....6-2
- Dźwignia zmiany biegów manualnej skrzyni biegów (5 biegów).....6-3
- Dźwignia zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów*6-7
- Wskazówki dotyczące jazdy z automatyczną skrzynią biegów6-9
- Położenia dźwigni sterującej skrzyni automatycznej..... 6-11
- Tryb zimowy (W) i standardowy (S).....6-17
- Tryb bezpieczeństwa (automatyczna skrzynia biegów) 6-18
- System Wspomagający Parkowanie (PAS)* ... 6-19
- System Bluetooth* 6-23
- Układ hamulcowy* 6-24
- Włączanie hamulca parkingowego 6-29



Skrzynia biegów i układ hamulcowy

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW MANUALNEJ SKRZYNI BIEGÓW (6 BIEGÓW)

1

Manualna skrzynia biegów posiada sześć biegów do jazdy do przodu i jeden bieg wsteczny. Aby zmienić bieg całkowicie wciśnij pedał sprzęgła. Następnie przesuwaj dźwignię skrzyni do pozycji odpowiadającej żądanemu biegowi. Po zmianie biegu powoli zwolnij pedał sprzęgła.

2

3

1 bieg

Bieg do ruszania z miejsca oferujący dużą siłę ciągu. Wciśnij do oporu pedał sprzęgła i przesuwaj dźwignię zmiany biegów do położenia „1”. Następnie stopniowo zwolnij pedał sprzęgła jednocześnie delikatnie wciskając pedał przyspieszenia, aby rozpocząć jazdę.

4

5

6

Bieg wsteczny

Pozycja do jazdy do tyłu.

7

8

9

10

11

Bieg neutralny – „luz”

Położenie podczas uruchamiania silnika oraz przy zatrzymanym i zaparkowanym samochodzie.

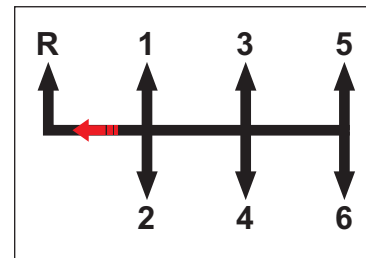
12

13

14

3 bieg

Do jazdy z małymi i średnimi prędkościami. Podczas zmiany biegu z 2-go na 3-ci, należy zachować szczególną uwagę, aby uniknąć niezamierzonego przesunięcia dźwigni w bok i wybrania 5-ego biegu.



5 bieg

Bieg do szybkiej jazdy po autostradzie. Podczas zmiany z 5-go biegu na 4-ty, należy zachować szczególną uwagę, aby uniknąć niezamierzonego przesunięcia dźwigni w bok i wybrania 2-ego biegu.

6 bieg

Bieg do bardzo szybkiej jazdy po autostradzie.

4 bieg

Pozycja do jazdy normalnej i szybkiej

2 bieg

Pozycja do wolnej jazdy.

DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW MANUALNEJ SKRZYNI BIEGÓW (5 BIEGÓW)

Manualna skrzynia biegów posiada pięć biegów do jazdy do przodu i jeden bieg wsteczny. Aby zmienić bieg całkowicie wciśnij pedał sprzęgła. Następnie przesuń dźwignię skrzyni do pozycji odpowiadającej żądanemu biegowi. Po zmianie biegu powoli zwolnij pedał sprzęgła.

Trzeci bieg

Do jazdy z małymi i średnimi prędkościami. Uważaj aby przypadkowo nie zmienić z 2 biegu na 5 zamiast na 3.

Piąty bieg

Bieg do bardzo szybkiej jazdy po autostradzie. Należy zachować szczególną uwagę, aby uniknąć niezamierzonej zmiany z 2-go biegu na bieg 5-ty, zamiast na bieg 3-ci.

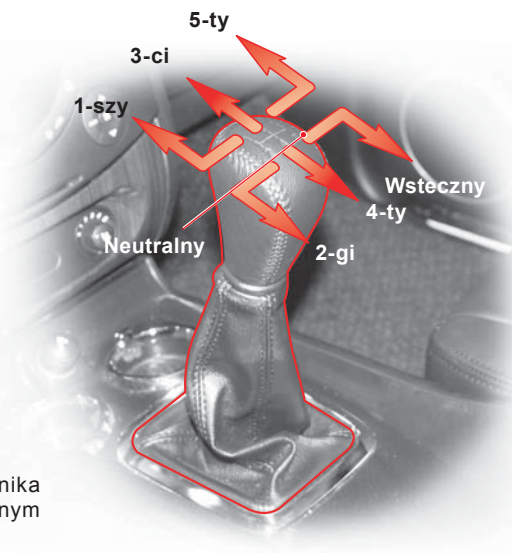
Pierwszy bieg

Bieg do ruszania z miejsca oferujący dużą siłę ciągu.

Wciśnij do oporu pedał sprzęgła i przesuń dźwignię zmiany biegów do położenia „1”. Następnie stopniowo zwolnij pedał sprzęgła jednocześnie delikatnie wciskając pedał przyspieszenia, aby rozpocząć jazdę.

Bieg neutralny – „luz”

Położenie podczas uruchamiania silnika oraz przy zatrzymanym i zaparkowanym samochodzie.



Bieg wsteczny

Pozycja do jazdy do tyłu.

Czwarty bieg

Pozycja do jazdy normalnej i szybkiej

Drugi bieg

Pozycja do wolnej jazdy

UWAGA

- Aby załączyć silnik w pojeździe z manualną skrzynią biegów, należy wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła.
- Przed przesunięciem dźwigni zmiany biegów w położenie biegu wstecznego należy zatrzymać samochód i całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła.
- Jeżeli pedał sprzęgła jest często wciskany do połowy (jazda na „pół-sprzęgle”), spowoduje to szybkie zużycie się tarcz sprzęgła. Korzystaj z „półsprzęgła” tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
- Nie należy opierać stopy na pedale sprzęgła, jeżeli nie będzie zmieniany bieg.
- Podczas redukcji biegu upewnij się, że wskazówka obrotomierza nie znajdzie się na czerwonym polu. Uważaj szczególnie podczas redukcji z 5-go na 4-ty bieg, ponieważ przesunięcie dźwigni zbyt mocno w lewo może spowodować wybranie 2-go biegu. Doprowadzi to do nagłego zwiększenia prędkości pracy silnika i może uszkodzić silnik i skrzynię biegów. Gdy temperatura oleju w skrzyni biegów jest bardzo niska, zmiana biegów w chłodny dzień może być nieco trudniejsza. Jest to zjawisko normalne.
- Jeżeli wybranie biegu 1-go lub wstecznego sprawia trudność, przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne i zwolnij pedał sprzęgła. Następnie, ponownie wciśnij pedał sprzęgła i wybierz żądany bieg.
- Podczas jazdy samochodem nie kładź ręki na dźwigni zmiany biegów poza momentami zmiany biegów. W przeciwnym razie zębatka skrzyni biegów może zostać odłączona od układu przeniesienia napędu, co spowoduje uszkodzenia wewnętrznych elementów skrzyni biegów.
- Podczas zmiany biegów na wyższy nie należy pomijać kolejnych biegów. Jeżeli silnik pracuje na zbyt dużych obrotach, nie zmieniaj biegu na niższy.
- Podczas korzystania z „półsprzęgła”, nie należy w nagły sposób wciskać pedału przyspieszenia, ponieważ moc silnika się obniży. Jeżeli pedał przyspieszenia jest często wciskany podczas jazdy na „półsprzęgle”, może to spowodować zużycie się lub zepsucie wewnętrznych elementów skrzyni biegów. Częsta jazda na „półsprzęgle” jest niezalecana.

ZMIANA BIEGU NA R (WSTECZNY) - 6 BIEGÓW TYLKO MANUALNA SKRZYŃNIA BIEGÓW

Ta manualna skrzynia biegów została zaprojektowana z blokadą, aby odróżnić pozycje biegu 1-go oraz biegu wstecznego. Aby wybrać bieg wsteczny, musisz przejść przez położenie 1-go biegu i blokadę.

- Położenie biegu wstecznego jest zlokalizowane po lewej stronie położenia 1-go biegu.
- Po zatrzymaniu pojazdu wciśnij dźwignię zmiany biegów do lewej strony 1-go biegu za blokadę, a następnie pociągnij w górę drążek zmiany biegów.

UWAGA

- Jeśli będziesz próbować wybrać 1-szy bieg za szybko, możesz przez przypadek wybrać bieg wsteczny zamiast biegu 1-go biegu.
- W momencie wybrania biegu wstecznego, odpowiedni wskaźnik powinien pojawić się na zestawie wskaźników oraz powinien zabrzmieć specyficzny dźwięk. Jeżeli po wybraniu biegu wstecznego nie zabrzmie specyficzny dźwięk, sprawdź system w ASO Ssangyong jak najszybciej to możliwe.

REDUKCJA BIEGÓW

Jeżeli konieczne jest zwolnienie w warunkach dużego zagęszczenia ruchu lub podczas jazdy w górę stromych wzniesień, należy zredukować bieg w celu zmniejszenia obciążenia silnika. Redukcja ogranicza ryzyko nagłego zatrzymania się silnika i zapewnia lepsze przyspieszenie, jeżeli konieczne jest ponowne zwiększenie prędkości samochodu. Kiedy samochód zjeżdża ze stromego wzniesienia zredukowanie biegu zapewnia bezpieczną prędkość i wydłuża żywotność układu hamulcowego.

POŁOŻENIE DŹWIGNI ZMIANY BIEGÓW PODCZAS PARKOWANIA

Zawsze po zaparkowaniu należy całkowicie zaciągnąć hamulec parkingowy i wyłączyć silnik. Należy ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu 1-go biegu, jeżeli samochód jest zaparkowany na nawierzchni poziomej lub pochyłej przodem w dół pochyłości, lub w położeniu biegu wstecznego, jeżeli samochód zaparkowany jest tyłem w dół pochyłości.

UŻYWANIE SPRZĘGŁA

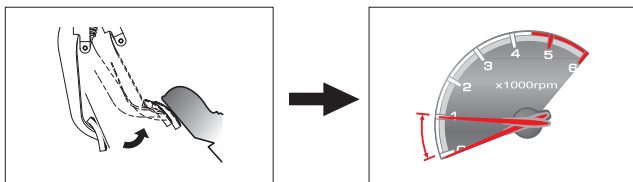
Pedał sprzęgła należy zawsze wciskać maksymalnie przed zmianą biegu. Podczas jazdy pedał sprzęgła musi być całkowicie zwolniony. Nie opieraj stopy na pedale sprzęgła podczas jazdy. Może to spowodować niepotrzebne zużywanie się sprzęgła. Nie należy naciskać pedału sprzęgła gwałtownie i wielokrotnie.

KORZYSTANIE Z HAMULCA PARKINGOWEGO PODCZAS JAZDY POD GÓRĘ

Podczas wjeżdżania na strome wzniesienie bezpieczniej jest używać hamulca parkingowego w następujący sposób: Zaciągnij hamulec parkingowy i wykonaj poniższe czynności (samochody z manualną skrzynią biegów): czynności 1 – 3, a następnie zwolnij hamulec parkingowy, gdy samochód zacznie jechać.

PORADY DOTYCZĄCE RUSZANIA NA RÓWNEJ NAWIERZCHNI ORAZ RUSZANIA POD GÓRĘ

1. Wciśnij pedał sprzęgła i hamulca, uruchom silnik i przesuwaj dźwignię zmiany biegów w położenie 1 biegu (a przy cofaniu pod górę – w położenie biegu wstecznego).
2. Jeżeli pedał sprzęgła zostanie lekko zwolniony, a pedał hamulca będzie nadal wciśnięty, obroty silnika wzrosną. (Wzrost obrotów silnika zależy od nachylenia drogi).



Lekkie zwolnienie pedału sprzęgła

Wzrost obrotów silnika

3. Samochód ruszy płynnie, jeżeli pedał przyspieszenia zostanie wciśnięty przy jednoczesnym zwolnieniu pedału hamulca i upewnieniu się, że obroty silnika rosną.
4. Kiedy samochód ruszy z miejsca całkowicie zwolnij pedał sprzęgła.

DŹWIGNIA STERUJĄCA AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW*

Bieg Położenie

- **P** : Blokada parkingowa
- **R** : Bieg wsteczny
- **N** : Neutralny – „luz”
- **D** : Jazda

Przełącznik trybów

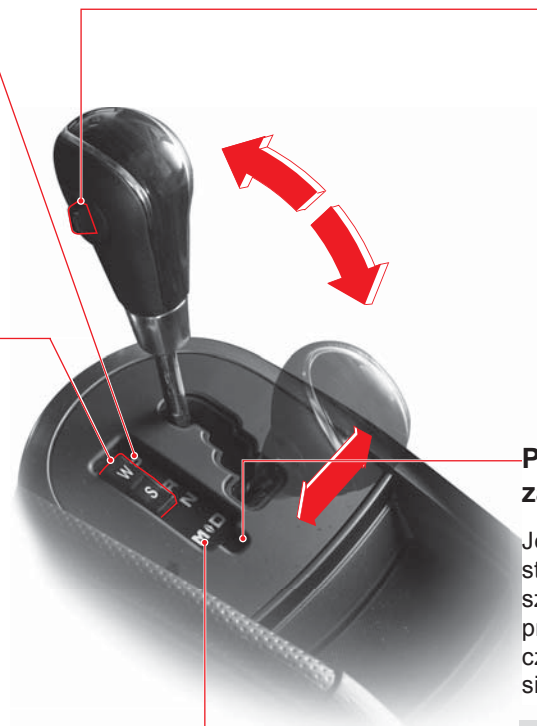
- **W** : Tryb zimowy
- **S** : Tryb standardowy

Wybierz tryb standardowy w normalnych warunkach jazdy.

Wybór funkcji

automatycznego/manualnego zmieniania biegów

- **D** : Automatyczna zmiana biegu zgodnie z warunkami jazdy.
- **M** : Manualna zmiana biegów.



Przełącznik manualnej zmiany biegów przy dźwigni w położeniu „M” (Manualna zmiana biegów)

Kiedy dźwignia sterująca znajduje się w położeniu „M”, przesunięcie przełącznika do przodu i do tyłu powoduje zmianę przełożenia w skrzyni biegów.

Przycisk zwalnający dźwignię sterującą zablokowaną w położeniu P.

Jeżeli masz trudności z przesunięciem dźwigni sterującej z położenia „P” lub „N”, spróbuj poruszyć dźwignią jednocześnie wciskając tutaj ostry przedmiot, jak np. długopis. Dla własnego bezpieczeństwa przed wykonaniem tej czynności wyłącz silnik i wciśnij pedał hamulca.

Aby wybrać inne położenie z położenia „N” lub „P”, po zatrzymaniu samochodu należy najpierw wcisnąć pedał hamulca przy włączonym zapłonie.

Uruchamianie silnika i ruszanie

1. Zawsze należy uruchamiać silnik, kiedy dźwignia sterująca jest w położeniu P, a pedał hamulca jest wciśnięty. Dla własnego bezpieczeństwa należy unikać uruchamiania silnika, kiedy dźwignia zmiany biegów jest w położeniu „N”, pomimo że jest to możliwe.
2. Sprawdź, czy obroty silnika znajdują się w normalnym zakresie pracy (poniżej 1 000 obr/min). Przytrzymaj wciśnięty pedał hamulca i przesuń dźwignię sterującą do położenia „D” lub „R”.
3. Wciśnij pedał hamulca, zwolnij hamulec parkingowy i przesuń dźwignię sterującą w położenie „D”. Przed rozpoczęciem jazdy należy odczekać kilka sekund z wciśniętym pedałem hamulca.
4. W celu rozpoczęcia jazdy zwolnij pedał hamulca i stopniowo wciskaj pedał przyspieszenia.

OSTRZEŻENIE

- Dla bezpieczeństwa należy zawsze wcisnąć pedał hamulca przed przesunięciem dźwigni sterującej przy zatrzymanym samochodzie.
- Nigdy nie wciskaj pedału przyspieszenia w momencie zmiany położenia dźwigni sterującej.
- Jeżeli musisz zatrzymać się na pochyłości, mocno wciśnij pedał hamulca tak, aby samochód nie mógł się stoczyć.
- Uruchomienie silnika przy wciśniętym pedale przyspieszenia może spowodować gwałtowne ruszenie samochodu z miejsca i doprowadzić do wypadku.
- Zwolnienie hamulca postojowego podczas pracy silnika na wysokich obrotach może spowodować gwałtowne ruszenie samochodu z miejsca. Dlatego przed zwolnieniem hamulca parkingowego należy poczekać, aż prędkość obrotowa silnika się ustabilizuje.
- Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów samochodu oraz wypadku, podczas jazdy nigdy nie przesuwać dźwigni sterującej do położenia „P” ani „N”.
- Próba gwałtownej zmiany biegu na wyższy lub niższy podczas jazdy z dużą prędkością może spowodować poważne uszkodzenia samochodu. Dodatkowo może dojść do utraty stabilności samochodu, co stanowi ogromne zagrożenie.

UWAGA

- Nie należy rozpoczynać jazdy ani przyspieszać gwałtownie natychmiast po przesunięciu dźwigni sterującej do położenia „D”. W przeciwnym razie dojdzie do uszkodzenia skrzyni biegów. Zwłaszcza podczas ruszania po zatrzymaniu, należy odczekać chwilę na pojawienie się wskaźnika „D”. W tym czasie należy trzymać wciśnięty pedał hamulca.
- Podczas jazdy w dół wzniesienia nigdy nie przesuwać dźwigni sterującej do położenia „N”. Próba zmiany położenia dźwigni sterującej z położenia „N” na położenie „D” spowoduje gwałtowne włączenie biegu, które może doprowadzić do uszkodzenia układu napędowego.
- HDC (Kontrola zjazdu ze wzniesień) został zaprojektowany do jazdy w dół stromych wzniesień. Kiedy HDC jest włączony nie przesuwać dźwigni do położenia „N”. W przeciwnym razie, HDC zostanie wyłączone.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy unikać uruchamiania silnika, kiedy dźwignia sterująca jest w położeniu „N”, pomimo, że jest to możliwe. Należy zawsze uruchamiać silnik przy położeniu „P”.
- Z powodów bezpieczeństwa, dźwignia sterująca nie może być przesunięta w położenie „P” lub „R” podczas jazdy z prędkością ok. 8 km/h.
- Nigdy nie należy przesuwać dźwigni sterującej do położenia „R” podczas jazdy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY Z AUTOMATYCZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW

Uruchamianie silnika i ruszanie

1. Zawsze należy uruchamiać silnik, kiedy dźwignia sterująca jest w położeniu **P**, a pedał hamulca jest wciśnięty. Dla własnego bezpieczeństwa należy unikać uruchamiania silnika, kiedy dźwignia zmiany biegów jest w położeniu „**N**”, pomimo że jest to możliwe.
2. Sprawdź, czy obroty silnika znajdują się w normalnym zakresie pracy (poniżej 1000 obr/min). Przytrzymaj wciśnięty pedał hamulca i przesuń dźwignię sterującą do położenia „**D**” lub „**R**”.
3. Wciśnij pedał hamulca, zwolnij hamulec parkingowy i przesuń dźwignię sterującą w położenie „**D**”. Przed rozpoczęciem jazdy należy odczekać kilka sekund z wciśniętym pedałem hamulca.
4. W celu rozpoczęcia jazdy zwolnij pedał hamulca i stopniowo wciskaj pedał przyspieszenia.

UWAGA

- Nie należy gwałtownie rozpoczynać jazdy ani ostro przyspieszać po przesunięciu dźwigni zmiany biegów do położenia „**D**”. W przeciwnym razie dojdzie do uszkodzenia skrzyni biegów. Złuszczanie podczas ruszania po zatrzymaniu, należy odczekać chwilę na pojawienie się wskaźnika „**D**”. W tym czasie należy trzymać wciśnięty pedał hamulca.
- Podczas jazdy w dół wzniesienia nigdy nie przesuwać dźwigni sterującej do położenia „**N**”. Próba zmiany położenia dźwigni sterującej z położenia „**N**” na położenie „**D**” spowoduje gwałtowne włączenie biegu, które może doprowadzić do uszkodzenia układu napędowego.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy unikać uruchamiania silnika, kiedy dźwignia sterująca jest w położeniu „**N**”, pomimo, że jest to możliwe. Należy zawsze uruchamiać silnik przy położeniu „**P**”.
- Nigdy nie należy przesuwać dźwigni sterującej do położenia „**R**” podczas jazdy.

OSTRZEŻENIE

- Dla bezpieczeństwa należy zawsze wcisnąć pedał hamulca przed przesunięciem dźwigni sterującej przy zatrzymanym samochodzie.
- Nigdy nie wciskaj pedału przyspieszenia w momencie zmiany położenia dźwigni sterującej.
- Jeżeli musisz zatrzymać się na pochyłości, mocno wciśnij pedał hamulca tak, aby samochód nie mógł się stoczyć.
- Uruchomienie silnika przy wciśniętym pedale przyspieszenia może spowodować gwałtowne ruszenie samochodu z miejsca i doprowadzić do wypadku.
- Zwolnienie hamulca postojowego podczas pracy silnika na wysokich obrotach może spowodować gwałtowne ruszenie samochodu z miejsca. Dlatego przed zwolnieniem hamulca parkingowego należy poczekać, aż prędkość obrotowa silnika się ustabilizuje.
- Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów samochodu oraz wypadku, podczas jazdy nigdy nie przesuwać dźwigni sterującej do położenia „**P**” ani „**N**”.
- Próba gwałtownej zmiany biegu na wyższy lub niższy podczas jazdy z dużą prędkością może spowodować poważne uszkodzenia samochodu. Dodatkowo może dojść do utraty stabilności samochodu, co stanowi ogromne zagrożenie.
- Nagły wzrost prędkości obrotowej silnika może spowodować gwałtowne ruszenie samochodu z miejsca. Dlatego należy poczekać, aż prędkość obrotowa silnika się ustabilizuje.
- Nie należy rozpoczynać jazdy ani przyspieszać gwałtownie natychmiast po przesunięciu dźwigni sterującej do położenia „**D**”. W przeciwnym razie dojdzie do uszkodzenia skrzyni biegów. Złuszczanie podczas ruszania po zatrzymaniu i parkowaniu na pochyłości, należy odczekać chwilę na pojawienie się wskaźnika „**D**”. W tym czasie należy trzymać wciśnięty pedał hamulca.
- Kiedy system HDC (Kontrola zjazdu ze wzniesień) jest włączony, nie przesuwać dźwigni sterującej do położenia „**N**”. Takie przesunięcie wyłącza system HDC.

„Pełzanie samochodu”

Jeżeli pedał hamulca nie jest wciśnięty, a dźwignia sterująca znajduje się w innym położeniu niż „P” lub „N”, samochód może samoczynnie toczyć się z bardzo małą prędkością. Zjawisko to nosi nazwę pełzania samochodu. Podczas jazdy w korku ulicznym lub w wąskich przestrzeniach można sterować poruszaniem się samochodu naciskając i odpuszczając pedał hamulca.

UWAGA

- Na stromej pochyłości samochód może stoczyć się w dół stoku, przeciwnie do zamierzonego kierunku jazdy, pomimo zjawiska pełzania samochodu. Zatrzymując samochód na stromej pochyłości zawsze włączaj hamulec parkingowy.

Funkcja maksymalnego przyśpieszenia „Kickdown”

Jeżeli zajdzie potrzeba gwałtownego przyśpieszenia, należy wcisnąć pedał przyśpieszenia całkowicie do podłogi. Automatycznie zostanie wybrany niższy bieg. Funkcja ta nosi nazwę gwałtownego przyśpieszenia „Kickdown”.

UWAGA

- Nie wykorzystuj funkcji gwałtownego przyśpieszenia „Kickdown” podczas jazdy po śliskich lub krętych drogach.
- Częste wykorzystywanie tej funkcji spowoduje spadek trwałości samochodu i wzrost zużycia paliwa.

Hamowanie silnikiem

Kiedy pedał przyśpieszenia zostanie zwolniony podczas jazdy, spadnie prędkość obrotowa silnika. Obniżenie prędkości obrotowej odczuwane jest jako dodatkowa siła hamująca. Podczas jazdy w dół pochyłości, zredukowanie biegu spowoduje spadek prędkości obrotowej silnika, a w konsekwencji spadek prędkości samochodu. Wykorzystując hamowanie silnika można zmniejszyć prędkość samochodu bez nadużywania układu hamulcowego. Im niższy bieg, tym większa jest siła hamowania silnikiem.

UWAGA

- Nie nadużywaj hamulców podczas jazdy w dół długich pochyłości. Spowoduje to przegrzanie elementów ciernych układu hamulcowego lub gazowanie płynu hamulcowego, a tym samym utratę siły hamowania.
- Należy pamiętać, że hamowanie silnikiem nie jest możliwe, kiedy dźwignia sterująca jest w położeniu N.
- Unikaj nagłego hamowania silnikiem na śliskich nawierzchniach, ponieważ może to doprowadzić do poślizgu kół.

POŁOŻENIA DŹWIGNI STERUJĄCEJ SKRZYNI AUTOMATYCZNEJ

P: POŁOŻENIE PARKINGOWE



- P : Położenie parkingowe
R: Bieg wsteczny
N: Położenie neutralne „luz”
D: Położenie do jazdy
M: Manualna zmiana biegów.

Należy wybierać to położenie na czas parkowania samochodu, uruchamiania silnika, rozgrzewania silnika, lub przedłużającego się zatrzymania w jednym miejscu. Aby przejść od jakiegokolwiek innej pozycji, należy wcisnąć hamulec.

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy przesuwania dźwigni sterującej do położenia P podczas jazdy, ponieważ spowoduje to uszkodzenie skrzyni biegów.
- Przed wybraniem położenia P należy najpierw całkowicie zatrzymać samochód.
- W celu zmiany położenia dźwigni sterującej z „P” na jakiegokolwiek inne, zapłon musi być włączony, a pedał hamulca wciśnięty. Wszelkie próby przesunięcia dźwigni „na siłę” z położenia „P” przy wyłączonym zapłonie i zwolnionym pedale hamulca mogą spowodować uszkodzenia mechanizmu dźwigni sterującej i skrzyni biegów.

R: BIEG WSTECZNY



- Wybierz to położenie w celu jazdy do tyłu. Przed wybraniem położenia „R” z położenia „P” lub „N” należy najpierw całkowicie zatrzymać samochód i wcisnąć pedał hamulca. Po wybraniu położenia „R”, włączony zostanie system wspomagający parkowanie (jeżeli jest na wyposażeniu samochodu).

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy przesuwania dźwigni sterującej po położeniu „R” podczas jazdy.
- Należy pamiętać, że jeśli dźwignia zmiany biegów jest w położeniu „R”, samochód może samoczynnie zacząć poruszać się do tyłu.

UWAGA

W ramach zabezpieczenia, dźwignia skrzyni biegów nie może zostać przesunięta do położenia „P” lub „R” jeżeli prędkość samochodu jest większa niż około 8 km/h.

N: POŁOŻENIE NEUTRALNE



Przy tym położeniu dźwigni sterującej napęd nie jest przenoszony z silnika na koła i samochód się nie porusza na poziomej nawierzchni. Jednak dla bezpieczeństwa należy włączyć hamulec, gdy dźwignia sterująca znajduje się w tym położeniu.

Aby wybrać położenie „D” lub „R” z położenia „N” po zatrzymaniu samochodu, należy najpierw wcisnąć pedał hamulca przy włączonym zapłonie.

OSTRZEŻENIE

- Rozgrzewaj silnik przez ok. 3 minuty, gdy temperatura otoczenia spada poniżej -15°C . W przeciwnym wypadku płynne poruszanie dźwignią skrzyni biegów może nie być możliwe (N→R). Jest to funkcja chroniąca pojazd a nie usterka.
- Nigdy nie wolno zmieniać położenia skrzyni biegów z „N” do „D”, lub na odwrót, gdy samochód się porusza. Doprowadzi to do uszkodzenia skrzyni biegów.
- Jeżeli musisz zatrzymać samochód na stoku i chcesz wybrać bieg neutralny, wciśnij mocno pedał hamulca.
- Nigdy nie przesuwaj dźwigni sterującej do położenia „N”, kiedy samochód jest w ruchu.

D: POZYCJA DO JAZDY



Wybierz tę pozycję do jazdy w normalnych warunkach. Biegi od 1 do 5 (6) będą automatycznie zmieniane w zależności od położenia pedału przyspieszenia i prędkości samochodu.

! OSTRZEŻENIE

- Nie należy rozpoczynać jazdy ani przyspieszać gwałtownie natychmiast po przesunięciu dźwigni sterującej do położenia „D”. Spowoduje to uszkodzenie automatycznej skrzyni biegów ze zintegrowanym mechanizmem różnicowym. Zwłaszcza podczas ruszania po zatrzymaniu i parkowaniu na pochyłości, należy odczekać chwilę na pojawienie się wskaźnika „D”. W tym czasie należy trzymać wciśnięty pedał hamulca.
- Nawet, jeżeli dźwignia sterująca jest w położeniu „D”, samochód może poruszać się samoczynnie w dół lub w górę stoku, w zależności od stopnia jego nachylenia. Dlatego zawsze należy wciskać pedał hamulca.

! UWAGA

Pamiętaj, że jeśli dźwignia zmiany biegów jest w położeniu „D”, samochód stojący na poziomym podłożu może samoczynnie zacząć poruszać się do przodu.

! OSTRZEŻENIE

- Jeżeli niespodziewanie dotkniesz dźwigni skrzyni biegów podczas jazdy, zmianie może ulec wybrany bieg. Może to spowodować niestabilność samochodu. Nie należy dotykać dźwigni sterującej podczas jazdy (zwłaszcza w warunkach zimowych).
- Nie należy gwałtownie zmieniać biegu (3, 2 lub 1) gdy prędkość pojazdu jest duża (D lub 4). Możesz utracić kontrolę nad pojazdem i uderzyć w ludzi lub przeszkody (zwłaszcza na śliskiej nawierzchni).
- Jeżeli maksymalna prędkość jazdy na niskich biegach zostanie przekroczona przy wybranym niskim biegu, może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów.

ZWOLNIENIE BLOKADY DŹWIGNI SKRZYNI BIEGÓW

Funkcja Blokująca zmianę biegów

System blokuje dźwignię automatycznej skrzyni biegów zgodnie z panującymi warunkami i trybem jazdy by uniemożliwić kierowcy popełnienie błędów, by chronić system oraz by zapewnić dobrą stabilność jazdy.

Blokada w położeniu „P” lub „N”

Przed zmianą położenia dźwigni sterującej z P na jakiegokolwiek inne, zapłon musi być włączony, a pedał hamulca wciśnięty.

Jeżeli nie możesz zmienić położenia na inne, sprawdź:

- Kluczyk zapłonu jest w położeniu „ON”.
- Pedał hamulca jest wciśnięty.

Blokada zmiany biegu z “N” na “R” podczas jazdy.

By utrzymać stabilność pojazdu i chronić układ napędowy nie można zmienić położenia z „N” na „R” jeżeli prędkość pojazdu jest większa niż ok. 8 km/h.



Jeżeli dźwignia sterująca nie daje się przesunąć z położenia „P”, mimo, że zapłon jest włączony, a pedał hamulca wciśnięty:

1. Mocno zaciągnij hamulec parkingowy i wyłącz zapłon.
2. Naciśnij pedał hamulca i wciśnij dźwignię zwalniania blokady skrzyni biegów używając np. długopisu. Następnie, przesuń dźwignię do innego położenia.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli wystąpi taka sytuacja, należy jak najszybciej udać się do najbliższego dealera lub Autoryzowanej Stacji Obsługi SsangYong w celu naprawy pojazdu.

MANUALNA ZMIANA BIEGÓW ZA POMOCĄ PRZEŁĄCZNIKA

Zmiana wybranego biegu

Po przesunięciu dźwigni sterującej z położenia "D" w położenie "M" możliwa jest manualna zmiana biegów za pomocą przełącznika na gałce dźwigni.

Wybór położenia "M":
Manualna zmiana biegów.



Jeżeli dźwignia sterująca zostanie przesunięta w położenie "M" podczas jazdy, to zostanie wybrany następny niższy bieg.

WSKAZÓWKA

Aby zapobiec szarpnięciom i chronić system, w niektórych przypadkach nie będzie możliwa zmiana aktualnego biegu na niższy, nawet, jeśli dźwignia sterująca zostanie przesunięta do położenia "M".

Hamowanie silnikiem

Aby móc hamować silnikiem należy najpierw ustawić dźwignię sterującą w położeniu „M”, a następnie za pomocą przełącznika zmienić na kolejny, niższy bieg.

⚠ UWAGA

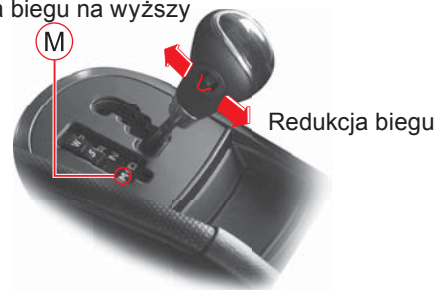
- Przełącznik należy zwolnić zaraz po naciśnięciu. Naciśnięcie i przytrzymanie przełącznika (lub przycisku) zmiany biegów może spowodować zmianę kilku biegów na raz.
- Gwałtowne zahamowanie silnikiem może pozbawić samochód stabilności. Nie hamuj gwałtownie silnikiem, zwłaszcza podczas jazdy po drogach oblodzonych lub pokrytych śniegiem.

Przyciski zmiany biegów na kierownicy



Przełącznik zmiany biegów na gałce dźwigni sterującej

Zmiana biegu na wyższy



Redukcja biegu

WSKAZANIE AKTUALNIE WYBRANEGO BIEGU W ZESTAWIE WSKAŹNIKÓW



- Wybrany 1 bieg

Wybieraj ten bieg na drogach wyboistych i górskich oraz na stromych wzniesieniach. Oferuje on zdecydowane hamowanie silnikiem wymagane na stromych pochyłościach.



- Wybrany 2 bieg

Wybieraj ten bieg na długich i łagodnych pochyłościach. Umożliwia on hamowanie silnikiem.



- Wybrany 3 bieg

Wybieraj ten bieg na długich i łagodnych pochyłościach. Umożliwia on hamowanie silnikiem.



- Wybrany 4 bieg

Wybieraj ten bieg na długich i łagodnych pochyłościach.

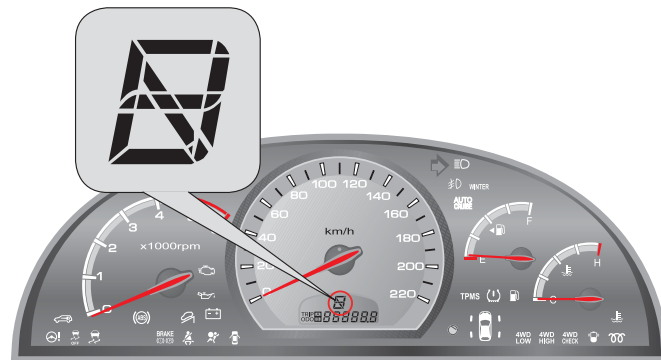


- Wybrany 5 bieg



- Wybrany 6ty bieg (tylko 6 stopniowa automatyczna skrzynia biegów)

Wskaźnik manualnej zmiany biegów



⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy gwałtownie redukować biegu (3, 2 lub 1), kiedy samochód porusza się z dużą prędkością ("D" lub 4 bieg), ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia samochodu. Samochód może również wpaść w poślizg, co doprowadzi do wypadku (zwłaszcza na śliskiej drodze).
- Jeżeli maksymalna prędkość jazdy na niskich biegach zostanie przekroczona przy wybranym niskim biegu, może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów ze zintegrowanym mechanizmem różnicowym.

⚠ UWAGA

- Naciśnięcie i przytrzymanie przełącznika (lub przycisku) zmiany biegów może spowodować zmianę kilku biegów na raz.
- Pamiętaj, że całkowite wciśnięcie pedału przyspieszenia podczas jazdy na 1, 2, 3 i 4 biegu może spowodować zmianę biegu na wyższy.
- Jeżeli przełącznik zostanie naciśnięty zbyt mocno, bieg może nie zostać zmieniony w celu ochrony systemu. Zawsze zmieniaj biegi płynnie i delikatnie.

TRYB ZIMOWY (W) / STANDARDOWY (S)

PRZEŁĄCZNIK TRYBU

Tryb zimowy

W tym trybie samochód może ruszyć z 2-go biegu (do przodu jak i wstecznego). Używaj tego trybu w przypadku ruszania na śliskiej drodze.

Tryb Zimowy (W)

- W celu wybrania trybu zimowego, wciśnij przełącznik trybu. W zestawie wskaźników zapala się zielona kontrolka „WINTER”.
- W tym trybie samochód może ruszyć z 2-go biegu (do przodu jak i wstecznego). Używaj tego trybu w przypadku ruszania na śliskiej drodze.

Tryb Standardowy (S)

- W normalnych warunkach jazdy korzystaj z trybu standardowego.

W jaki sposób ruszyć z 2-go biegu do przodu / wstecznego

1. Naciśnij część przycisku oznaczoną „W” by wybrać tryb zimowy.
2. Przesuń dźwignię skrzyni biegów do pozycji „D” i sprawdź, czy wskaźnik biegów wskazuje „D”.
3. Możesz teraz ruszyć z 2go biegu.
4. Przesuń dźwignię skrzyni biegów do pozycji „R” by ruszyć z 2-go (1go) biegu wstecznego.

Przełącznik trybów



Używaj trybu standardowego przy normalnych warunkach a trybu zimowego przy jeździe po śliskich drogach.



UWAGA

Nawet, jeżeli dźwignia sterująca jest w położeniu „D”, samochód może poruszać się samoczynnie w dół lub w górę stoku, w zależności od stopnia jego nachylenia. Dlatego zawsze należy wciskać pedał hamulca.

OBJAWY

Jeżeli wystąpi awaria mechaniczna lub elektryczna w układzie skrzyni biegów, będzie ona działać w trybie awaryjnym, pozwalającym zachować minimalne warunki konieczne do kontynuowania jazdy i zapobiegającym uszkodzeniu skrzyni biegów ze zintegrowanym mechanizmem różnicowym.

- **Objawy wystąpienia usterki skrzyni biegów mogą być następujące:**
- **Odczuwalny jest mocny wstrząs podczas przesuwania dźwigni sterującej.**
- **Zredukowana siła napędowa podczas jazdy z dużą prędkością.**
- **Brak zmiany biegów podczas jazdy (nie można przyspieszyć)**

UWAGA

- Jeżeli zauważysz którykolwiek z tych objawów mechanicznej lub elektrycznej usterki skrzyni biegów, natychmiast zatrzymaj samochód i wyzeruj tryb bezpieczny.
- Jeżeli skrzynia biegów nadal nie działa poprawnie (zablokowany jest 2 bieg do jazdy do przodu w położeniu "D" lub 2-gi (1-szy) bieg wsteczny) należy zlecić sprawdzenie systemu dealerowi SsangYong lub ASO SsangYong.
- Jeżeli mechaniczna lub elektryczna usterka się utrzymuje, udaj się do najbliższej ASO lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

ZEROWANIE TRYBU BEZPIECZNEGO PRZY ZABLOKOWANYM BIEGU

Jak wyzerować tryb bezpieczny

1. Zaparkuj samochód i ustaw dźwignię sterującą w położeniu „P”.
2. Wyłącz silnik i odczekaj ponad 10 sekund.
3. Uruchom silnik.

Objawy po wyzerowaniu trybu bezpiecznego

- Jeżeli zachowanie samochodu po wyzerowaniu trybu bezpiecznego jest normalne, oznacza to, że usterka została wyeliminowana.
- Zablokowany jest 2 bieg do jazdy do przodu w położeniu "D" lub 2-gi (1-szy) bieg wsteczny. W takim przypadku udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

SYSTEM WSPOMAGAJĄCY PARKOWANIE (PAS)*

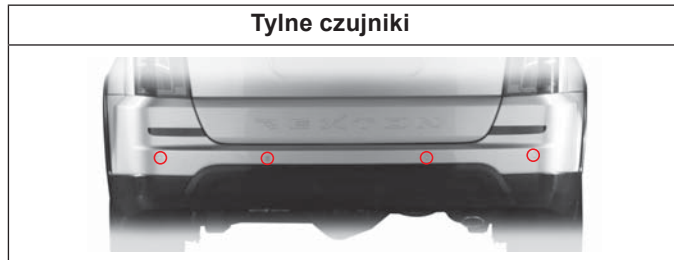
System wspomagający parkowanie jest dodatkowym urządzeniem, które wykrywa przeszkody za pomocą przednich i tylnych czujników i ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych podczas jazdy do przodu i do tyłu. Odstępy między sygnałami stają się krótsze w miarę, jak samochód zbliża się do przeszkody.

Przednie czujniki



- Wykrywają przeszkody z przodu pojazdu
- Dwa czujniki
- Działają przy dźwigni skrzyni biegów w położeniu „D” lub „R”

Tylne czujniki



- Wykrywają przeszkody z tyłu pojazdu
- Cztery czujniki
- Działają wyłącznie przy dźwigni skrzyni biegów w „R”

Warunki konieczne do pracy

Przednie czujniki narożne

Po naciśnięciu przycisku PAS OFF, lampka kontrolna gaśnie a przednie czujniki zaczynają działać. Przednie czujniki działają jedynie gdy dźwignia skrzyni biegów znajduje się w położeniu „R”, „N” lub „D”. Czujniki nie działają, jeżeli dźwignia znajduje się w położeniu „P” lub prędkość pojazdu jest równa lub przekracza 10 km/h, niezależnie od użycia przycisku PAS OFF.

Ostrzeżenia związane z systemem wspomagającym parkowanie

- Sygnał dźwiękowy może nie pojawić się ze względu na prędkość lub kształt przeszkody.
- System wspomagający parkowanie może nie działać prawidłowo, jeżeli wysokość zderzaka lub mocowania czujników uległ zmianie lub jakiegokolwiek wyposażenie (inne niż instalowane fabrycznie) jest zamontowane w „polu widzenia” czujników.
- Jeżeli czujnik jest pokryty lodem, śniegiem lub wodą, należy przyjąć, że czujnik działa wadliwie. Jeżeli tak się stanie, sprawdź czujniki i wyczyść je używając miękkiej szmatki.
- Aby uniknąć uszkodzeń powierzchni czujnika, unikaj uderzeń i kontaktu z twardymi przedmiotami.

UWAGA

- System wspomagający parkowanie spełnia wyłącznie rolę pomocniczą. Zawsze osobiście zwracaj uwagę na otoczenie podczas cofania.
- System ostrzega jedynie o przeszkodach znajdujących się w jego „polu widzenia”. Dodatkowo, system nie jest w stanie wykryć przeszkody znajdującej się pomiędzy czujnikami, obiektów niższych niż wysokość mocowania czujników, przedmiotów wąskich itp. Dlatego też, zawsze zachowuj ostrożność podczas parkowania.
- Sygnał dźwiękowy nie pojawi się, jeżeli odległość od przeszkody wynosi 30 cm i mniej. Mimo wszystko, jeżeli czujniki wykryją oczywistą przeszkodę, rozlegnie się alarm.
- Nie polegaj na przednich narożnych czujnikach podczas parkowania. Podczas parkowania zawsze sprawdzaj przestrzeń po prawej i lewej stronie samochodu.
- Jeżeli sygnał nie brzmi normalnie lub jest nadawany przez ponad 3 sekundy po przesunięciu dźwigni sterującej w położenie „R”, oznacza to, że nastąpiła awaria systemu wspomagającego parkowanie. W takim przypadku należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

OSTRZEŻENIE

Wypadek lub uszkodzenia samochodu spowodowane wadliwie działającym systemem wspomagającym parkowanie nie jest objęte gwarancją.


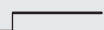
CZĘSTOŚĆ SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO



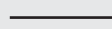


Przy dźwigni w położeniu „D” działają jedynie przednie czujniki.



Przy dźwigni w położeniu „R” działają przednie czujniki i tylne czujniki.

Odległość od przeszkody	Częstotliwość nadawania sygnału	
ponad 60cm	Brak sygnału	
40cm ~ 60cm	około. 0.7 sek	
30cm ~ 40cm	Sygnał ciągły	

Odległości od przeszkody	Charakterystyka sygnału	
ponad 120cm	Brak sygnału	
80cm ~ 120cm	ok. 2 sek.	
50cm ~ 80cm	ok. 0.7 sek.	
30cm ~ 50cm	Sygnał ciągły	



UWAGA

Pomimo obecności systemu powinieneś bezpośrednio obserwować otoczenie samochodu i korzystać lusterek. Cofając samochód należy zachować normalne środki ostrożności.

- System wspomagający parkowanie spełnia wyłącznie rolę pomocniczą. Nie jest on w stanie zastąpić uważnej obserwacji otoczenia samochodu przez kierowcę.
- Nie naciskaj i nie uderzaj czujników, ani nie kieruj na nie strumienia wody z myjki wysokociśnieniowej. Może to doprowadzić do ich uszkodzenia.
- Normalnie po wybraniu położenia "R" przy włączonym zapłonie "ON", rozlegnie się jeden krótki sygnał dźwiękowy systemu.

Tak jak przedstawiono na ilustracji, górna część samochodu może zostać uderzona przez przeszkodę przed zadziałaniem czujnika odległości, dlatego należy najpierw sprawdzić lusterkach lub przez tylną szybę, czy manewr cofania można wykonać bezpiecznie.



Wraz ze zbliżaniem się samochodu do przeszkody częstotliwość sygnału rośnie.

► Przeszkody, które mogą nie zostać wykryte przez czujniki

- Cienkie i wąskie przedmioty, takie jak druty, liny lub łańcuchy.
- Powierzchnie bawełniane, gąbkowe, tkaniny i śnieg, pochłaniające ultradźwięki.
- Przeszkody znajdujące się poniżej zderzaka: Pokrywy studzienek kanalizacyjnych i dziury w nawierzchni.

► Czujnik nie zadziała

- Kiedy czujnik jest zamrożony.
- Kiedy na czujniku znajdują się krople wody, śnieg lub błoto.

► Słabe działanie czujników

- Kiedy czujniki są częściowo pokryte śniegiem lub błotem.
- Przy zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperaturze otoczenia.

► System nie działa właściwie pomimo braku usterki

- Podczas jazdy po wyboistych drogach, drogach żwirowych, połaďowanych lub po trawie.
- Kiedy zderzak zostanie obniżony z powodu znacznego obciążenia samochodu.
- Czujniki odbierają ultradźwięki pochodzące z innych źródeł (metaliczne dźwięki lub odgłosy działania hamulców ciężkich pojazdów komercyjnych).
- Podczas słuchania muzyki z dużą głośnością.
- Podczas silnego deszczu, lub jeżeli na czujnikach znajdują się duże krople wody.
- Kiedy w „polu widzenia” czujnika znajdują się nieprawidłowo zamontowane akcesoria.

SYSTEM BLUETOOTH*

Bluetooth to technologia bezprzewodowa pozwalająca na podłączenie telefonu kompatybilnego z Bluetooth do systemu audio w samochodzie. Możliwe będzie wtedy bezdotykowe korzystanie z telefonu komórkowego. Niektóre telefony nie obsługują tego systemu.



Przycisk ZADZWOŃ/ZAKOŃCZ



► Rozpocznij rozmowę

Zaparkuj samochód w bezpiecznym miejscu, wprowadź numer telefonu a następnie naciśnij przycisk.

► Odbierz rozmowę

Krótko naciśnij przycisk.

► Zakończ rozmowę

Naciśnij i przytrzymaj przycisk.

⚠ UWAGA

- System ten jest dostępny tylko dla telefonów z funkcją Bluetooth.
- Niektóre telefony nie są w pełni kompatybilne z tym systemem.
- Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy wykonywać połączeń telefonicznych, gdy samochód się porusza. Może to spowodować wypadek.

UKŁAD HAMULCOWY

Lampka ostrzegawcza i lampka kontrolna powiązane z działaniem hamulców



Lampka ostrzegawcza układu ABS



Lampka ostrzegawcza hamulców



Lampka ostrzegawcza systemu EBD



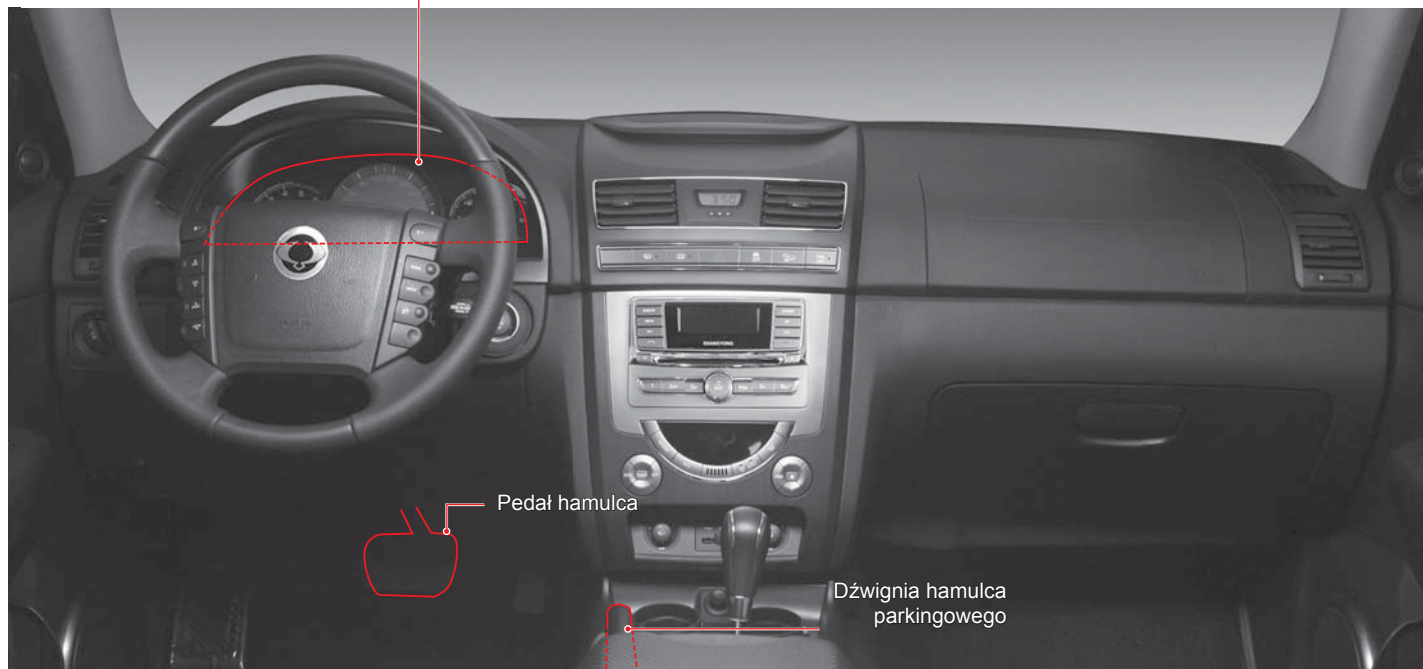
Wskaźnik HDC



Lampka ostrzegawcza systemu ESP



Lampka kontrolna ESP OFF



PEDAŁ HAMULCA (HAMULEC ZASADNICZY)

Pedał hamulca (hamulec zasadniczy) służy do zmniejszania prędkości samochodu i całkowitego zatrzymywania samochodu. Nie należy nadużywać hamulców podczas jazdy w dół po długich pochyłościach. Spowoduje to przegrzanie elementów ciernych układu hamulcowego lub gazowanie płynu hamulcowego, a tym samym utratę siły hamowania. Należy używać hamulca wraz z wykorzystaniem siły hamowania silnikiem wybierając niższe biegi.

UWAGA

Unikaj nagłego hamowania silnikiem na śliskich nawierzchniach, ponieważ może to doprowadzić do poślizgu kół.

Co to jest hamowanie silnikiem?

Jest to zjawisko umożliwiające zmniejszenie prędkości samochodu niezależnie od zasadniczego układu hamulcowego. Kierowca może zredukować bieg, aby zmniejszyć prędkość jazdy w dół pochyłości wykorzystując kompresję silnika. Hamowanie silnikiem pozwala na skuteczniejsze spowolnienie jazdy samochodu.

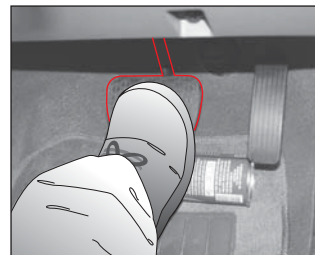
Co to jest zanik skuteczności hamulców?

Redukcja lub utrata siły hamowania wskutek utraty tarcia pomiędzy okładzinami ciernymi klocków hamulcowych a tarczą hamulcową.

Co to jest korek parowy?

Przegrzanie układu hamulcowego powoduje wrzenie płynu hamulcowego i powstanie pęcherzyków gazu. Wciśnięcie pedału hamulca spowoduje wyłączenie sprężenie tych pęcherzyków. Płyn hamulcowy nie zostanie sprężony, a więc nie będzie mógł przekazać ciśnienia na zaciski hamulców, co będzie skutkowało zanikiem działania hamulców.

Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pod fotelem kierowcy



Nie zostawiaj pustych butelek lub puszek w pobliżu fotela kierowcy, ani pod nim. Mogą one przeszkodzić w korzystaniu z pedału hamulca lub przyspieszenia, co może być przyczyną wypadku.

Tarcze hamulcowe

Stan tarcz należy sprawdzać co każde 10 000 km przebiegu i wymienić je, jeżeli jest to konieczne.

Jeżeli tarcze są bardzo zużyte, hamulce mogą „piszcząć”. W takim przypadku należy wymienić obydwie tarcze (lewą i prawą) najszybciej, jak to możliwe.

UWAGA

Trwałość tarcz zależy od stylu jazdy.

Kiedy nie działa pedał hamulca

W przypadku gdy nie działa pedał hamulca, należy zmniejszyć prędkość samochodu hamując silnikiem, a następnie zatrzymać samochód powoli zaciągając hamulec parkingowy.

ABS (SYSTEM ZAPOBIEGAJĄCY BLOKOWANIU KÓŁ)

Co to jest ABS (system zapobiegający blokowaniu kół)?

Podczas gwałtownego hamowania lub hamowania na śliskiej nawierzchni samochód z konwencjonalnymi hamulcami porusza się do przodu, ale koła są zablokowane i nie obracają się. W takim przypadku samochód może utracić stabilność i zacząć się obracać, co może być przyczyną wypadku. System ABS pomaga zachować stabilność kierunkową i panowanie nad samochodem.



Lampka ostrzegawcza układu ABS

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i powinna zgasnąć, jeżeli system działa prawidłowo.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli ta lampka ostrzegawcza pozostaje zapalona po uruchomieniu silnika lub zapala się podczas jazdy, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu. W takim przypadku, system ABS nie jest dostępny, ale tradycyjny układ hamulcowy działa prawidłowo.

OSTRZEŻENIE

- ABS służy do zapewnienia bezpieczeństwa i zwiększenia kontroli nad samochodem podczas hamowania awaryjnego. Na drogach nierównych, żuźlowych, wyboistych lub pokrytych śniegiem droga hamowania pojazdu wyposażonego w ABS może być dłuższa niż pojazdu bez ABS. Podczas jazdy po takich drogach należy zmniejszyć prędkość i zachować bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu.
- Aby w pełni skorzystać z ABS podczas hamowania awaryjnego nie należy "pompować" pedału hamulca.

UWAGA

- System ABS przeprowadza autodiagnostykę przenosząc ciśnienie hydrauliczne do hamulców przez kilka sekund po uruchomieniu silnika. W tym czasie może być słyszalny charakterystyczny odgłos i odczuwalne wibracje. Oznacza to prawidłowe funkcjonowanie systemu ABS.
- Gdy system ABS interweniuje, może on wydawać charakterystyczne odgłosy, a pedał hamulca może wibrować. Jest to normalne i oznacza normalne funkcjonowanie układu ABS.

EBD (ELEKTRONICZNY SYSTEM ROZDZIAŁU SIŁY HAMOWANIA)

Co to jest EBD (Elektroniczny System Rozdziału Siły Hamowania)

Kiedy wciśnięty jest pedał hamulca, system ten elektronicznie kontroluje ciśnienie w układzie hamulcowym efektywnie rozdzielając odpowiednią siłę hamowania na koła przednie i tylne. System EBD interweniuje, kiedy różnica pomiędzy prędkością jazdy najszybszego koła przedniego a kołem tylnym przekroczy 1 km/h. Jeżeli właśnie interweniuje układ ABS, ten system nie aktywuje się.

Lampka ostrzegawcza systemu EBD*



Jeżeli lampka ostrzegawcza ABS oraz lampka ostrzegawcza hamulców zaczynają świecić jednocześnie, oznacza to usterkę systemu EBD (elektronicznego rozdziału siły hamowania).

UWAGA

Jeżeli lampka systemu EBD pozostaje zapalona, należy udać się do najbliższej ASO lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

ESP (ELEKTRONICZNY SYSTEM STABILIZACJI TORU JAZDY)

Co to jest system ESP?

ESP to elektroniczny system stabilizacji toru jazdy zapewniający większe bezpieczeństwo jazdy i pomagający unikać niebezpiecznych sytuacji poprzez sterowanie pracą hamulców samochodu oraz regulację momentu obrotowego w celu skorygowania niestabilności samochodu podczas wykonywania manewrów, na przykład ostrego wchodzenia w zakręt.

Lampka kontrolna/ostrzegawcza ESP



Włączona

Lampka zaświeci się w przypadku usterki systemu ESP.

Miganie

Lampka kontrolna miga, gdy system ESP interweniuje.

OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa należy zmniejszyć prędkość samochodu, gdy miga lampka kontrolna lub podczas jazdy po śliskiej lub krętej drodze.

UWAGA

- System ESP przeprowadza autodiagnostykę przenosząc ciśnienie hydrauliczne do hamulców przez kilka sekund po uruchomieniu silnika. W tym czasie może być słyszalny charakterystyczny odgłos i odczuwalne wibracje. Oznacza to prawidłowe funkcjonowanie systemu ESP.
- Gdy system ESP interweniuje, może on wydawać charakterystyczne odgłosy, a pedał hamulca może wibrować. Jest to normalne i oznacza normalne funkcjonowanie układu ESP.

Lampka kontrolna ESP OFF



Ta lampka kontrolna świeci, kiedy funkcja ESP jest wyłączona przyciskiem ESP OFF.

Kiedy koła ślizgają się na zaśnieżonej lub oblodzonej drodze, możliwe jest wyłączenie funkcji ESP poprzez naciśnięcie przycisku ESP OFF. Może to ułatwić ruszenie z miejsca.

PRZYCISK HDC (KONTROLA ZJAZDU ZE WZNIESIENIEM)*

Co to jest HDC (Kontrola Zjazdu ze Wzniesień)?

HDC (Hill Descent Control) oznacza system kontroli zjazdu ze wzniesień. Podczas jazdy w dół stromych stoków, funkcja ta pozwala na wolną jazdę bez naciskania pedału hamulca. Ułatwienie to służy jedynie do zjazdu ze stromych wzniesień. Dlatego też, nie należy używać tej funkcji w żadnym innym celu niż zjazd w dół stromego stoku.

Kontrolka HDC



Świeci się na zielono: System HDC gotowy do pracy (naciśnięcie przycisku HDC).

Miga na zielono: System HDC interweniuje.

Świeci się na czerwono: System HDC przegrzał się lub uległ awarii.

UWAGA

Podczas jazdy po poziomej drodze z gotowym systemem HDC, system ten może zostać aktywowany podczas ciasnych zakrętów lub pokonywania progów zwalniających. Dlatego też, nie należy aktywować HDC podczas jazdy po zwykłych drogach.

Praca systemu HDC

Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku, system HDC jest gotowy do pracy. Jeżeli spełnione są wszystkie warunki konieczne do pracy systemu, HDC zostanie włączony a zielona kontrolka HDC będzie migać. HDC automatycznie zmniejszy prędkość pojazdu do 7 km/h w trybie napędu na 2 (2H) lub 4 (4H) koła lub do 3km/h przy napędzie na 4 koła z reduktorem. HDC automatycznie dezaktywuje się, jeżeli prędkość jest mniejsza niż odpowiednio 7 km/h lub 3 km/h. Po ponownym naciśnięciu przycisku system HDC jest dezaktywowany a kontrolka gaśnie.

UŻYTKOWANIE HAMULCA PARKINGOWEGO

DŹWIGNIA HAMULCA PARKINGOWEGO



Zaciąganie hamulca parkingowego

Zaparkuj samochód w bezpiecznym miejscu i pociągnij do góry dźwignię hamulca parkingowego. Zaświeci się lampka ostrzegawcza (BRAKE) hamulca parkingowego.

Zwalnianie hamulca parkingowego

Pociągnij dźwignię hamulca parkingowego lekko do góry i wciśnij przycisk zwalnający na końcu dźwigni. Następnie opuść dźwignię.

LAMPKA OSTRZEGAWCZA HAMULCÓW



- Ta lampka ostrzegawcza świeci, kiedy zaciągnięty jest hamulec parkingowy i/ lub poziom płynu hamulcowego jest niższy od wymaganego.
- Jeżeli rozpoczniesz jazdę z zaciągniętym hamulcem parkingowym, lampka ostrzegawcza hamulca zacznie migać, i nadawany będzie dźwięk ostrzegawczy, informujący o przekroczeniu prędkości 10 km/h przez ponad 2 sekundy. W takim wypadku należy natychmiast zatrzymać samochód i zwolnić hamulec parkingowy.

! UWAGA

- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że lampka ostrzegawcza hamulca nie świeci.
- Jazda z włączonym hamulcem parkingowym może doprowadzić do uszkodzenia układu hamulcowego tylnych kół. Przed rozpoczęciem jazdy całkowicie zwolnij hamulec parkingowy.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza hamulców (BRAKE) nie gaśnie po zwolnieniu hamulca parkingowego, należy udać się do ASO lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia układu hamulcowego.

SPIS TREŚCI

- Urządzenia powiązane z fotelami.....7-2
- Fotel kierowcy7-4
- Fotel pasażera7-9
- Drugi rząd siedzeń7-10
- Trzeci rząd siedzeń7-12
- System podgrzewania siedzeń*7-14



Siedzenia

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

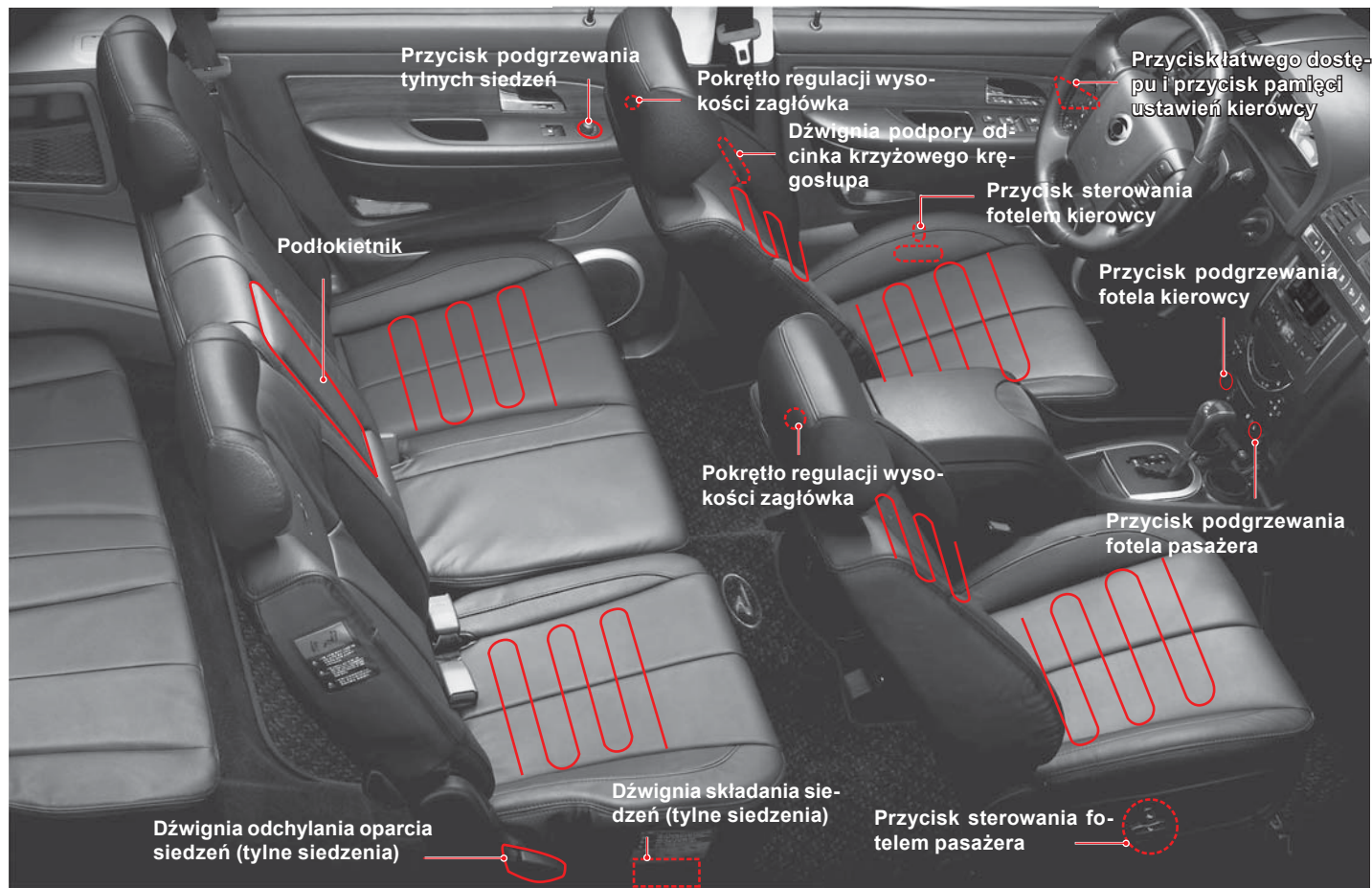
11

12

13

14

URZĄDZENIA POWIĄZANE Z SIEDZENIAMI





OSTRZEŻENIA I UWAGI

Ostrzeżenie

- wszelkie konieczne regulacje fotela kierowcy powinny być przeprowadzane przed rozpoczęciem jazdy.
- Po wyregulowaniu fotela upewnij się, że jest on całkowicie zablokowany w nowej pozycji.
- Podczas jazdy nie należy odchyłać oparcia siedzenia bardziej, niż to jest konieczne dla zapewnienia wygody. Pasy bezpieczeństwa zapewniają optymalną ochronę, kiedy pasażer opiera się plecami o oparcie ustawione możliwie pionowo. Nadmiernie odchylone oparcie zwiększa ryzyko wyślizgnięcia się pasażera pod pasem bezpieczeństwa i odniesienia obrażeń.
- Nie naciskaj przełącznika regulacji lusterka po stronie kierowcy oraz pasażera gdy pojazd jest w ruchu.
- Nie kładź na siedzeniu żadnych przedmiotów, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Przednie i tylne fotele wyposażone są w przewody grzewcze. Niżej wymienione osoby podróżujące na podgrzewanych siedzeniach mogą ulec lekkim oparzeniom. Należy zachować szczególną ostrożność przewożąc: dzieci, osoby starsze, chore, posiadające nadwrażliwą skórę, bardzo zmęczone, pozostające pod wpływem alkoholu lub leków wywołujących senność, takich jak środki przeciw przeziębieniu czy nasenne.
- Nie umieszczaj na siedzeniu niczego, co mogłoby zaburzyć przepływ ciepła, np. koców, poduszek ani pokrowców na siedzenia.

- Usunięty lub nieprawidłowo ustawiony zagłówek może być powodem poważnego urazu głowy lub karku w przypadku kolizji. Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że zagłówki są założone i właściwie ustawione.

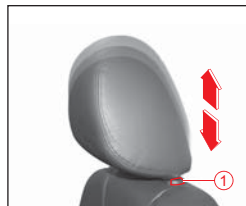
Uwaga

- Elektryczne sterowanie siedzeń jest dostępne również przy wyłączonym zapłonie. Jednak aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, należy dokonywać regulacji położenia siedzeń przy uruchomionym silniku.
- Nie naciskaj jednocześnie dwóch lub więcej przycisków regulacji siedzeń. Może to spowodować uszkodzenie silnika elektrycznego. Reguluj położenie siedzeń wciśkając tylko jeden przycisk na raz.
- Do czyszczenia skórzanej tapicerki foteli nigdy nie używaj środków na bazie olejów, takich jak benzen, alkohol, benzyna czy rozpuszczalniki. Spowodują one odbarwienie i zmatowienie powierzchni siedzeń.
- Nie próbuj „na siłę” zmienić ustawienia fotela przełącznikami elektrycznej regulacji, jeżeli fotel oprze się o jakiś przedmiot i nie daje się dalej przesunąć.
- Jeżeli elektrycznie sterowane fotele nie działają, muszą zostać sprawdzone i naprawione przed rozpoczęciem jazdy.

FOTEL KIEROWCY

1 FOTEL Z ELEKTRYCZNĄ REGULACJĄ*

Regulacja wysokości zagłówka

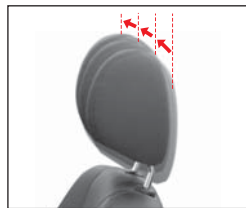


W celu podniesienia zagłówka pociągnij go do góry nie naciskając przycisku zwalniającego. Aby obniżyć wysokość zagłówka, należy nacisnąć przycisk zwalniający (1) na górze oparcia fotela i pchnąć zagłówek w dół.

! UWAGA

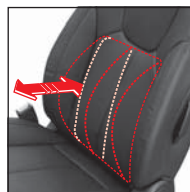
Usunięty lub nieprawidłowo ustawiony zagłówek może być powodem poważnego urazu głowy lub karku w przypadku kolizji.

Regulacja zagłówka w płaszczyźnie przed-tył



Zagłówek może zostać ustawiony w trzech pozycjach poprzez pociągnięcie go do przodu. Aby cofnąć zagłówek należy najpierw wyciągnąć go maksymalnie do przodu a następnie puścić. Należy wyregulować zagłówek tak, aby prawidłowo podparł głowę i kark.

Podpora lędźwiowego odcinka kręgosłupa (Siedzenie kierowcy)



Przekręć dźwignię do przodu w celu zwiększenia podparcia odcinka lędźwiowego. Aby je zmniejszyć, obróć dźwignię do tyłu.

5 Podgrzewanie siedzenia*

6 Naciśnij przycisk ogrzewania siedzenia aby podgrzać siedzi-sko i oparcie.

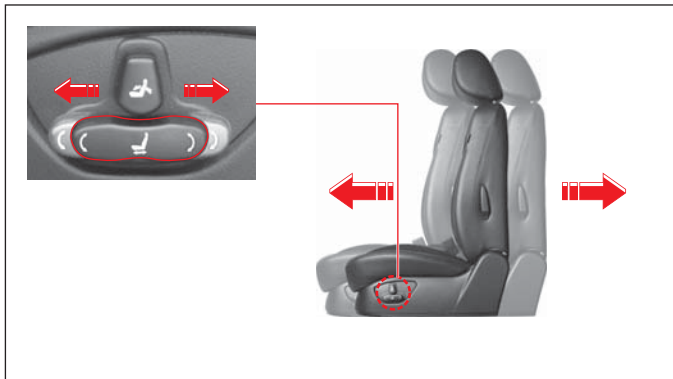


10 Przyciski Sterowania Położeniem Fotela

! OSTRZEŻENIE

Nie reguluj fotela podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem.

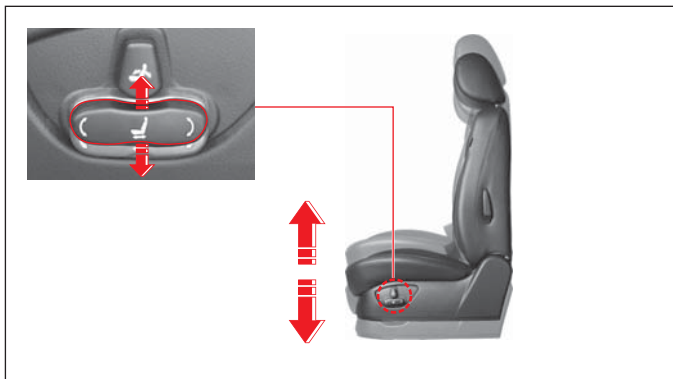
Przesuwanie fotela do przodu/do tyłu



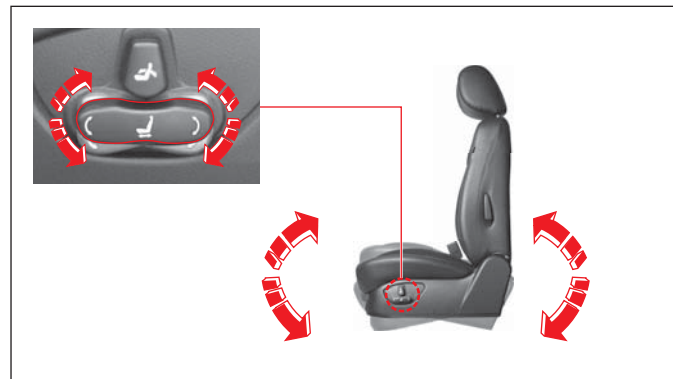
Regulacja odchylenia oparcia



Regulacja wysokości siedzenia



Regulacja nachylenia siedzenia



EASY ACCESS SYSTEM (SIDZENIE KIEROWCY)*

System został opracowany aby dostarczyć kierowcy wystarczająco dużo miejsca do wygodnego wsiadania i wysiadania.

Przycisk Easy Access



! UWAGA

- Długość ruchu siedzenia bazuje na pozycji siedzenia maksymalnie wysuniętego do przodu. Będzie się różnić w zależności od pozycji początkowej. Zagłówek może zostać ustawiony w trzech pozycjach poprzez pociągnięcie go do przodu.
- Różnice wagi pasażera oraz ładunku elektrycznego mogą spowodować różnice w ustawionej odległości - jest to normalne zachowanie a nie usterka.
- Obsługa systemu bez zaciągniętego hamulca postojowego może spowodować wypadek. Upewnij się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu „P” i że zaciągnięty jest hamulec postojowy.
- System ułatwiający dostęp może nie działać prawidłowo jeżeli w tym samym czasie używane będą przełączniki pamięci ustawień siedzeń lub inne przełączniki.

Obsługa

Naciśnij przycisk Easy Access umieszczony na panelu przełączników na drzwiach kierowcy.

Wysiadanie: Po wyjęciu kluczyka siedzenie przesuwają się do tyłu i w dół tylko, jeżeli zapalona jest kontrolka hamulca postojowego a dźwignia zmiany biegów ustawiona jest w położeniu „P”. Wymóg ustawienia dźwigni w położeniu „P” nie dotyczy manualnej skrzyni biegów, ze względu na brak takiego położenia. W przypadku manualnej skrzyni biegów konieczne jest jedynie zaciągnięcie hamulca postojowego.

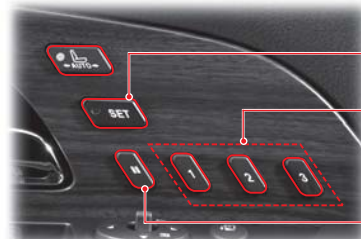
Wsiadanie: Siedzenie przesuwają się do oryginalnej pozycji po przełączeniu zapłonu w pozycję „ON” jeżeli dźwignia zmiany biegów ustawiona jest w położeniu „P” oraz zaciągnięty jest hamulec postojowy. Wymóg ustawienia dźwigni w położeniu „P” nie dotyczy manualnej skrzyni biegów, ze względu na brak takiego położenia. W przypadku manualnej skrzyni biegów konieczne jest jedynie zaciągnięcie hamulca postojowego.

Wyłączenie

Aby wyłączyć funkcję należy ponownie nacisnąć przycisk Easy Access.

USTAWIENIA PAMIĘCI USTAWIEŃ*

Istnieje możliwość zapamiętania do trzech zestawów ustawień. Każdy z kierowców może ustawić swoje własne ustawienia fotela oraz lusterek bocznych. Informacje będą przechowywane w zintegrowanym komputerze. Jeżeli ktoś zmieni ustawienia fotela zapamiętane ustawienia mogą zostać automatycznie przywrócone po naciśnięciu przycisku pozycji.



Przycisk SET

Przycisk pozycji (1, 2, 3)

Przycisk STOP

! UWAGA

- Automatyczne przywracanie pozycji zostanie przerwane po użyciu któregośkolwiek przycisku pozycji lub przełącznika lusterek bocznych. Aby usunąć zapisane ustawienia siedzenia i lusterek należy nacisnąć przycisk STOP.
- Jeżeli nie naciśniesz żadnego z przycisków pozycji w ciągu 5 sekund po naciśnięciu przycisku „SET” zapisywanie ustawień zostanie przerwane.

Zapisanie ustawień w pamięci

1. Ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu „P” przy włączonym zapłonie (dla własnego bezpieczeństwa nie uruchamiaj silnika). W przypadku manualnej skrzyni biegów musisz również zaciągnąć hamulec postojowy.
2. Wyreguluj fotel kierowcy i zewnętrzne lusterka.
3. Naciśnij przycisk (SET). Zaświeci się lampka kontrolna przełącznika.
4. W ciągu 5 sekund naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków (1), (2), (3) pozycji którą chcesz zapamiętać. Po zapisaniu ustawień w pamięci rozlegnie się dwukrotny sygnał dźwiękowy.

Przywołanie zapisanych ustawień

1. Przyciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków (1), (2), (3) pozycji do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego.
2. Fotel kierowcy oraz lusterka zewnętrzne zaczną się poruszać aby przywrócić zapisane położenia. Jeżeli ruszysz z miejsca podczas przywracania ustawień ruch fotela i lusterek zostanie zatrzymany.
3. Przed ruszeniem pojazdu poczekaj aż przestaną się one poruszać.
4. Po osiągnięciu zapisanych pozycji rozlegnie się dwukrotny sygnał dźwiękowy.

FOTEL KIEROWCY (FOTEL Z REGULACJĄ RĘCZNA)

Regulacja wysokości i pochylenia, Regulacja zagłówka

Tak samo jak w wersji z fotelami regulowanymi elektrycznie.

Podgrzewanie siedzenia*

Tak samo jak w wersji z fotelami regulowanymi elektrycznie.

Podparcie odcinka lędźwiowego

Tak samo jak w wersji z fotelami regulowanymi elektrycznie.



Przesuwanie fotela do przodu/do tyłu



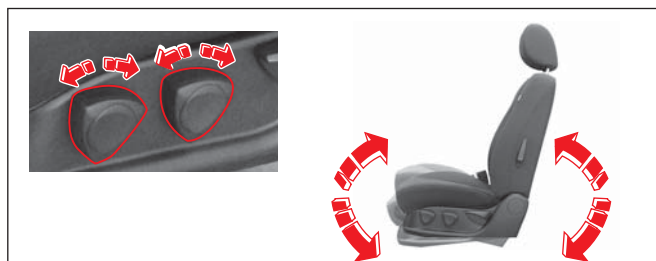
W celu przesunięcia fotela do przodu/do tyłu pociągnij do góry i przytrzymaj dźwignię przesuwania fotela, a następnie przesunij fotel do nowego położenia. Następnie zwolnij dźwignię.

Regulacja odchylenia oparcia



W celu zmiany kąta odchylenia oparcia, pochyl się lekko do przodu i podnieś dźwignię. Następnie popchnij oparcie plecami do żądanej pozycji i zwolnij dźwignię. Po ustawieniu oparcia należy upewnić się, że dźwignia powróciła do położenia spoczynkowego, oraz że oparcie jest zablokowane w nowym położeniu.

Regulacja wysokości siedzenia



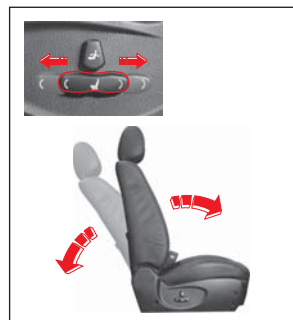
Możesz dostosować kąt nachylenia i wysokość przedniej lub tylnej części siedziska obracając pokrętko regulacji znajdujące się z boku siedzenia.

FOTEL PASAŻERA

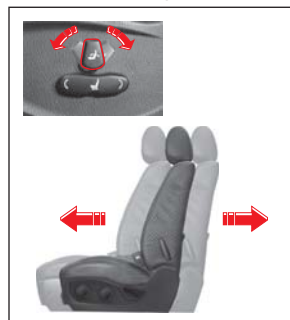
Fotel regulowany elektrycznie*



Regulacja odchylenia oparcia



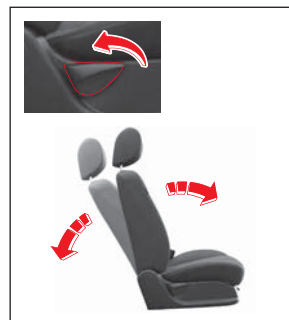
Przesuwanie fotela do przodu/do tyłu



Fotel regulowany manualnie



Regulacja odchylenia oparcia



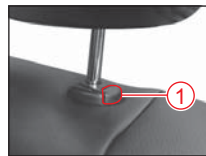
Przesuwanie fotela do przodu/do tyłu



DRUGI RZĄD SIEDZEŃ



Regulacja zagłówków



W celu podniesienia zagłówka pociągnij go do góry nie naciskając przycisku zwalnającego. Aby obniżyć wysokość zagłówka, należy nacisnąć przycisk zwalnający (1) na górze oparcia fotelu i pchnąć zagłówek w dół.

⚠ OSTRZEŻENIE

Usunięty lub nieprawidłowo ustawiony zagłówek może być powodem poważnego urazu głowy lub karku w przypadku kolizji.

Regulacja odchylenia oparcia

Pociągnij za dźwignię i ustaw odpowiedni kąt nachylenia oparcia. Po ustawieniu oparcia należy upewnić się, że dźwignia powróciła do położenia spoczynkowego, oraz że oparcie jest zablokowane w nowym położeniu.

Podłokietnik

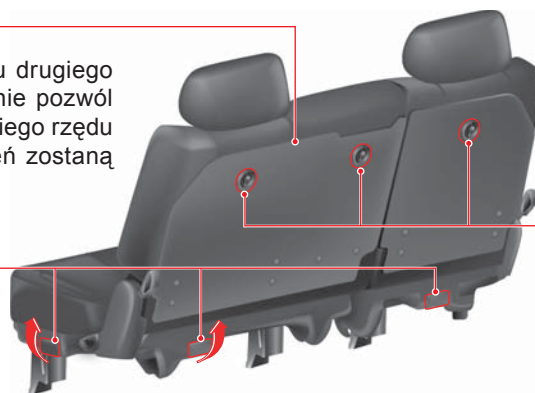
Na środku drugiego rzędu siedzeń znajduje się podłokietnik.

Tablica

Zwolnij blokadę tablicy po złożeniu drugiego i trzeciego rzędu siedzeń. Następnie pozwól odchylić się tablicy w kierunku trzeciego rzędu siedzeń. Drugi i trzeci rząd siedzeń zostaną złożone na płasko.

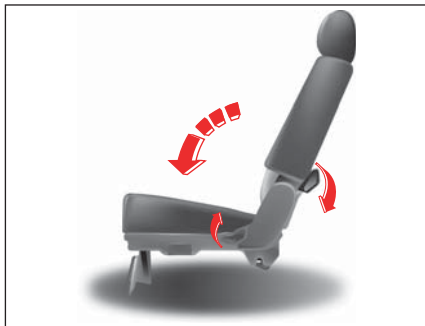
Dźwignia składania siedzeń

Aby łatwo dostać się do trzeciego rzędu siedzeń ustaw oparcia w drugim rzędzie pionowo. Unieś drugi rząd siedzeń pociągając do góry dźwignię składania siedzeń przy złożonych oparciach drugiego rzędu siedzeń.

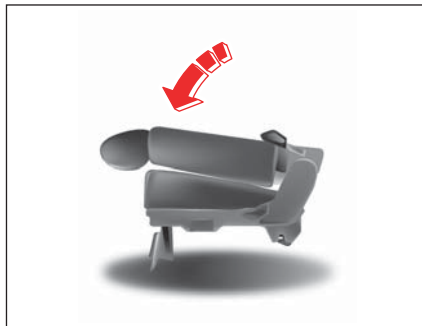


Dźwignia blokady tablicy

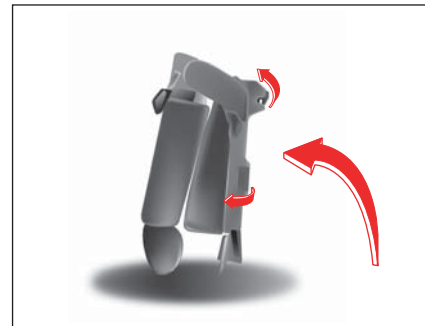
SKŁADANIE DRUGIEGO RZĘDU SIEDZEŃ (ABY UZYSKAĆ DOSTĘP DO TRZECIEGO RZĘDU SIEDZEŃ)



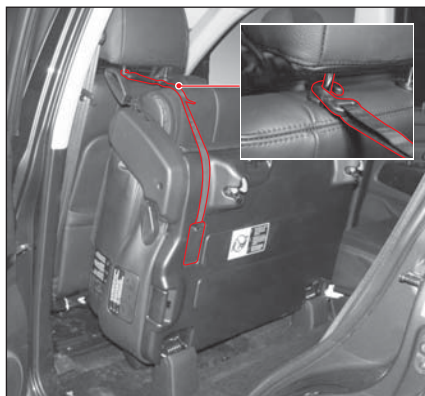
1. Ustaw zagłówki w najniższej pozycji.
2. Pociągnij za dźwignię składania oparcia i złoż oparcia.



3. Naciśnij na górną część oparcia do momentu zablokowania razem z siedziskiem.



4. Pociągnij do góry dźwignię składania siedzeń i unieś siedzenia.



5. Przymocuj złożone siedzenie do przedniego siedzenia za pomocą taśmy mocującej znajdującej się w pojemniku w podłodze.

UWAGA

- Jeżeli zagłówek nie zostanie umieszczony w najniższym położeniu może zahaczyć o przednie siedzenie przy składaniu.
- Po złożeniu oparcia upewnij się, aby nacisnąć jego górną część i zablokować je w złożonym położeniu. Jeżeli siedzenie zostanie podniesione bez zablokowanego oparcia może zostać uszkodzone w wyniku uderzenia o przednie siedzenie.



6. Rozłóż siedzenie wykonując czynności w odwrotnej kolejności. Upewnij się, że siedzenie zostanie prawidłowo zablokowane. Jeżeli siedzenie nie zostanie zablokowane może złożyć się do przodu.

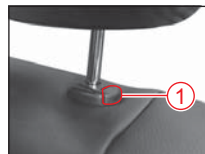
OSTRZEŻENIE

Podczas rozkładania drugiego rzędu siedzeń należy uważać, aby nie przyciąć stóp lub nóg pasażerów siedzących na trzecim rzędzie siedzeń.

TRZECI RZĄD SIEDZEŃ



Regulacja zagłówek



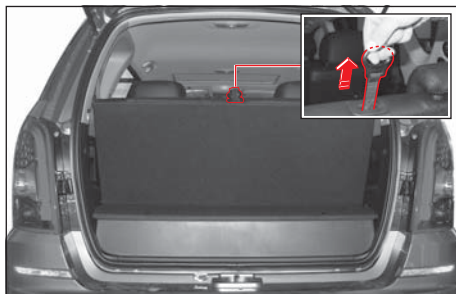
W celu podniesienia zagłówka pociągnij go do góry nie naciskając przycisku zwalniającego. Aby obniżyć wysokość zagłówka, należy nacisnąć przycisk zwalniający (1) na górze oparcia fotelu i pchnąć zagłówek w dół.

OSTRZEŻENIE

Usunięty lub nieprawidłowo ustawiony zagłówek może być powodem poważnego urazu głowy lub karku w przypadku kolizji.

SKŁADANIE SIEDZEŃ (TWORZENIE PRZESTRZENI BAGAŻOWEJ)

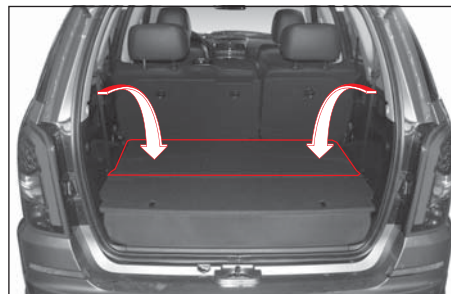
1. Ustaw zagłówki w najniższej pozycji.
2. Pociągnij za dźwignię składania trzeciego rzędu siedzeń i złóż je do przodu.



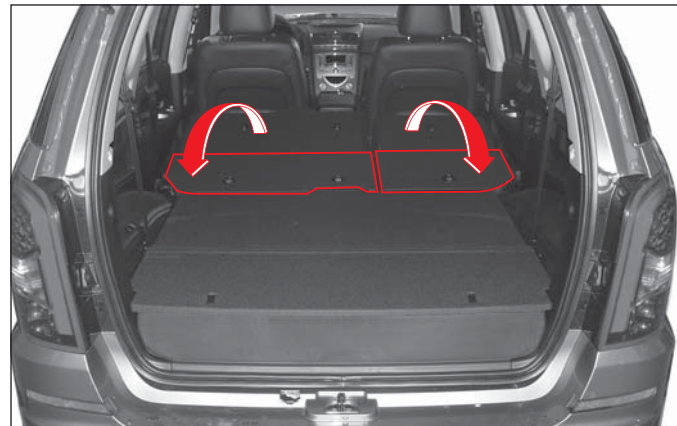
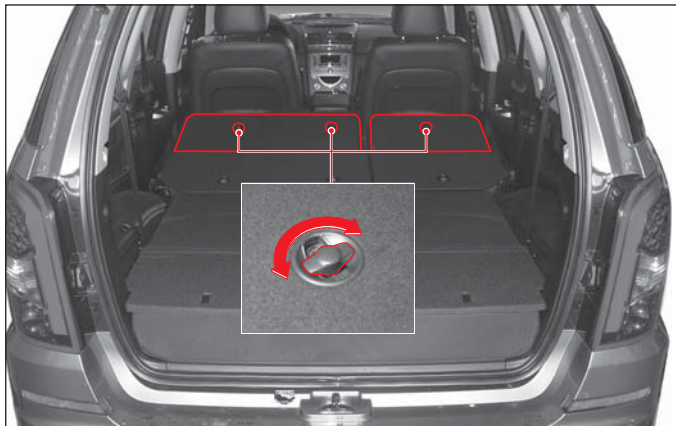
Dźwignia składania siedzeń

Pociągnij za dźwignię aby złożyć trzeci rząd siedzeń.

3. Złóż oparcie trzeciego rzędu siedzeń aby stworzyć przestrzeń bagażową.



TWORZENIE ŁÓŻKA



1. Złóż trzeci rząd siedzeń (patrz sekcja „Składanie trzeciego rzędu siedzeń”)
2. Złóż drugi rząd siedzeń (patrz sekcja „Składanie drugiego rzędu siedzeń”)
3. Zablokuj oparcia drugiego rzędu siedzeń przyciskając ich górną część.
4. Zwolnij blokadę tablicy drugiego rzędu siedzeń.
5. Stwórz łóżko rozkładając tablicę.

OSTRZEŻENIE

- Umieszczając bagaż na złożonych siedzeniach upewnij się, że został on umieszczony na tyle pewnie, żeby nie przemieszczał się podczas jazdy. Przemieszczający się lub nieprawidłowo zabezpieczony bagaż może zranić kierowcę lub pasażerów. Ponadto upewnij się, że bagaż nie utrudnia widoczności w lusterku wstecznym.
- Nie należy siadać na złożonych siedzeniach, ponieważ pasy bezpieczeństwa oraz pozostałe urządzenia bezpieczeństwa nie będą w stanie zagwarantować ochrony. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń w razie wypadku.

SYSTEM PODGRZEWANIA SIEDZEŃ*



Podgrzewane siedziska i oparcia siedzeń podnoszą komfort jazdy eliminując chłód powierzchni siedzeń.

Drugi rząd siedzeń (dla obu stron)



Drugi rząd siedzeń

Przełączniki podgrzewania umieszczone są z tyłu paneli drzwiowych. Podczas podgrzewania siedzeń świeci się lampka kontrolna podgrzewania foteli.

Włącznik podgrzewania foteli przednich



Aby uruchomić podgrzewanie siedzeń

1. Uruchom silnik.
2. Przełącz przełącznik podgrzewania siedzeń z pozycji 0 (OFF) na odpowiednią pozycję (1 ~ 5).
3. Siedzisko oraz oparcie zaczną się ogrzewać. Podczas działania podgrzewania świeci się lampka kontrolna podgrzewania foteli.

WSKAZÓWKA

Podgrzewanie foteli wyłączy się po wyłączeniu zapłonu. Jeżeli chcesz kontynuować podgrzewanie foteli należy ponownie przekrócić przełącznik podgrzewania foteli a następnie ustawić rządaną pozycję.



OSTRZEŻENIA I UWAGI

! OSTRZEŻENIE

- Nie włączaj podgrzewania na dłuższy czas, jeżeli na siedzeniu znajduje się niemowlę, dziecko, osoba starsza lub niepełnosprawna, albo osoba o wrażliwej skórze, pod wpływem alkoholu lub osoba bardzo zmęczona. Takie osoby mogą one ulec lekkim oparzeniom.
- Długotrwały kontakt skóry z powierzchnią ogrzewanego siedzenia może doprowadzić do lekkich oparzeń. Prosimy zachować ostrożność.
- Nie umieszczaj na siedzeniu niczego, co mogłoby zaburzyć przepływ ciepła, np. koców, poduszek ani pokrowców na siedzenia.
- Jeżeli temperatura stale wzrasta, wyłącz podgrzewanie i udaj się w celu sprawdzenia układu podgrzewania foteli do dealera lub ASO SsangYong.
- Zbytnie korzystanie z funkcji podgrzewania siedzenia kierowcy może spowodować senność i negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo.
- Nie umieszczaj żadnych ostrych przedmiotów na siedzeniu. Mogą one uszkodzić elementy systemu ogrzewania fotela.
- Wszelkie konieczne regulacje fotela kierowcy powinny być przeprowadzane przed rozpoczęciem jazdy.
- Po wyregulowaniu fotela upewnij się, że jest on całkowicie zablokowany w nowej pozycji.
- Nie kładź na siedzeniu żadnych przedmiotów, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Przednie fotele wyposażone są w elementy grzejne. Niżej wymienione osoby podróżujące na podgrzewanych siedzeniach mogą ulec lekkim oparzeniom. Należy zachować szczególną ostrożność przewożąc: dzieci, osoby starsze, chore, posiadające nadwrażliwą skórę, bardzo zmęczone, pozostające pod wpływem alkoholu lub leków wywołujących senność takich jak środki przeciw przeziębieniu czy nasenne.

! OSTRZEŻENIE

- Nie umieszczaj na siedzeniu niczego, co mogłoby zaburzyć przepływ ciepła, np. koców, poduszek ani pokrowców na siedzenia.
- Jazda z wyjętymi lub niewłaściwie ustawionymi zagłówkami może być przyczyną poważnych obrażeń głowy i szyjnej części kręgosłupa w razie kolizji. Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że zagłówki są założone i właściwie ustawione.
- Nie odchylaj oparcia siedzenia bardziej, niż to jest konieczne dla zapewnienia wygody podczas jazdy. Pasy bezpieczeństwa zapewniają optymalną ochronę, kiedy pasażer opiera się plecami o oparcie ustawione możliwie pionowo. Nadmierne odchylone oparcie zwiększa ryzyko wyślizgnięcia się pasażera pod pasem bezpieczeństwa i odniesienia obrażeń.

! UWAGA

- Elektryczne sterowanie siedzeń jest dostępne również przy wyłączonym zapłonie. Jednak aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, należy dokonywać regulacji położenia siedzeń przy uruchomionym silniku.
- Nie naciskaj jednocześnie dwóch lub więcej przycisków regulacji siedzeń. Może to spowodować uszkodzenie silnika elektrycznego. Reguluj położenie siedzeń wciskając tylko jeden przycisk na raz.
- Do czyszczenia skórzanej tapicerki foteli nigdy nie używaj środków na bazie olejów, takich jak benzen, alkohol, benzyna czy rozpuszczalniki. Spowodują one odbarwienia i zmatowienie powierzchni siedzeń.
- Nie próbuj „na siłę” zmienić ustawienia fotela przełącznikami elektrycznej regulacji, jeżeli fotel oprze się o jakiś przedmiot i nie daje się dalej przesunąć.
- Jeżeli elektrycznie sterowane fotele nie działają, muszą zostać sprawdzone i naprawione przed rozpoczęciem jazdy.

SPIS TREŚCI

- Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne* . 8-2
- Pasy bezpieczeństwa 8-4
- Zapinanie trzypunktowego pasa bezpieczeństwa 8-5
- Zapinanie pasów bezpieczeństwa w drugim rzędzie siedzeń 8-6
- Zapinanie trzypunktowych pasów bezpieczeństwa w drugim rzędzie siedzeń 8-7
- Foteliki dziecięce i kobiety w ciąży 8-9
- Ostrzeżenia dotyczące pasów bezpieczeństwa 8-17
- Poduszka powietrzna* 8-19
- Kiedy nie zadziała poduszka powietrzna..... 8-23
- Ostrzeżenia dotyczące poduszki powietrznej 8-27



Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

PASY BEZPIECZEŃSTWA I PODUSZKI POWIETRZNE

1 W celu ochrony kierowcy i pasażerów w razie wypadku, zdecydowanie zaleca się, aby wszystkie osoby znajdujące się w samochodzie miały zapięte pasy bezpieczeństwa.



Lampka ostrzegawcza poduszek powietrznych



Przypomnienie o pasach bezpieczeństwa



System bezpieczeństwa obejmuje następujące elementy:

- Poduszki powietrzne
- Pasy bezpieczeństwa
- Napinacze pasów bezpieczeństwa (przednie siedzenia)

Są to niezależne systemy, których funkcje ochronne uzupełniają się wzajemnie

Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Jeżeli pasy bezpieczeństwa nie są wykorzystane lub są zapięte nieprawidłowo może dojść do poważnych obrażeń. Poduszki powietrzne zapewniają dodatkową ochronę pasażerom podróżującym w zapiętych pasach bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne mogą spowodować obrażenia u osób podróżujących w niewłaściwie założonych lub nie zapiętych pasach bezpieczeństwa.

PODUSZKA POWIETRZNA



Jeżeli nastąpi silne uderzenie w przód pojazdu napętnią się przednie poduszki powietrzne.

OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem jazdy wszyscy pasażerowie powinni zapiąć pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie mogą oni odnieść poważne obrażenia podczas kolizji lub gwałtownego manewru.
- Każdy pas bezpieczeństwa służy do zabezpieczenia tylko jednej osoby.
- Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne są w stanie znacznie zminimalizować ewentualne obrażenia pasażerów. Nie dają one jednak całkowitej gwarancji uchronienia pasażerów przed obrażeniami lub śmiercią.
- Modyfikacje i niewłaściwa konserwacja systemów bezpieczeństwa mogą być przyczyną odniesienia poważnych obrażeń. Systemy bezpieczeństwa oraz pasy bezpieczeństwa powinny być sprawdzane i naprawiane wyłącznie przez dealerów lub w ASO SsangYong.
- Niemowlęta i małe dzieci zawsze powinny być przewożone w odpowiednich fotelikach.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

PASY BEZPIECZEŃSTWA NA PRZEDNICH SIEDZENIACH

Regulacja wysokości górnego mocowania pasa bezpieczeństwa

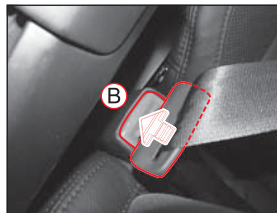


- Aby unieść górne mocowania pasa bezpieczeństwa należy podnieść regulator.
- Aby obniżyć mocowanie pasa należy nacisnąć przycisk (A) i obniżyć regulator.

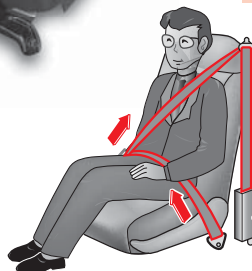
! OSTRZEŻENIE

- Wyreguluj wysokość pasa bezpieczeństwa przed rozpoczęciem jazdy.
- Barkowa część pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać przez środek barku, nigdy w poprzek szyi.

Zapinanie pasa bezpieczeństwa



- Wsuń metalową klamrę pasa bezpieczeństwa w zamek pasa bezpieczeństwa do usłyszenia trzaski zapadki.
- W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa naciśnij przycisk (B) w zamku pasa.



Napinacz pasa bezpieczeństwa (przednie siedzenia)

W razie silnego uderzenia w przód samochodu, napinacze natychmiast zwijają pas bezpieczeństwa przyciskając pasażerów do oparcia ich siedzeń. Zwiększa to efektywność działania pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych.

ZAPINANIE TRZYPUNKTOWYCH PASÓW BEZPIECZEŃSTWA



1. Chwyć klamrę pasa bezpieczeństwa i wyciągnij pas ze zwijacza. Jeżeli pas bezpieczeństwa jest zablokowany podczas wyciągania, należy najpierw pozwolić na całkowite wciągnięcie go do zwijacza, a następnie wyciągnąć odpowiedni odcinek pasa.



2. Przeciągnij część barkową pasa bezpieczeństwa w poprzek ciała, tak, aby część biodrowa przebiegała na wysokości miednicy. Wsuń metalową klamrę pasa bezpieczeństwa do usłyszenia trzasku zapadki.
3. Wyreguluj wysokość górnego mocowania pasa bezpieczeństwa stosownie do potrzeb.

UWAGA

Usiądź na siedzeniu z podniesionym oparciem i zapnij pas bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że taśma pasa bezpieczeństwa nie jest skręcona.



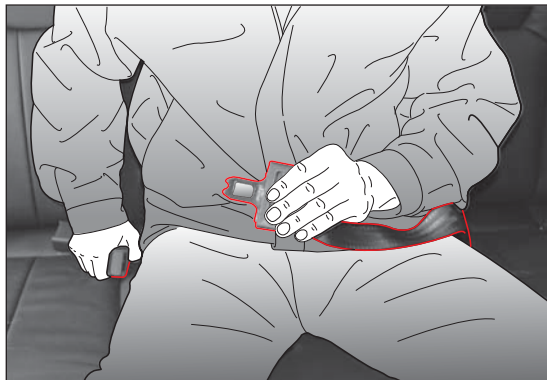
4. Pociągnij za klamrę pasa bezpieczeństwa, aby upewnić się, że jest zablokowana w zamku. Luźny pas bezpieczeństwa oferuje znacznie mniej skuteczną ochronę.
5. W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa naciśnij czerwony przycisk w zamku pasa.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwie założony pas bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

- Biodrową część pasa bezpieczeństwa należy przeprowadzić możliwie jak najniżej, nawysokości bioder. Nie układaj pasa bezpieczeństwa na brzuchu. W razie wypadku pas może wtedy wyrzucić ucisk na narządy wewnętrzne. Może to być przyczyną obrażeń wewnętrznych.
- Barkowa część pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać przez środek barku, nigdy w poprzek szyi.

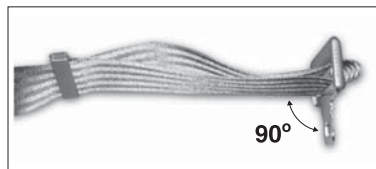
ZAPINANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA W DRUGIM RZĘDZIE SIEDZEŃ



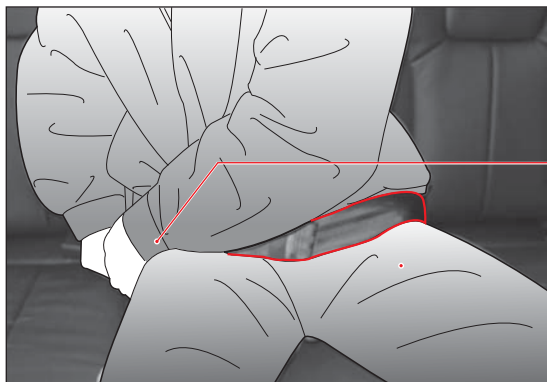
1. Wyciągnij klamrę pasa bezpieczeństwa spomiędzy oparcia a siedziska (po prawej stronie siedzenia).

OSTRZEŻENIE

Biodrową część pasa bezpieczeństwa należy przeprowadzić możliwie jak najniżej, na wysokości bioder. Nie układaj pasa bezpieczeństwa na brzuchu. W razie wypadku pas może wtedy wyrzucić ucisk na narządy wewnętrzne. Może to być przyczyną obrażeń wewnętrznych.



Aby wydłużyć pas bezpieczeństwa chwyć metalową klamrę, ustaw ją pod kątem prostym do pasa i wyciągnij pas. Aby skrócić pas, wyciągnij jego wolny koniec z klamry, a następnie odciągnij końcówkę pasa w celu wybrania luzu.



2. Wsuń metalową klamrę pasa bezpieczeństwa w zamek pasa bezpieczeństwa do usłyszenia trzasku zapadki. Przeprowadź biodrowy pas bezpieczeństwa możliwie jak najniżej, na wysokości bioder, nie układaj go na brzuchu.

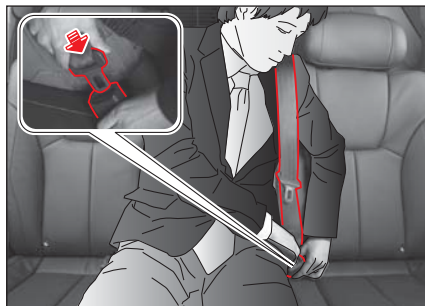


3. Jeżeli pas przebiegający w poprzek bioder jest zbyt napięty lub zbyt luźny, wyreguluj jego długość.
4. W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa naciśnij przycisk (B) w zamku pasa.

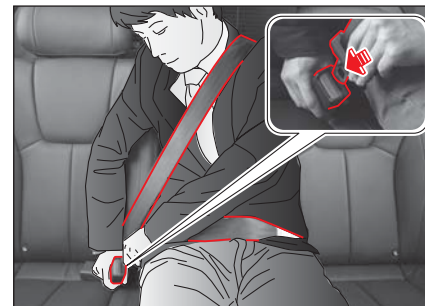
ZAPINANIE TRZYPUNKTOWYCH PASÓW BEZPIECZEŃSTWA W DRUGIM RZĘDZIE SIEDZEŃ



1. Chwyć klamrę pasa bezpieczeństwa i wyciągnij pas ze zwijacza. Jeżeli pas bezpieczeństwa jest zablokowany podczas wyciągania, należy najpierw pozwolić na całkowite wciągnięcie go do zwijacza, a następnie wyciągnąć odpowiedni odcinek pasa.



2. Wsuń metalową klamrę pasa bezpieczeństwa w lewy zamek pasa bezpieczeństwa do usłyszenia trzasku zapadki.



3. Przeciągnij część barkową pasa bezpieczeństwa w poprzek ciała, tak, aby część biodrowa przebiegała na wysokości miednicy. Wsuń metalową klamrę pasa bezpieczeństwa w zamek pasa bezpieczeństwa do usłyszenia trzasku zapadki.
4. Pociągnij za klamrę pasa bezpieczeństwa, aby upewnić się, że jest zablokowana w zamku. Luźny pas bezpieczeństwa oferuje znacznie mniej skuteczną ochronę.
5. W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa naciśnij czerwony przycisk w zamku pasa.

UWAGA

Upewnij się, że taśma pasa bezpieczeństwa nie jest skręcona.

Niewłaściwie założony pas bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

- Biodrową część pasa bezpieczeństwa należy przeprowadzić możliwie jak najniżej, nawysokości bioder. Nie układaj pasa bezpieczeństwa na brzuchu. W razie wypadku pas może wtedy wyrzucić ucisk na narządy wewnętrzne. Może to być przyczyną obrażeń wewnętrznych.
- Barkową część pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać przez środek barku, nigdy w poprzek szyi.

ŚRODKOWY TYLNY PAS BEZPIECZEŃSTWA (TRZYPUNKTOWY)



1. Chwyć mniejszą klamrę pasa bezpieczeństwa (B) i wyciągnij pas z górnego zwijacza (1).
2. Wsuń klamrę w czarny zamek (2) do momentu zatrzaśnięcia.
3. Pociągnij większą klamrę pasa bezpieczeństwa (A) i umieść pas tak aby przebiegał przez bark, klatkę piersiową i biodra.
4. Wsuń klamrę w zamek (3) do momentu zatrzaśnięcia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że pas został zapięty prawidłowo zgodnie z instrukcją.
- Aby zapobiec uderzeniu zwijanego pasa o tylną szybę przytrzymaj klamrę podczas odpinania pasa.
- Pas przeznaczony jest jedynie dla osoby siedzącej na środkowym siedzeniu w tylnym rzędzie siedzeń.
- Pociągnij za pas aby upewnić się, że został prawidłowo zablokowany w zamku.
- Upewnij się, że taśma pasa bezpieczeństwa nie jest skręcona.
- Nieprawidłowe poprowadzenie pasa bezpieczeństwa zwiększa ryzyko obrażeń lub śmierci w razie kolizji.
- Pas nie powinien przebiegać przez szyję lub brzuch.

⚠ UWAGA

Przechowuj pas w schowku konsoli jeżeli nie jest wykorzystywany.

KOBIETY W CIĄŻY

Zaleca się, aby kobiety ciężarne używały pasów bezpieczeństwa w całym okresie ciąży. Bezpieczeństwo matki zapewnia bezpieczeństwo dziecku.

OSTRZEŻENIE

- Kobiety w ciąży mogą korzystać z 3-punktowych pasów bezpieczeństwa zgodnie z zaleceniami lekarza.
- Kobiety w ciąży powinny przeprowadzać biodrowy odcinek pasa bezpieczeństwa pod brzuchem, tak, aby jak najściślej przylegał on do bioder.

FOTELIKI DLA DZIECI

Niemowlęta oraz małe dzieci powinny być zawsze przewożone w odpowiednich fotelikach dla dzieci. Fotelik powinien być odpowiedni do wagi i wzrostu dziecka i prawidłowo zamontowany na siedzeniu samochodu. Statystyki dotyczące wypadków pokazują, że dziecko jest dużo bezpieczniejsze, jeżeli podróżuje prawidłowo zapięte w odpowiednim foteliku na tylnym siedzeniu, niż na przednim fotelu pasażera.

SPOSOBY MOCOWANIA FOTELIKÓW DLA DZIECI

Systemy fotelików dla dzieci projektowane są tak, aby były mocowane za pomocą pasów bezpieczeństwa siedzeń lub systemu ISOFIX.

OSTRZEŻENIE

- Niemowlęta i małe dzieci zawsze powinny być przewożone w odpowiednich fotelikach.
- Nigdy nie umieszczaj fotelika dla dzieci mocowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu pasażera chronionym przez poduszkę powietrzną.
- Dziecko w foteliku dziecięcym mocowanym tyłem do kierunku jazdy umieszczonym na przednim siedzeniu pasażera może odnieść poważne obrażenia w przypadku zadziałania poduszki powietrznej. Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy powinien być zawsze mocowany na tylnym siedzeniu.
- Jeżeli to tylko możliwe, fotelik dziecięcy mocowany przodem do kierunku jazdy powinien być również mocowany na tylnym siedzeniu. Jeżeli istnieje konieczność przewiezienia dziecka na przednim fotelu pasażera, należy odsunąć siedzenie maksymalnie do tyłu.
- Podczas mocowania fotelika dziecięcego należy przestrzegać instrukcji producenta.
- Jeżeli fotelik nie jest używany, powinien być on przymocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa lub wyjęty z samochodu.
- W razie kolizji niezabezpieczone dziecko, nawet niemowlę, zostanie z ogromną siłą wyrzucone z zajmowanego miejsca. Siła potrzebna do utrzymania nawet lekkiego dziecka na kolanach w razie wypadku znacznie przekracza możliwości najsilniejszych osób.
- Nie wolno pozwolić, aby dziecko znajdowało się w przestrzeni bagażowej podczas ruchu pojazdu.
- Jeżeli barkowa część pasa bezpieczeństwa dotyka twarzy lub szyi dziecka, umieść dziecko bliżej środka samochodu. Nigdy nie pozwalać dziecku na umieszczanie pasa bezpieczeństwa pod ramieniem lub za plecami.
- Pamiętaj, że trzypunktowe pasy bezpieczeństwa zostały skonstruowane dla osób wyższych niż 140 cm.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I NIEMOWLĄT

Fotelik dziecięcy

Dzieci, które są zbyt małe, aby podróżować w pasach bezpieczeństwa samochodu muszą być umieszczone i właściwie zapięte w odpowiednich fotelikach.

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie umieszczaj fotelika dla dzieci na przednim siedzeniu pasażera. Otwierająca się poduszka powietrzna może spowodować poważne obrażenia dziecka.
- Należy stosować wyłącznie foteliki posiadające odpowiednie certyfikaty. Zakładając i użytkując fotelik dziecięcy należy stosować się do zaleceń jego producenta.
- Nigdy nie wolno trzymać dziecka na kolanach podczas jazdy. Utrzymanie dziecka na kolanach w razie kolizji jest fizycznie niemożliwe. Ponadto dziecko może zostać przygniecione pomiędzy przesuającym się pasażerem, a elementem wnętrza samochodu.
- Prosimy pamiętać, że fotelik dziecięcy pozostawiony w samochodzie zamkniętym i zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu może stać się bardzo gorący. Przed umieszczeniem dziecka na foteliku należy sprawdzić, czy jego powierzchnia ma właściwą temperaturę.
- Jeżeli fotelik nie jest używany, powinien być wyjęty z samochodu lub przymocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa. Zapobiegnie to jego wyrzuceniu do przodu w razie nagłego manewru lub wypadku.
- Podczas mocowania fotelika dziecięcego należy tak poprowadzić pas bezpieczeństwa, aby przebiegał z dala od szyi dziecka.



1. Fotelik mocowany tyłem do kierunku jazdy



2. Fotelik mocowany przodem do kierunku jazdy



TYP A



TYP B

3. Podwyższenie dziecięce (siedzisko)

Grupa wagowa	Obrazek fotelika	Przedni fotel pasażera	Miejsce tylne środkowe	Miejsce tylne przy drzwiach	Sposób mocowania w pojeździe
O ~ do 10 kg (0 ~ 9 miesięcy)	1.	x	x	U	3-punktowym pasem bezpieczeństwa, tyłem do kierunku jazdy
O+ ~ do 13 kg (0~2lat)	1.	x	x	U	3-punktowym pasem bezpieczeństwa, tyłem do kierunku jazdy
I ~ 9 do 18 kg (9 miesięcy ~ 4 lat)	2.	UF	UF	U	2- lub 3-punktowym pasem bezpieczeństwa
II & III ~ 15 do 36 kg (4 lat ~ 12 lat)	3.	UF	UF	U	2- lub 3-punktowym pasem bezpieczeństwa

U: Odpowiednie dla fotelików „uniwersalnej” kategorii odpowiednich dla danej grupy wagowej.

UF: Odpowiedni dla fotelików kategorii „uniwersalnej” montowanych przodem do kierunku jazdy odpowiednich dla danej grupy wagowej

L: Odpowiednie dla fotelików wymienionych na załączonej liście. Foteliki te mogą należeć do kategorii „pół-uniwersalnych”.

X: Położenie fotelika nieodpowiednie dla dzieci w danej grupie wagowej.

MOCOWANIE FOTELIKA ZA POMOCĄ PASA BEZPIECZEŃSTWA

Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy



Zamocuj fotelik dziecięcy za pomocą pasa bezpieczeństwa tak, jak pokazano na rysunku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Dziecko w foteliku dziecięcym mocowanym tyłem do kierunku jazdy umieszczonym na przednim siedzeniu pasażera może odnieść poważne obrażenia w przypadku zadziałania poduszki powietrznej. Fotelik dziecięcy mocowany tyłem do kierunku jazdy powinien być zawsze mocowany na tylnym siedzeniu.

Fotelik dziecięcy montowany przodem do kierunku jazdy



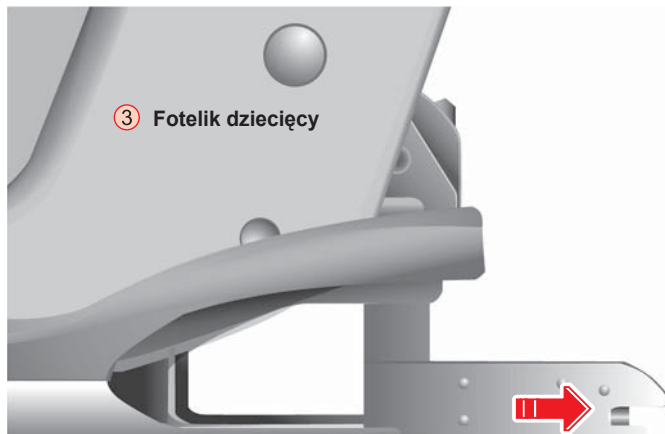
Zamocuj fotelik dziecięcy za pomocą pasa bezpieczeństwa tak, jak pokazano na rysunku.

⚠ UWAGA

Podczas mocowania fotelika dziecięcego należy przestrzegać instrukcji producenta.

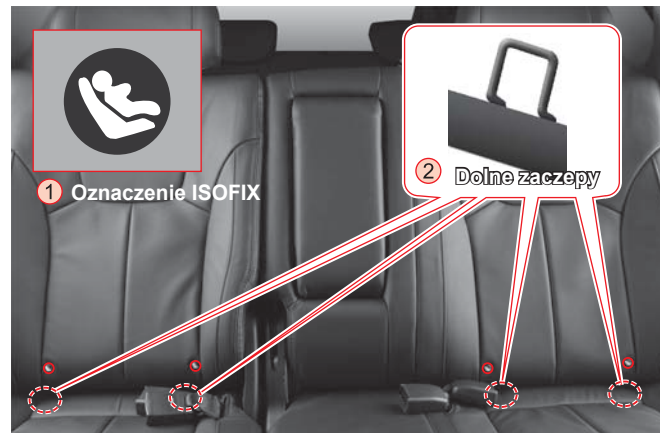
MOCOWANIE FOTELIKA ZA POMOCĄ SYSTEMU „ISOFIX”

Użycie dolnych zaczepów ISOFIX



- Dolne zaczepy ISOFIX umieszczone są przy zewnętrznych siedzenia tylnych. Ich lokalizacja (1) pokazana jest na ilustracji.
- Wsuń zaczepy fotelika w dolne zaczepy ISOFIX do usłyszenia odgłosu zatrzasku.
- Nie korzystaj z pasów bezpieczeństwa do mocowania fotelików wyposażonych w system ISOFIX.
- Dla centralnego siedzenia tylnego nie są dostępne dolne zaczepy ISOFIX.

ISOFIX jest to standard mocowania fotelików dziecięcych eliminujący konieczność wykorzystania pasów bezpieczeństwa samochodu do zamocowania fotelika. Zapewnia on znacznie większe bezpieczeństwo i pewniejsze zablokowanie fotelika, a jednocześnie większą łatwość i szybkość montażu.

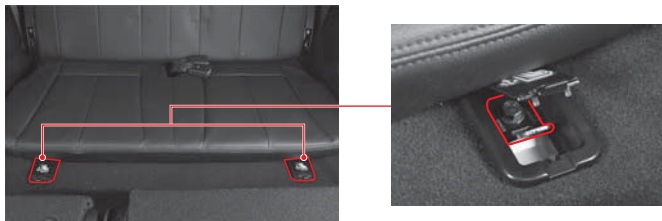


⚠ UWAGA

- Podczas korzystania z dolnych zaczepów systemu ISOFIX wszystkie niewykorzystane tylne pasy bezpieczeństwa muszą zostać zapięte w zamkach a pasy ściągnięte za fotelikiem dziecięcym. Ma to na celu uniemożliwienie dziecku dosięgnięcia do pasów. Niezabezpieczenie pasów w sposób opisany powyżej może doprowadzić umożliwić dziecku dosięgnięcia pasów, co może skutkować uduszeniem lub poważnymi obrażeniami lub śmiercią dziecka w foteliku.
- Mocowania fotelików są zaprojektowane wyłącznie do przeniesienia obciążeń wywieranych przez prawidłowo zamocowany fotelik. Nie wolno używać ich do mocowania pasów dla dorosłych, sportowych pasów bezpieczeństwa ani mocowania innych przedmiotów lub elementów wyposażenia samochodu.

Użycie tylnych zaczepów ISOFIX

- W podłodze pod trzecim rzędem siedzeń znajdują się dwa tylne zaczepy ISOFIX.



- Zdejmij zagłówki z siedzenia w drugim rzędzie siedzeń. Umieść fotelik na siedzeniu w drugim rzędzie siedzeń.
- Podłącz taśmę mocującą do tylnego zaczepu. Unieruchom fotelik dziecięcy wybierając luz taśmy na klamrze przy zaczepie.



UWAGI DOTYCZĄCE FOTELIKÓW ISOFIX

- Tylony zaczep jest dodatkowym elementem unieruchamiającym fotelika dziecięcego, który został już zamocowany w dolnych zaczepach. Dlatego też, nie należy mocować fotelika dziecięcego wyłącznie za pomocą zaczepów w oparciu siedzenia. Przekroczenie przewidzianego obciążenia górnego zaczepu lub haka taśmy mocującej może spowodować ich pęknięcie, co może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci dziecka.
- Jeżeli fotelik dziecięcy nie jest prawidłowo zamocowany w samochodzie, a dziecko nie jest prawidłowo zabezpieczone w foteliku dziecięcym, to może ono odnieść poważne obrażenia lub śmierć w przypadku zderzenia. Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi instalacji.
- Należy upewnić się, że uchwyty mocujące fotelika są zamocowane z dolnych zaczepach w samochodzie. Zablockowaniu towarzyszy charakterystyczne "kliknięcie".
- Nieprawidłowo zamocowany fotelik dziecięcy może spowodować obrażenia ciała.
- Mocowania fotelików są zaprojektowane wyłącznie do przeniesienia obciążeń wywieranych przez prawidłowo zamocowany fotelik.
- Taśma mocująca fotelika dziecięcego może nie działać poprawnie, jeżeli zostanie zamocowana w innym miejscu niż właściwy tylny zaczep.
- Poruszaj fotelikiem na boki i do przodu w celu sprawdzenia, czy jest prawidłowo zamocowany. Podczas mocowania fotelika dziecięcego należy przestrzegać instrukcji producenta.
- Nie umieszczaj fotelika dla dzieci w miejscu, gdzie mógłby on ograniczyć ruch przedniego siedzenia.

Miejsca w samochodzie, w których można mocować fotelik dziecięcy ISOFIX

Grupa wagowa	Rozmiar	Mocowanie	Miejsca mocowania fotelików ISOFIX w samochodzie		
			Przedni fotel pasażera	Miejsce środkowe tylne	Miejsce tylne przy drzwiach
NOSIDŁKO (CARRYCOT)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
GRUPA 0 DO 10KG	E	ISO/R1	X	X	IUF
GRUPA 0+ DO 13KG	E	ISO/R1	X	X	IUF
	D	ISO/R2	X	X	IUF
	C	ISO/R3	X	X	X
GRUPA I 9 do 18K	D	ISO/R2	X	X	IUF
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF
	A	ISO/F3	X	X	IUF

IUF: Odpowiedni dla fotelików ISOFIX kategorii „uniwersalnej” montowanych przodem do kierunku jazdy zatwierdzonych dla danej grupy wagowej.

IL: Odpowiednie dla konkretnych fotelików ISOFIX (CRS) wymienionych na załączonej liście.

Foteliki CRS mogą należeć do kategorii „do konkretnego samochodu”, „zastrzeżonych” lub „pół-uniwersalnych”.

X: Pozycja nieodpowiednia do mocowania fotelika ISOFIX w danej grupie wagowej i/lub grupie wiekowej.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE FOTELIKÓW DZIECIĘCYCH

- **Należy stosować wyłącznie foteliki posiadające odpowiednie certyfikaty.**

Firma Ssangyong nie bierze odpowiedzialności za obrażenia ciała ani straty materialne spowodowane przez wadliwe foteliki dziecięce.

- **Należy stosować wyłącznie fotelik dziecięcy o rodzaju i rozmiarze odpowiednim do masy i wzrostu dziecka.**
- **Foteliki należy mocować wyłącznie na odpowiednich miejscach w samochodzie.**

- **Foteliki dzielą się na 5 kategorii wagowych:**

GRUPA 0: 0 ~ 10KG

GRUPA 0+: 0 ~ 13KG

GRUPA I: 9 ~ 18KG

GRUPA II: 15 ~ 25KG

GRUPA III: 22 ~ 36KG

- **GRUPA 0 i 0+:+**

Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy na tylnym siedzeniu.

- **GRUPA I**

Fotelik dziecięcy montowany przodem do kierunku jazdy na tylnym siedzeniu.

- **GRUPA II i III:**

Podwyższenie dziecięce (siedzisko) mocowane na tylnym siedzeniu przy użyciu pasa bezpieczeństwa. Zawsze nale-

ży stosować się do instrukcji dotyczących instalacji i użytkowania fotelika/podwyższenia dostarczonych przez jego producenta.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

- Zawsze przeprowadzaj barkową część pasa bezpieczeństwa przez bark i w poprzek klatki piersiowej. Nie przeprowadzaj pasa bezpieczeństwa w poprzek szyi.
- Biodrową część pasa bezpieczeństwa należy przeprowadzić możliwie jak najniżej, nawysokości bioder. Nie układaj pasa bezpieczeństwa na brzuchu. W razie wypadku pas może wtedy wyrzucić ucisk na narządy wewnętrzne.
- Nie przekładaj pasa bezpieczeństwa pod ramieniem. Zwiększa to niebezpieczeństwo wysunięcia się z pasa bezpieczeństwa i odniesienia poważnych obrażeń, a nawet śmierci. Pas bezpieczeństwa może również wyrzucić ucisk na klatkę piersiową, która nie jest tak wytrzymała jak kości barkowej. Może to być przyczyną poważnych obrażeń wewnętrznych.
- Nie umieszczaj na taśmie pasa bezpieczeństwa żadnych zacisków ani uchwytów zapobiegających jej zwijaniu. Luźny pas bezpieczeństwa może nie być w stanie ochronić pasażera przed obrażeniami lub śmiercią w razie kolizji.
- Przed rozpoczęciem jazdy wszyscy pasażerowie powinni zapiąć pasy bezpieczeństwa. W przeciwnym razie mogą oni odnieść poważne obrażenia podczas kolizji lub gwałtownego manewru. W wielu krajach kwestia zapinania pasów bezpieczeństwa jest regulowana przez prawo. Zawsze należy przestrzegać obowiązujących przepisów.
- Nie zapinaj jednocześnie dwóch lub więcej osób jednym pasem bezpieczeństwa.
- Nie przeprowadzaj pasa bezpieczeństwa nad żadnymi twardymi ani łamliwymi przedmiotami znajdującymi się w kieszeniach ubrania.
- Dzieci i niemowlęta muszą być właściwie zapięte w odpowiednich fotelikach. Pamiętaj, że trzy punktowe pasy bezpieczeństwa zostały skonstruowane dla osób wyższych niż 140 cm.
- Regularnie sprawdzaj czy pas bezpieczeństwa i jego elementy funkcjonują prawidłowo. Uszkodzony pas bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia. Jeżeli pas bezpieczeństwa jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu jego naprawy lub wymiany.
- Lampka ostrzegawcza pasów bezpieczeństwa kierowcy zapala się zawsze w momencie włączenia zapłonu. Lampka gaśnie po prawidłowym zapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy. Jeżeli lampka nie gaśnie po zapięciu pasa bezpieczeństwa, oznacza to usterkę systemu. W takim przypadku udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.
- Dodatkowe wyposażenie lub akcesoria zamontowane na pasach bezpieczeństwa mogą spowodować ich nieprawidłowe funkcjonowanie. Nie należy zakładać na pasy bezpieczeństwa żadnych elementów regulacyjnych ograniczających działanie pasów.
- Okresowo sprawdzaj wszystkie części pasa i zlecaj wymianę uszkodzonych elementów. Pas bezpieczeństwa, który został rozciągnięty podczas kolizji musi zostać wymieniony na nowy. SsangYong zaleca wymianę wszystkich elementów systemu pasa bezpieczeństwa, który był używany podczas kolizji. Wymiana elementów pasów bezpieczeństwa po słabej kolizji nie jest konieczna, jeżeli dealer lub ASO SsangYong stwierdzi, że nie uległy one uszkodzeniu i cały system funkcjonuje właściwie. Pasy bezpieczeństwa, które nie były w użyciu podczas kolizji również muszą zostać sprawdzone i wymienione, jeżeli noszą ślady uszkodzenia lub nie funkcjonują prawidłowo.
- Po poważnym uderzeniu należy wymienić cały system pasów bezpieczeństwa, nawet, jeżeli ich uszkodzenie nie jest oczywiste.
- Nigdy nie modyfikuj pasa bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

- Zadbaj o to, by pasy były zawsze czyste i suche. Należy zwrócić szczególną uwagę, czy pas nie jest zanieczyszczony olejem, środkami polerskimi ani innymi chemikaliami, a zwłaszcza kwasem z akumulatora. Do czyszczenia taśmy pasów używaj łagodnego roztworu wody z mydłem. Jeżeli taśma pasa bezpieczeństwa ulegnie uszkodzeniu, przetarciu lub trwałemu zanieczyszczeniu, trzeba ją wymienić.
- Odpowiednio wyreguluj siedzenie przed rozpoczęciem jazdy.
- Usiądź na siedzeniu z podniesionym oparciem i zapnij pas bezpieczeństwa. Pas bezpieczeństwa poprowadzony zbyt nisko lub zbyt wysoko może nie być w stanie ochronić pasażera przed obrażeniami lub śmiercią w razie kolizji.
- Podczas jazdy nie należy odchyłać oparcia siedzenia bardziej, niż to jest konieczne dla zapewnienia wygody. Pasy bezpieczeństwa zapewniają optymalną ochronę, kiedy pasażer opiera się plecami o oparcie ustawione możliwie pionowo. Nadmiernie odchylone oparcie zwiększa ryzyko wyślizgnięcia się pasażera pod pasem bezpieczeństwa i odniesienia obrażeń.
- Jeżeli klamra pasa bezpieczeństwa jest włożona w niewłaściwy zamek, pas może wyrzucić nadmierny ucisk na brzuch zamiast na miednicę. Może to być przyczyną obrażeń wewnętrznych.
- Jeżeli pas bezpieczeństwa jest skręcony, powierzchnia jego styku z ciałem jest zbyt mała, aby odpowiednio rozłożyć siłę uderzenia.
- Upewnij się, że klamra pasa bezpieczeństwa jest zablokowana w zamku.
- Kobiety w ciąży powinny zwrócić się do lekarza o szczegółowe instrukcje dotyczące używania pasa bezpieczeństwa.
- Klamra pasa bezpieczeństwa powinna być zawsze czysta.
- Pasy bezpieczeństwa są tak zaprojektowane, aby przenieść siłę uderzenia na układ kostny pasażera, dlatego w dolnym odcinku powinny przebiegać nad miednicą lub biodrami, a w górnym w poprzek klatki piersiowej i barku. Należy unikać prowadzenia biodrowej części pasa bezpieczeństwa nad brzuchem.
- Pasy bezpieczeństwa powinny możliwie najściślej przylegać do ciała, tak, aby nie ograniczać wygody. Tylko w ten sposób będą zapewniać optymalną ochronę. Luźny pas bezpieczeństwa oferuje znacznie mniej skuteczną ochronę.
- Założony pas bezpieczeństwa nie powinien być skręcony.
- Każdy pas bezpieczeństwa może chronić tylko jedną osobę. Zapięcie się jednym pasem wraz z dzieckiem siedzącym na kolanach jest bardzo niebezpieczne.
- Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji lub montażu elementów mających na celu ograniczenie działania któregośkolwiek z elementów regulacyjnych systemu pasa bezpieczeństwa lub redukujących luz taśmy.
- Jeżeli niemożliwe jest wyciągnięcie pasa ze zwijacza, mocno pociągnij za pas i puść go. Teraz będzie można bezproblemowo wyciągnąć pas ze zwijacza.

PODUSZKA POWIETRZNA*

Poduszki powietrzne stanowią dodatkowy system zabezpieczający (SRS) zapewniający dodatkową ochronę kierowcy i pasażera w razie kolizji.

Boczna poduszka powietrzna (pasażera)

Przednia poduszka powietrzna (pasażera)



Boczna poduszka powietrzna kierowcy

Boczne poduszki powietrzne wmontowane są w boczne (od strony okna) ściany przednich foteli. Boczna poduszka powietrzna napęlni się jedynie w przypadku pewnych kolizji bocznych, w celu ochrony głowy i klatki piersiowej.

Przednia poduszka powietrzna kierowcy

Wskutek mocnego uderzenia w przód samochodu informacja z czujników spowoduje napęlnienie poduszek powietrznych tak aby chronić głowę i klatkę piersiową kierowcy i pasażera przed uderzeniem o kolumnę kierownicy lub deskę rozdzielczą.

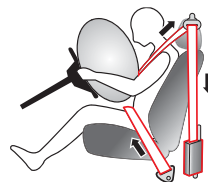
Lampka ostrzegawcza poduszek powietrznych



Jeżeli lampka nie gaśnie po uruchomieniu silnika lub zapala się ponownie podczas jazdy, oznacza to usterkę systemu. W takim przypadku bezzwłocznie udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu poduszki powietrznej.

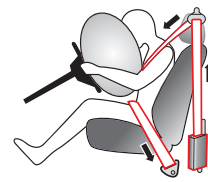
Napinacze pasów bezpieczeństwa (przednie siedzenia)

W razie silnego uderzenia w przód samochodu, napinacze natychmiast zwijają pas bezpieczeństwa przyciskając pasażerów do oparcia ich siedzeń. Zwiększa to efektywność działania pasów bezpieczeństwa i poduszek powietrznych. Ogranicznik obciążenia jest wbudowane w każdy napinacz pasa bezpieczeństwa.



Działanie napinacza pasa

W razie silnego uderzenia w przód samochodu, napinacze natychmiast zwijają pas bezpieczeństwa przyciskając pasażerów do oparcia ich siedzeń.



Działanie ogranicznika obciążenia

Po frontalnym uderzeniu ograniczniki zwalniają pasy bezpieczeństwa aby zapobiec obrażeniom wynikającym z siły oddziaływania pasa bezpieczeństwa na pasażera czy kierowcę.

PODUSZKA POWIETRZNA SRS

W razie wypadku poduszka powietrzna SRS zapewnia dodatkową ochronę głowy, klatki piersiowej oraz innych części ciała kierowcy i pasażera na przednim fotelu, jeżeli mają oni zapięte pasy bezpieczeństwa. Dla zapewnienia maksymalnego poziomu ochrony, wszyscy pasażerowie powinni zawsze podróżować w pasach bezpieczeństwa.

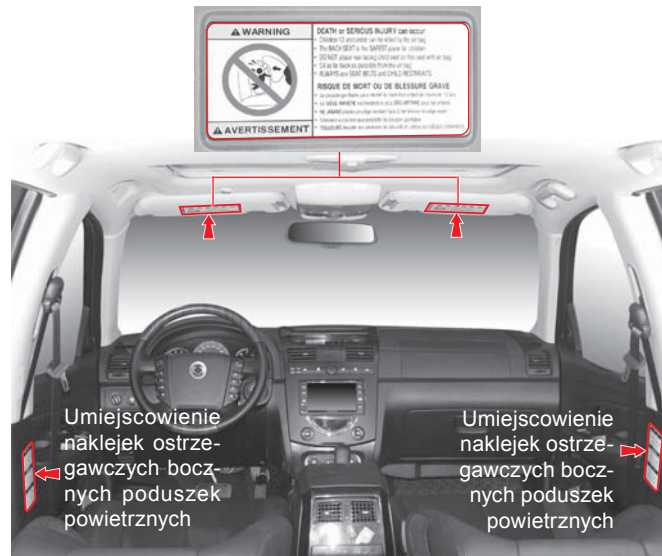
⚠️ OSTRZEŻENIE

- System poduszek powietrznych stanowi uzupełnienie ochrony, jaką zapewniają pasy bezpieczeństwa. Kierowca powinien zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa i upewniać się, że wszyscy pasażerowie znajdujący się w samochodzie również prawidłowo zapięli pasy, nawet jeśli samochód wyposażony jest w poduszki powietrzne.
- W zależności od siły i kąta uderzenia, poduszka powietrzna może nie zadziałać.
- Przednie poduszki powietrzne kierowcy i pasażera zadziałają jednocześnie.

⚠️ UWAGA

Napis „SRS” na jednej z powierzchni samochodu oznacza, że pod spodem znajduje się moduł poduszki powietrznej. Dlatego nigdy nie należy naciskać na te miejsca ani umieszczać na nich żadnych akcesoriów czy przedmiotów. Najlepiej jest unikać jakiegokolwiek bezpośredniego kontaktu z tymi miejscami.

Umiejscowienie oznaczeń ostrzegawczych Air Bag



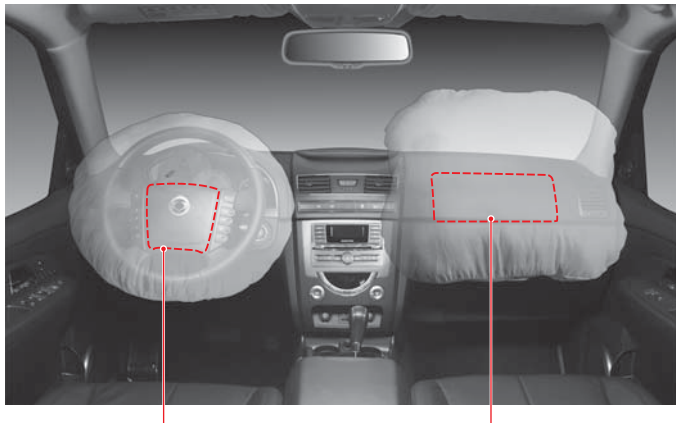
⚠️ OSTRZEŻENIE

OGROMNE NIEBEZPIECZENSTWO! Nie montować fotelika dziecięcego skierowanego do tyłu na siedzeniu z poduszką powietrzną zamontowaną z przodu siedzenia.

⚠️ OSTRZEŻENIE

W celu przypomnienia o możliwych zagrożeniach związanych z poduszkami powietrznymi na osłonach przeciwsłonecznych pasażera i kierowcy umieszczono naklejki ostrzegawcze.

PRZEDNIE PODUSZKI POWIETRZNE



Poduszka powietrzna kierowcy

Poduszka powietrzna kierowcy znajduje się w centralnej części koła kierownicy.

Poduszka powietrzna pasażera*

Poduszka powietrzna pasażera z przodu znajduje się w desce rozdzielczej

Napinacz pasa bezpieczeństwa (przednie siedzenia)

Przy napełnieniu przednich poduszek powietrznych automatycznie zadziałają również napinacze pasów bezpieczeństwa.

Etap 1: W razie silnego uderzenia w przód samochodu, napinacze natychmiast zwijają pas bezpieczeństwa przyciskając pasażerów do oparcia ich siedzeń.

Etap 2: Po frontalnym uderzeniu ograniczniki zwalniają pasy bezpieczeństwa aby zapobiec obrażeniom wynikającym z siły oddziaływania pasa bezpieczeństwa na pasażera czy kierowcę.

Działanie poduszki powietrznej

► Napełnienie poduszki powietrznej nastąpi:

- Wskutek mocnego uderzenia w przód samochodu jednocześnie otworzą się przednie poduszki powietrzne kierowcy i pasażera dodatkowo podnosząc poziom zabezpieczenia oferowanego przez pasy bezpieczeństwa, zapobiegając powstaniu obrażeń lub redukując je.

► Napełnienie poduszki powietrznej może, ale nie musi nastąpić:

- W razie uderzenia podwozia o nawierzchnię, uderzenia o krańcówkę przy dużej prędkości, uderzenia o nawierzchnię pod dużym kątem (w wyniku upadku na znacznie niższy położony odcinek nawierzchni).

► Napełnienie poduszki powietrznej nie nastąpi w przypadku:

- Przewrócenia samochodu, uderzenia w bok lub w tył samochodu
- Uderzenia o nieznacznej sile.

► Napełnienie poduszki powietrznej może w rzadkich wypadkach nastąpić:

- W razie uderzenia skośnego lub przewrócenia samochodu
- W razie słabego uderzenia, które nie zostało zarejestrowane przez czujniki (poniżej granicznej wartości wymagającej napełnienia poduszek)
- W razie uderzenia w wąskie obiekty, takie jak słupek na parkingu lub drzewo
- W razie wjechania w studzienkę kanalizacyjną lub wyrwę w nawierzchni
- Jeżeli przód samochodu uderzy w pojazd o wysoko zlokalizowanym punkcie uderzenia, np. w ciężarówkę
- W razie uderzenia spadających kamieni w pokrywą komory silnika
- Kiedy świeci się lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej
- **W razie umiarkowanego lub silnego uderzenia w środkową część bocznych elementów konstrukcji samochodu. W takim wypadku zadziałają tylko boczne poduszki powietrzne.**

BOCZNA PODUSZKA POWIETRZNA*



! OSTRZEŻENIE

- Nie należy wywierać żadnego nacisku na obszar instalacji czujnika. Może to spowodować napełnienie poduszki powietrznej.
- W zależności od siły i kąta uderzenia, boczna poduszka powietrzna może nie zadziałać.
- Nie należy trzaskać drzwiami. Może to spowodować napełnienie bocznej poduszki powietrznej.
- Poduszka powietrzna kierowcy i pasażera napełniają się jednocześnie. W tym samym czasie zadziałają napinacze pasów bezpieczeństwa. Boczne poduszki powietrzne natomiast napełniają się pojedynczo, w przypadku uderzeń bocznych.

Działanie bocznej poduszki powietrznej

▶ Napełnienie poduszki powietrznej nastąpi:

- W razie umiarkowanego lub silnego uderzenia w środkową część bocznych elementów konstrukcji samochodu.

▶ Napełnienie poduszki powietrznej może, ale nie musi nastąpić:

- W razie przewrócenia się samochodu na bok i spowodowanego tym przewróceniem mocnego uderzenia w bok.

▶ Napełnienie poduszki powietrznej nie nastąpi w przypadku:

- W razie uderzenia w przód samochodu podczas postoju lub jazdy z małą prędkością.
- W razie uderzenia w tył samochodu
- Uderzenia o nieznacznej sile.

▶ Napełnienie poduszki powietrznej może w rzadkich wypadkach nastąpić:

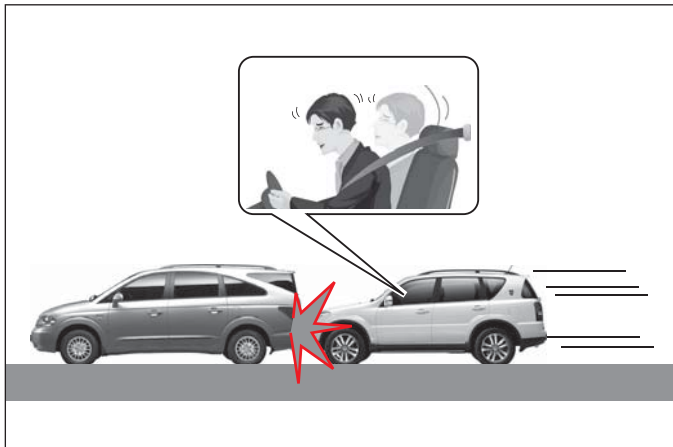
- Uderzenia skośnego (równoległe do przekątnej samochodu)
- Uderzenia w przód lub w tył samochodu
- Przewrócenia samochodu bez wywołanego nim mocnego uderzenia w bok
- Kiedy świeci się lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej

KONTROLA STANU PODUSZKI POWIETRZNEJ

System poduszek powietrznych powinien być dokładnie sprawdzony 10 lat po zamontowaniu, niezależnie od wyglądu i innych warunków.

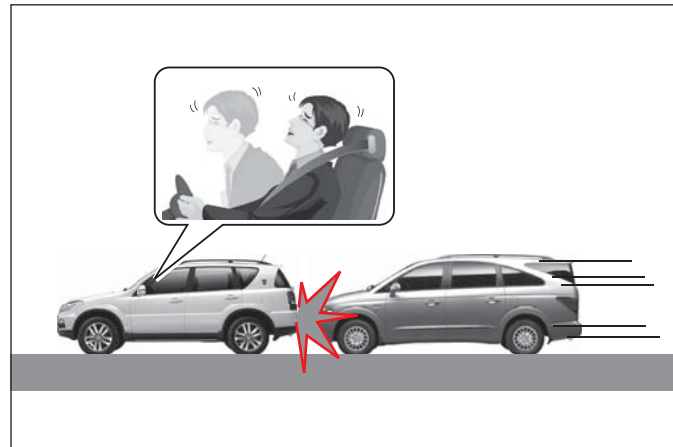
KIEDY NIE ZADZIAŁA PODUSZKA POWIETRZNA

KOLIZJE PRZY NISKIEJ PRĘDKOŚCI



W przypadku zderzeń, w których pasy bezpieczeństwa zapewniają wystarczającą ochronę pasażerom, poduszki powietrzne mogą nie zostać napełnione. W niektórych przypadkach napełnienie poduszek w zderzeniach przy niskiej prędkości może spowodować wtórne obrażenia pasażerów (lekkie otarcia, oparzenia, rany, itd.) lub utratę kontroli nad pojazdem.

UDERZENIE W TYŁ SAMOCHODU



Poduszki powietrzne mogą nie zostać napełnione w przypadku uderzeń w tył samochodu, ponieważ siła działająca na pasażerów dociska ich do oparcia foteli. W takim przypadku poduszki nie zapewniają odpowiedniej ochrony.

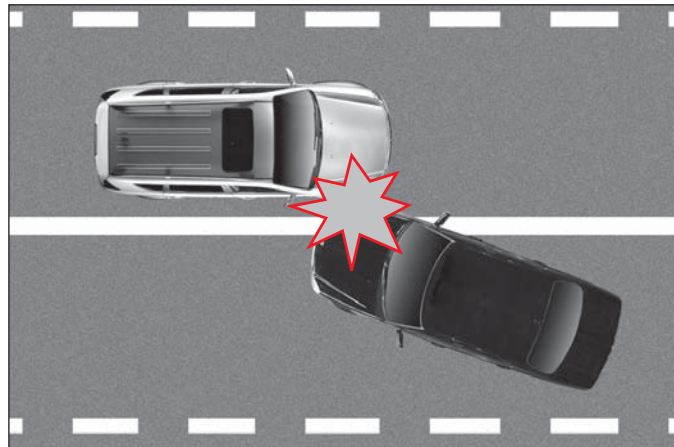
UDERZENIE W BOK SAMOCHODU



Przednie poduszki powietrzne mogą nie zostać napełnione w przypadku uderzenia w bok samochodu, ponieważ pasażerowie będą poruszać się w stronę, z której nastąpiło uderzenie, a napełnienie przednich poduszek powietrznych nie zapewni im prawidłowej ochrony.

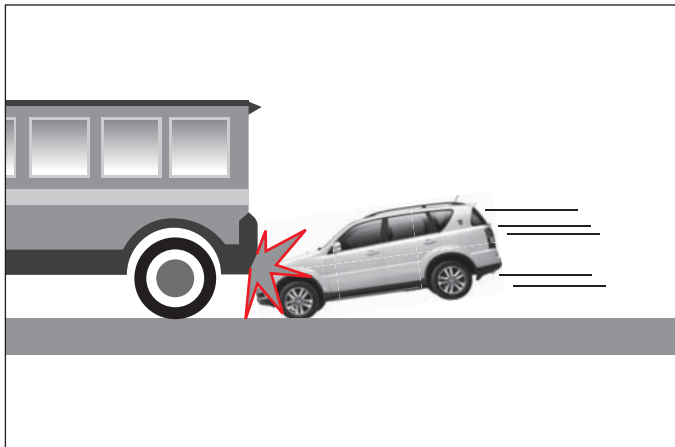
Tym niemniej, boczne poduszki powietrzne lub kurtyny powietrzne (jeżeli są na wyposażeniu) mogą zostać napełnione w zależności od siły i kąta uderzenia oraz prędkości samochodu.

UDERZENIE POD KĄTEM



Przenoszona na samochód siła uderzenia następującego pod kątem jest stosunkowo mniejsza, niż w przypadku zderzenia czołowego. Dlatego też poduszki mogą nie zostać napełnione.

NAJECHANIE



W momencie zderzenia kierowcy odruchowo mocno hamują. W przypadku takiego ostrego hamowania przednia część pojazdu obniża się wskutek działania siły hamowania, a samochód może wjechać pod inny samochód o większym prześwicie. Poduszki powietrzne mogą nie zostać napełnione w takiej sytuacji, ponieważ siła uderzenia nie działa na ich czujniki lub działa z mniejszym natężeniem.

DACHOWANIE



Poduszki powietrzne mogą nie zostać napełnione w przypadku dachowania, ponieważ ich napełnienie nie oferowałoby odpowiedniej ochrony pasażerów.

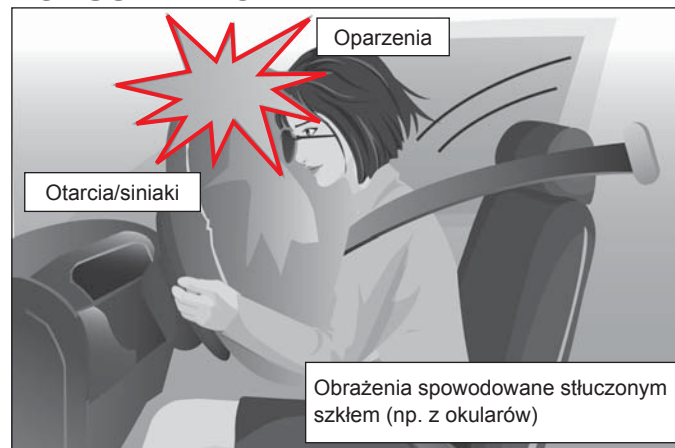
Boczne poduszki powietrzne mogą jednak zostać napełnione, gdy pojazd wyposażony w boczne poduszki powietrzne i/lub kurtyny powietrzne przewróci się wskutek silnego uderzenia bocznego.

ZDERZENIE Z WĄSKIM PRZEDMIOTEM



Poduszki powietrzne mogą nie zostać napełnione, jeżeli samochód zderzy się z wąskim przedmiotem, takim jak słup elektryczny lub drzewo, ponieważ siła uderzenia jest wtedy skoncentrowana w jednym punkcie i nie jest w pełni przenoszona na czujniki.

OBRAŻENIA WSKUTEK NAPEŁNIENIA PODUSZEK POWIETRZNYCH



Jeżeli moduł sterujący poduszki powietrznej wykryje siłę działającą podczas zderzenia, wyśle on sygnał do napełnienia poduszki. Sygnał wywoła wybuch ładunku znajdującego się w module poduszki powietrznej, a poduszka w bardzo krótkim czasie zostanie napełniona gazem w celu ochrony pasażerów. Napełnieniu poduszki towarzyszy głośny huk, dym i błysk. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wtórnych takich jak otarcia skóry, siniaki, oparzenia lub skałeczenia spowodowane stłuczonym szkłem.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PODUSZKI POWIETRZNEJ



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PODUSZKI POWIETRZNEJ (I)

- Nie wolno sprawdzać obwodu za pomocą próbnika obwodów. Nie wolno podejmować prób modyfikowania elementów ani wiązki przewodów systemu poduszek powietrznych zamontowanych w kierownicy i innych lokalizacjach.
- Niewłaściwie przeprowadzona inspekcja poduszki powietrznej może być niebezpieczna i może być przyczyną obrażeń. Utylizacja systemu poduszek powietrznych powinna być wykonywana jedynie w autoryzowanych punktach naprawczych Ssang-Yong lub u dealerów SsangYong.
- Kierownicę można wymienić wyłącznie na dostępną w ofercie oryginalnych części zamiennych SsangYong.
- Po uruchomieniu silnika przeprowadzana jest autodiagnoza systemu poduszek powietrznych sygnalizowana przez zaświecenie lampki ostrzegawczej poduszki powietrznej. Jeżeli system funkcjonuje prawidłowo, lampka ostrzegawcza zgaśnie po 6 sekundach. Jeżeli lampka nie gaśnie, oznacza to możliwą usterkę systemu. W takim przypadku bezzwłocznie udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu poduszki powietrznej.
- Nigdy nie dopuszczaj, aby małe dzieci lub niemowlęta były umieszczane na przednim siedzeniu, ani trzymane na kolanach pasażerów lub kierowcy. W razie zadziałania przedniej poduszki powietrznej, dzieci mogą odnieść poważne, a nawet śmiertelne obrażenia.
- Fotelik do przewożenia dzieci powinien być mocowany na tylnym siedzeniu.
- Fotelik do przewożenia dzieci nie może być mocowany na przednim siedzeniu. Otwierająca się poduszka powietrzna może spowodować poważne obrażenia dziecka.
- Pasy bezpieczeństwa zapewniają optymalną ochronę, kiedy pasażer opiera się plecami o oparcie ustawione możliwie pionowo.
- Nie przysuwaj fotela zbyt blisko do deski rozdzielczej ani kierownicy. Opuszczona głowa może zostać uderzona przez otwierającą się poduszkę powietrzną, co może być przyczyną poważnych obrażeń, a nawet śmierci.
- Nie uderzaj rękami ani narzędziami żadnych elementów ani wiązek przewodów poduszek powietrznych zamontowanych w kierownicy, w tapicerce ani w desce rozdzielczej. W razie nieoczekiwanego zadziałania poduszki powietrznej możesz odnieść obrażenia.
- Elementy poduszki powietrznej zawierają materiały wybuchowe, dlatego też ich utylizacja lub wymiana powinna być wykonywana jedynie w ASO lub u dealera SsangYong.
- Elementy poduszek powietrznych po zadziałaniu poduszek będą bardzo gorące. Nie należy ich dotykać.
- Poduszki powietrzne, które zadziałały powinny zostać wymontowane i wymienione na nowe.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów np. naklejek, zapachów samochodowych, lub uchwytyw na telefon komórkowy na kole kierownicy ani desce rozdzielczej.
- Nie opieraj się o okno ani o drzwi, ani nie wystawiaj rąk za okno. Otwarcie bocznej poduszki powietrznej w takim momencie stanowi ogromne zagrożenie.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pomiędzy bocznymi poduszkami powietrznymi a pasażerami. Takie przedmioty mogą przeskoczyć w napełnieniu poduszki powietrznej lub zostać wyrzucone w stronę pasażera.
- Nie należy trząskać drzwiami. Może to spowodować usterkę kurtyny powietrznej (bocznej poduszki powietrznej) lub przedniej poduszki powietrznej.
- Podczas mocowania fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu wyposażonym w kurtynę powietrzną, należy umieścić fotelik



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PODUSZKI POWIETRZNEJ (II)

możliwie najdalej od drzwi. W przeciwnym razie istnieje ogromne ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub nawet śmierci wskutek uderzenia przez napętniającą się poduszkę.

- Kierownicę należy trzymać tylko za zewnętrzne koło, tak, aby ewentualne napętnienie poduszki powietrznej nastąpiło bez przeszkód.
- Nie kieruj trzymając skrzyżowane ręce na kierownicy. Może to być przyczyną poważnych obrażeń, jeżeli napętni się poduszka powietrzna.
- Nie przysuwaj twarzy ani klatki piersiowej zbyt blisko do deski rozdzielczej ani kierownicy. Nie pozwalaj również nikomu na kładzenie głowy, rąk ani nóg na desce rozdzielczej. Uniemożliwi to prawidłowe zadziałanie poduszki powietrznej.
- Napętnieniu poduszki powietrznej towarzyszy głośny huk i wydzielenie się dymu. Dym ten zawiera nietoksyczny azot w postaci gazowej.
- Po napętnieniu poduszki powietrznej ten nietoksyczny gaz ulotni się stopniowo. Gaz ten może spowodować podrażnienie skóry, oczu i śluzówki układu oddechowego. Podrażnione miejsca należy przemyć chłodną, czystą wodą, a w razie utrzymywania się podrażnienia skontaktować się z lekarzem.
- Napętnienie poduszki powietrznej pasażera może spowodować stłuczenie szyby przedniej.
- Podczas mocowania fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu wyposażonym w kurtynę powietrzną, należy umieścić fotelik możliwie najdalej od drzwi.

- W przeciwnym razie istnieje ogromne ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub nawet śmierci wskutek uderzenia przez napętniającą się poduszkę.
- Jeżeli konieczna jest jakkolwiek naprawa kierownicy, lub doszło do wypadku, w którym zadziałała poduszka powietrzna, udaj się do ASO lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia systemu poduszek powietrznych.
- Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wtórnych takich jak otarcia skóry, siniaki, oparzenia lub skaleczenia spowodowane stłuczonym szkłem. Po napętnieniu poduszki powietrznej nietoksyczny gaz zostanie stopniowo uwolniony z poduszki.
- Jeżeli siła uderzenia nie wymaga zadziałania poduszki powietrznej, a pasy bezpieczeństwa zapewniają dostateczną ochronę, poduszka nie zostanie napętniona, aby uchronić pasażerów przed obrażeniami wtórnymi, takimi jak otarcia skóry, oparzenia lub skaleczenia spowodowane stłuczonym szkłem.

Obrażenia Wskutek Napętnienia Poduszek Powietrznych

- Jeżeli moduł sterujący poduszką powietrzną wykryje siłę działającą podczas zderzenia, wyśle on sygnał do napętnienia poduszki. Sygnał wywoła wybuch ładunku znajdującego się w module poduszki powietrznej, a poduszka w bardzo krótkim czasie zostanie napętniona gazem w celu ochrony pasażerów. Napętnieniu poduszki towarzyszy głośny huk, dym i błysk. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wtórnych takich jak otarcia skóry, siniaki, oparzenia lub skaleczenia spowodowane stłuczonym szkłem.

SPIS TREŚCI

- Ogrzewanie / Klimatyzacja9-2
- Ostrzeżenia i wskazówki.....9-4
- Automatyczne ogrzewanie/klimatyzacja.....9-5
- Klimatyzacja tylnych foteli (klimatyzacja dwustrefowa)..... 9-11
- Usuwanie zaparowania i odmrażanie.....9-12
- Wymiana filtra powietrza klimatyzacji9-13
- Układ jakości powietrza (AQS)9-15



Wentylacja, ogrzewanie, klimatyzacja i system oczyszczający powietrze

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

OGRZEWANIE/KLIMATYZACJA

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

Czujnik światła słonecznego



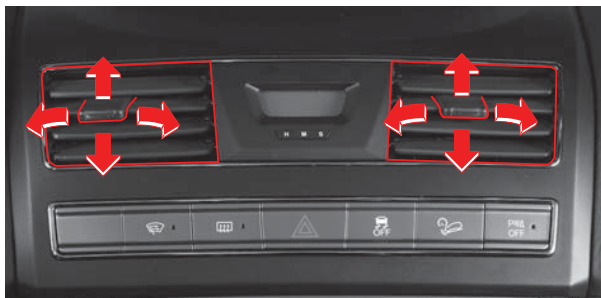
Tylny przełącznik klimatyzacji/wentylacji



Panel sterowania ogrzewaniem/klimatyzacją

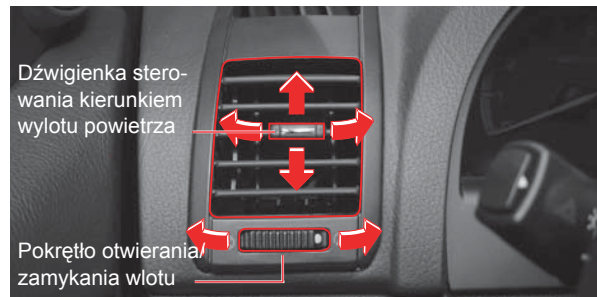


Centralny wylot powietrza z przodu



Kierunek strumienia powietrza można regulować przesuwając dźwigenkę poziomo i pionowo.

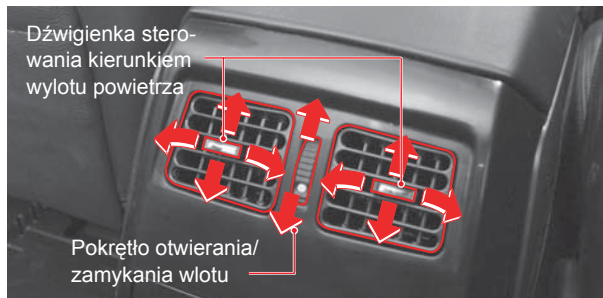
Boczny wylot powietrza z przodu



Kierunek strumienia powietrza można regulować przesuwając dźwigenkę na kratce wylotu.

Wielkość strumienia powietrza można regulować zamykając lub otwierając wylot za pomocą pokrętki.

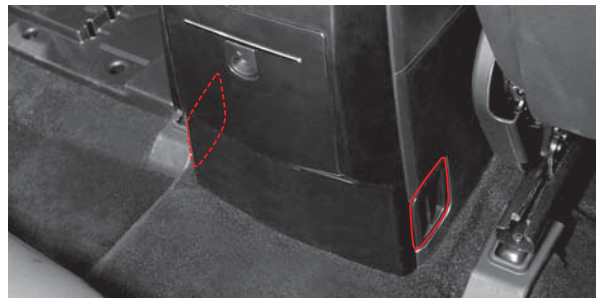
Tyle wyloty powietrza w konsoli centralnej (górne)



Kierunek strumienia powietrza można regulować przesuwając dźwigenkę na kratce wylotu.

Wielkość strumienia powietrza można regulować zamykając lub otwierając wylot za pomocą pokrętki.

Tyle wyloty powietrza w konsoli centralnej (dolne)



Podczas działania klimatyzacji bądź ogrzewania strumień powietrza jest doprowadzany za pomocą wylotów.

OSTRZEŻENIA I UWAGI

RODZAJ I OBJĘTOŚĆ CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

Element		
Specyfikacja		R134a
Pojemność	Pojedyncza A/C	430 ± 30g
	Podwójna A/C	1,120 ± 30g

OSTRZEŻENIE

- Zaśnięcie w samochodzie z włączonym ogrzewaniem lub klimatyzacją przy zamkniętych oknach może być przyczyną uduszenia.
- Jeżeli funkcja recyrkulacji powietrza jest włączona przez zbyt długi okres czasu, w kabinie samochodu zrobi się duszno, a szyby zaparują. Nie należy używać trybu recyrkulacji przez długi czas.
- Jeżeli gazy wydechowe dostaną się do wnętrza samochodu istnieje niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla. Po przejechaniu przez obszar zadymiony lub o dużym natężeniu spalin należy włączyć ponownie pobieranie świeżego powietrza z zewnątrz samochodu.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka ani osoby niepełnosprawnej w samochodzie bez opieki, kiedy włączona jest klimatyzacja lub ogrzewanie, a temperatura otoczenia jest bardzo wysoka lub bardzo niska. Dziecko lub osoba niepełnosprawna może ulec przegrzaniu lub uduszeniu z braku tlenu.

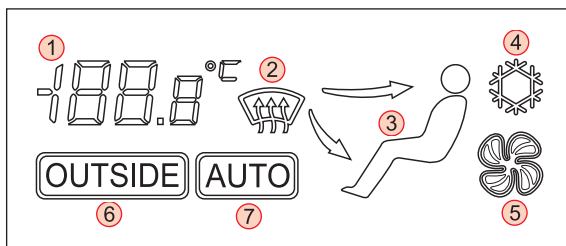
UWAGA

- Jeżeli samochód został zaparkowany w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, to przed włączeniem klimatyzacji (A/C) otwórz wszystkie okna w celu usunięcia nagrzanego powietrza z kabiny samochodu. Długotrwałe działanie klimatyzacji (A/C) podczas postoju może spowodować przegrzanie silnika.
- Podczas długotrwałej jazdy w górę wzniesienia należy włączać i wyłączać klimatyzację (A/C) co 3 do 5 minut.
- Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie włączaj dmuchawy nawiewu na zbyt długi czas przy wyłączonym silniku.
- Aby utrzymać system klimatyzacji w optymalnym stanie technicznym i zapewnić właściwe smarowanie sprężarki oraz związanych z nią elementów, co najmniej raz w tygodniu włącz klimatyzację przy niskiej prędkości dmuchawy.
- Nie wyłączaj silnika w czasie działania klimatyzacji. Może to spowodować powstanie nieprzyjemnego zapachu w przewodzie wentylacyjnym. Przed wyłączeniem silnika należy wyłączyć klimatyzację i pozwolić powietrzu w przewodach na wydostawanie się przez kilka minut w trybie pobierania świeżego powietrza. Próba uruchomienia silnika przy pracującej klimatyzacji może zakończyć się niepowodzeniem, a praca silnika na wolnych obrotach może być nierówna powodując wibracje samochodu. Przed uruchomieniem silnika należy wyłączyć odbiorniki elektryczne, np. dmuchawę nawiewu. Jeżeli klimatyzacja nie będzie regularnie włączana, spowoduje to powstanie nieprzyjemnych zapachów w układzie. W celu ich usunięcia należy włączyć klimatyzację na 20-30 minut przy otwartych drzwiach.
- Zimą, kiedy klimatyzacja nie jest regularnie używana, włączaj ją raz lub dwa razy w miesiącu na 5-15 minut. Jeżeli klimatyzacja nie jest regularnie włączana, jej kompresor nie będzie odpowiednio smarowany, co może doprowadzić do nieprawidłowego funkcjonowania układu. Należy okresowo włączać klimatyzację przy niskiej prędkości dmuchawy.
- Podczas nagłego przyspieszania pojazdu gdy pracuje klimatyzacja może być słyszalne „kliknięcie” pochodzące z magnetycznego sprzęgła w sprężarce. Jest to normalne działanie mające na celu ochronę systemu klimatyzacji (poprzez obniżenie nadmiernego ciśnienia czynnika chłodzącego).

AUTOMATYCZNE OGRZEWANIE / KLIMATYZACJA

Po przyciśnięciu przełącznika „Auto” temperatura wewnątrz pojazdu będzie utrzymywana automatycznie zgodnie z wybraną wartością. Poprzez obsługę odpowiednich przełączników klimatyzacji automatycznie można sterować również kierunkiem, źródłem i siłą nawiewu. Aby wyłączyć klimatyzację i ogrzewanie należy nacisnąć przycisk „OFF”. Pożądana temperatura może zostać ustawiona za pomocą pokrętki temperatury.

Wyświetlacz fluorescencyjny (VFD)



1. Temperatura (temperatura otoczenia, ustawiona temperatura)
2. Kontrolka ogrzewania szyb
3. Wskaźnik kierunku nawiewu
4. Wskaźnik włączonej klimatyzacji A/C ON
5. Wskaźnik siły nawiewu
6. Wskaźnik temperatury otoczenia
7. Wskaźnik automatycznego trybu klimatyzacji

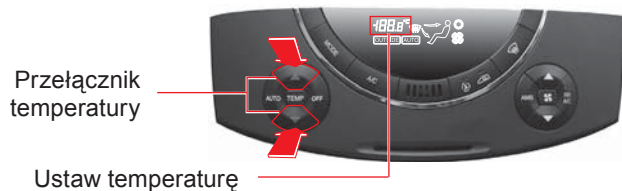


TRYB PRACY AUTOMATYCZNEJ (WYŚWIETLONY WSKAŹNIK AUTO)

1. Naciśnij przycisk AUTO.
2. Wskaźnik AUTO zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.



3. Określ temperaturę za pomocą przełącznika temperatury.
4. Temperatura wewnątrz samochodu będzie automatycznie utrzymywana zgodnie z wybraną temperaturą.



TRYB OBSŁUGI MANUALNEJ (WSKAŹNIK AUTO WYŁĄCZONY)

Jeżeli użyjesz regulacji siły nawiewu, przełącznika trybu, przełącznika klimatyzacji lub przełącznika odmrażania szyb, wskaźnik „AUTO” zniknie, a klimatyzacją będzie można sterować ręcznie.

W trybie manualnym, na wyświetlaczu nie pojawia się wskaźnik „AUTO” i należy samodzielnie dostosować temperaturę, kierunek i siłę nawiewu.

WSKAZÓWKA

Aby powrócić do automatycznej pracy klimatyzacji należy nacisnąć przycisk AUTO.

Przycisk Auto

Po naciśnięciu przycisku Auto wskaźnik „AUTO” zostaje wyświetlony na wyświetlaczu VFD a temperatura wewnątrz pojazdu utrzymywana jest automatycznie zgodnie z zadaną temperaturą. Jeżeli naciśniesz przycisk AUTO w trybie obsługi ręcznej klimatyzacja przejdzie w tryb automatyczny.

Przyciski regulujące siłę nawiewu

W celu dokonania regulacji siły nawiewu naciskaj przycisk według potrzeb. Po naciśnięciu przycisku w trybie automatycznym, wskaźnik „AUTO” gaśnie a system klimatyzacji przełączony zostaje w tryb ręczny.

⚠ UWAGA

Jeżeli przełącznik klimatyzacji jest wyłączony to klimatyzacja nie działa pomimo pracy dmuchawy. Nawiew pracuje ze względu na działanie dmuchawy.



Przełącznik temperatury

W celu dokonania regulacji temperatury i siły nawiewu naciśnij przycisk według potrzeb.

Wyłącznik

Aby włączyć / wyłączyć klimatyzację / ogrzewanie należy nacisnąć ten przycisk.


Przycisk wskazywania temperatury otoczenia

Po naciśnięciu tego przycisku na wyświetlaczu VFD pojawia się wskaźnik „AMB” i przez ok. 5 sekund wyświetlana jest temperatura otoczenia.

⚠ UWAGA

Prawdziwa temperatura otoczenia może nie być wyświetlana prawidłowo ze względu na wpływ ciepłego silnika lub podłoża.

Przełącznik klimatyzacji

Po naciśnięciu tego przycisku zaświeci się lampka kontrolna A/C  a klimatyzacja zacznie pracować. Po ponownym naciśnięciu przycisku klimatyzacja zostanie wyłączona a lampka kontrolna zgaśnie.

Przełącznik źródła nawiewu / przełącznik AQS

Użyj tego przycisku, aby zmienić tryb pracy klimatyzacji (recyrkulacja, pobieranie świeżego powietrza, tryb AQS włączony lub wyłączony). Szczegółowe informacje na temat działania tego przycisku oraz systemu AQS znajdują się w sekcji poświęconej AQS.

UWAGA

Aby zmienić wybór źródła powietrza w trybie pracy automatycznej, naciśnij przycisk wyboru źródła po zmianie na tryb manualny.

Wskaźnik pracy klimatyzacji



Wybór źródła powietrza i działanie AQS



- AQS włączony
- Dopływ świeżego powietrza



- AQS włączony
- Recyrkulacja powietrza



- AQS wyłączony
- Recyrkulacja powietrza



- AQS wyłączony
- Dopływ świeżego powietrza

AQS

System AQS automatycznie zmienia źródło powietrza z trybu świeżego powietrza na tryb recyrkulacji po wykryciu zanieczyszczeń przez czujnik AQS.

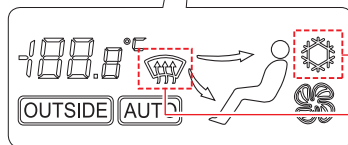


Przełącznik trybu odmrażania szyb

Użyj tego przełącznika aby szybko odmrozić szyby.

Wybranie tego trybu spowoduje skierowanie strumieni powietrza na szybę przednią i szyby boczne, włączenie automatycznego trybu pracy klimatyzacji i pobór powietrza z zewnątrz samochodu.

Jeżeli przycisk zostanie użyty ponownie wskaźnik **AUTO** zgaśnie. Po zakończeniu odszraniania szyb należy nacisnąć przycisk ponownie aby wrócić do normalnego trybu ogrzewania / klimatyzacji.




Wskaźnik włączonej klimatyzacji

Wskaźnik odmrażania



Automatyczny wybór trybu powietrza świeżego lub recykulacji

1. Po naciśnięciu przycisku odmrażania () automatycznie pobierane jest powietrze z zewnątrz pojazdu. Po ponownym naciśnięciu przycisku źródło powietrza wraca do poprzedniego ustawienia.
2. Jeżeli działa system AQS (świeci się kontrola AQS), źródło powietrza będzie automatycznie zmieniane z trybu świeżego powietrza na recykulację w przypadku wykrycia zanieczyszczeń przez czujnik AQS.

MANUALNE OGRZEWANIE / KLIMATYZACJA



Przełącznik trybów

Po każdym naciśnięciu przycisku nastąpi przełączenie trybu dystrybucji powietrza, na ekranie pojawi się oznaczenie zgodny z ilustracją obok.

Jeżeli przycisk zostanie użyty w automatycznym trybie pracy klimatyzacji (Wskaźnik AUTO wyświetlony na ekranie) system zmieni tryb pracy na ręczny (Wskaźnik AUTO wyłączony)



Nawiew



Odmrażanie
szymb i nawiew
na podłogę



Dwupoziomowo



Na podłogę



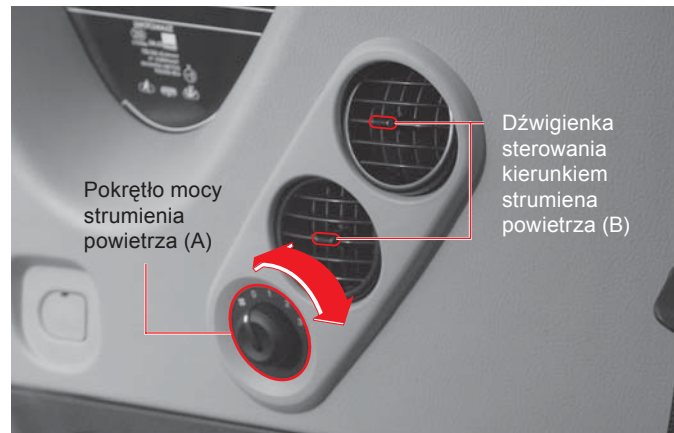
KLIMATYZACJA TYLNYCH FOTELE* (PODWÓJNA A/C)

Działanie tylnej klimatyzacji



Przełącznik tylnej klimatyzacji

1. Naciśnij przycisk tylnej klimatyzacji.
2. Przekręć tylne pokrętko mocy strumienia powietrza (A) z położenia "0" na inną (1 ~3).
3. Dostosuj kierunek strumienia powietrza używając dźwigniki sterowania kierunkiem strumienia powietrza (B).



Pokrętko mocy strumienia powietrza (A)

Dźwignika sterowania kierunkiem strumienia powietrza (B)

UWAGA

- Jeżeli przełącznik klimatyzacji jest wyłączony to klimatyzacja nie działa po mimo zmiany ustawienia tylnego pokrętkła mocy strumienia. Nawiew pracuje ze względu na działanie dmuchawy.
- Tylna klimatyzacja służy jedynie do chłodzenia powietrza. Nie zapewnia funkcji grzewczej.

USUWANIE PARY I SZRONU Z SZYB

Wewnętrzna powierzchnia szyby przedniej

1. Naciśnij przycisk odmrażania.
2. Moc ogrzewania / klimatyzacji reguluje się używając przełącznika siły nawiewu.
3. W celu szybkiego usunięcia pary z szyby wybierz dużą prędkość dmuchawy.
4. Aby zapobiec parowaniu szyb zalecane jest wybranie poboru świeżego powietrza.

Zewnętrzna powierzchnia szyby przedniej

1. Naciśnij przycisk odmrażania.
2. Moc ogrzewania / klimatyzacji reguluje się używając przełącznika siły nawiewu.
3. W celu szybkiego usunięcia pary z szyby wybierz dużą prędkość dmuchawy.
4. Ustaw wysoką temperaturę za pomocą przełącznika.

OSTRZEŻENIE

Podczas deszczu i w warunkach wysokiej wilgotności powietrza może dojść do zaparowania szyby przedniej i szyb bocznych. Spowoduje to ograniczenie widoczności mogące być przyczyną powstania niebezpiecznej sytuacji na drodze. Aby zapobiec parowaniu szyb zalecane jest wybranie poboru świeżego powietrza zamiast recyrkulacji.

WSKAZÓWKA

Włączenie trybu usuwania szronu spowoduje automatyczne włączenie klimatyzacji i pobór świeżego powietrza.

Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja



Przycisk odmrażania

UWAGA

- Przedłużająca się praca klimatyzacji w trybie podwójnego nawiewu lub w trybie usuwania szronu może spowodować zaparowanie wewnętrznej powierzchni szyb ze względu na różnicę temperatur wewnątrz i na zewnątrz samochodu. W takim wypadku należy wybrać małą prędkość pracy dmuchawy i pobór świeżego powietrza.
- Aby zapobiec parowaniu szyb, zwłaszcza w okresie zimowym i letnim, usuwaj wszelkie przedmioty, np. liście, z okolicy wlotów powietrza.

WYMIANA FILTRA POWIETRZA KLIMATYZACJI

Filtr powietrza w układzie klimatyzacji należy wymienić, kiedy:

- Pierwsze uruchomienie klimatyzacji po długim czasie zastoju generuje nieprzyjemne zapachy.
- Spadła wydajność chłodzenia i nawiewu.

UWAGA

- Nie naciskaj zbyt mocno na wsporniki podczas demontażu schowka w desce rozdzielczej. Może to spowodować ich odkształcenie i poluzowanie całej instalacji.
- Należy w tym samym czasie wymienić oba filtry klimatyzacji, zwracając uwagę na instrukcje instalacji.

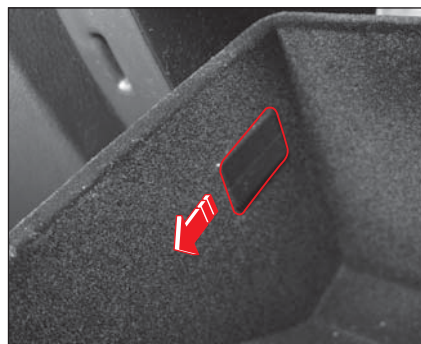
UWAGA

- Filtr należy wymieniać co 15 000 km. Jeżeli jednak samochód jest użytkowany w trudnych warunkach, np. na zapyłonych lub nieutwardzonych drogach, przy intensywnej eksploatacji klimatyzacji lub ogrzewania, filtry należy wymieniać częściej.
- Zanieczyszczony filtr redukuje efektywność chłodzenia i ogrzewania oraz będzie źródłem nieprzyjemnych zapachów.

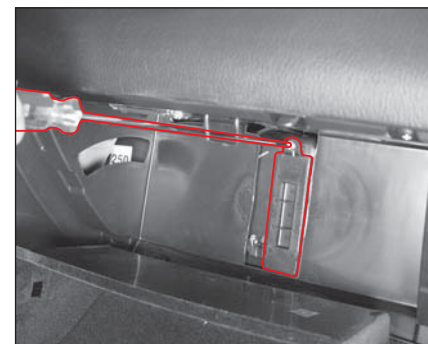
Wymiana filtra klimatyzacji



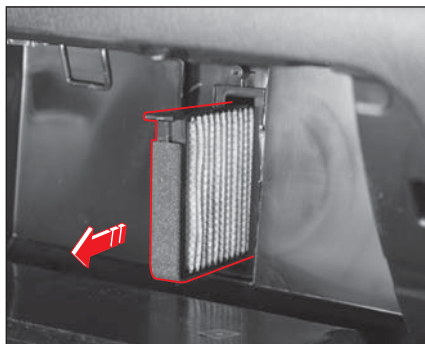
1. Otwórz schowek w desce rozdzielczej.



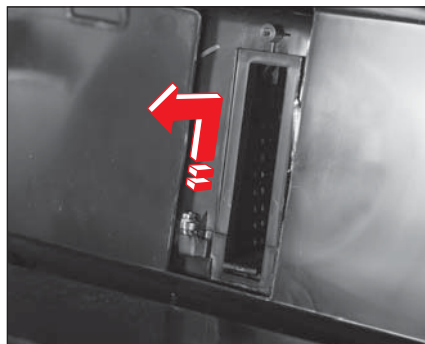
2. Wymontuj schowek z deski rozdzielczej przesuwając zaczepy w kierunku wskazywanym przez strzałkę.



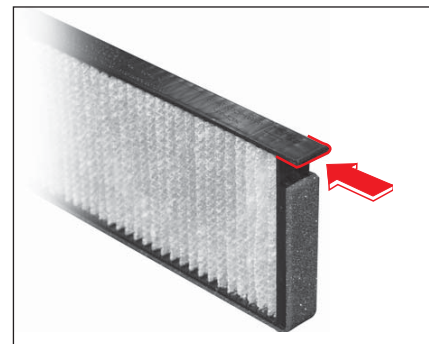
3. Odkręć mocowania i zdejmij osłonę filtra klimatyzacji.



4. Wyciągnij pierwszy filtr.



5. Unieś i wyjmij drugi filtr.



6. Zamontuj nowy filtr umieszczając wystającą część (strzałka) u góry.

Filtr klimatyzacji

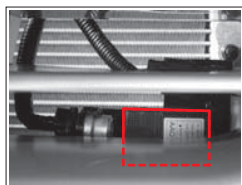


Zestaw dwóch
filtrów

AQS (SYSTEM JAKOŚCI POWIETRZA)



Czujnik AQS



Przełącznik źródła nawiewu /
przełącznik AQS



Wskaźnik przycisku AQS



- AQS włączony
- Dopływ świeżego powietrza



- AQS włączony
- Recyrkulacja powietrza



- AQS wyłączony
- Recyrkulacja powietrza



- AQS wyłączony
- Dopływ świeżego powietrza

Co to jest system AQS?

System AQS automatycznie zmienia źródło powietrza z trybu świeżego powietrza na tryb recyrkulacji po wykryciu zanieczyszczeń przez czujnik. Świeże powietrze z zewnątrz samochodu jest z powrotem ustawiane jako źródło powietrza, gdy upłynie określony czas lub znikną zanieczyszczenia.

W trybie pracy automatycznej (Włączony wskaźnik AUTO)

Naciskanie przycisku AQS włącza i wyłącza system. Gdy system AQS jest włączony, źródło powietrza automatycznie zmienia się na tryb recyrkulacji. Nie może zostać zmienione na tryb świeżego powietrza manualnie.

W trybie pracy manualnej (Wyłączony wskaźnik AUTO)

Naciskanie przycisku wyboru źródła powietrza / przycisku AQS powoduje zmianę w kolejności na: świeże powietrze z zewnątrz samochodu, recyrkulacja powietrza, włączony tryb AQS.

UWAGA

Aby zmienić wybór źródła powietrza w trybie pracy automatycznej, naciśnij przycisk wyboru źródła po zmianie na tryb manualny.

SPIS TREŚCI

- Schowki i urządzenia podnoszące komfort ... 10-2
- Odchylana kierownica i klakson 10-4
- Wsteczne lusterko wewnętrzne 10-5
- Przedni uchwyt na napoje / zapalniczka..... 10-6
- Konsola środkowa..... 10-7
- Gniazdko zasilania..... 10-8
- Schowek/ oświetlenie drzwi 10-9
- Tylny uchwyt na napoje/schowek na podnośnik/
zmiennikę dvd*/nawigację* 10-10
- Kieszonki w oparciach foteli / kieszeń
w drzwiach 10-11
- Osłona przeciwsłoneczna 10-12
- Przednie oświetlenie w kabinie/schowek
na okulary..... 10-13
- Centralne i tylne oświetlenie sufitowe/uchwyt
górnym 10-14
- Schowek w bagażniku/siatka na bagaże..... 10-15

- Ogrzewanie tylnej szyby/wyjmowana
popielniczka 10-17
- Bagażnik dachowy* 10-18
- Zegar cyfrowy..... 10-19
- System Audio* 10-20



Wyposażenie podnoszące komfort

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

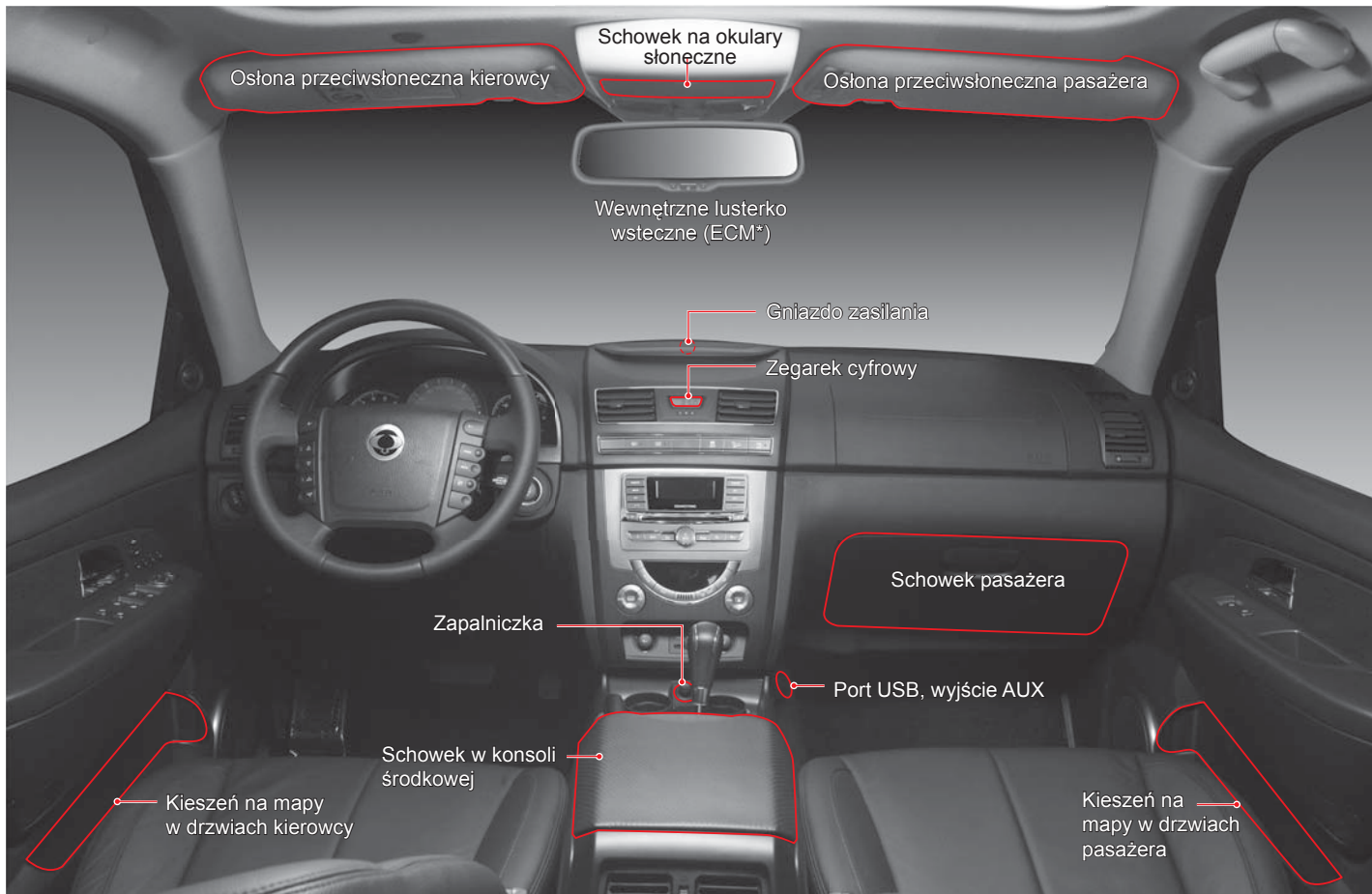
11

12

13

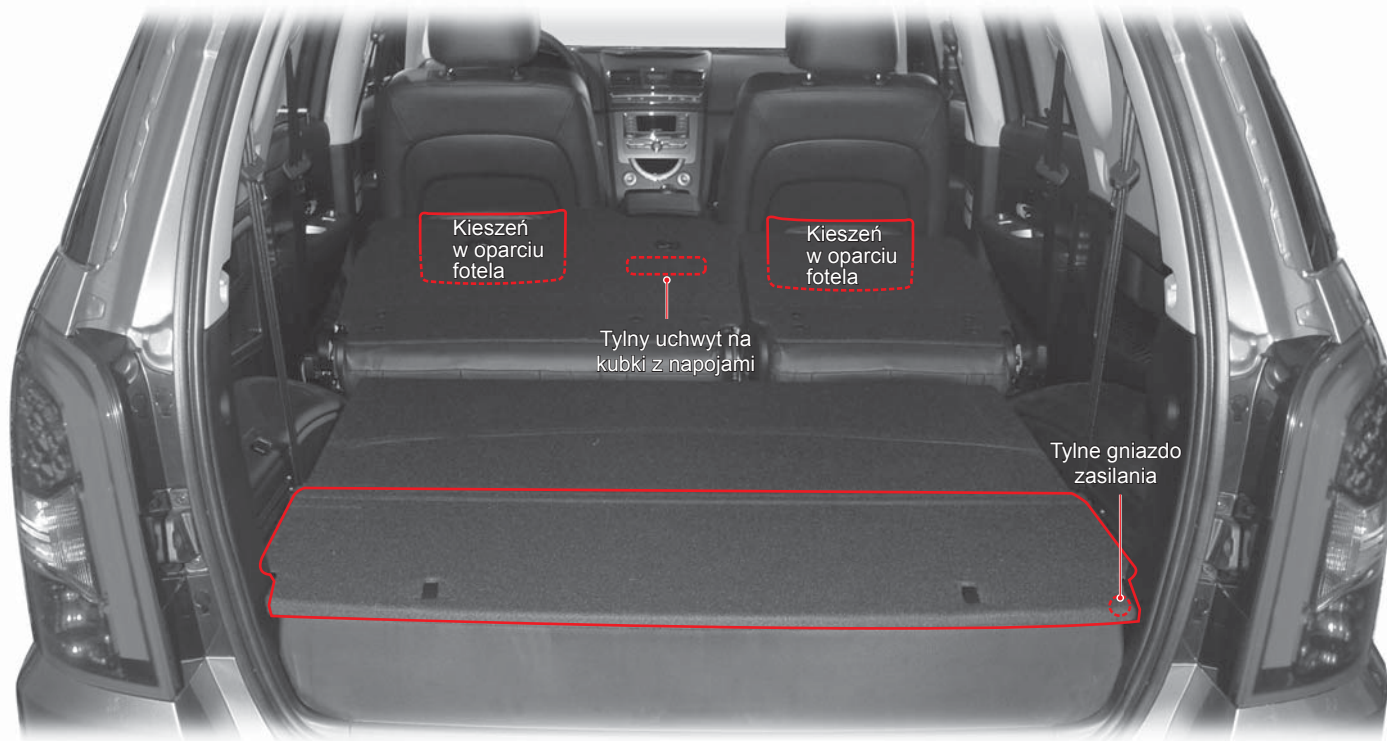
14

SCHOWKI I WYPOSAŻENIE PODNOSZĄCE KOMFORT



OSTRZEŻENIE

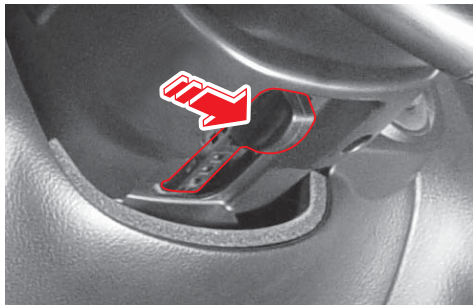
- Jazda z otwartym schowkiem może być przyczyną obrażeń w razie wypadku lub gwałtownego hamowania. Podczas jazdy wszystkie schowki powinny być zamknięte.
- W schowku ani innych miejscach samochodu nie wolno przechowywać żadnych materiałów łatwopalnych ani zapalniczek. Przy wysokiej temperaturze mogą one wybuchnąć i spowodować pożar.
- Podczas jazdy może dojść do wylania płynów. Rozlane płyny mogą popalić tapicerkę a jeśli płyn jest gorący, może poparzyć użytkownika. Nie używaj uchwytnów na kubki z napojami, gdy samochód się porusza. Nie należy umieszczać w uchwytach kubków z gorącymi napojami.



REGULOWANA KIEROWNICA I SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

WYSOKOŚĆ I WYSUNIĘCIE KIEROWNICY

Regulowana kierownica



Aby zmienić ustawienie kierownicy, pchnij dźwignię w prawą stronę, wyreguluj położenie kierownicy w płaszczyźnie pionowej a następnie zwolnij dźwignię by zablokować położenie kierownicy.

Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że kierownica jest zablokowana.

! OSTRZEŻENIE

- Nie reguluj ustawienia kierownicy podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem.
- Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że kierownica jest zablokowana.

Sygnal dźwiękowy

W celu włączenia sygnału dźwiękowego naciśnij centralną część kierownicy.

! UWAGA

Dźwięk klaksonu może przestraszyć przechodniów. Używaj go tylko wtedy, gdy jest to konieczne.



LUSTERKO WSTECZNE

W celu uzyskania najlepszej widoczności wewnętrzne lustro wsteczne można pochylać do dołu, do góry i obracać na boki.

ECM (AUTOMATYCZNA FUNKCJA ZAPOBIEGAJĄCA OŚLEPIANIU KIEROWCY)



Lusterko może zostać automatycznie przyciemnione w zależności od intensywności padającego na nie światła reflektorów samochodów znajdujących się z tyłu po włączeniu funkcji zapobiegającej oślepieniu kierowcy. Naciśnięcie przycisku włącza system i lampkę kontrolną. Naciśnięcie przycisku kolejny raz powoduje wyłączenie lampki kontrolnej i dezaktywuje tę funkcję.

UWAGA

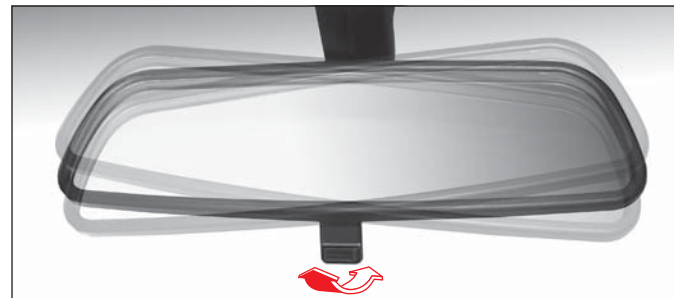
W poniższych warunkach funkcja zapobiegająca oślepieniu kierowcy może nie działać poprawnie.

- Kiedy strumień światła samochodu z tyłu nie pada bezpośrednio na czujnik światła w lusterku wstecznym.
- Kiedy tylna szyba jest znacznie przyciemniona.
- Kiedy dźwignia zmiany biegów jest w położeniu R, funkcja automatycznego przyciemniania lusterka zostanie wyłączona aby zapewnić kierowcy możliwie najlepszą widoczność to tyłu.
- Ze względów bezpieczeństwa nigdy nie ustawiaj lusterka podczas jazdy.

OSTRZEŻENIE

- W razie stłuczenia lusterka może dojść do wycieku elektrolitu. Nie można dopuścić, aby dostał się on na skórę lub do oczu. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, należy przemyć je obficie wodą i skontaktować się lekarzem.
- Dla bezpieczeństwa, regulacji lusterka należy dokonywać przed rozpoczęciem jazdy.

MANUALNE WEWNĘTRZNE LUSTERKO WSTECZNE



Położenie do jazdy w dzień/w nocy

W nocy można ręcznie ustawić położenie lusterka wstecznego przesuwając dźwignienkę regulującą tak, aby uniknąć oślepienia spowodowanego przez światła reflektorów samochodów znajdujących się z tyłu.

UWAGA

Jeżeli podczas jazdy w nocy lusterko nie zapewnia dobrej widoczności przez tylną szybę, należy odpowiednio ustawić położenie lusterka pociągając lub popychając jego obudowę tak.

OSTRZEŻENIE

Dla bezpieczeństwa, regulacji lusterka należy dokonywać przed rozpoczęciem jazdy.

PRZEDNI UCHWYT NA NAPOJE/ZAPALNICZKA

PRZEDNI UCHWYT NA NAPOJE



Przednie uchwyty na napoje zamontowane są w przedniej części konsoli centralnej.

! UWAGA

- Przy gwałtownym ruszaniu lub hamowaniu płyn może się rozlać.
- Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie umieszczaj w uchwycie kubków z gorącymi płynami.



By przechowywać mniejsze kubki lub puszki, należy użyć dodatkowej wkładki (A), tak jak pokazano na ilustracji.

ZAPALNICZKA



W celu włączenia zapalniczki, należy wcisnąć ją w dół do oporu. Po rozgrzaniu się zapalniczka cofnie się automatycznie i będzie gotowa do użycia.

! OSTRZEŻENIE

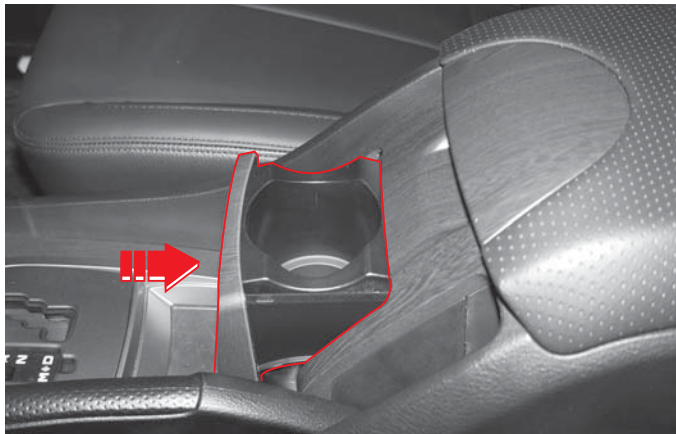
- Jeżeli zapalniczka nie cofnie się automatycznie po 30 sekundach, istnieje niebezpieczeństwo przegrzania. W takim przypadku, należy wyjąć zapalniczkę i udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu wyeliminowania usterki.
- Wkładanie palców w otwór zapalniczki grozi poparzeniem lub porażeniem prądem
- Metalowe elementy rozgrzanej zapalniczki są bardzo gorące. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Upuszczenie rozgrzanej zapalniczki na siedzenie może spowodować jego uszkodzenia, a nawet doprowadzić do pożaru.

! UWAGA

Nie należy mocno uderzać zapalniczką w celu czyszczenia. Może to spowodować uszkodzenie cewki zapalniczki.

KONSOLA CENTRALNA

UCHWYT NA NAPOJE

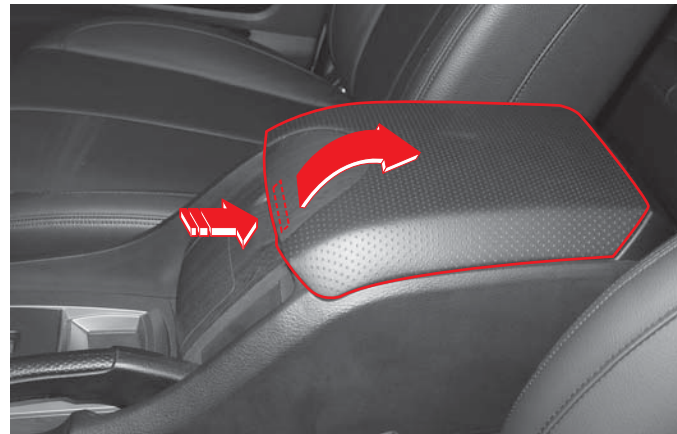


W celu użycia uchwytu, naciśnij przednią pokrywę. Schowaj uchwyt, jeżeli nie jest on używany.

UWAGA

- Przy gwałtownym ruszaniu lub hamowaniu płyn może się rozlać.
- Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie umieszczaj w uchwycie kubków z gorącymi płynami.

SCHOWEK



Aby umieścić wieko schowka naciśnij przycisk. Umożliwi to przechowywanie niewielkich przedmiotów.

UWAGA

W schowku ani innych miejscach samochodu nie wolno przechowywać żadnych materiałów łatwopalnych ani zapalniczek. Przy wysokiej temperaturze mogą one wybuchnąć i spowodować pożar.

GNIAZDO ZASILANIA

PRZEDNIE GNIAZDO ZASILANIA



Umiejscowienie: Jedno gniazdo znajduje się na środku deski rozdzielczej.

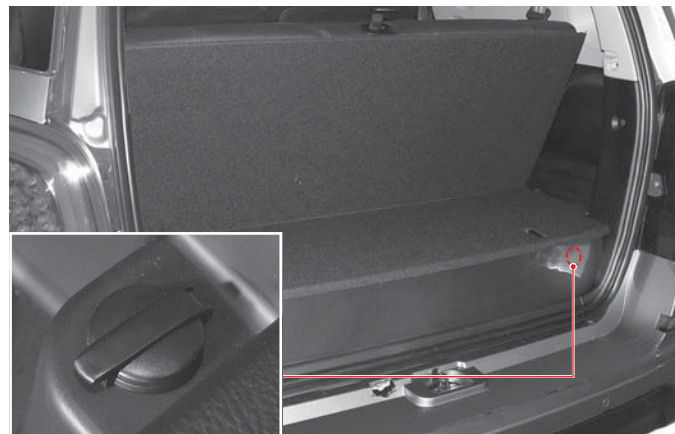
Dodatkowe gniazdo znajduje się także po lewej stronie wnęki przy fotelu pasażera.

Gniazdo jest pod napięciem, kiedy włącznik zapłonu jest w położeniu ACC lub ON.

! UWAGA

Jeżeli gniazdo nie jest używane, powinno być zaślepienie zatyczką. Woda i przedmioty inne niż odpowiednia wtyczka elektryczna w gnieździe mogą spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej. Zatyczka zapobiegnie zapchaniu gniazda i powstaniu krótkiego spięcia.

TYLNE GNIAZDO ZASILANIA



Tylne gniazdo zasilania jest zamontowane po prawej stronie schowka w bagażniku.

! OSTRZEŻENIE

- Ewentualne zewnętrzne urządzenia elektryczne mogą być podłączone wyłącznie do tego gniazda. Pozostawienie luźno zwisających, niezabezpieczonych przewodów elektrycznych może doprowadzić do pożaru.
- Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia gniazda wynoszącego 120W.
- Nie wkładaj palców do gniazda elektrycznego. Może to spowodować porażenie prądem.
- Jeżeli urządzenia podłączone do gniazda są używane przez dłuższy czas przy wyłączonym silniku, może dojść do rozładowania akumulatora.

SCHOWEK PASAŻERA/LAMPKA W DRZWIACH

SCHOWEK PASAŻERA



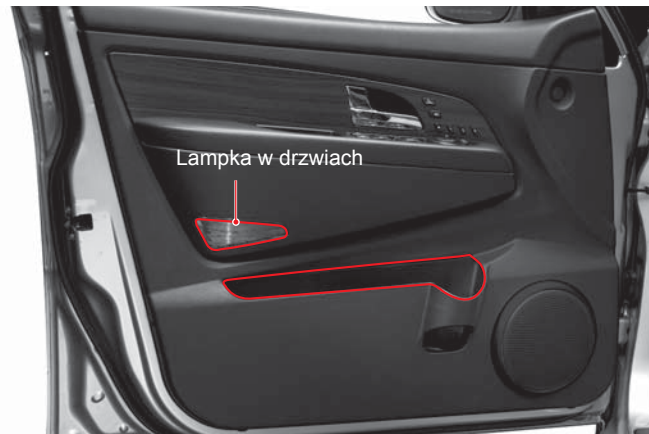
W celu otwarcia schowka pociągnij jego klamkę do góry. We wnętrzu przechowuj różnego rodzaju przedmioty.

Przy włączonych światłach pozycyjnych, jeżeli wieko schowka jest otwarte świeci się wewnętrzna lampka.

UWAGA

- Jazda z otwartą pokrywą schowka może być przyczyną obrażeń w razie wypadku lub gwałtownego hamowania. Podczas jazdy pokrywa schowka powinna być zamknięta.
- W schowku ani innych miejscach samochodu nie wolno przechowywać żadnych materiałów łatwopalnych ani zapalniczek. Przy wysokiej temperaturze mogą one wybuchnąć i spowodować pożar.

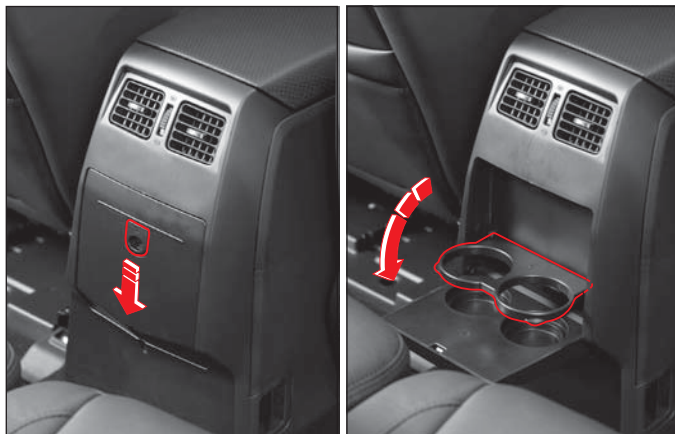
LAMPKA W DRZWIACH



Lampka w drzwiach włącza się podczas otwierania drzwi i wyłącza się po ich zamknięciu.

TYLNY UCHWYT NA NAPOJE/SCHOWEK PODNOŚNIK/ZMIENIARKĘ DVD*/NAWIGACJĘ

TYLNY UCHWYT NA NAPOJE



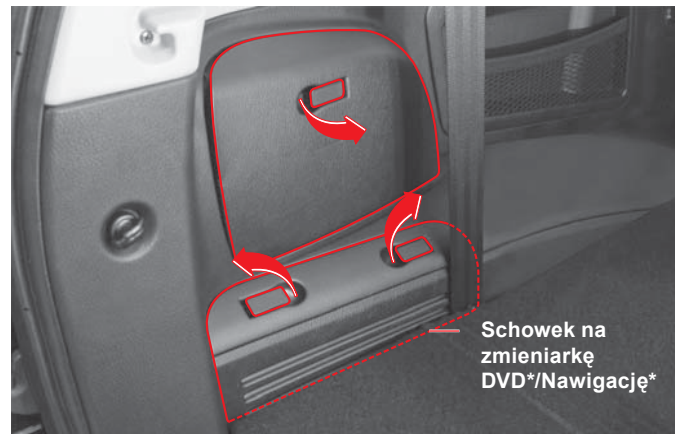
Tylny uchwyt na napoje zamontowany jest w tylnej części konsoli środkowej.

W celu użycia, pociągnij osłonę w dół jednocześnie pociągając za dźwignię. Jeżeli uchwyt nie jest używany powinien być schowany.

UWAGA

- Przy gwałtownym ruszaniu lub hamowaniu płyn może się rozlać.
- Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie umieszczaj w uchwycie kubków z gorącymi płynami.

SCHOWEK NA ZMIENIARKĘ DVD*/NAWIGACJĘ*



Schówek na
zmieniarke
DVD*/Nawigację*

Schówek na podnośnik oraz jednostkę nawigacji/zmieniarke dvd znajduje się po lewej stronie przestrzeni bagażowej.

KIESZEŃ W OPARCIU FOTEŁA/KIESZEŃ NA MAPY

KIESZEŃ W OPARCIU FOTEŁA



Kieszon znajduje się na tylnej stronie oparcia przednich foteli. Możesz trzymać tam rzeczy osobiste.

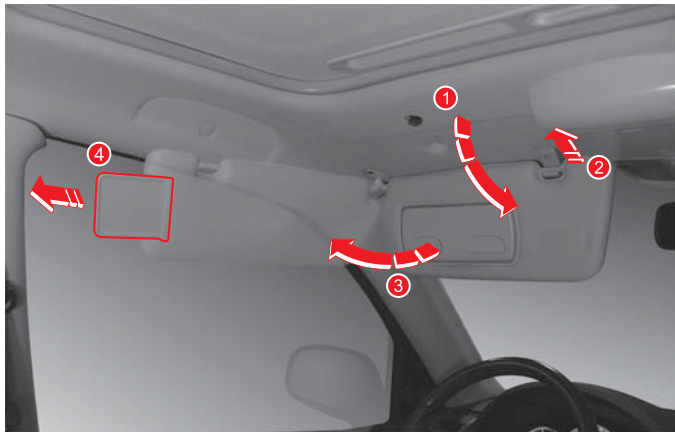
KIESZEŃ NA MAPY



Każde drzwi przednie posiadają kieszon na mapy. Można w nich przechowywać mapy, czasopisma, gazety i inne przedmioty.

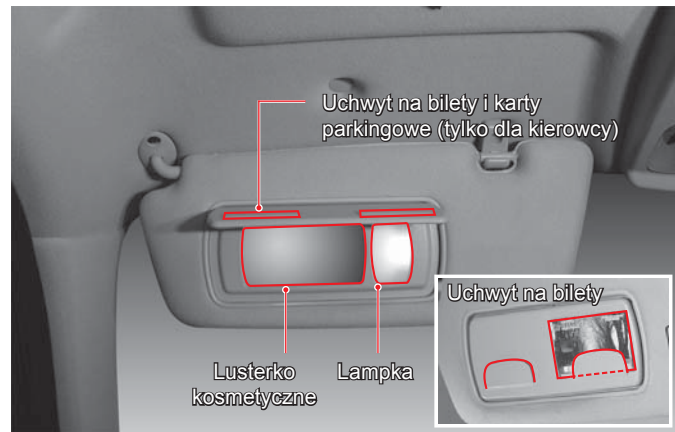
OSŁONY PRZECISWSŁONECZNE

OSŁONY PRZECISWSŁONECZNE



Oslony przeciwsłoneczne zamontowane są pod sufitem nad fotelami kierowcy i pasażera. Aby osłonić się przed światłem pociągnij osłonę w dół lub w bok.

UCHWYT NA BILETY PARKINGOWE/LUSTERKO KOSMETYCZNE I LAMPKA



Uchwyt na bilety parkingowe znajduje się na tylnej stronie osłony.

W celu użycia lusterka opuść osłonę i otwórz pokrywę lusterka. Oświetlenie zostaje włączone po otwarciu pokrywy.

UWAGA

Nie reguluj osłony przeciwsłonecznej, lusterka ani uchwytu na bilety gdy samochód znajduje się w ruchu. Może to spowodować wypadek.

PRZEDNIE OŚWIETLENIE KABINOWE/SCHOWEK NA OKULARY

PRZEDNIA LAMPKA



Po naciśnięciu przycisku w kabinie zapala się odpowiednia lampka. Po kolejnym naciśnięciu lampka gaśnie.

UWAGA

Nie należy włączać oświetlenia kabinowego na dłuższy czas przy wyłączonym silniku. W przeciwnym razie może dojść do rozładowania akumulatora.

SCHOWEK NA OKULARY



Schówek na okulary znajduje się w konsoli sufitowej.

Aby go otworzyć, naciśnij górną część pokrywy. Aby zamknąć schówek, pchnij pokrywę aż usłyszysz „kliknięcie”

UWAGA

- Jeżeli okulary spadną, może dojść do ich uszkodzenia. Po skorystaniu ze schowka zamknij go dokładnie.
- Otwarty schówek może ograniczyć widoczność do tyłu. Może także spowodować obrażenia pasażerów w przypadku zderzenia lub gwałtownego hamowania. Dlatego przed rozpoczęciem jazdy zawsze upewnij się, że schówek jest prawidłowo zamknięty.
- Nie trzymaj w schowku żadnych rzeczy, które mogłyby ulec deformacji pod wpływem wysokiej temperatury.
- W schowku na okulary przeciwsłoneczne nie należy umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów. W razie ich wypadnięcia, pasażerowie mogą odnieść obrażenia.

CENTRALNA I TYLNA LAMPKA SUFITOWA/UCHWYT GÓRNY

CENTRALNA I TYLNA LAMPKA SUFITOWA



Operacja oświetlenia kabiny jest połączona z przyciskiem oświetlenia.

Jeżeli przycisk centralnej lampki znajduje się w położeniu „Door”, środkowa lampka zostanie włączona po otwarciu tylnych drzwi. Lampka zgaśnie po ich zamknięciu.

Jeżeli przycisk tylnej lampki znajduje się w położeniu „Door”, tylna lampka zostanie włączona po otwarciu pokrywy bagażnika. Lampka zgaśnie po jej zamknięciu.

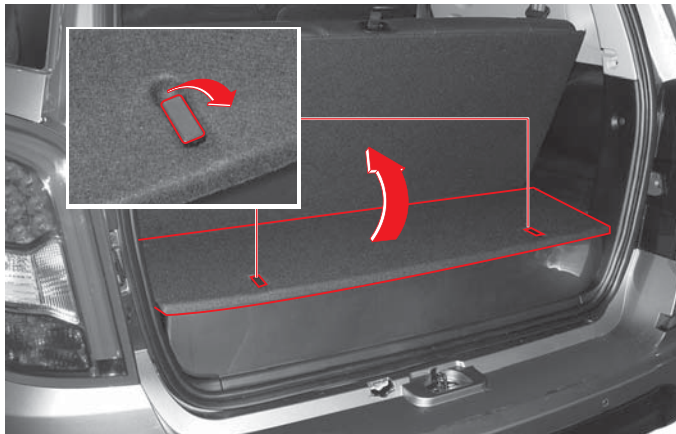
UCHWYT GÓRNY



Uchwyty znajdują się nad przednimi drzwiami pasażera oraz nad drzwiami tylnymi. Haczyk na ubrania znajduje się jedynie w uchwycie nad lewymi tylnymi drzwiami.

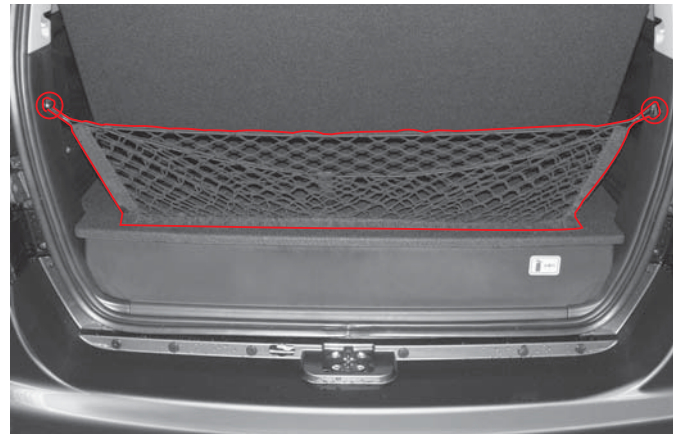
SCHOWEK W PRZESTRZENI BAGAŻOWEJ/SIATKA ZABEZPIECZAJĄCA BAGAŻ

SCHOWEK W PRZESTRZENI BAGAŻOWEJ



W celu użycia schowka w przestrzeni bagażowej, zwolni zamki na pokrywie i otwórz ją.

SIATKA ZABEZPIECZAJĄCA BAGAŻ



Wszelkie przedmioty, które mogłyby się przemieszczać podczas jazdy można bezpiecznie schować w siatce chroniącej bagaż.

Zabezpiecz siatkę na haczykach w przestrzeni bagażowej.

OSŁONA PRZESTRZENI BAGAŻOWEJ (NIE DOTYCZY WERSJI 7-MIO MIEJSCOWEJ)



Rozkładanie osłony

Pociągnij uchwyt osłony przestrzeni bagażowej i zamocuj ją w prowadnicach po prawej i lewej stronie bagażnika.

Składanie osłony

Wysuń osłonę z prowadnic poprzez pociągnięcie za rączkę i delikatne odpuszczenie uchwytu. Osłona zwinie się samoczynnie.

Całkowite zdejmowanie osłony

Po naciśnięciu (oddzieleniu) końca osłony bagażowej za oparciem tylnego siedzenia, wyjmij kasetę wysuwając ją z zaczepów mocujących do góry.

WSKAZÓWKA

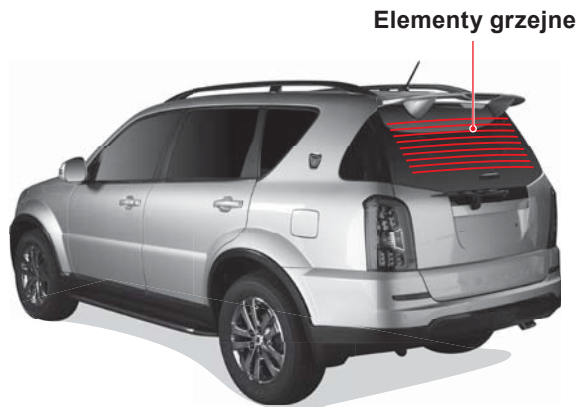
Przechowuj kasetę z osłoną poza samochodem, aby móc w pełni wykorzystać przestrzeń bagażową samochodu.

! UWAGA

Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na osłonie przestrzeni bagażowej.

OGRZEWANIE TYLNEJ SZYBY/WYJMOWANA POPIELNICZKA

OGRZEWANIE TYLNEJ SZYBY



Elementy grzejne są zamontowane na tylnej szybie. Należy uważać, aby podczas czyszczenia wewnętrznej powierzchni szyby nie uszkodzić elementów systemu podgrzewania.

UWAGA

Nie wolno pokrywać tylnej szyby dostępnymi na rynku powłokami przyciemniającymi. Korzystanie z metalizowanej lub dwubarwnej folii zapobiegającej oślepianiu może znacznie obniżyć czułość elementów podgrzewania.

WYJMOWANA POPIELNICZKA



Otwarcie pokrywy nocą lub w ciemnym otoczeniu spowoduje podświetlenie wnętrza popielniczki.

Po wyczerpaniu, bateria zasilająca oświetlenie popielniczki powinna zostać wymieniona na nową.

Rodzaj baterii: Cr2032

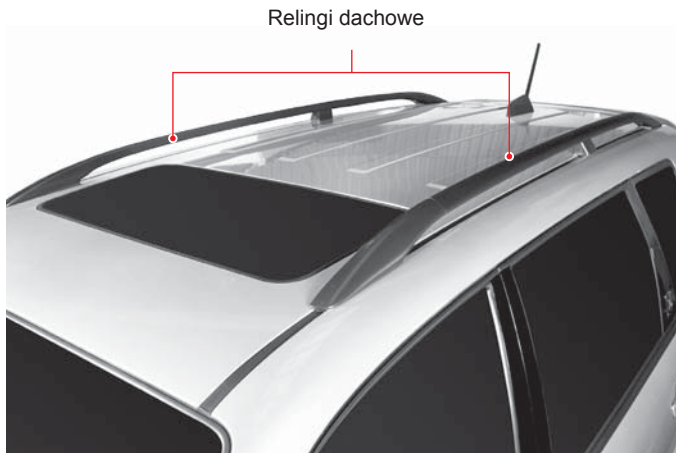
OSTRZEŻENIE

Aby zredukować niebezpieczeństwo pożaru nie dopuszczaj do wypełnienia popielniczki łatwopalnymi odpadami, takimi jak śmieci i niedopałki papierosów, i upewnij się, że niedopałki są całkowicie zgaszone.

UWAGA

Elektroniczny układ diody podświetlającej popielniczkę nie jest wodoodporny. Uderzenie lub rozlanie wody spowoduje uszkodzenie tego układu.

RELINGI DACHOWE*



Jeśli samochód posiada relingi dachowe możliwe jest zamocowanie odpowiednich poprzeczek i przewożenie na nich ładunków.

Podczas ładowania należy zwrócić uwagę, aby przedmioty umieszczone na dachu nie uszkodziły samochodu ani nie przeszkadzały w działaniu okna dachowego (w samochodach z oknem dachowym).

Należy używać odpowiedniego do okoliczności wyposażenia dodatkowego, np. bagażnika dachowego.

WSKAZÓWKA

Zaleca się umieszczenie materiału lub poduszek pomiędzy ładunkiem a dachem samochodu. Pomoże to chronić dach przed uszkodzeniami.

⚠ UWAGA

- W samochodach z oknem dachowym na dachu nie należy umieszczać ładunków, które przeszkadzałyby w otwarciu okna dachowego.
- Poniżej podano maksymalne obciążenie relingów dachowych.
- Relingi dachowe: 45 kg równo rozłożone
- Umieszczenie na relingach dachowych ładunku o wadze przekraczającej specyfikację może uszkodzić samochód.
- Podczas przewożenia dużych przedmiotów, nie można dopuścić, aby wystawały one z tyłu i po bokach samochodu.
- Aby uniknąć uszkodzeń lub utraty ładunku podczas jazdy, należy często sprawdzać, czy ładunek wciąż jest odpowiednio zamocowany.
- Należy zawsze jeździć z umiarkowaną prędkością.
- Umieszczenie w przestrzeni bagażowej lub na dachu ładunku o wadze przekraczającej specyfikację może zdestabilizować samochód.

ZEGAREK CYFROWY

ZEGAREK CYFROWY



H (GODZINA): Przycisk nastawiania godziny

M (MINUTA): Przycisk nastawiania minut

S (USTAW): Przycisk ustawień

- W celu wybrania najbliższej godziny naciśnij przycisk „S”.
- Jeżeli upłynęło od 00 do 29 minut od danej godziny, po naciśnięciu tego przycisku wskaźnik minut będzie pokazywał „00”.
- Jeżeli upłynęło od 30 do 59 minut od danej godziny, po naciśnięciu tego przycisku wskaźnik minut będzie pokazywał „00”, a do wskazania godzin doliczona będzie jedna godzina.

WSKAZÓWKA

Po odłączeniu akumulatora lub wymianie bezpiecznika, konieczne będzie ponowne nastawienie zegara.

SYSTEM AUDIO*

KONFIGURACJA SYSTEMU



Źródłem muzyki może być tuner radiowy i odtwarzacz CD systemu audio oraz urządzenia podłączone do wejścia AUX oraz portu USB.

WSKAZÓWKA

Szczegółowe informacje na temat systemu audio znajdują się w instrukcji dotyczącej sterowania systemem audio dołączonej do niniejszej publikacji.



PORT USB I GNIAZDO AUX



Samochód wyposażony jest w port USB oraz gniazdo AUX.

Umożliwiają one słuchanie muzyki z urządzenia magazynującego podłączonego do portu USB lub zewnętrznego urządzenia audio poprzez głośniki samochodowe.

Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi systemu audio dołączonej do niniejszej publikacji.

UWAGA

Niektóre urządzenia magazynujące USB oraz zewnętrzne urządzenia audio mogą nie współpracować z tym systemem audio.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE UŻYCIA WYPOSAŻENIA AUDIO

- Nielegalnie skopiowana płyta CD może być przyczyną nieprawidłowego działania odtwarzacza i pogorszonej jakości dźwięku. Należy używać tylko oryginalnych płyt CD.
- Niekompatybilne płyty mogą spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie systemu. Należy stosować wyłącznie kompatybilne płyty.
- Nie używaj systemu audio/ wideo/ nawigacyjnego przez zbyt długi okres czasu przy wyłączonym silniku. Może to spowodować rozładowanie akumulatora.
- Zachowaj ostrożność, aby nie rozlać wody ani nie upuścić żadnych przedmiotów do wnętrza systemu audio.
- Nie wolno uderzać ani naciskać na ekran monitora. Może to spowodować uszkodzenie panelu ciekłokrystalicznego lub panelu dotykowego.

Kompatybilne płyty

- Odtwarzacz CD i MP3: Audio CD/MP3 CD
- Odtwarzacz CD: Audio CD

Szczegółowe informacje dotyczące kompatybilnych płyt znajdują się w instrukcji systemu audio.

SPIS TREŚCI

- Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych 11-2
- Środki ostrożności przy przebiciu opony 11-4
- Trójkąt ostrzegawczy* 11-5
- Narzędzia OVM 11-6
- Wyjmowanie koła zapasowego 11-7
- Wymiana koła* 11-8
- Środki ostrożności przy zmianie koła 11-13
- Przegrzewanie się silnika 11-14
- Kontrolka separatora wody i sprawdzenia stanu silnika 11-16
- Zwalnianie blokady dźwigni skrzyni biegów i zerowanie trybu bezpiecznego 11-17
- Holowanie niesprawnego samochodu 11-18
- Holowanie awaryjne 11-19
- Jazda z przyczepą 11-21
- Wypadek lub pożar 11-26
- Urządzenia ograniczające poziom emisji .. 11-27

11

Sytuacje awaryjne

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

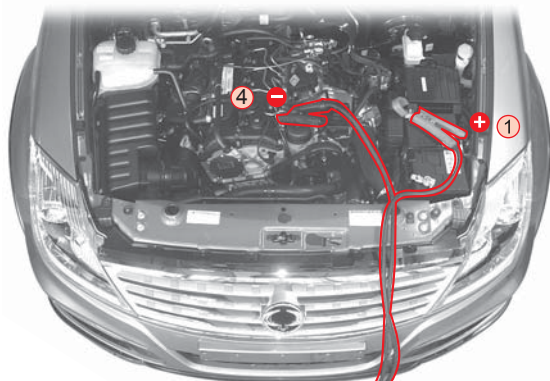
12

13

14

URUCHAMIANIE SILNIKA PRZY UŻYCIU PRZEWODÓW ROZRUCHOWYCH

1 Jeżeli akumulator jest słaby lub całkowicie rozładowany, do uruchomienia silnika można posłużyć się sprawnym akumulatorem innego samochodu podłączonego za pomocą przewodów rozruchowych.



Akumulator rozładowany

Akumulator wspomagający



Przewód dodatni (+) do bieguna dodatniego (+).

Przewód ujemny (-) do bieguna ujemnego (-).

Kolejność podłączania:

- (1) Biegun (+) rozładowanego akumulatora
- (2) Biegun (+) akumulatora wspomagającego
- (3) Biegun (-) akumulatora wspomagającego
- (4) Drugi koniec ujemnego przewodu rozruchowego podłącz do nie lakierowanego elementu samochodu z rozładowanym akumulatorem, np. do kadłuba silnika lub przedniego zaczepu holowniczego.

1. Przygotuj komplet przewodów rozruchowych
2. Ustaw samochód wspomagający z akumulatorem o napięciu znamionowym 12V obok samochodu z rozładowanym akumulatorem.
3. Wyłącz wszystkie urządzenia elektryczne w samochodzie z rozładowanym akumulatorem.
4. Zaciągnij hamulec parkingowy i ustaw dźwignię sterującą w położeniu P (automatyczna skrzynia biegów) lub dźwignię zmiany biegów skrzyni manualnej w położeniu N (luz).
5. Podłącz przewody rozruchowe.

OSTRZEŻENIE

- Podłączenie przewodu rozruchowego do ujemnego bieguna rozładowanego akumulatora może spowodować powstanie łuku elektrycznego, co grozi eksplozją akumulatora. Może to być również przyczyną poważnych obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu.
- Upewnij się, że zaciski przewodów rozruchowych są pewnie zamocowane. W przeciwnym razie nagłe rozłączenie przewodów w wyniku wibracji silnika może spowodować krótkie spięcie, a konsekwencji poważne uszkodzenie elementów elektrycznych samochodu.
- Akumulator wydziela palny gaz. Gaz ten może eksplodować w wyniku iskry powstającej przy podłączaniu przewodów rozruchowych. Upewnij się, że akumulator wspomagający ma to samo napięcie znamionowe, co akumulator rozładowany.
- Podłączając przewody rozruchowe upewnij się, że przewód ujemny (-) nigdzie nie styka się z przewodem dodatnim (+). W przeciwnym razie może dojść do iskrzenia i eksplozji akumulatora.
- Akumulator zawiera kwas, który może spowodować oparzenia. Nie można dopuścić, aby kwas z akumulatora dostał się na skórę, do oczu ani na powierzchnie lakierowane. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu lub na skórę, przemyj obficie wodą miejsce kontaktu i skontaktuj się lekarzem.
- Podczas transportu chorego w karetce należy delikatnie przemywać miejsce kontaktu z kwasem mokrą ściereczką lub gąbką.

UWAGA

- W celu uruchomienia samochodu za pomocą kabli rozruchowych, należy wyłączyć silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym i podłączyć przewody rozruchowe.
- Przed uruchomieniem silnika należy upewnić się, że przewody ruchowe znajdują się w bezpiecznej odległości od łopatek wentylatora chłodnicy.

6. Uruchom silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym i pozostaw go na parę minut na jałowych obrotach.
7. Spróbuj uruchomić silnik samochodu z rozładowanym akumulatorem.
8. Po podjęciu pracy przez silnik ostrożnie rozłącz przewody rozruchowe w kolejności odwrotnej do podłączania.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY PRZEBICIU OPONY



Jeżeli jedna z opon utraci ciśnienie podczas jazdy, chwyć mocno kierownicę i zdejmij nogę z pedału przyśpieszenia. Zwolnij stopniowo i zatrzymaj samochód w bezpiecznym miejscu. Wymień koło z uszkodzoną oponą na koło zapasowe. Procedura wymiany koła opisana jest w części dotyczącej koła zapasowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Zachowaj spokój! Gwałtowne ruchy kierownicą lub ostre hamowanie w momencie utraty ciśnienia w oponie mogą doprowadzić do wypadku drogowego. Zatrzymaj samochód w bezpiecznym miejscu, włącz światła awaryjne, i zaciągnij hamulec parkingowy.
- Nie dopuszczaj do jazdy na oponie, z której uszło powietrze, nawet na bardzo krótkim odcinku. Doprowadzi to do uszkodzenia obręczy, a zaburzone właściwości jezdne samochodu stanowią ogromne zagrożenie na drodze.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Wyłącz silnik i ustaw trójkąt ostrzegawczy za samochodem (w dzień: 100m od samochodu, w nocy: 200m – na drogach szybkiego ruchu).
- Ustaw kliny pod kołem tylnym i przednim, po przekątnej, po stronie przeciwnej do zmienianego koła.
- Poproś wszystkich pasażerów o opuszczenie samochodu i przejście w bezpieczne miejsce.

TRÓJKĄT OSTRZEGAWCZY*



Po zatrzymaniu uszkodzonego samochodu w bezpiecznym miejscu obok drogi, należy ustawić za nim trójkąt ostrzegawczy. (W dzień: 100m od samochodu, w nocy: 200m od samochodu)

Jeżeli podczas jazdy wystąpi poważna awaria samochodu

1. Włącz światła awaryjne i przemieść samochód w bezpieczne miejsce z dala od ruchu drogowego. Ustaw trójkąt ostrzegawczy za samochodem (w dzień: 100 m, w nocy: 200 m od samochodu), aby ostrzec innych kierowców.
2. Poproś wszystkich pasażerów o opuszczenie samochodu i przejście w bezpieczne miejsce z dala od ruchu drogowego. Po zapewnieniu bezpieczeństwa wszystkim pasażerom i sobie, należy skontaktować się z dealerem SsangYong w celu sprowadzenia pomocy.

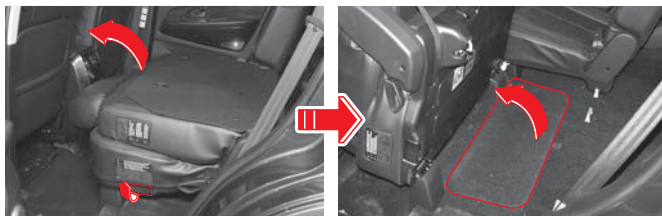
UWAGA

- Ustaw trójkąt ostrzegawczy w miejscu gdzie będzie on dobrze widoczny dla kierowców innych pojazdów bez odrywania ich uwagi od warunków drogowych.
- Na autostradzie lub drodze przeznaczonej wyłącznie dla pojazdów mechanicznych, po zaparkowaniu samochodu przejdź w bezpieczne miejsce.
- W nocy ustaw migający trójkąt ostrzegawczy w odległości ponad 200m za samochodem, aby ostrzec innych użytkowników drogi.
- Na krętej drodze, w odległości ponad 200 m od samochodu ustaw sygnał ostrzegający innych użytkowników drogi.
- Jeżeli samochód jest w stanie jechać lub usterka została usunięta, włącz się do ruchu zachowując bezpieczeństwo.

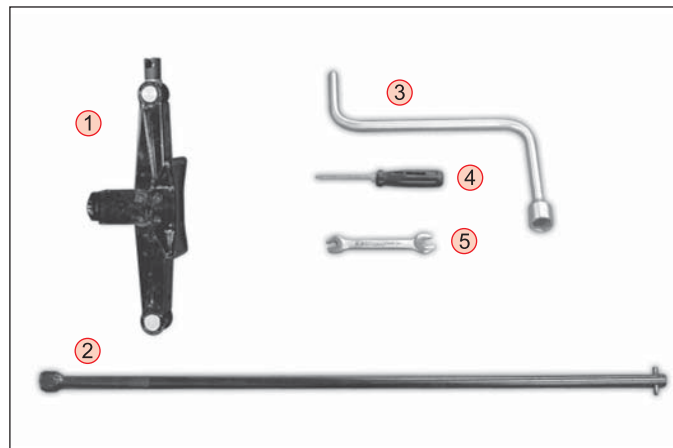
NARZĘDZIA OVM



Zestaw narzędzi OVM



Podnośnik, przedłużacz korby podnośnika, klucz do nakrętek kół oraz inne narzędzia znajdują się pod drugim rzędem siedzeń za fotelem kierowcy.



1. Podnośnik
2. Przedłużacz korby podnośnika
3. Klucz do nakrętek kół
4. Śrubokręt (+ i -)
5. Klucz

UWAGA

- Narzędzia należy wyjmować i odkładać po zabezpieczeniu pasem fotela w pozycji pionowej. Nie należy wyjmować lub odkładać narzędzi bez zabezpieczenia fotela pasem. W taki wypadku, fotel może opaść i spowodować obrażenia.
- Po użyciu narzędzia OVM należy odłożyć do schowka.

WYJMOWANIE KOŁA ZAPASOWEGO



1. Po otwarciu pokrywy bagażnika włóż pręt przedłużający w otwór na środku górnej części zderzaka a następnie załóż na niego klucz do nakrętek.
2. Przekręć klucz w przeciwnie do ruchu wskazówek zegara by uwolnić koło zapasowe.
3. Gdy koło zapasowe znajdzie się na ziemi, wyjmij je zdejmując z mocowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Dojazdowe koło zapasowe może być założone wyłącznie w sytuacjach awaryjnych. Nigdy nie należy używać go do normalnej jazdy. Po założeniu dojazdowego koła zapasowego należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi lub wyspecjalizowanego punktu w celu wymiany na normalne koło z nową oponą.

⚠ UWAGA

- Po umieszczeniu (dojazdowego) koła zapasowego z powrotem w schowku przymocuj ją mocno do uchwyty.
- Nie dopuszczaj do uderzania w samochód podniesiony na podnośniku. W przeciwnym razie samochód może stoczyć się z podnośnika i spowodować obrażenia.

WYMIANA KOŁA



1. Ustaw kliny pod kołem tylnym i przednim, po przekątnej, po stronie przeciwnej do zmienianego koła.

⚠ OSTRZEŻENIE

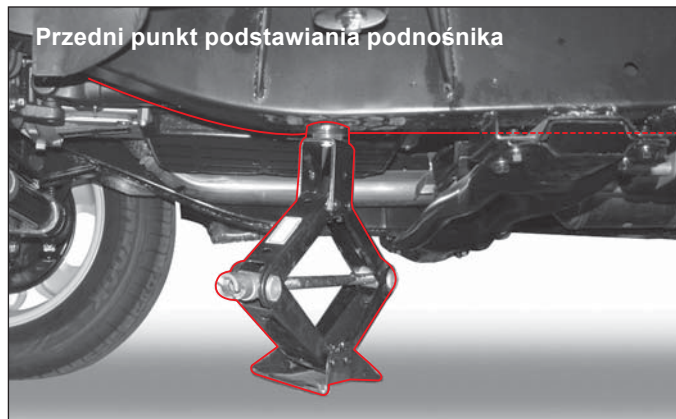
Podczas wymiany koła hamulec parkingowy musi być zawsze zaciągnięty.

2. Poluzuj nakrętki kół, obracając je kluczem do kół o dwa lub trzy obroty przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

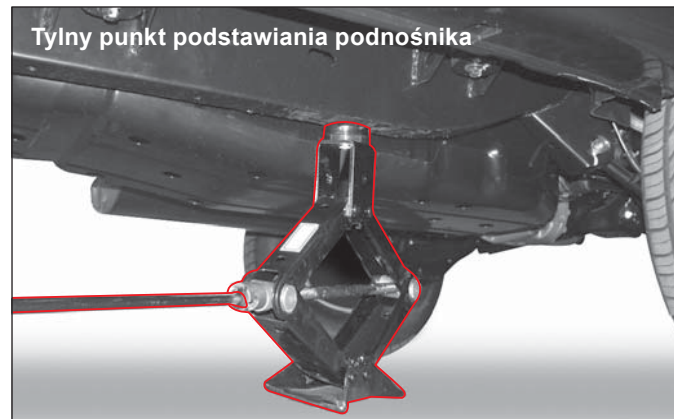
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie zdejmuj jeszcze nakrętek mocujących koło. Bez nakrętek koło mogłoby przewrócić się. Niepodparty samochód przewróciłby się na osobę zmieniającą koła i spowodował poważne obrażenia.
- Poluzuj nakrętki kół obracając je o dwa lub trzy obroty.

Wymiana koła przedniego



Wymiana koła tylnego



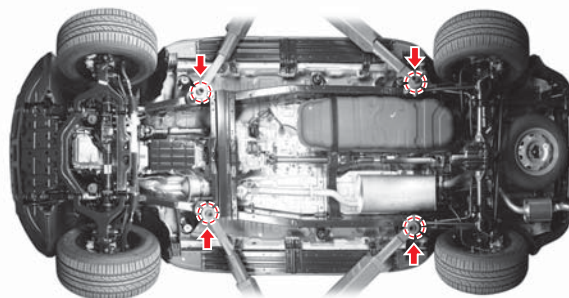
3. Podnośnik należy umieszczać bezpośrednio pod wskazanymi punktami podparcia tak, aby głowica podnośnika miała kontakt z podwoziem dokładnie w tych punktach.

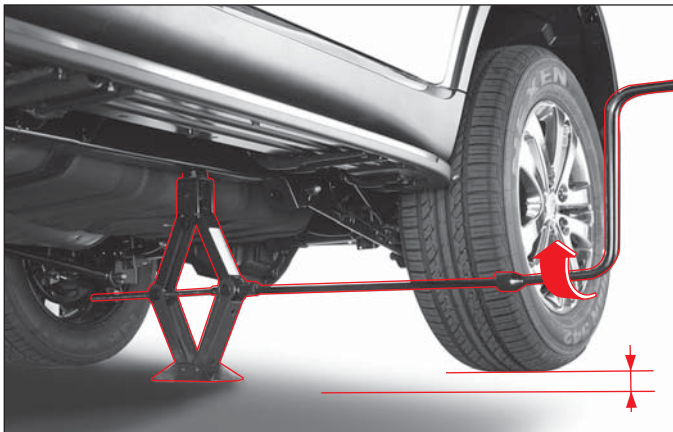
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno podnosić samochodu dopóki podnośnik nie jest prawidłowo ustawiony. Nie należy ustawiać podnośnika na pochylonym lub miękkim podłożu. Upewnij się, że podnośnik mocno styka się z podłożem i wskazanym punktem. W przeciwnym wypadku użycie podnośnika może spowodować obrażenia lub uszkodzenia samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy mocować podnośnika w innych miejscach niż wskazane punkty podparcia. Ustawienie podnośnika w innym punkcie może spowodować wgniecenia lub uszkodzenia samochodu. Górna część podnośnika powinna stykać się z punktem podparcia.

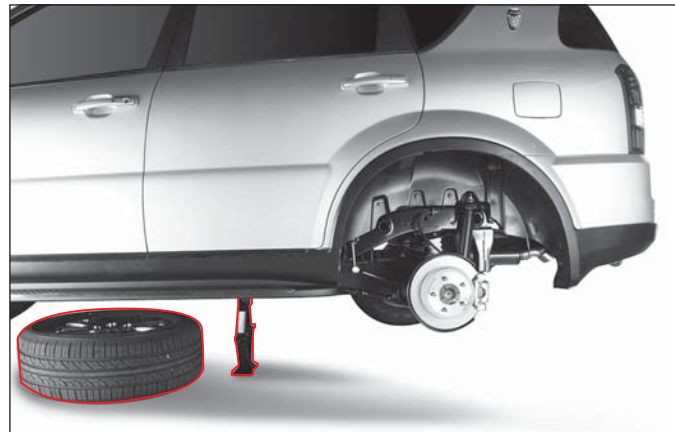




4. Należy zamontować podnośnik, pręt przedłużający oraz klucz do nakrętek tak jak pokazano na rysunku. Podnieś samochód obracając przedłużoną korbą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do momentu, gdy opona znajdzie się ok 3 cm nad ziemią.
5. Jeżeli samochód stoi stabilnie, można odkręcić ręką nakrętki koła. Zdejmij wszystkie nakrętki koła.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno podnosić samochodu, jeżeli podnośnik nie jest prawidłowo ustawiony względem podłoża i samochodu. Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenia samochodu.



6. Zdejmij koło i umieść je pod podwoziem. Zminimalizuje to skutki ewentualnego zsunięcia się samochodu z podnośnika.

Poluzuj nakrętki kół, obracając je kluczem do kół o dwa lub trzy obroty przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w kolejności pokazanej na rysunku



7. Następnie załóż koło zapasowe i dokręć ręką jego nakrętki, aby unieruchomić koło na piaście.

⚠ OSTRZEŻENIE

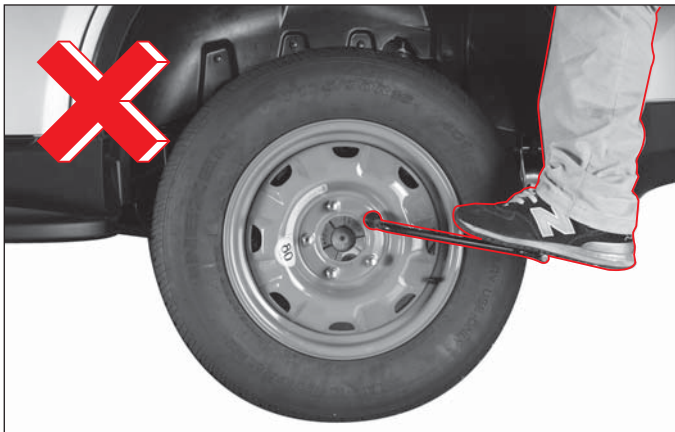
Unieruchomienie koła zapasowego przez dokręcenie nakrętek zapobiegnie przekrzywieniu się koła na piaście w momencie oparcia się koła o podłoże.

8. Wyjmij zdjęte koło spod podwozia i opuść samochód obracając korba podnośnika przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, do momentu oparcia się założonego koła o podłoże. Zabierz podnośnik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używaj nadmiernej siły podczas dokręcania nakrętek koła, kiedy samochód stoi na podnośniku. W przeciwnym razie samochód może stoczyć się z podnośnika i spowodować obrażenia.

9. Dokręcaj nakrętki w dwóch lub trzech krokach, zgodnie z kolejnością pokazaną na rysunku.
10. Po dokręceniu założonego koła umieść koło z uszkodzoną oponą w przedziale bagażowym. Umieść podnośniki i pozostałe narzędzia we właściwych schowkach.



Nie należy dokręcać nakrętek kół z nadmierną siłą, ponieważ może dojść do ich uszkodzenia. Dokręcając nakrętki kół, nie naciskaj na klucz stopą ani nie przedłużaj jego ramienia.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli założone jest awaryjne koło zapasowe, nie przekraczaj prędkości 60km/h.
- Dojazdowe koło zapasowe może być założone wyłącznie w sytuacjach awaryjnych. Nigdy nie należy używać go do normalnej jazdy. Po założeniu dojazdowego koła zapasowego należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi lub wyspecjalizowanego punktu w celu wymiany na normalne koło z nową oponą.
- Nieprawidłowo dokręcone nakrętki koła mogą być przyczyną poluzowania a nawet odpadnięcia koła, jak również nieprawidłowego funkcjonowania układu kierowniczego i hamulcowego.
- Może to doprowadzić do wypadku. Zawsze dokręcaj nakrętki kół w zalecany sposób. Jeżeli nakrętka koła jest luźna, może dojść do urwania się koła, a w konsekwencji do wypadku i odniesienia śmiertelnych obrażeń.
- Jazda na oponach różnego rodzaju założonych jednocześnie na poszczególnych kołach może być przyczyną utraty panowania nad samochodem. Opony na wszystkich kołach muszą być zawsze tego samego rodzaju i rozmiaru, i pochodzić od jednego producenta.

⚠ UWAGA

Po wymianie koła i przejechaniu około 1000km, należy ponownie dokręcić nakrętki kół. Moment dokręcania nakrętek kół: 120 ~ 140 Nm



UWAGI DOTYCZĄCE WYMIANY KOŁA

► Przed przystąpieniem do wymiany koła

- Włącz światła awaryjne i zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu z dala od ruchu drogowego. Zaparkuj na twardym, poziomym podłożu.
- Przed przystąpieniem do wymiany koła. Nigdy nie wkładaj żadnej części ciała pod samochód stojący na podnośniku. Kiedy samochód stoi na podnośniku nigdy nie uruchamiaj silnika, ani nie popychaj samochodu.
- Poproś wszystkich pasażerów o opuszczenie samochodu i przejście w bezpieczne miejsce z dala od ruchu drogowego.

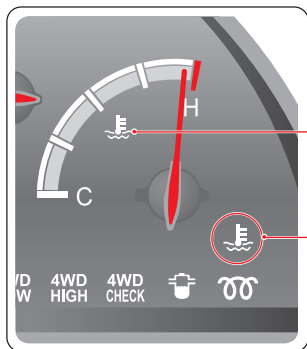
► Podczas wymiany koła

- Nie należy od razu całkowicie dokręcać nakrętek koła. Dokręć nakrętki kół po przekątnej, w dwóch lub trzech krokach, w kolejności pokazanej na ilustracji.
- Nigdy nie nakładaj oleju ani smaru na nakrętki kół ani śruby piasty, ponieważ spowoduje to ich dokręcenie z nadmierną siłą.

► Po wymianie koła

- Sprawdź, napraw i ponownie załóż zdjęte koło standardowe w najbliższym ASO SsangYong lub wyspecjalizowanym warsztacie oponiarskim.
- Bezpiecznie umocuj koło zapasowe we wsporniku. Sprawdź, czy koło zapasowe jest pewnie umocowane we wsporniku i nie ma żadnych luzów. W przeciwnym razie, może powodować hałas lub spać na drogę podczas jazdy. W takim wypadku, koło może spowodować wypadek lub uderzyć w przechodnia.
- Koło takie może stanowić bardzo duże niebezpieczeństwo dla innych pojazdów lub ludzi. Przed rozpoczęciem jazdy sprawdź, czy nakrętki są prawidłowo dokręcone i czy ciśnienie w oponie koła zapasowego jest właściwe.
- Koło zapasowe powinno być używane tylko w sytuacjach awaryjnych. Przy założonym kole zapasowym nie należy przekraczać prędkości 60 km/h.

PRZEGRZEWANIE SIĘ SILNIKA



Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego

Lampka ostrzegawcza temperatury silnika

Jeżeli silnik się przegrzewa, z komory silnika może wydobywać się para lub rozpylony płyn chłodzący. Wskazówka wskaźnika temperatury płynu chłodzącego może znajdować się w położeniu „H”. Jeżeli tak się stanie, zaświeci się lampka ostrzegawcza przegrzania silnika i rozlegnie się sygnał ostrzegawczy. Należy natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.



Objawy:

- Miga lampka ostrzegawcza przegrzewania silnika (nadawany jest dźwięk ostrzegawczy)
- Wskaźnik wskazuje temperaturę wyższą od normalnej (lub jest na czerwonym polu).
- Z komory silnika wydobywa się para lub rozpylony płyn chłodzący. Moc silnika jest mniejsza.

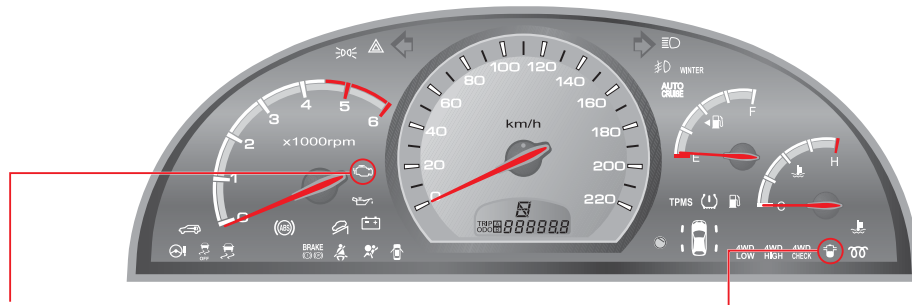
PRZEGRZEWANIE SIĘ SILNIKA

1. Zaparkuj samochód w bezpiecznym miejscu z dala od ruchu drogowego. Zaparkuj na twardym, poziomym podłożu. Zaciągnij hamulec parkingowy i ustaw dźwignię sterującą w położeniu **P** (automatyczna skrzynia biegów) lub dźwignię zmiany biegów skrzyni manualnej w położeniu **N** (luz).
2. Jeżeli włączone są klimatyzacja lub ogrzewanie, wyłącz je. Otwórz pokrywę komory silnika w celu jej przewietrzenia.
3. Jeżeli spod pokrywy komory silnika wydobywa się para, natychmiast wyłącz silnik.
Jeżeli nie widać pary, otwórz pokrywę komory silnika i pozwól silnikowi pracować na wolnych obrotach.
4. Jeżeli lampka wskaźnika temperatury silnika nie powraca do wskazania normalnej temperatury, wyłącz silnik i odczekaj do jego ostygnięcia.
5. Sprawdź poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym. Jeżeli poziom jest zbyt niski, sprawdź, czy nie ma wycieku płynu z przewodów chłodnicy i ich połączeń.
6. Jeżeli to konieczne, dolej płynu chłodzącego do zbiornika wyrównawczego.
7. Jeżeli to konieczne, po ostygnięciu silnika przykryj korek zbiornika wyrównawczego ścierką i odkręć go stopniowo w celu zredukowania ciśnienia w układzie. Po całkowitym zredukowaniu ciśnienia, odkręć korek i uzupełnij płyn chłodzący. Następnie zakręć korek.
8. Jeżeli poziom płynu chłodzącego jest właściwy, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia układu chłodzącego.

UWAGA

- Jeżeli silnik przegrzewa się z powodu niskiego poziomu płynu chłodzącego, natychmiast go wyłącz i poczekaj aż ostygnie.
- Jeżeli trzeba odkręcić korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego, to należy zrobić to po wyłączeniu i ostygnięciu silnika.
- Gorący płyn chłodzący i para mogą zostać wyrzucone pod ciśnieniem z rozszczelnionego układu i spowodować poważne obrażenia. Nigdy nie należy odkręcać korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego, kiedy chłodnica i silnik są rozgrzane.
- Gwałtowne dolanie zimnej wody (płynu chłodzącego), kiedy silnik jest jeszcze rozgrzany może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Stosuj wyłącznie płyn chłodzący (koncentrat niezamarzający) zalecany przez SsangYong.
- Jeżeli problem nie ustępuje, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia układu chłodzącego.

KONTROLKA OSTRZEGAWCZA SEPARATORA WODY I SPRAWDZENIA STANU SILNIKA



Lampka ostrzegawcza kontroli stanu silnika



Jeżeli ta lampka nie gaśnie lub zapala się podczas jazdy, oznacza to, że niektóre elementy sterujące silnika, w tym czujniki i inne urządzenia nie działają prawidłowo. W takim przypadku udaj się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

OSTRZEŻENIE

- Jeżeli po zapaleniu się lampki ostrzegawczej jazda będzie kontynuowana, układ paliwowy silnika może zostać poważnie uszkodzony. Konieczne jest bezwzględne usunięcie wody.
- Przed uruchomieniem silnika należy użyć pompki zastrzykowej, aż do napotkania oporu, by zalać pompę paliwa.

UWAGA

Jeżeli poziom wody w separatorze wody w filtrze paliwa przekroczy pewien poziom, ta lampka ostrzegawcza zapali się i zostanie wyemitowane ostrzeżenie dźwiękowe. Spadnie również siła napędowa samochodu. Jeżeli tak się stanie, należy natychmiast usunąć wodę z filtra paliwa i separatora wody. Jeżeli lampka ostrzegawcza dalej zapala się podczas jazdy, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

Lampka ostrzegawcza separatora wody



Jeżeli poziom wody w separatorze wody w filtrze paliwa przekroczy pewien poziom, ta lampka ostrzegawcza zapali się i zostanie wyemitowane ostrzeżenie dźwiękowe. Jeżeli tak się stanie, należy natychmiast usunąć wodę z filtra paliwa i separatora wody. Dokładna procedura znajduje się w sekcji „Jak usunąć wodę z filtra paliwa”.

UWAGA

Przy zapalanej kontrolce silnik może mieć ograniczoną moc lub może się wyłączyć.

JAK ZWOLNIĆ BLOKATĘ DŹWIGNI SKRZYNI BIEGÓW



1. Mocno zaciągnij hamulec parkingowy i wyłącz zapłon.
2. Naciśnij pedał hamulca i wciśnij dźwignię zwolnienia blokady skrzyni biegów używając np. długopisu. Następnie, przesunij dźwignię do innego położenia.
3. Wciśnij pedał hamulca, zwolnij hamulec parkingowy i przesunij dźwignię sterującą w położenie „D”.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli nie można przestawić dźwigni w inne położenie niż „P”, należy wykonać czynności opisane powyżej po czym udać się do dealera SsangYong lub autoryzowanej stacji obsługi. Należy sprawdzić i naprawić samochód.
- Podczas zmiany położenia dźwigni pedał hamulca musi być wciśnięty.

Objawy po wyzerowaniu trybu bezpiecznego

- Odczuwalny jest mocny wstrząs podczas przesuwania dźwigni sterującej.
- Zredukowana siła napędowa podczas jazdy z dużą prędkością
- Wybrany na stałe jeden bieg podczas jazdy
- Jeżeli włączony jest tryb bezpieczeństwa, wskaźnik biegów wskazuje „D”.

Jeżeli zaobserwowany zostanie któryś z wymienionych objawów, należy wyzerować tryb bezpieczeństwa.

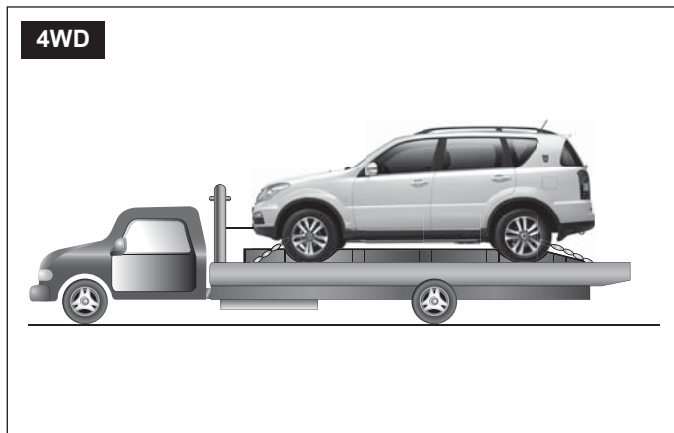
Jak wyzerować tryb bezpieczny

1. Zaparkuj samochód i ustaw dźwignię sterującą w położeniu „P”.
2. Wyłącz silnik i odczekaj ponad 10 sekund.
3. Uruchoń silnik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli skrzynia biegów nadal nie działa poprawnie (zablokowany jest 2 bieg do jazdy do przodu w położeniu „D” lub 2-gi (1-szy) bieg wsteczny) należy zlecić sprawdzenie systemu dealerowi SsangYong lub ASO SsangYong.

HOLOWANIE NIESPRAWNego SAMOCHODU

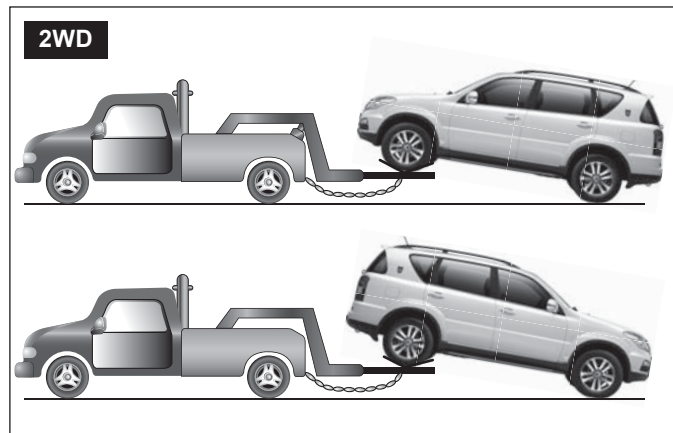


Najlepszym sposobem transportu unieruchomionego samochodu do warsztatu jest umieszczenie go na lawecie. Nie ma wtedy ryzyka dalszego uszkodzenia samochodu.

Należy transportować w ten sposób samochód ze stałym napędem na 4 koła (TOD, AWD).

OSTRZEŻENIE

Holowanie samochodu posiadającego napęd na 4 koła (TOD, AWD), z podniesioną tylko jedną, przednią lub tylną osią, może doprowadzić do poważnego uszkodzenia układu napędowego.

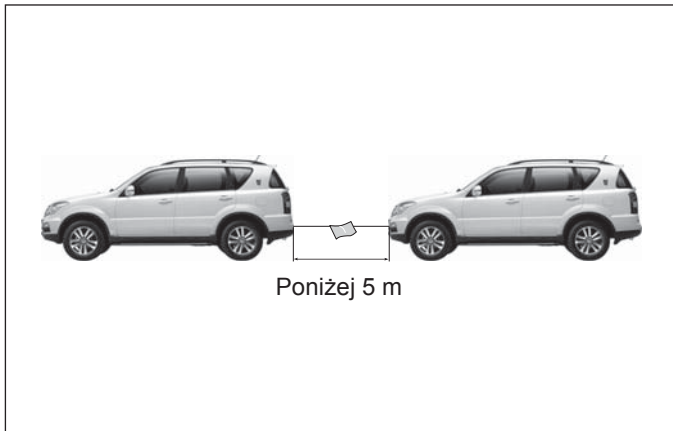


Jeżeli nie można wykorzystać lawety, należy holować samochód tak, jak przedstawiono na rysunku.

Należy wybrać odpowiedni sposób holowania uwzględniając uszkodzenia samochodu.

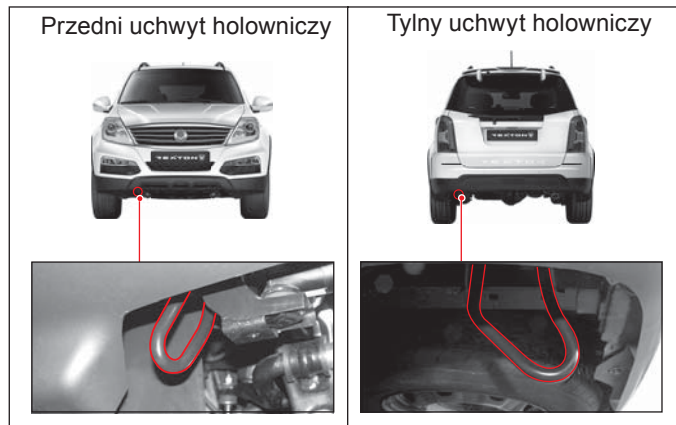
OSTRZEŻENIE

- Wał napędowy kół toczących się po ziemi powinien zostać rozłączony przed holowaniem.
- Ponieważ podczas holowania nie działają pompy oleju, holowanie samochodu z podłączonym wałem napędowym może spowodować wewnętrzne uszkodzenia lub spalenie przekładni lub skrzyni rozdzielczej.



- Podczas holowania samochodu z użyciem linki holowniczej zawsze stosuj się do lokalnych przepisów ruchu drogowego, a ponadto:
 1. Bezpiecznie umocuj zaczepy linki holowniczej do uchwytów holowniczych. Umocuj linkę holowniczą jak najmocniej do zaczepów holowniczych obu samochodów.
 2. Aby linka holownicza była dobrze widoczna, przywiąż na jej środku żółtą lub czerwoną szmatkę.
 3. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycji neutralnej i zwolnij hamulec parkingowy.
 4. W samochodzie holowanym umieść trójkąt ostrzegawczy z tyłu po lewej stronie, a w warunkach słabej widoczności włącz światła awaryjne.
 5. Zachowaj stałą odległość pomiędzy pojazdem ciągnącym a holowanym. W samochodzie holowanym będzie trzeba mocniej naciskać na pedał hamulca.
 6. Ustaw włącznik zapłonu w położeniu ON.
 7. Całkowita długość zestawu od przodu samochodu ciągnącego do końca samochodu holowanego wraz z liną nie może przekraczać 25 metrów. Samochód można holować maksymalnie na odcinku 25 km z prędkością 5 km/h. Długość liny nie powinna przekraczać 5m.

LOKALIZACJA UCHWYTÓW HOLOWNICZYCH



! OSTRZEŻENIE

- Uchwyt holowniczy służy wyłącznie do holowania awaryjnego lub holowania na krótkich dystansach. Nie należy używać go bez przerwy. Nieprawidłowe używanie może mieć poważne konsekwencje.
- Podczas holowania należy zachować specjalne środki ostrożności. Unikaj gwałtownego ruszania lub brawurowej jazdy, ponieważ może to przeciążyć uchwyt holowniczy, linę lub łańcuch. Aby uniknąć uszkodzeń nie naprężać luźnej liny holowniczej lub łańcucha zbyt gwałtownie.
- Jeżeli konieczne jest użycie uchwytu holowniczego gdy samochód nie może samodzielnie wyjechać ze śniegu, błota lub piachu, lub z powodu słabej przyczepności, należy upewnić się, że na uchwyt nie będzie działać nadmierna siła. W przeciwnym razie uchwyt i lina lub łańcuch holowniczy mogą zostać uszkodzone, co może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie samochodu. Aby upewnić się, że holowanie jest bezpieczne, należy skontaktować się z ASO SsangYong lub profesjonalną firmą świadczącą usługi holowania.

! UWAGA

- Jeżeli nie jest dostępna profesjonalna pomoc, za kierownicą samochodu holowanego powinien pozostać jego kierowca. Nigdy nie wolno holować samochodu, jeżeli instalacja elektryczna, układ kierowniczy lub hamulcowy nie działa poprawnie.
- Upewnij się, że na przedni lub tylny uchwyt holowniczy będzie działać wyłącznie siła w płaszczyźnie poziomej.
- Jeżeli na drodze występują strome podjazdy lub ostre zakręty, nie można holować samochodu w ten sposób.
- W celu wytracenia prędkości lub zatrzymania samochodu, należy naciskać mocniej na pedał hamulca, niż kiedy silnik jest uruchomiony.
- Jeżeli instalacja elektryczna w samochodzie działa poprawnie, włączaj światła awaryjne lub kierunkowskazy, zgodnie z włączanymi światłami samochodu holującego.
- Unikaj przeciążania samochodu podczas holowania i nie holuj samochodu cięższego od pojazdu ciągnącego.
- Ustaw włącznik zapłonu w położeniu ACC lub ON, aby kierownica pozostała odblokowana.

JAZDA Z PRZYCZEPĄ

Ten samochód jest przede wszystkim samochodem osobowym, dlatego jego właściwości jezdne, sterowność, skuteczność hamowania, trwałość i ekonomiczne spalanie ulegną pogorszeniu podczas holowania przyczepy.

Twoje bezpieczeństwo i przyjemność z jazdy uzależnione są od prawidłowego wykorzystania właściwego wyposażenia. Należy również unikać przeciążania oraz użytkowania samochodu w niewłaściwy sposób.

Maksymalna masa załadowanej przyczepy zależy od jej zamierzonego użycia oraz specjalnego wyposażenia zainstalowanego w tej przyczepie. Przed podjęciem próby holowania upewnij się, że Twój samochód posiada odpowiednie wyposażenie.

Dealer SsangYong może sprowadzić i zainstalować wyposażenie holownicze, którego będziesz potrzebować.

Obciążenia dopuszczalne

(jednostka: kg)

Silnik	Rodzaj	Maksymalna masa przyczepy	Maksymalne dopuszczalne statyczne obciążenie pionowe na haku
D20DTR	Przyczepa z hamulcem	2 600	129
	bez hamulca	750	
D27DT	Przyczepa z hamulcem	2 700	128
	bez hamulca	750	
D27DTP	Przyczepa z hamulcem	2 700	128
	bez hamulca	750	
G32D	Przyczepa z hamulcem	2 700	128
	bez hamulca	750	

OBCIĄŻENIE PRZYCZEPY

Aby poprawnie załadować przyczepę trzeba wiedzieć, jak określić masę całkowitą przyczepy i obciążenie haka holowniczego. Masa całkowita przyczepy to masa przyczepy wraz z masą znajdującego się na niej ładunku.

Masę całkowitą przyczepy można zmierzyć umieszczając przyczepę na wadze samochodowej.

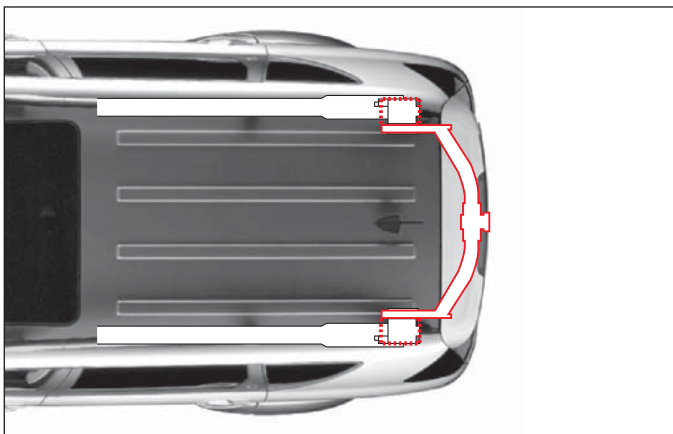
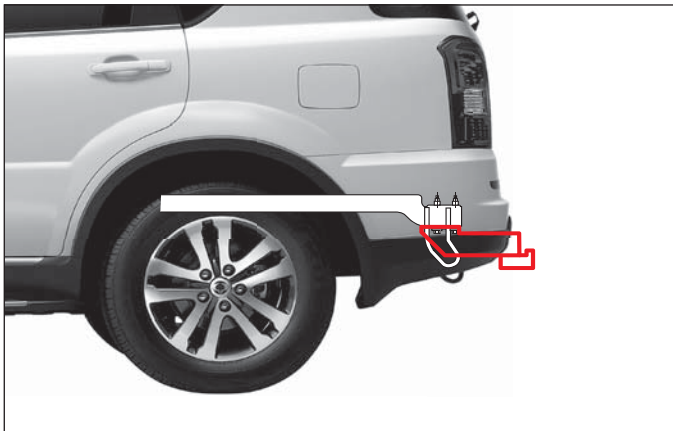
Obciążenie haka holowniczego to skierowana pionowo w dół siła wywierana na przegub kulowy haka holowniczego przez dyszel przyczepy, przy obu elementach ustawionych na normalnej wysokości do holowania. To obciążenie można zmierzyć przy użyciu wagi łazienkowej.

Masa obciążonej przyczepy (masa całkowita przyczepy) nigdy nie powinna przekraczać podanych wartości.

Maksymalne dopuszczalne obciążenie haka holowniczego wynosi 80 kg.

Dopuszczalne obciążenia przyczepy są prawidłowe dla różnego stopnia nachylenia nawierzchni od 6,8% do 12,6%, zależnie od zastosowanej mocy silnika.

Po podłączeniu przyczepy nie może dojść do przekroczenia dopuszczalnego obciążenia tylnej osi samochodu (obciążenie rośnie wraz z masą przewożonego ładunku oraz pasażerów).



PRZED HOLOWANIEM PRZYCZEPY

Ważne uwagi:

- Należy wziąć pod uwagę możliwość stabilizacji toru jazdy przyczepy. W tym celu najlepiej skontaktować się z dostawcą przyczepy.
- Jeżeli nowym samochodem przejechano dotychczas mniej niż 800 km (500 mil), nie należy holować przyczep. Przez kolejne 800 km (500 mil) holowania przyczepy należy jechać z prędkością poniżej 80 km/h i nie ruszać przy pełnym otwarciu przepustnicy. W przeciwnym razie możliwe jest uszkodzenie silnika i innych części z powodu dużych obciążeń.
- Należy zawsze jeździć z umiarkowaną prędkością (poniżej 80 km/h).
- Trzeba wziąć pod uwagę masę przyczepy.
- Dopuszczalne obciążenie haka zmienia się w zależności od masy przewożonego ładunku.

MASA PRZYCZEPY

Aby samochód i przyczepa były bezpieczne, trzeba wziąć pod uwagę także inne czynniki oprócz maksymalnego dopuszczalnego obciążenia.

Bezpieczeństwo samochodu oraz przyczepy zależy od sposobu użytkowania przyczepy. Prędkość samochodu, wysokość n.p.m., obciążenie, temperatura na zewnątrz oraz częstotliwość korzystania z przyczepy także są bardzo istotne. Wszelkie elementy wyposażenia dodatkowego także mają wpływ na zachowanie samochodu.

PIONOWY NACISK NA HAK HOLOWNICZY

Pionowy nacisk na hak holowniczy wywierany przez dyszel przyczepy jest również bardzo ważny, ponieważ wpływa na całkowitą masę obciążonego samochodu. Masa ta obejmuje masę własną samochodu, ładunek w przyczepie oraz pasażerów w samochodzie. Oprócz tego należy jeszcze dodać nacisk na hak holowniczy, ponieważ cały ten ciężar spoczywać będzie na samochodzie.

Nacisk na hak holowniczy wywierany przez dyszel przyczepy powinien wynosić maksymalnie 3,2% całkowitej masy przyczepy z ładunkiem. Dla zapewnienia prawidłowego rozkładu mas, po załadunku przyczepy konieczne jest osobne zważenie przyczepy oraz sprawdzenie nacisku na hak holowniczy. Jeżeli masy są nieprawidłowe, należy wyjąć część ładunku z przyczepy.

UWAGA

- Ładunek w przyczepie należy rozmieścić tak, aby większa masa znajdowała się z przodu, a nie z tyłu. (Zalecenie - Przód: ok. 60%, Tył: ok. 40%)
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnej dopuszczalnej masy przyczepy lub ładunku. Nieprawidłowe obciążenie może uszkodzić samochód. Może również spowodować obrażenia ciała. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić masę oraz obciążenie na wadze komercyjnej lub punkcie inspekcji ruchu drogowego wyposażonym w wagę.
- Nieprawidłowo załadowana przyczepa może doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem.

PRZYCZEPA Z HAMULCAMI

Jeżeli posiadasz przyczepę z hamulcami, przestrzegaj wszystkich zaleceń jej producenta. Nigdy nie modyfikuj układu hamulcowego samochodu.

OŚWIETLENIE PRZYCZEPY

Upewnij się, że Twoja przyczepa posiada oświetlenie zgodne z lokalnymi i krajowymi przepisami.

Przed rozpoczęciem jazdy zawsze sprawdzaj, czy wszystkie światła przyczepy działają prawidłowo.

OPONY

Przed rozpoczęciem holowania upewnij się, że wszystkie opony są napompowane do prawidłowego ciśnienia.

ŁAŃCUCHY ZABEZPIEZAJĄCE

Przyczepa powinna być zawsze połączona z samochodem łańcuchami zabezpieczającymi. Łańcuchy zabezpieczające należy skrzyżować pod dyszlem przyczepy, tak, aby nie mógł on spaść na podłoże, jeżeli dojdzie do rozdzielenia zaczepu przyczepy i haka holowniczego. Zakładając łańcuchy zabezpieczające należy stosować się do zaleceń producenta przyczepy. Zawsze należy pamiętać o pozostawieniu odpowiedniego luzu łańcucha umożliwiającego wykonanie pełnego skrętu z przyczepą. Nigdy nie dopuszczać do wleczenia łańcuchów zabezpieczających po podłożu.

PŁYN HAMULCOWY

Jeżeli samochód jest użytkowany w poniższych warunkach, to płyn hamulcowy należy wymieniać co 15 000 km (9 000 miles).

- Często jeździsz z przyczepą.
- Jeździsz w terenie pofałdowanym lub górzystym.

PŁYN W AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW

Jeżeli samochód jest często używany do jazdy z przyczepą, konieczna jest częstsza wymiana płynu w automatycznej skrzyni biegów.

JAZDA Z PRZYCZEPĄ - PORADY

Zachowanie samochodu podczas jazdy z przyczepą będzie inne niż podczas jazdy bez przyczepy.

- Dla bezpieczeństwa należy zachować niższe środki ostrożności:
- Przećwicz skręcanie, hamowanie i cofanie z przyczepą przed rozpoczęciem jazdy z przyczepą w ruchu ulicznym.
- Jeżeli nie masz pewności czy zdołasz zapanować nad samochodem i przyczepą, nie rozpoczynaj jazdy z przyczepą w ruchu ulicznym.
- Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że instalacja oświetleniowa przyczepy działa prawidłowo
- Nie przekraczaj prędkości 90 km/h.
- Przed zakręcaniem upewnij się, że masz dość miejsca. Nie wykonuj gwałtownych manewrów.
- Unikaj gwałtownego ruszania, przyspieszania oraz zatrzymywania się.
- Unikaj gwałtownych skrętów i zmian pasa ruchu.
- Podczas cofania zawsze skorzystaj z pomocy drugiej osoby.

- Pamiętaj, aby hamować z odpowiednim wyprzedzeniem.
- Droga hamowania z przyczepą jest znacznie dłuższa.
- Unikaj zbyt długiego lub częstego naciskania na pedał hamulca, ponieważ spowoduje to przegrzanie się hamulców i spadek ich skuteczności.
- Na czas parkowania zawsze ustawiaj kliny zarówno pod kołami samochodu jak i przyczepy. Zdecydowanie zaciągnij hamulec parkingowy.
- Parkowanie na stromych pochyłościach nie jest zalecane. Szczególnie odradzamy parkowanie samochodu na pochyłościach, kiedy podłączona jest przyczepa.. Jeżeli stanie się coś nieprzewidzianego, np. zaczep przyczepy odłączy się od haka holowniczego, może dojść do obrażeń znajdujących się w pobliżu osób oraz do uszkodzenia samochodu i przyczepy.
- Jeżeli osoba wyjmująca kliny spod kół przyczepy znajduje się bezpośrednio za przyczepą, może ona odnieść obrażenia. W razie „puszczenia” hamulców lub ześlizgnięcia się zaczepu z haka holowniczego, przyczepa może się stoczyć w dół pochyłości. Należy upewnić się, że osoba wyjmująca kliny spod kół przyczepy stoi obok przyczepy, a nie za nią.
- Przestrzegaj instrukcji producenta przyczepy.

JAZDA W DÓŁ POCHYŁOŚCI

Przed rozpoczęciem zjazdu w dół długiej lub stromej pochyłości należy zwolnić i zredukować bieg. Jeżeli bieg nie zostanie zmieniony na niższy, będzie trzeba intensywnie używać hamulców, co spowoduje ich przegrzanie i spadek skuteczności.

Podczas długich podjazdów również zredukuj bieg i zwolnij do prędkości, która zminimalizuje ryzyko przegrzania się silnika i skrzyni biegów.

PARKOWANIE NA POCHYŁOŚCI

Zdecydowanie odradzamy parkowanie samochodu na pochyłości, jeżeli podłączona jest przyczepa. Jeżeli zajdzie jakaś niepomyślna okoliczność, zestaw może zacząć się staczać. Może dojść do obrażeń znajdujących się w pobliżu osób oraz do uszkodzenia samochodu i przyczepy.

Jeżeli jednak zajdzie konieczność zaparkowania samochodu z przyczepą na pochyłości, należy to zrobić w następujący sposób:

1. Wciśnij pedał hamulca, ale nie przesuwaj jeszcze dźwigni sterującej automatycznej skrzyni biegów do położenia P, ani też nie włączać jeszcze biegu w skrzyni manualnej.
2. Poprosić kogoś o umieszczenie klinów pod kołami przyczepy.
3. Kiedy kliny będą już na miejscu zwolnij ostrożnie hamulec tak, aby ciężar przyczepy spoczął na klinach.
4. Ponownie wciśnij pedał hamulca. Teraz zaciągnij hamulec parkingowy, i przesuń dźwignę automatycznej skrzyni biegów do położenia P, lub włącz bieg pierwszy lub wsteczny w skrzyni manualnej.
5. Zwolnij pedał hamulca.

ROZPOCZĘCIE JAZDY PO PARKOWANIU NA POCHYŁOŚCI

1. Wciśnij i przytrzymaj pedał hamulca na czas poniższych czynności:
 - Uruchoń silnik.
 - Włącz bieg do jazdy.
 - Zwolnić hamulec parkingowy.
2. Powoli zwolnij pedał hamulca.
3. Rusz powoli do momentu odciążenia klinów blokujących koła przyczepy.
4. Zatrzymaj samochód i poproś kogoś o wyjęcie klinów spod kół przyczepy i schowanie ich we właściwym miejscu.

KONSERWACJA SAMOCHODU UŻYWANEGO DO JAZDY Z PRZYCZEPĄ

Jeżeli jeździsz z przyczepą, samochód będzie wymagał częstszego przeprowadzania prac serwisowych. Więcej informacji na ten temat znajduje się w Harmonogramie Przeglądów. Szczególnie duże znaczenie w razie holowania przyczepy ma olej silnikowy, klocki i tarcze hamulcowe oraz płyn do automatycznej skrzyni biegów. Wszystko to jest opisane w niniejszej instrukcji, a indeks pozwoli na szybkie znalezienie szukanej informacji. Jeżeli chcesz rozpocząć jazdę z przyczepą, dobrze jest uprzednio zapoznać się z tymi częściami instrukcji.

Należy okresowo sprawdzać, czy wszystkie śruby i nakrętki haka holowniczego są mocno dokręcone.



Jeżeli Twój samochód zapali się, nie wpadaj w panikę. Ewakuuj wszystkich pasażerów i użyj gaśnicy.

WYPADEK

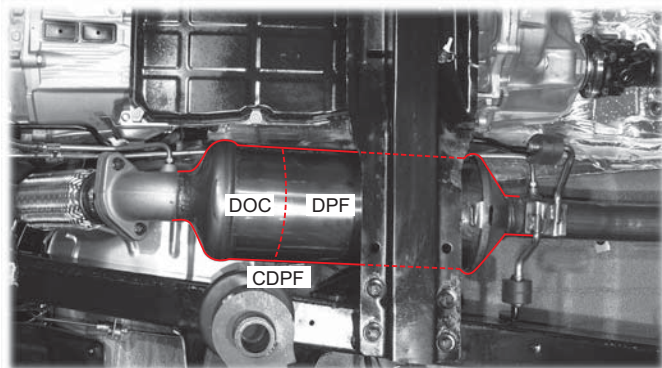
Włącz światła awaryjne. Jeżeli to możliwe, przestaw samochód w bezpieczne miejsce, aby zapobiec uderzeniu w niego przez inne pojazdy. Jeżeli są ranni, wezwij karetkę i policję.

POŻAR

Natychmiast zatrzymaj samochód w bezpiecznym miejscu. Wyłącz silnik. Zgaś ogień używając gaśnicy. Jeżeli ugaszenie pożaru nie jest możliwe, wezwij straż pożarną lub policję.

OSTRZEŻENIE

- W trakcie kolizji może dojść do wycieku paliwa z instalacji samochodu. Dlatego należy wyłączyć silnik i nie zbliżać się do samochodu z ogniem ani źródłami iskier.
- Jeżeli doszło do lekkich oparzeń skontaktuj się z lekarzem.



Ten samochód wyposażony jest w katalizator spalin (DOC) oraz filtr cząstek stałych (DPF), które pozwalają na obniżenie poziomu emisji spalin.

Katalizator DOC zmienia znajdujące się w spalinach węglowodory i dwutlenek węgla w wodę i usuwa 80% rozpuszczalnych frakcji organicznych (SOF) z cząstek stałych, zmniejszając tym samym ich ilość o 25% lub więcej.

Filtr DPF odseparowuje cząsteczki stałe i usuwa je poprzez spalanie. Urządzenie to pozwala na usunięcie 95% cząstek stałych z wydalanych spalin.

Katalizujący filtr cząstek stałych (CDPF)

CDPF to połączenie katalizatora DOC oraz filtra cząstek stałych DPF (w silniku wysokoprężnym), które są urządzeniami służącymi do zmniejszania szkodliwości spalin.

Proces regeneracji

“Regeneracja” to proces spalania cząstek po zgromadzeniu ich odpowiedniej ilości w filtrze. W procesie tym temperatura gazów spalinowych wzrasta do ok. 600°C a cząsteczki są skutecznie spalane

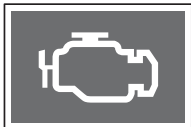
UWAGA

Zbyt duża ilość zgromadzonych cząstek w filtrze CDPF może obniżyć osiągi silnika.

UWAGA

- Pojazdy wyposażony w system CDPF może emitować biały dym, jeżeli używane jest paliwo o wysokiej zawartości siarki (powyżej 100 ppm). Jest to spowodowane przez siarkę odkładającą się w filtrze CDPF. Jest to jednak normalna sytuacja, niezwiązana z działaniem samochodu.
- Jak pozbyć się tego problemu
Najszybciej jak to możliwe należy wymienić paliwo na paliwo dobrej jakości. Mimo wymiany paliwa biały dym może być widoczny przez pewien czas z powodu resztek siarki zgromadzonych w systemie CDPF. Dla bezpieczeństwa jazdy, należy udać się do dealera SsangYong lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia stanu systemu.

Kiedy miga lampka kontrolna silnika CHECK



Regeneracja nie mogła zostać wykonana z powodu wystąpienia pewnych czynników. W takim przypadku lampka kontrolna CHECK miga. Migająca lampka informuje kierowcę o konieczności podjęcia działań w celu zapewnienia prawidłowej regeneracji filtra.

Jeżeli miga lampka kontrolna silnika CHECK, należy jechać z prędkością ponad 50 km/h przez 15-20 minut, aby umożliwić przeprowadzenie regeneracji filtra CDPF. Kiedy ilość materiału zgromadzonego w filtrze spadnie do pewnego poziomu, lampka kontrolna silnika CHECK zgaśnie.

OSTRZEŻENIE

- Zbyt duża ilość nagromadzonych cząsteczek może uszkodzić filtr CDPF. Dlatego też, jeżeli miga lampka kontrolna silnika CHECK, należy koniecznie jechać przez 15-20 minut z prędkością 50 km/h lub wyższą.
- Proces regeneracji powoduje wytworzenie bardzo dużej ilości ciepła, dlatego też nie wolno przejeżdżać ani zatrzymywać samochodu w pobliżu materiałów łatwopalnych, aby nie spowodować pożaru. Należy też zachować bezpieczną odległość od rury wydechowej oraz filtra CDPF, aby uniknąć poparzeń.

UWAGA

Kiedy zapali się lampka kontrolna silnika CHECK oznacza to awarię jednego z czujników sterowania silnikiem lub urządzenia elektrycznego. W takim przypadku należy udać się do dealera SsangYong lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia stanu samochodu.

SPIS TREŚCI

- Codzienne czynności kontrolne..... 12-2
- Rozmieszczenie elementów w komorze silnika..... 12-3
- Olej silnikowy..... 12-7
- Płyn chłodzący..... 12-10
- Filtr powietrza*..... 12-12
- Płyn do wspomagania układu kierowniczego*..... 12-14
- Filtr paliwa i pompka zastrzykowa (bez dodatkowego separatora wody)..... 12-15
- Filtr paliwa i pompka zastrzykowa* (z dodatkowym separatorem wody)..... 12-16
- Filtr paliwa..... 12-19
- Pas napędowy (silnik benzynowy) / pedał hamulca i pedał sprzęgła..... 12-20
- Hamulec parkingowy / katalizator..... 12-21
- Płyn hamulcowy i sprzęgłowy (manualna skrzynia biegów)..... 12-22
- Płyn w skrzyni rozdzielczej..... 12-23
- Płyn do spryskiwaczy..... 12-24
- Akumulator..... 12-25
- Świece zapłonowe..... 12-27
- Skrzynka bezpieczników i przełączników... 12-28
- Opony..... 12-30
- Wymiana piór wycieraczek..... 12-34
- Czynności wykonywane przez użytkownika.. 12-35
- Planowane czynności serwisowe (UE) - silnik Diesla (D20DTR)..... 12-36
- Planowane czynności serwisowe (program główny) - silnik Diesla (D20DTR)..... 12-39
- Planowane czynności serwisowe (program główny) - silnik Diesla (D27DT/D27DTP) .. 12-42
- Planowane czynności serwisowe (silnik benzynowy)..... 12-45

12

Serwisowanie i obsługa

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

CODZIENNE CZYNNYOŚCI KONTROLNE

1

Na zewnątrz

2

3

4

5

6

7



8

Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność samochodu, przed rozpoczęciem każdej jazdy zaleca się przeprowadzić poniższe czynności.

9

1. Sprawdź, czy opony są prawidłowo napompowane i czy nie są zniszczone.
2. Sprawdź, czy nakrętki kół nie są luźne.
3. Sprawdź, czy światła działają prawidłowo.
4. Sprawdź, czy nie ma żadnego wycieku oleju, wody, paliwa ani innych płynów.

10

11

12

13

14

Wewnątrz



1. Sprawdź luzy kierownicy.
2. Sprawdź hamulec parkingowy.
3. Sprawdź działanie sygnału dźwiękowego, wycieraczek szyby przedniej i kierunkowskazów.
4. Sprawdź działanie zestawu wskaźników oraz lampek kontrolnych i ostrzegawczych.
5. Sprawdź poziom paliwa w zbiorniku.
6. Sprawdź prawidłowe ustawienie lusterek.
7. Sprawdź, czy zamki drzwi i podnośniki szyb działają prawidłowo.
8. Sprawdź skok jałowy, luz, wysokość i działanie pedału hamulca i sprzęgła.
9. Sprawdź stan pasów bezpieczeństwa.

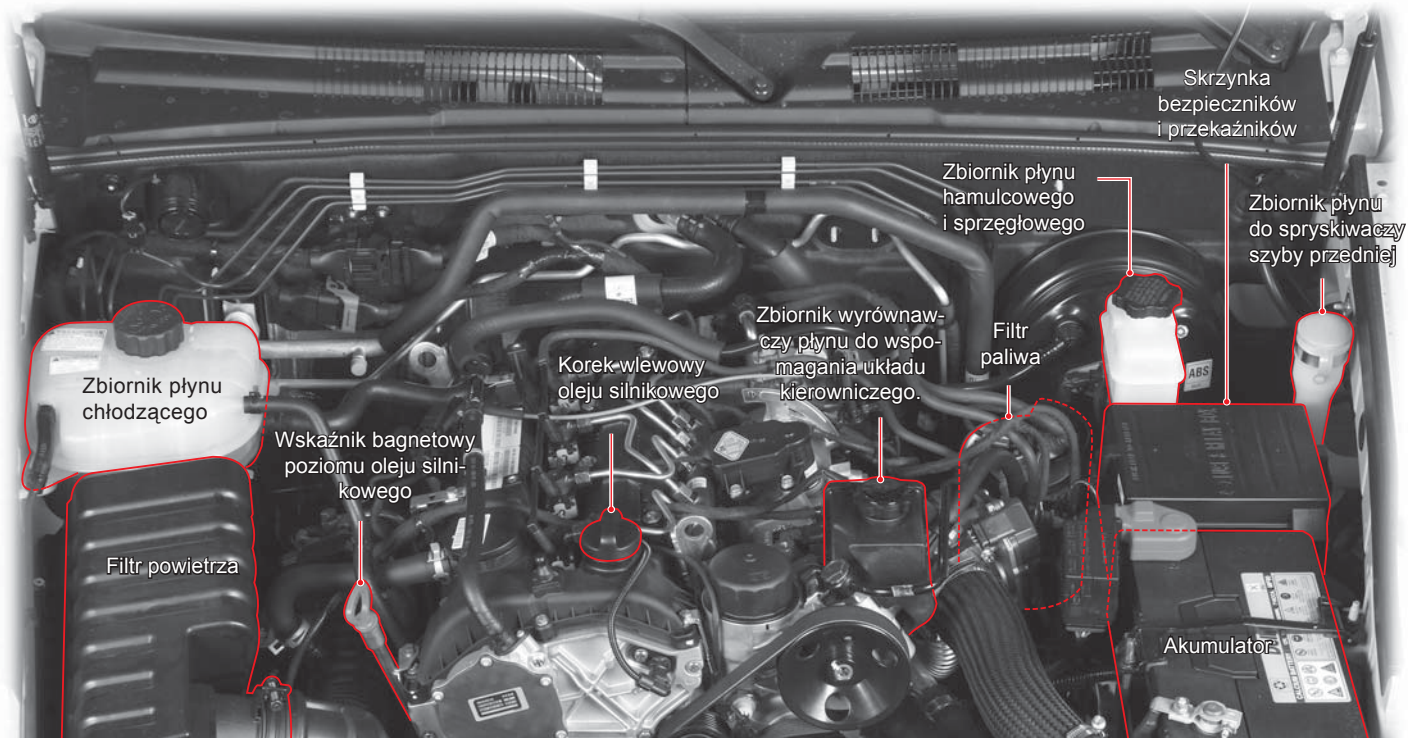


UWAGA

W razie wątpliwości co do właściwości jezdnych i działania elementów samochodu, należy udać się do dealera lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia samochodu.

ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW W KOMORZE SILNIKA

SILNIK DIESLA (D20DTR)



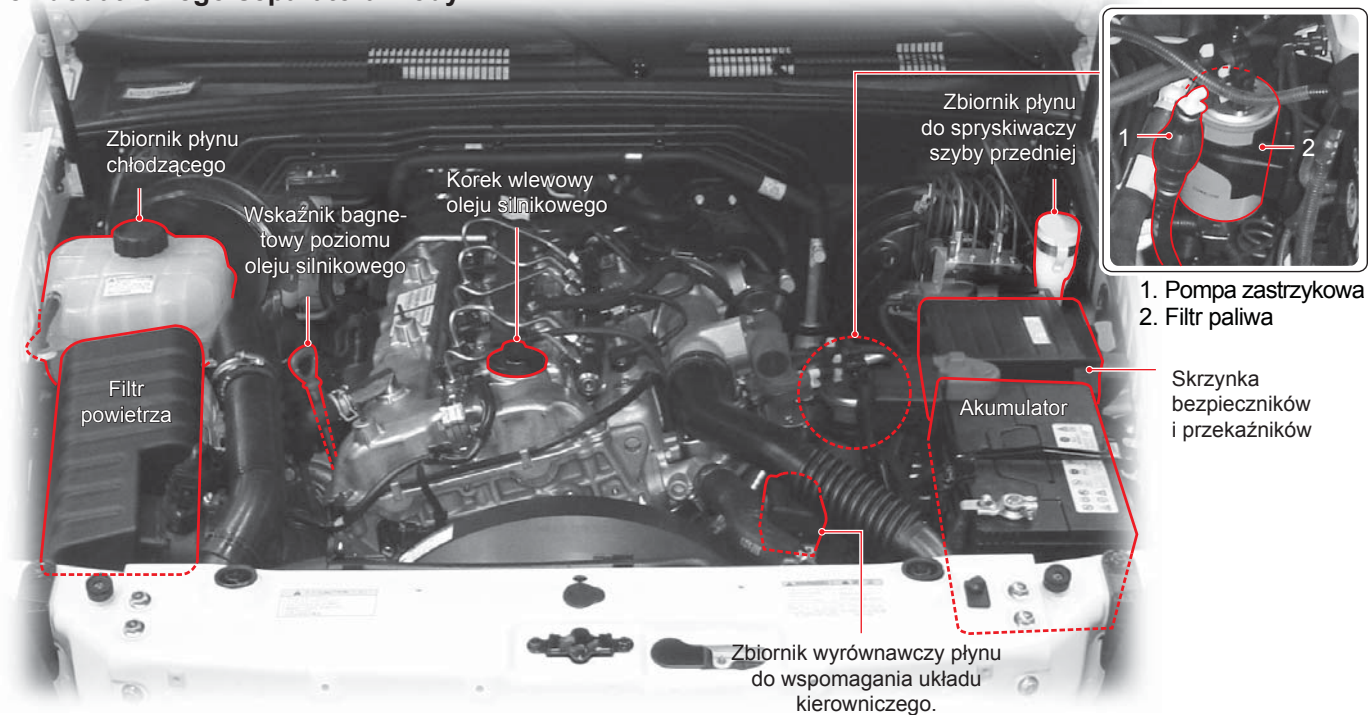
UWAGA

Nie należy wykonywać żadnych czynności w komorze silnika, kiedy silnik, chłodnica, kolektor wydechowy, tłumik lub katalizator jest gorący. Zawsze przed przeprowadzeniem jakichkolwiek czynności w komorze silnika, należy najpierw wyłączyć silnik i poczekać na jego ostygnięcie.

Trzymaj ręce i narzędzia z dala od ruchomych elementów podczas pracy silnika.

SILNIK DIESLA (D27DT, D27DTP)

Bez dodatkowego separatora wody

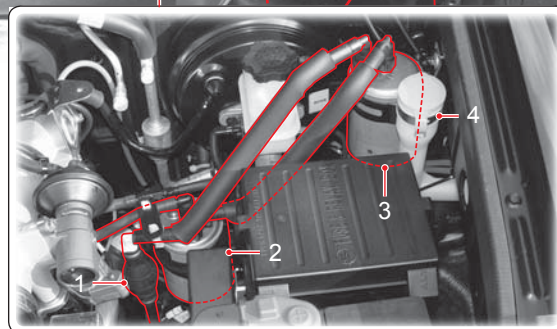


SILNIK DIESLA (D27DT, D27DTP)

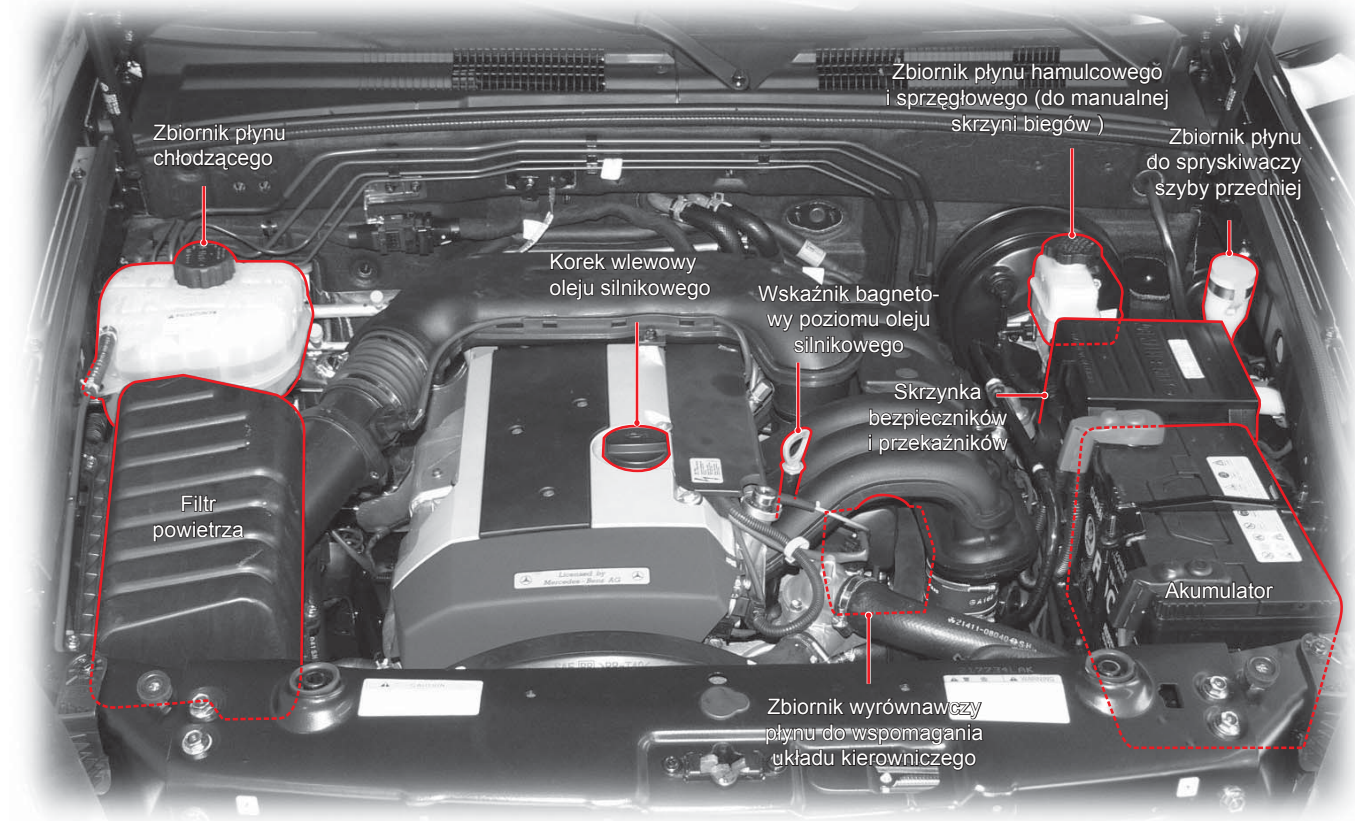
Z dodatkowym separatorem wody



1. Pompa zastrzykowa
2. Filtr paliwa
3. Separator wody
4. Zbiornik płynu przednich spryskiwaczy

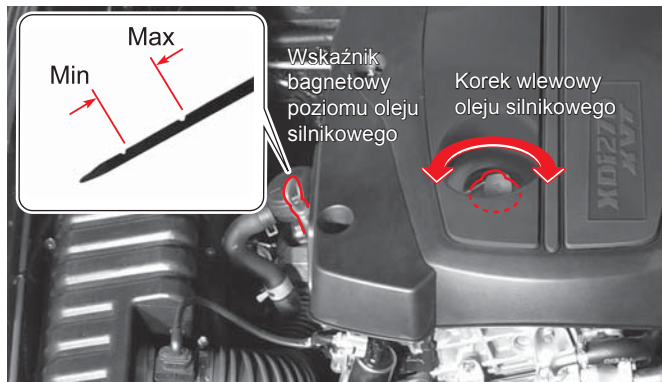


SILNIK BENZYNOWY (G32D)

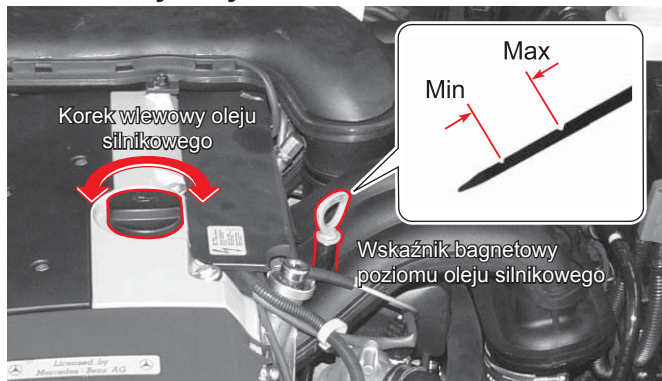


OLEJ SILNIKOWY

Silnik Diesla



Silnik benzynowy



Sprawdzanie poziomu

Zaparkuj samochód na poziomym podłożu i zaciągnij hamulec parkingowy. Wyłącz silnik i odczekaj ponad 5 minut.

1. Wyjmij wskaźnik bagnetowy i wytrzyj go czystą ściereką. Włóż wskaźnik ponownie do oporu.
2. Wyjmij wskaźnik ponownie i sprawdź poziom oleju.
3. Poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy znakami Max i Min widocznymi na wskaźniku. Poziom oleju powinien być uzupełniony zanim spadnie poniżej znaku Min.

Uzupełnianie

1. Jeżeli olej jest na poziomie znaku Min. odkręć korek wlewowy oleju na pokrywie głowicy silnika i dolej tego samego rodzaju oleju tak, aby jego poziom nie przekroczył znaku Max.
2. Po 5 minutach ponownie sprawdź poziom oleju.

Rodzaj i objętość płynu

Specyfikacja	D20DTR	Klasa jakości: Oryginalny olej SsangYong (Zatwierdzony przez MB 229.51 SAE 5W30)
	D27DT/D27DTP	Klasa jakości: Oryginalny olej SsangYong (Zatwierdzony przez MB 229. 1 lub 229.3 lub 229.31 dla silników DSL/GSL bez CDPF (Zatwierdzony przez MB 229.31 dla silnika DSL z CDPF)
	G32D	
Pojemność	D20DTR	≈ 6.0 ł
	D27DT/D27DTP	≈ 8.5 ł
	G32D	≈ 9.0 ł

⚠ OSTRZEŻENIE

Używaj wyłącznie oleju silnikowego i filtra oleju zalecanego przez SsangYong. Zastosowanie niezalecanych materiałów eksploatacyjnych może spowodować uszkodzenie silnika.

FUNKCJA OLEJU SILNIKOWEGO

Podstawową funkcją oleju silnikowego jest smarowanie i chłodzenie elementów wewnątrz silnika, co umożliwia prawidłową pracę silnika.

Zużycie oleju silnikowego

Zużycie oleju silnikowego zależy od jego lepkości i jakości oraz sposobu jazdy. Zużycie oleju będzie większe w następujących warunkach:

- Kiedy samochód jest nowy

Nowy silnik zazwyczaj zużywa więcej oleju, ponieważ tłoki, pierścienie tłokowe oraz ścianki cylindrów nie są jeszcze optymalnie dotarte.

Zużycie oleju: Maks. 0.8 litra na 1 000 km

Dlatego też kierowca powinien często sprawdzać poziom oleju i uzupełniać go, jeżeli jest to konieczne. Do osiągnięcia 5 000 km przebiegu całkowitego przez nowy samochód SYMC zaleca sprawdzanie oleju przy każdym tankowaniu lub po przejechaniu każdego dłuższego dystansu.

- Podczas jazdy na wysokich obrotach

Zastosowanie się do poniższych zaleceń w początkowym okresie użytkowania samochodu, zagwarantuje wygodę oraz wydajność i trwałość Twojego samochodu.

- Pamiętaj, aby sprawdzać regularnie poziom oleju i uzupełniać jego poziom częściej, jeżeli samochód używany jest w trudnych warunkach.
- Unikaj przeciążania silnika przez jeżdżenie na pełnych obrotach. Zachowaj szczególną ostrożność, jeżeli temperatura otoczenia podczas pierwszego 1000 km przebiegu spadnie poniżej 0°C.

- Nie podłączaj przyczepy przed osiągnięciem pierwszego 1 000 km przebiegu.

* Co to są trudne warunki jazdy?

- Jazda na wysokich obrotach lub z dużą prędkością
- Jazda z dużą prędkością przez dwie godziny bez przerwy
- Jazda po drogach wyboistych, zapylonych i błotnistych, jazda terenowa
- Jazda na obszarach, gdzie na drogi sypana jest sól lub inne substancje powodujące korozję
- Częsta jazda na krótkich dystansach
- Nadużywanie biegu jałowego podczas jazdy
- Jazda z dużym obciążeniem, np. z przyczepą

TERMINY WYMIANY

- Filtr oleju silnikowego należy wymieniać na nowy wraz z wymianą oleju silnikowego.
- Używaj wyłącznie oleju silnikowego i filtra oleju zalecanego przez SsangYong.

olej silnikowy

Patrz sekcja "Planowane czynności serwisowe".

Filtr oleju silnikowego

Element	Termin wymiany
Filtr oleju silnikowego	Taki sam jak oleju silnikowego

! OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS SPRAWDZANIA POZIOMU OLEJU

! OSTRZEŻENIE

- Wytrzyj wskaźnik bagnetowy czystą, niepyłącą ściereką, aby nie wprowadzić zanieczyszczeń do silnika.
- Używaj wyłącznie oleju silnikowego i filtra oleju zalecanego przez SsangYong.
- Poziom oleju nie powinien być wyższy niż górny znak na wskaźniku bagnetowym.
- Zbyt niski lub zbyt wysoki poziom oleju silnikowego może być przyczyną uszkodzenia silnika.

! UWAGA

Regularnie sprawdzaj poziom oleju silnikowego i, jeżeli to konieczne, dolewaj oryginalnego oleju silnikowego SsangYong.

Dobór rodzaju oleju silnikowego

Przykład:

OW, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W	20,30,40,50,60
Lepkość zimowego oleju (W: zimowy)	Lepkość letniego oleju

- W oznaczeniu klasy oleju, np. SAE 10W, liczba (w przykładzie: 10) odnosi się do lepkości w określonej temperaturze, a litera (tu: W) oznacza, że olej nadaje się do eksploatacji w warunkach zimowych.
- Wyższe wartości liczbowe w oznaczeniach olejów letnich oznaczają wyższą lepkość.

WSKAZÓWKA

W szczególnie zimnych lub gorących regionach zaleca się stosowanie oleju silnikowego według klas lepkości SAE odpowiednio do aktualnej temperatury otoczenia.

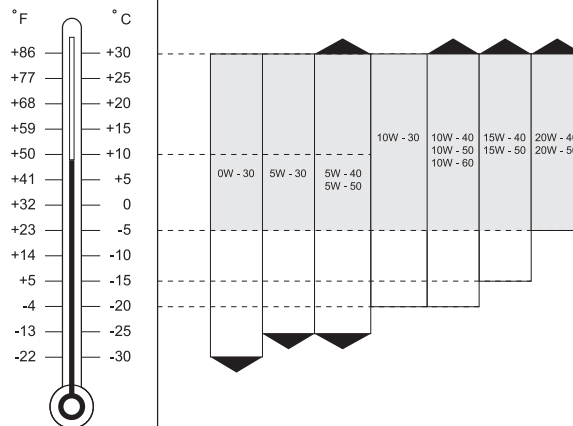
KLASY LEPKOŚCI SAE

Klasy SAE (miara lepkości) oleju silnikowego należy dobierać odpowiednio do średniej temperatury w danej porze roku.

Stosowanie klas lepkości oleju SAE w całkowitej zgodności z temperaturami otoczenia oznaczałoby jednak konieczność częstej wymiany oleju silnikowego. Dlatego przedziały temperatur klas lepkości SAE należy traktować jako wartości orientacyjne, a w krótkich okresach temperatura może być niższa lub wyższa niż właściwa dla danej klasy lepkości oleju.

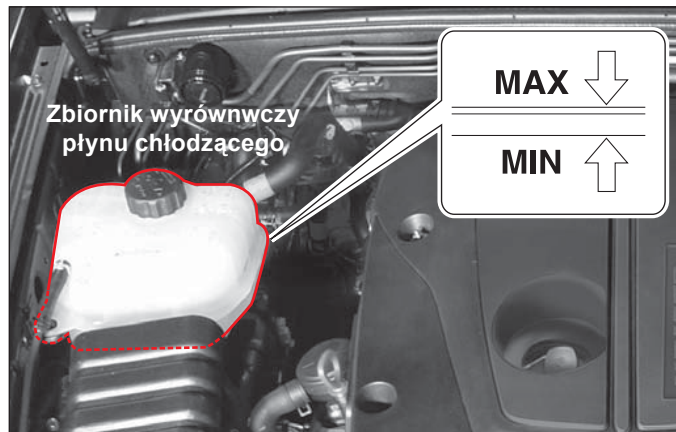
Silnik

Lepkość oleju należy dobrać do średniej temperatury otoczenia. Jeżeli wahania temperatury są krótkoterminowe, nie należy zmieniać oleju.



PŁYN CHŁODZĄCY

Silnik Diesla

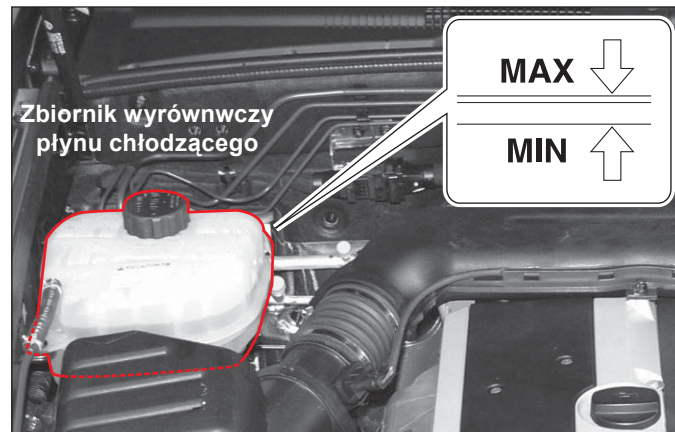


Sprawdzanie poziomu

Zaparkuj samochód na poziomym podłożu i zaciągnij hamulec parkingowy. Wyłącz silnik i odczekaj do jego ostygnięcia.

1. Poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się pomiędzy znakami MIN i MAX na zbiorniku wyrównwczym.
2. Sprawdź poziom płynu chłodzącego. Jeżeli poziom znajduje się poniżej znaku MIN, należy niezwłocznie dolać płynu.

Silnik benzynowy



Częstotliwość wymiany

Wymiana: Co pięć lat lub co 200 000 km.

Silnik Diesla (D20DTR)	8.5 ℓ	Oryginalny płyn chłodzący SsangYong Płyn niezamarzający SYC-1025, Stosunek płynu niezamarzającego do wody = 50:50 Z DODATKIEM KWASÓW ORGANICZNYCH, KOLOR:NIEBIESKI
Silnik Diesla (D20DT)	10.5 ℓ ~11.0 ℓ	
Silnik Diesla (D27DT, D27DTP)	11.0 ℓ ~11.5 ℓ	
Silnik benzynowy (G32D)	11.5 ℓ ~12.0 ℓ	

- Sprawdzenie: Codzienne przed rozpoczęciem jazdy
- Uzupelnianie: Uzupelniaj stosownie do potrzeby

Uzupełnianie

Stosuj wyłącznie miękką wodę zmieszaną z zalecanym środkiem niezamarzającym w stosunku 1:1.

1. Stosuj wyłącznie miękką wodę zmieszaną z zalecanym środkiem niezamarzającym w stosunku 1:1.
2. Powoli otwórz korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego przy zimnym silniku. Może być słyszalny charakterystyczny syk.
3. Kiedy syk ustanie, można zdjąć korek ze zbiornika wyrównawczego.
4. Dolej do zbiornika wodę zmieszaną z zalecanym środkiem niezamarzającym w stosunku 1:1.
5. Jeżeli nie wystąpią nadzwyczajne objawy, można zakręcić korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego.

UWAGA

Nie dopuść do rozlania płynu chłodzącego na lakierowane powierzchnie samochodu.

OSTRZEŻENIE

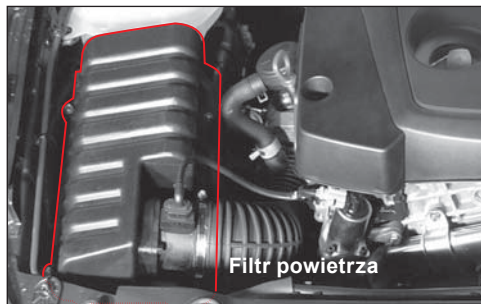
Jeżeli poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, może dojść do przegrzania silnika. Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego w zestawie wskaźników wskazuje zbyt wysoką temperaturę należy natychmiast sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Stosuj wyłącznie płyn chłodzący i środek niezamarzający zalecany przez SsangYong. Zastosowanie innych rodzajów płynu chłodzącego i środka niezamarzającego do uzupełnienia płynu chłodzącego może spowodować niepożądaną reakcję chemiczną i zablokowanie przepływu płynu chłodzącego. Może to spowodować przegrzanie silnika lub zapalenie się produktów reakcji chemicznej w jego wnętrzu.

OSTRZEŻENIE

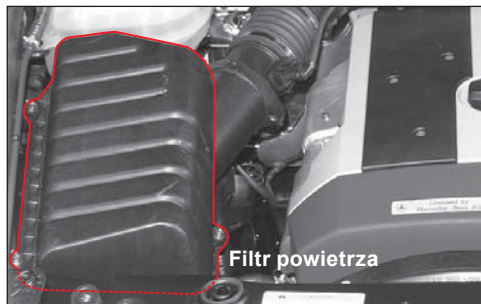
- Gorący płyn chłodzący i para mogą zostać wyrzucone pod ciśnieniem z rozszczelnionego układu i spowodować poważne obrażenia. Nigdy nie należy odkręcać korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego, kiedy chłodnica i silnik są rozgrzane.
- Stosuj wyłącznie płyn chłodzący i środek niezamarzający zalecany przez SsangYong.

FILTR POWIETRZA

Silnik Diesla



Silnik benzynowy



Wymiana

Patrz sekcja "Planowane czynności serwisowe".

Wkład filtra należy przedmuchać sprężonym powietrzem strumieniem skierowanym przeciwnie do normalnego przepływu powietrza przez wkład.

OSTRZEŻENIE

- Nie należy jeździć samochodem z niewłaściwie założonym wkładem filtra lub bez wkładu filtra powietrza. Może to spowodować uszkodzenie silnika lub pożar.
- Nie wolno dopuścić, aby jakiegokolwiek przedmioty dostały się do obudowy filtra powietrza podczas jej czyszczenia. Może to spowodować uszkodzenie silnika lub jego zatarcie.

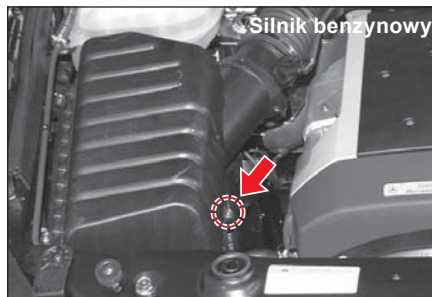
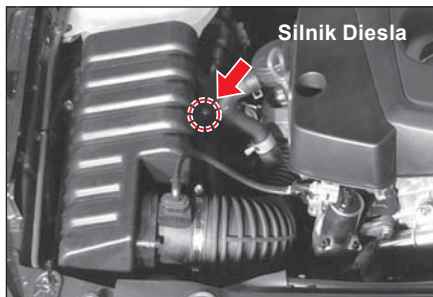
UWAGA

- Jeżeli sprężone powietrze zostanie skierowane w kierunku normalnego przepływu powietrza, zanieczyszczenia dostaną się do silnika i spowodują jego uszkodzenie.
- Zwróć uwagę, aby filtr był przedmuchiwany sprężonym powietrzem we właściwym kierunku.

UWAGA

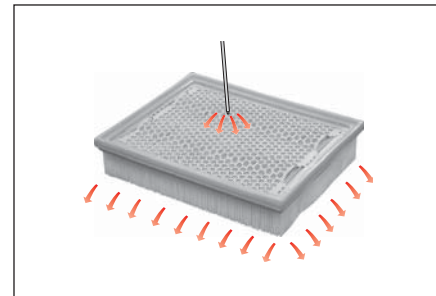
Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach

- Jazda w obszarach zanieczyszczonych, jazda terenowa
 - Jazda w po pyłącym lub piaszczystym podłożu
- często sprawdzaj filtr powietrza i, w razie konieczności, wymieniaj jego wkład.



Jeżeli samochód jest używany w pylistych lub piaszczystych terenach, filtr należy wymieniać częściej, niż zalecane. Jeżeli filtr jest brudny, potrząśnij aby usunąć pył. Wyczyść wnętrze obudowy filtra oraz pokrywę za pomocą wilgotnej szmatki.

Wyczyść wkład filtra dmuchając sprężonym powietrzem strumieniem skierowanym przeciwnie do normalnego przepływu powietrza przez wkład.



Wkład filtra należy przedmuchać sprężonym powietrzem strumieniem skierowanym przeciwnie do normalnego przepływu powietrza przez wkład, tak jak pokazano na rysunku.

OSTRZEŻENIE

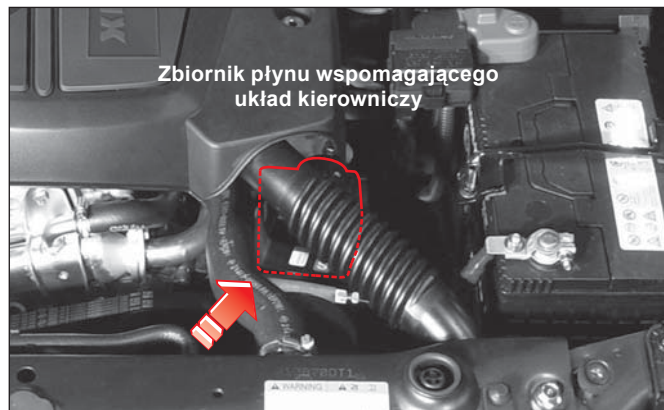
- Silnik może ulec uszkodzeniu.
- Nie należy używać samochodu bez wkładu filtra powietrza.

Wymiana

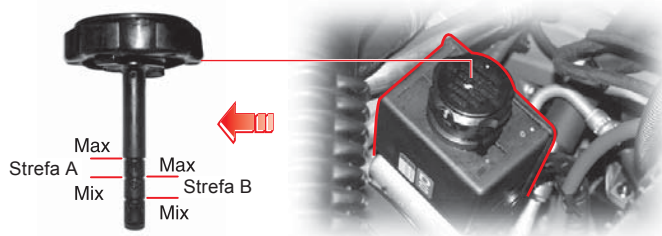
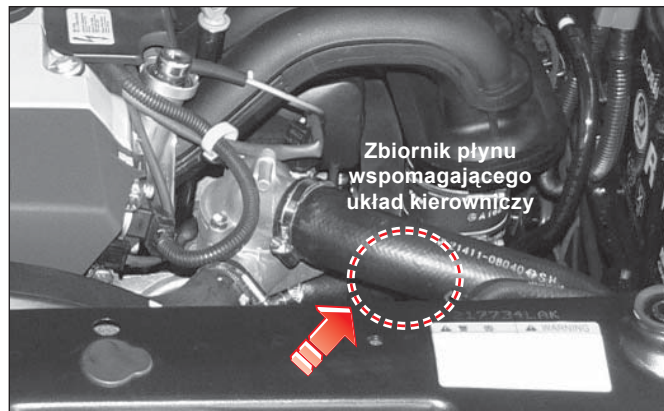
1. Odkręcić śruby mocujące pokrywę i zdjąć pokrywę.
2. Wymienić wkład filtra powietrza na nowy. Upewnić się, że wkład jest właściwie umieszczony w obudowie filtra powietrza.
3. Zamknąć pokrywę i dokręcić śruby mocujące.

PŁYN DO WSPOMAGANIA UKŁADU KIEROWNICZEGO

Silnik Diesla



Silnik benzynowy



Sprawdź poziom płynu w samochodzie ustawionym na poziomym podłożu i przy wyłączonym silniku. Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy znakami MIN i MAX na nakrętce zbiornika. Jeżeli poziom spadnie do znaku MIN lub poniżej niego, należy dolać zalecany płyn. Stosuj wyłącznie zalecany płyn. Różnica między położeniem znaków MIN i MAX pokazuje zmianę poziomu płynu przy niskiej i wysokiej temperaturze.

Rodzaj i objętość płynu

Rodzaj	PSF-3
Objętość (L)	Okolo 1.0 L Patrz UWAGA 1: TOTAL FLUIDE DA (Tylko ekstremalnie chłodne warunki)

UWAGA 1: Płyn typu Super Multigrade o bardzo wysokim wskaźniku lepkości i bardzo niskiej temperaturze krzepnięcia zapewniający pełną funkcjonalność systemów hydraulicznych nawet przy bardzo niskich temperaturach. Doskonale właściwości smarujące nawet przy bardzo niskich i bardzo wysokich temperaturach.

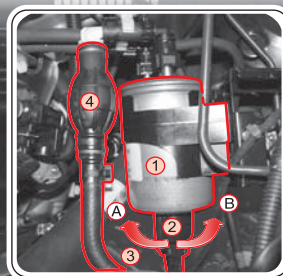
FILTR PALIWA I POMPKA ZASTRZYKOWA (Bez dodatkowego separatora wody)

SILNIKI DIESLA D20DTR, D27DT, D27DTP

- Usuń wodę z filtra paliwa za każdym razem, gdy wymieniasz olej silnikowy.
- Po wymianie filtra paliwa, użyj pompki zastrzykowej tak długo, aż zrobi się sztywna.

! OSTRZEŻENIE

- Filtr paliwa należy wymieniać po wskazanym czasie eksploatacji lub przebiegu.
- Usuń wodę z filtra paliwa za każdym razem, gdy wymieniasz olej silnikowy.
- Po wymianie filtra paliwa lub odprowadzeniu wody, użyj pompki zastrzykowej tak długo, aż zrobi się sztywna.



- (A) Kierunek otwierania zatyczki
- (B) Kierunek zamykania zatyczki
- (1) Filtr paliwa
- (2) Zatyczka odprowadzania wody
- (3) Złączka
- (4) Pompa zastrzykowa

Funkcja separacji wody

Jeżeli woda znajdująca się w paliwie dostanie się do silnika i elementów układu paliwowego, może dojść do ich poważnego uszkodzenia. Filtr paliwa wyposażony jest w separator wody zapobiegający jej wplynięciu do silnika. Jeżeli poziom wody w separatorze wody w filtrze paliwa przekroczy pewien poziom, zapali się lampka ostrzegawcza i wyemitowane zostanie ostrzeżenie dźwiękowe. Jeżeli to nastąpi należy natychmiast odprowadzić wodę z filtra paliwa. Dokładna procedura znajduje się w sekcji “Jak usunąć wodę z filtra paliwa”.

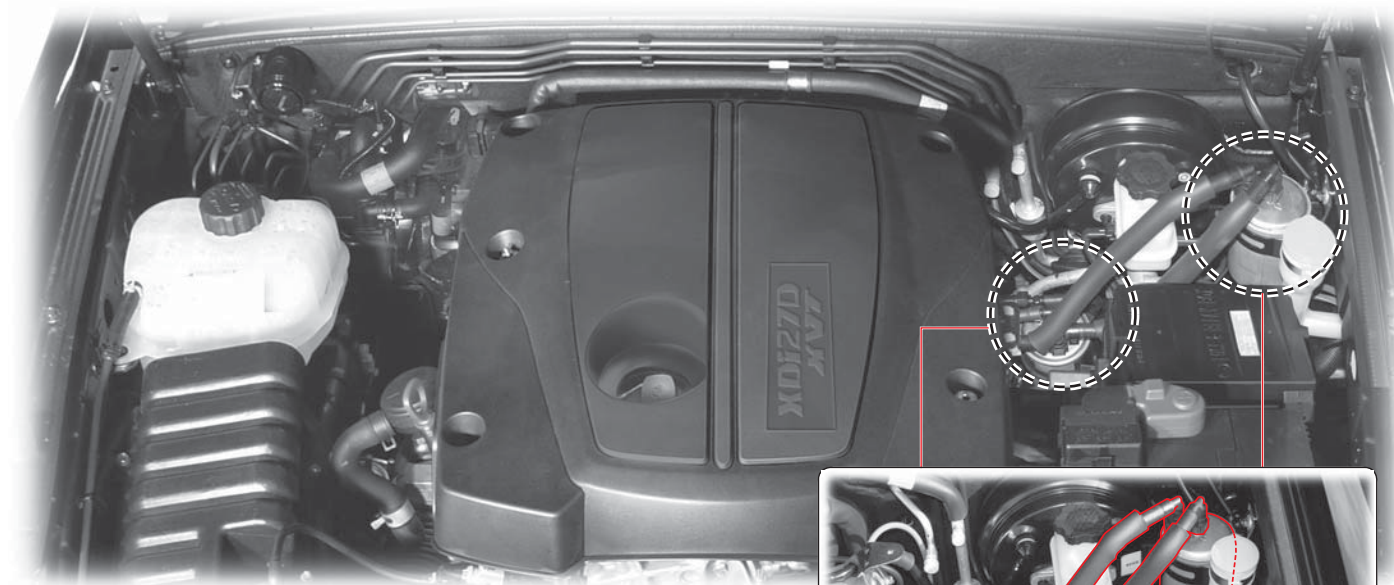
Warunki działania pompki zastrzykowej

1. Po zużyciu całego paliwa
2. Po usunięciu wody z filtra paliwa
3. Po wymianie filtra paliwa

Przed uruchomieniem silnika należy użyć pompki zastrzykowej, aż do momentu, gdy zrobi się sztywna, by zalać pompę paliwa.

FILTR PALIWA I SEPARATOR WODY* (Z dodatkowym separatorem wody)

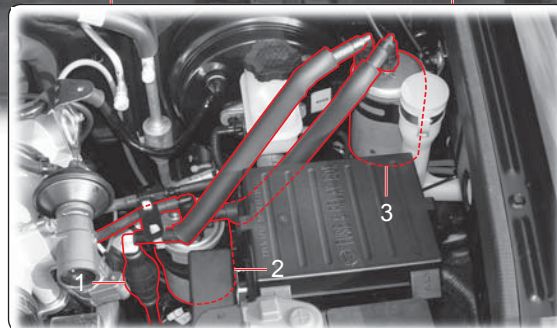
SILNIKI DIESLA D27DT, D27DTP



Warunki działania pompy zastrzykowej

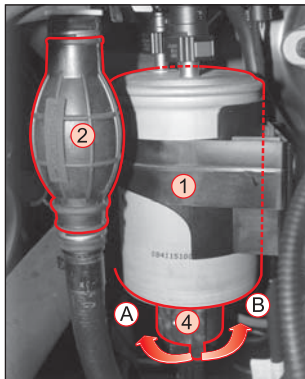
1. Po wyczerpaniu paliwa
2. Po usunięciu wody z filtra paliwa
3. Po wymianie filtra paliwa

Przed uruchomieniem silnika należy użyć pompki zastrzykowej, aż do momentu, gdy zrobi się sztywna, by zalać pompę paliwa, by wypełnić pompę paliwem.



1. Pompa zastrzykowa
2. Filtr paliwa
3. Separator wody

FILTR PALIWA



1. Filtr paliwa
 2. Pompka zastrzykowa
 4. Zatyczka odprowadzania wody
- A. Kierunek otwierania zatyczki
B. Kierunek zamykania zatyczki

Jeżeli woda znajdująca się w paliwie dostanie się do silnika i elementów układu paliwowego, może dojść do ich poważnego uszkodzenia. Należy wymieniać filtr paliwa po zalecanych czasie eksploatacji lub przebiegu.

Upewnij się, że żadne zanieczyszczenia nie trafią do filtra podczas jego wymiany. Wyczyść rejon wokół filtra by zanieczyszczenia nie dostały się do filtra. Naciskaj pompkę zastrzykową aż stanie się sztywna.

- Częstotliwość wymiany

EU	Wymieniać co 30000 km (Odprowadzanie wody z filtra paliwa: przy każdej wymianie oleju)
Zalecenia ogólne	Wymieniać co 25 000 km (Odprowadzanie wody z filtra paliwa: przy każdej wymianie oleju)

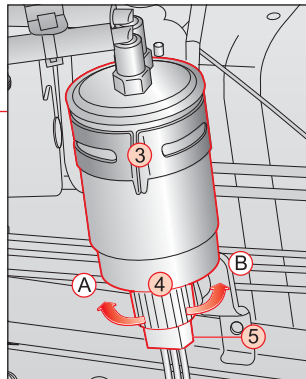
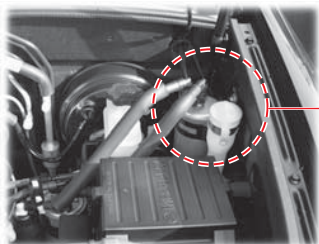
Funkcja separatora wody

Jeżeli woda znajdująca się w paliwie dostanie się do silnika i elementów układu paliwowego, może dojść do ich poważnego uszkodzenia. Filtr paliwa wyposażony jest w separator wody zapobiegający jej wplynięciu do silnika.

UWAGA

- Należy wymieniać filtr paliwa po zalecanych czasie eksploatacji lub przebiegu.
- Usuń wodę z filtra paliwa za każdym razem, gdy wymieniasz olej silnikowy.
- Po wymianie filtra paliwa lub odprowadzeniu wody, użyj pompki zastrzykowej tak długo, aż zrobi się sztywna.

SEPARATOR WODY



- 3. Separator wody
- 4. Zatyczka odprowadzania wody
- 5. Złączka
- A. Kierunek otwierania zatyczki
- B. Kierunek zamykania zatyczki

Separator wody stosowany jest w układzie paliwowym by zmniejszyć zawartość wody w paliwie doprowadzanym do elementów silnika. Zapewnia dodatkowy zbiornik na wodę. Separator wyposażony jest czujnik wody by ostrzegać kierowcę, kiedy woda powinna zostać odprowadzona z separatora.

Gdy poziom wody w separatorze przekroczy pewien punkt, zapala się kontrolka separatora w zestawie wskaźników.

- Częstotliwość wymiany
Zmieniać co 150000 km lub co pięć lat.

Umiejscowienie:

Za filtrem paliwa (między filtrem paliwa a nakładką przegrody czołowej) w komorze silnika (po stronie wlotu silnika)

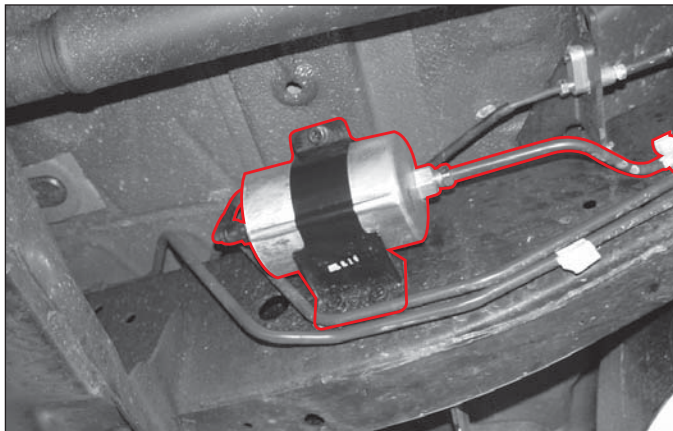
Odprowadzanie wody separatora

Usuń wodę z filtra paliwa za każdym razem, gdy wymieniasz olej silnikowy.

Po odprowadzeniu wody, naciskaj pompkę zastrzykową aż stanie się sztywna. Nie uruchamiaj silnika przed wykonaniem tej procedury. Dokładna procedura znajduje się w sekcji “Jak usunąć wodę z filtra paliwa” w rozdziale poświęconym kontroli separatora.

UWAGA

- Separator wody należy wymieniać po zalecanych czasie eksploatacji lub przebiegu.
- Usuń wodę z filtra paliwa za każdym razem, gdy wymieniasz olej silnikowy.
- Po wymianie separatora lub odprowadzeniu wody, użyj pompki zastrzykowej tak długo, aż zrobi się sztywna.



Jeżeli filtr paliwa jest zanieczyszczony to ilość dostarczanego do silnika paliwa będzie zredukowana, główne elementy silnika ulegną uszkodzeniu przez przedostające się do ich wnętrza materiały obce, a wydajność katalizatora ulegnie pogorszeniu.

Należy wymieniać filtr paliwa po zalecanym czasie eksploatacji lub przebiegu.

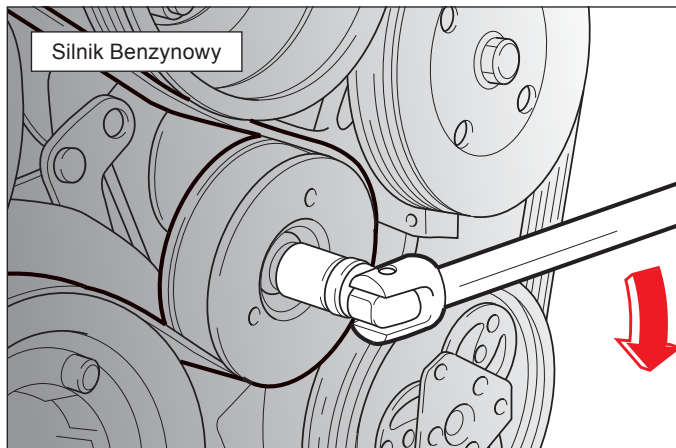
Częstotliwość wymiany

Wymiana	Co 100 000 km (jeżeli używają Państwo paliwa o niskiej jakości, należy wymieniać co 30 000 km)
----------------	--

! UWAGA

Wymieniać na oryginalne części SsangYong w zalecanych terminach.

PASEK NAPĘDOWY



Nie ma potrzeby regulacji napięcia, ale należy sprawdzać pasek pod kątem zużycia i napięcia poprzez naciskanie na pasek. W razie konieczności należy go wymienić.

Wymiana paska. Silnik Benzynowy

Nałóż nasadkę na regulator naciągu i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara by zmniejszyć napięcie i zdjąć pasek.

! OSTRZEŻENIE

Silnik może zostać przypadkowo uruchomiony podczas sprawdzania paska napędowego. Ruchome części mogą spowodować obrażenia. Wyjmij klucz z stacyjki zapłonu.

PEDAŁ HAMULCA

Sprawdzanie skoku jałowego

Wyłącz silnik i wciśnij pedał kilka razy by zwiększyć ciśnienie w układzie. Łagodnie naciśnij pedał ręką i zmierz odległość, jaką pokona pedał zanim poczujesz lekki opór. Jeżeli skok jest większy lub mniejszy niż podany, należy dokonać regulacji hamulców u Dealera SsangYong lub w Autoryzowanej Stacji Obsługi SsangYong.

Skok jałowy pedału hamulca

1 ~ 4 mm

PEDAŁ SPRZĘGŁA

Sprawdzanie skoku jałowego

Wciśnij pedał dłonią aż poczujesz opór, upewnij się, że skok jałowy jest zgodny ze specyfikacją.

Jeżeli skok jest większy lub mniejszy niż podany, należy dokonać regulacji sprzęgła u Dealera SsangYong lub w Autoryzowanej Stacji Obsługi SsangYong.

Skok jałowy pedału sprzęgła

5 ~ 10 mm

HAMULEC PARKINGOWY

Sprawdź skok hamulca parkingowego licząc liczbę kliknięć słyszalnych podczas pełnego zaciągnięcia hamulca.

Dodatkowo, sam hamulec parkingowy powinien być w stanie utrzymać samochód w miejscu na dosyć stromym stoku. Jeżeli liczba "kliknięć" jest większa lub mniejsza niż podana, należy dokonać regulacji hamulca parkingowego u Dealera SsangYong lub w Autoryzowanej Stacji Obsługi SsangYong.

Skok hamulca

4-7 pozycji przy sile 20 kg

KATALIZATOR

Katalizator umiejscowiony jest między kolektorem wylotowym i tłumikiem centralnym. Katalizator zbudowany jest z bloków o strukturze plastra miodu wykonanych z materiału ceramicznego zamontowanych na elastycznej strukturze z siatki.

Pokrycie bloków metalami szlachetnymi przyspiesza reakcje redukcji i utleniania toksycznych związków.

W przypadku pojazdów z katalizatorem dla paliwa bezołowiowego, paliwo ołowiowe uszkodzi katalizator oraz część wyposażenia elektronicznego uniemożliwiając jego działanie.

W przypadku nieprzestrzegania poniższych zaleceń może dojść do uszkodzenia katalizatora lub pojazdu:

Skonsultuj się z dealerem lub ASO SsangYong najszybciej jak to możliwe w przypadku nieregularnej pracy silnika po uruchomieniu, znacznego spadku mocy lub innych nietypowych objawach wskazujących na awarię systemu zapłonu.

W razie konieczności, jazda może być kontynuowana przez krótki czas przy niskiej prędkości i niskich obrotach silnika.

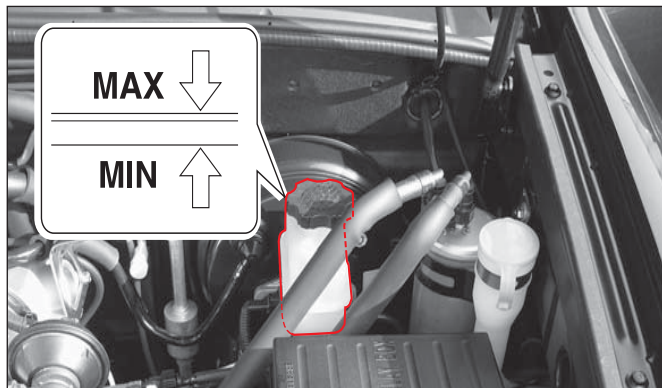
W związku z tym należy unikać:

- Częstego, powtarzanego uruchamiania silnika.
- Pracy rozrusznika przez długi czas (paliwo jest wstrzykiwane podczas rozruchu).
- Wyczerpania paliwa (nieregularny dopływ paliwa prowadzi do przegrzewania)
- Uruchamiania silnika podczas pchania lub holowania (nie-spalone paliwo może dostać się do katalizatora). Należy używać przewodów i akumulatora wspomagającego.

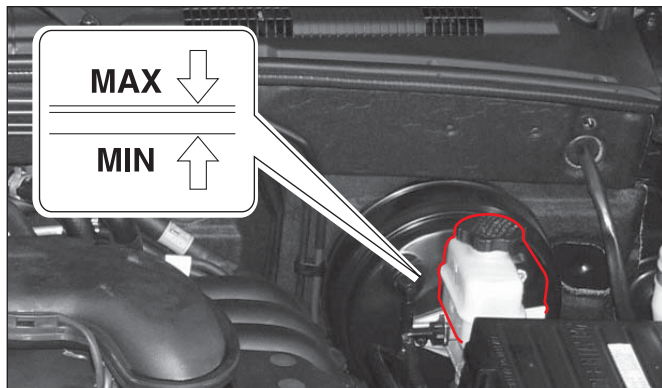
Wszystkie prace obsługowe powinny być wykonywane przez dealera lub ASO SsangYong. W takim przypadku można mieć pewność, że wszystkie elementy systemu wtrysku, zapłonu i elektryka pojazdu działa prawidłowo, a także, że pojazd charakteryzuje się niskim zanieczyszczeniem środowiska a katalizator będzie sprawny przez maksymalnie długi czas.

PŁYN HAMULCOWY I SPRZĘGŁOWY (SAMOCHODY Z MANUALNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW)

Silnik Diesla



Silnik Benzynowy



Rodzaj i Wymiana

Rodzaj	DOT 4
Częstotliwość wymiany	Co 2 lata

Rodzaj płynu i częstotliwość wymiany

- Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy znakami “MAX” i “MIN” na zbiorniku wyrównawczym.
- Poziom płynu sprawdzaj w samochodzie ustawionym na poziomym podłożu. Jeżeli poziom spadnie do znaku MIN lub poniżej niego, należy dolać zalecany płyn. Stosuj wyłącznie zalecany płyn.

⚠ UWAGA

- Podczas dolewania płynu nie wolno dopuścić, aby do zbiornika dostały się jakiegokolwiek obce materiały.
- Nie dolewaj płynu ponad znak MAX.
- Nie pozwól, aby płyn dostał się na elementy lakierowane samochodu.
- Po uzupełnieniu płynu mocno dokręć korek.
- Jeżeli konieczne jest częste uzupełnianie płynu, zwróć się do ASO SsangYong lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia układu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Używaj wyłącznie płynu hamulcowego zalecanego przez Ssangyong.
- Nie pozwól, aby płyn dostał się na skórę lub do oczu. Izaie kontaktu należy bezzwłocznie wypłukać zanieczyszczone miejsca dużą ilością wody. Jeżeli podrażnienie się utrzymuje, należy zwrócić się o pomoc lekarską.
- Poziom płynu spada stopniowo wraz ze zmniejszaniem się grubości okładzin ciernych klocków hamulcowych. Nagły spadek poziomu płynu może być oznaką wycieku płynu z układu. W takim przypadku należy udać się do dealera SsangYong lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia układu hamulcowego.

PŁYN SKRZYNI ROZDZIELCZEJ

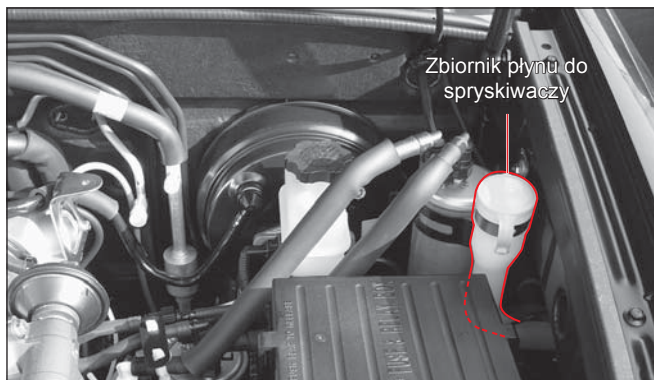
PŁYN SKRZYNI ROZDZIELCZEJ

Okres między przeglądami, rodzaj i objętość

Rodzaj	Oryginalny olej Ssangyong (ATF DEXRON II lub III)		
Pojemność	Silniki Diesla z wtryskiem bezpośrednim , silnik benzynowy	Czasowy napęd	1,4 L
		Stały napęd (TOD)	
		AWD	1,1 L

PŁYN DO SPRYSKIWACZY

Silnik Diesla



Silnik benzynowy



UZUPEŁNIANIE PŁYNU DO SPRYSKIWACZY

Należy często sprawdzać poziom płynu do spryskiwaczy i uzupełniać go odpowiednim płynem.

Zimą stosuj wyłącznie zalecany zimowy płyn do spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE

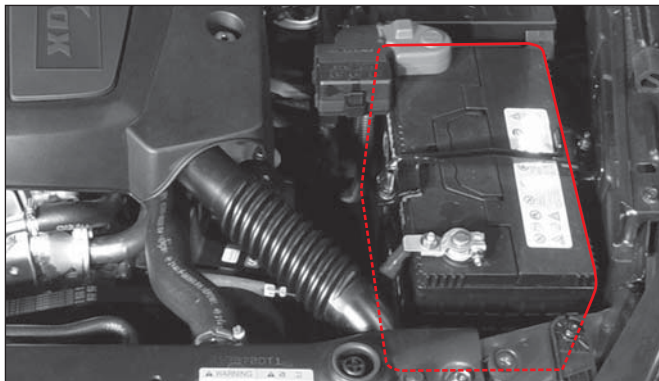
- Płyn do spryskiwaczy zawiera łatwopalne składniki zapobiegające zamarzaniu. Bezpośredni kontakt płynu do spryskiwaczy z otwartym płomieniem może spowodować pożar. Sprawdzając poziom płynu do spryskiwaczy, nie zbliżaj się do zbiornika płynu do spryskiwaczy z otwartym ogniem.
- Pod żadnym pozorem nie wlewaj oleju silnikowego ani płynu chłodzącego do zbiornika płynu do spryskiwaczy. Spowoduje to ograniczenie widoczności przez szybę przednią i może grozić wypadkiem.

⚠ UWAGA

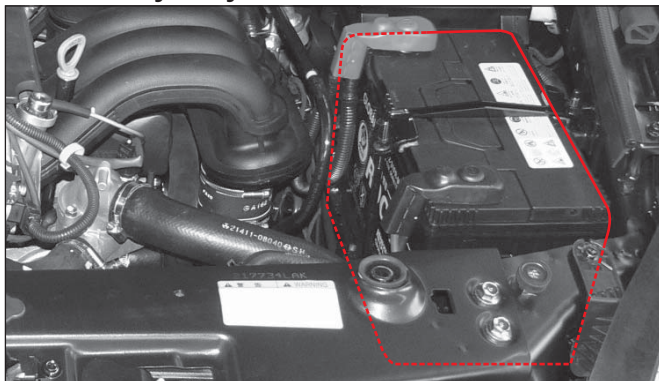
- Wlanie samej wody do zbiornika płynu do spryskiwaczy jest niedopuszczalne. Przy niskich temperaturach otoczenia zamarznie ona i spowoduje uszkodzenie zbiornika oraz pompki spryskiwaczy. Stosuj wyłącznie zalecany płyn.
- Naciśnięcie włącznika spryskiwaczy kiedy w zbiorniku nie ma płynu, może doprowadzić do przeciążenia i uszkodzenia pompki spryskiwaczy. Dlatego nie należy uruchamiać spryskiwaczy, jeżeli zbiornik płynu jest pusty.
- Wycieraczki pracujące na suchej szybie przedniej lub tylnej bez użycia płynu do spryskiwaczy mogą uszkodzić szyby. Włączaj wycieraczki dopiero po naniesieniu wystarczającej ilości płynu na szybę.
- Podczas uzupełniania płynu do spryskiwaczy, nie dopuszczaj do jego rozlania na silnik ani lakierowane części samochodu. Jeżeli płyn do spryskiwaczy dostanie się na skórę, należy przemyć ją pod bieżącą wodą.
- Spryskiwacz szyby tylnej nie posiada indywidualnego zbiornika płynu. Pobiera on płyn z tego samego zbiornika, co spryskiwacz szyby przedniej.

AKUMULATOR

Silnik Diesla



Silnik benzynowy



Jeżeli w zestawie wskaźników zaświeci się lampka ostrzegawcza ładowania akumulatora (🔋), oznacza to brak właściwego ładowania akumulatora. Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, należy wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki energii elektrycznej i udać się do dealera SsangYong lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

Konserwacja akumulatora

- Upewnij się, że zaciski biegunów akumulatora są pewnie zamocowane.
- Jeżeli bieguny są skorodowane, należy je wyczyścić szczotką drucianą.
- Bieguny akumulatora można odłączyć tylko po wyjęciu kluczyka z włącznika zapłonu. Rozłączanie biegunów, jeżeli kluczyk znajduje się w położeniu ON lub ACC może spowodować nagłą zmianę napięcia i uszkodzić układy elektryczne.
- Sprawdzaj, czy akumulator nie ma żadnych pęknięć, uszkodzeń ani wycieków. W razie konieczności wymień go na nowy. Przed usuwaniem elektrolitu z powierzchni akumulatora należy zawsze założyć gumowe rękawiczki. Wycieraj elektrolit mokrą ściereczką z mydłem.

Rodzaj

Rodzaj	DC 12V
Pojemność	90AH

OSTRZEŻENIE

- Akumulator zawiera kwas, który może spowodować oparzenia. Akumulator generuje wybuchową mieszaninę gazów. Nieostrożne postępowanie się z akumulatorem może być przyczyną poważnych obrażeń. Akumulator należy trzymać z dala od otwartego ognia, źródeł iskrzenia oraz tłących się materiałów.
- Luźno podłączone zaciski akumulatora mogą powodować iskrzenie. Iskry mogą spowodować eksplozję gazu ulatniającego się z akumulatora. Dlatego zadбай o pewne dokręcenie przewodów do biegunów akumulatora.
- Jeżeli musisz zajrzeć pod pokrywę komory silnika w nocy, nie świeć zapalniczką, lecz latarką zasilaną na baterie.
- Ponieważ elektrolit w akumulatorze jest bardzo mocnym kwasem, należy unikać rozlania go na skórę i elementy samochodu. Jeżeli kwas dostanie się na skórę, należy spłukać ją obficie wodą i skontaktować się z lekarzem. Zachłapane elektrolitem elementy samochodu należy obficie opłukać wodą.
- Przeprowadzając czynności przy akumulatorze zakładaj okulary ochronne. Jeżeli akumulator znajduje się w pomieszczeniu zamkniętym, musi ono być dobrze wentylowane.

UWAGA

- Odłączenie przewodu od bieguna akumulatora podczas pracy silnika może spowodować uszkodzenie wyposażenia elektrycznego.
- Odłączając przewody akumulatora należy najpierw odłączyć przewód ujemny. Podłączając ponownie akumulator należy zachować właściwą biegunowość. Nie zamieniaj miejscami przewodu ujemnego z dodatnim.
- Nigdy nie zmieniaj sposobu przyłączania przewodów do biegunów akumulatora: przewód dodatni wyłącznie do bieguna dodatniego, a przewód ujemny do bieguna ujemnego. Nigdy nie zwieraj biegunów akumulatora.
- Jeżeli temperatura otoczenia jest niska, wydajność akumulatora spadnie, a elektrolit może zamarznąć.
- Utrzymuj zalecany poziom elektrolitu w akumulatorze. Jeżeli poziom elektrolitu przekracza znak MAX, może on wypłynąć z akumulatora podczas ładowania i, w razie przeładowania, może dojść do eksplozji akumulatora.
- Stosuj wyłącznie akumulatory o zatwierdzonym napięciu i pojemności. Akumulator niezgodny ze specyfikacją może się zapalić.

ŚWIECE ZAPŁONOWE

ŚWIECE ZAPŁONOWE



Należy sprawdzać regularnie czy na świecach zapłonowych nie osadza się nagar (czarny osad). Jeżeli na świecy zapłonowej nagromadzi się taki osad, niemożliwe będzie wytworzenie silnej iskry.

Jeżeli jest to konieczne, należy wyczyścić elektrody delikatną szczotką drucianą i ostrożnie zeszkrobać nagar z izolatora za pomocą pilnika. Przedmuchać świece sprężonym powietrzem i wytrzeć górną część izolatora. Następnie ustawić odstęp pomiędzy elektrodami świecy.

(SILNIK BENZYNOWY)

Częstotliwość wymiany

Wymiana (G32D)	Wymieniać co 160 000 km	
Specyfikacja	NGK	IFR5E-11
	Odstęp	1.1+0/-0.1 mm

UWAGA

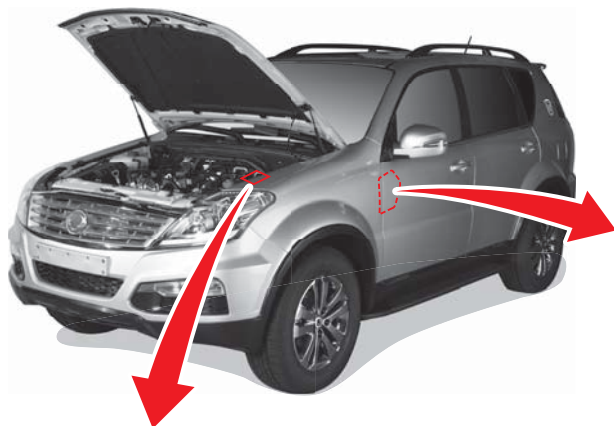
- Na czas wymiany świec zapłonowych należy odłączyć ujemny biegun akumulatora i wyłączyć wszystkie przełączniki.
- Zaleca się wymianę świec przy chłodnym lub zimnym silniku (aby uniknąć poparzeń).
- Nie używać świec zapłonowych innych niż zalecane.
- Nie dopuścić, aby jakiegokolwiek zanieczyszczenia dostały się do otworu, w który wkręcana jest świeca zapłonowa.

OSTRZEŻENIE

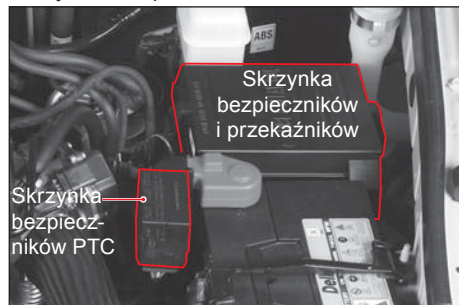
Świece zapłonowe mogą być bardzo gorące. Należy zachować ostrożność, aby uniknąć poparzeń.

SKRZYŃKA BEZPIECZNIKÓW I PRZEKAŹNIKÓW

Jeżeli któreś z urządzeń elektrycznych nie działa, należy sprawdzić odpowiedni bezpiecznik. Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, trzeba wymienić go na bezpiecznik o tej samej wartości natężenia.



Skrzynka bezpieczników i przełączników w komorze silnika, skrzynka bezpieczników PTC



Skrzynka bezpieczników w komorze silnika znajduje się po prawej stronie a skrzynka bezpieczników PTC zamontowana jest na akumulatorze.

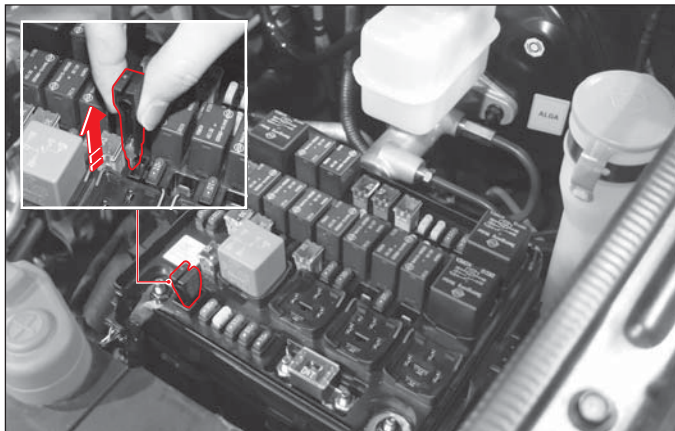


Skrzynka bezpieczników w kabinie znajduje się po lewej stronie deski rozdzielczej, a skrzynka przełączników w podłodze pod lewym zestawem przełączników.

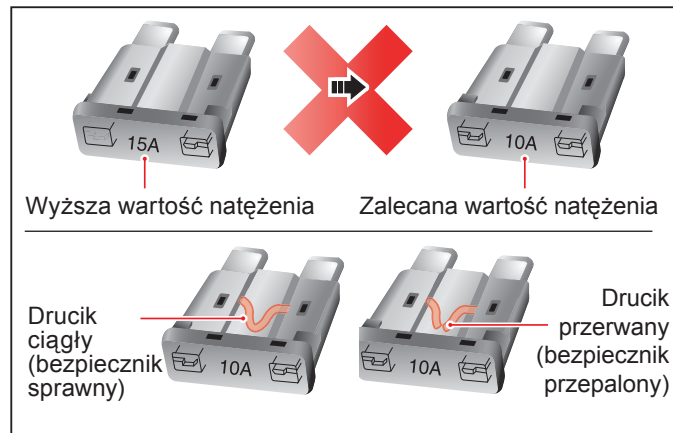
UWAGA

- Jeżeli nie działa któreś z urządzeń elektrycznych, najpierw sprawdź bezpiecznik chroniący to urządzenie. Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, należy wymienić go na bezpiecznik o tej samej wartości natężenia.
- Wyjęcie bezpiecznika chroniącego urządzenie elektryczne w czasie działania tego urządzenia może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Zawsze należy najpierw wyjąć kluczyk z włącznika zapłonu i wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne.
- Zawsze wymieniaj bezpiecznik na bezpiecznik o tej samej wartości natężenia.
- Jeżeli nowy bezpiecznik szybko ulegnie ponownemu spaleniu, udaj się do najbliższej ASO lub dealera SsangYong w celu sprawdzenia i naprawy systemu.

SPRAWDZANIE I WYMIANA BEZPIECZNIKA



1. Wyłącz wszystkie urządzenia elektryczne i wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu.
2. Otwórz pokrywę skrzynki bezpieczników i przekaźników.
3. Zlokalizuj przepalony bezpiecznik.
4. Wyciągnij przepalony bezpiecznik używając szczypiec do bezpieczników.
5. Obejrzyj bezpiecznik. Przepalony bezpiecznik wygląda inaczej niż sprawny.
6. Jeżeli drucik bezpiecznika nie jest przerwany, włóż go z powrotem na jego miejsce.
7. Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, sprawdź, jaką ma wartość natężenia i wymień na nowy, o tej samej wartości.



⚠ OSTRZEŻENIE

- Użycie czegokolwiek innego niż zalecany bezpiecznik może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej, a nawet pożar.
- Użycie innego typu bezpiecznika lub bezpiecznika o niewłaściwej wartości natężenia może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej, a nawet pożar. Zawsze należy wymieniać bezpiecznik na bezpiecznik o identycznej wartości natężenia

WSKAZÓWKA

W skrzynce bezpieczników i przekaźników komora silnika znajduje się kilka zapasowych bezpieczników. Uzupełniaj bezpieczniki zapasowe w miarę ich wykorzystywania. Wartość natężenia jest podana na górnej powierzchni bezpiecznika.

CIŚNIENIE W OPONACH



Zalecane ciśnienie opon

Rodzaj	Zalecane ciśnienie opon	Opona	Koło
Opona standardowa	32psi	235/75 R16	7.0Jx16
		255/70 R16	7.0Jx16
		255/60 R18	7.5Jx18
Dojazdowe koło zapasowe	60psi (4.13 bar)	175/90 R16	5.5Jx16

⚠ UWAGA

- Utrzymanie właściwego ciśnienia powietrza w oponach ma kluczowe znaczenie dla komfortu i bezpieczeństwa jazdy, oraz dla trwałości opony. Niewłaściwe ciśnienie w oponie przyspieszy jej zużywanie się oraz negatywnie wpłynie na bezpieczeństwo i komfort jazdy, jak również prowadzenie się samochodu i zużycie paliwa. Zawsze przed jazdą sprawdzaj, czy ciśnienie w oponach jest właściwe.
- Sprawdzaj i koryguj ciśnienie we wszystkich oponach, również w kole zapasowym przed każdą dłuższą podróżą (w zimnych oponach).
- Opona w kole zapasowym powinna być zawsze prawidłowo napompowana, nawet, jeżeli koło zapasowe jest zakładane w celu przejechania krótkiego dystansu.

WSKAZÓWKA

Sprawdzaj ciśnienie w oponach przed jazdą i rozgrzaniem się opon za pomocą manometru do opon.

SPRAWDZANIE ZUŻYCIA OPONY

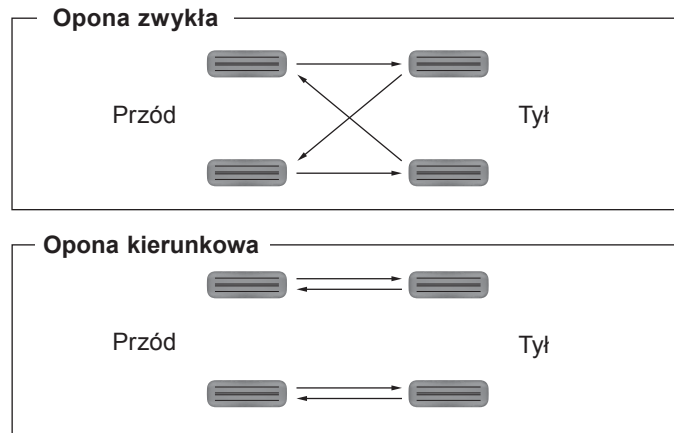


Opony w Twoim samochodzie posiadają wskaźniki zużycia bieżnika, które będą widoczne wewnątrz rowków bieżnika. Jeżeli wskaźniki zużycia zaczną być widoczne w dwóch lub więcej przylegających rowkach bieżnika, opony należy wymienić na nowe.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jazda na zużytych lub uszkodzonych oponach jest bardzo niebezpieczna i może być przyczyną wypadku. Uszkodzona opona może również ulec rozerwaniu.
- Regularnie sprawdzaj opony na okoliczność uszkodzeń (obce ciała, przebicia, rozcięcia, pęknięcia, wybrzuszenia w ścianach bocznych) i w razie konieczności wymieniaj opony na nowe.

ZAMIANA OPON MIEJSCAMI



Aby zapobiec nierównomiernemu zużyciu opon i przedłużyć ich żywotność, sprawdzaj stan opon i zamieniaj je miejscami co 5 000 km.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Wymianę opon na nowe lub zamianę miejscami powierzaj ASO, dealerowi SsangYong albo specjalistycznym warsztatom oponiarskim.
- Jazda na oponach różnego rodzaju założonych jednocześnie na kołach może być przyczyną utraty panowania nad samochodem. Opony na wszystkich kołach muszą być zawsze tego samego rodzaju i rozmiaru, i pochodzić od jednego producenta.

DOJAZDOWE KOŁO ZAPASOWE

Dojazdowe koło zapasowe może być założone wyłącznie w sytuacjach awaryjnych. Nigdy nie należy używać go do normalnej jazdy. koło zapasowe należy jak najszybciej wymienić na koło standardowe.

Należy regularnie sprawdzać stan i ciśnienie w oponie koła zapasowego i zadbać o to, aby koło zapasowe było zawsze sprawne i dostępne. Procedura wymiany koła opisana jest w części „Sytuacje awaryjne” w niniejszej instrukcji.

UWAGA

- Po wymianie koła należy skorygować ciśnienie w jego oponie do właściwego poziomu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zawieszenia i układu napędowego.
- Przy założonym kole zapasowym nie przekraczaj prędkości 60 km/h.

OPONY ZIMOWE

Do jazdy po ośnieżonych lub oblodzonych drogach należy stosować opony zimowe.

Opony zimowe należy zawsze zakładać na wszystkie koła samochodu.

OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy po ośnieżonych lub oblodzonych drogach zredukuj znacznie prędkość i zachowaj wyjątkową ostrożność.
- Kierunkowe opony zimowe należy zawsze zakładać zgodnie z kierunkiem strzałki na ścianie opony.
- Opony zimowe nie gwarantują bezpieczeństwa na oblodzonych i śliskich nawierzchniach. Należy zachować szczególną ostrożność, unikać gwałtownego przyspieszania, hamowania oraz skrętów kierownicy.
- Kiedy warunki nie wymagają użycia opon zimowych, wymień je na opony letnie. Przechowuj zdemontowane opony zimowe w chłodnym i zacienionym miejscu. Nie dopuszczaj do kontaktu opon z olejem, smarem ani paliwem.

ŁAŃCUCHY ŚNIEGOWE

Łańcuchy śniegowe należy zakładać jedynie na tylne koła.

OSTRZEŻENIE

- Jeżeli konieczne jest założenie łańcuchów na przednie koła, jedź ostrożnie i unikaj gwałtownych skrętów aby uchronić elementy samochodu przed uszkodzeniem.
- W przypadku pojazdów wyposażonych skrzynię rozdzielczą z dołączaniem napędu nie należy stosować trybu napędu na 4 koła przy łańcuchach założonych jedynie na tylne koła. Może spowodować to uszkodzenie układu napędowego. Jeżeli chcesz korzystać z napędu na 4 koła załóż łańcuchy na wszystkie opony.

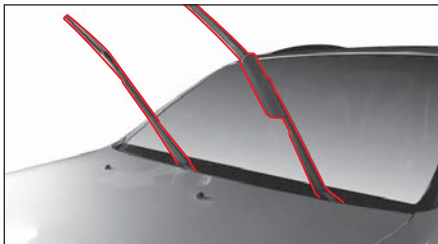


ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE KÓŁ I OPON

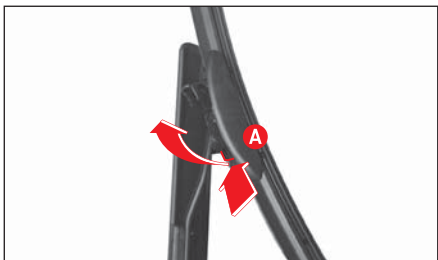
- Jazda na oponach różnego rodzaju założonych jednocześnie na kołach może być przyczyną utraty panowania nad samochodem. Opony na wszystkich kołach muszą być zawsze tego samego rodzaju i rozmiaru, i pochodzić od jednego producenta. Jednoczesne użycie różnego rodzaju opon na kołach samochodu wyposażonego w stały napęd na wszystkie koła może spowodować poważne uszkodzenie układu napędowego samochodu.
- Przed rozpoczęciem jazdy sprawdź, czy ciśnienie w oponach jest właściwe, a opony nie są pęknięte ani w inny sposób uszkodzone.
- Nieprawidłowo dokręcone nakrętki kół mogą spowodować obluźowanie się a nawet odpadnięcie koła. Może to doprowadzić do wypadku. Przed każdą dłuższą podróżą zawsze dokręcaj nakrętki kół w zalecany sposób.
- Nigdy nie używaj nieoryginalnych kół ani opon. Nieoryginalne koła i opony mogą mieć gorsze właściwości jezdne, przez co będą stanowić niebezpieczeństwo. Żadne usterki wynikające z użycia nieoryginalnych kół i opon nie są również objęte gwarancją.
- Przed każdą jazdą sprawdź stan opon i kół. Jeżeli koło jest uszkodzone może dojść spadku ciśnienia powietrza w oponie i jej uszkodzenia.
- Jeżeli opona została uderzona kamieniem lub innym przedmiotem podczas jazdy, poproś ASO lub dealera SsangYong o jej sprawdzenie.
- Korzystanie z opon o rozmiarze innym niż zalecany może prowadzić do nieprawidłowego zachowania kierownicy, zwiększonego zużycia paliwa, wydłużenia drogi hamowania, wibracji, nieprawidłowego działania układów ABS/ESP lub nierównomiernego zużywania się opon. Zawsze używaj zalecanych opon od tego samego producenta

WYMIANA PIÓRA WYCIERACZKI

Przednie wycieraczki

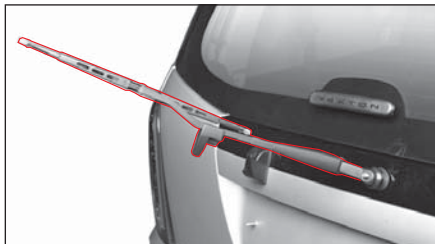


1. Wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu i odciągnij ramię wycieraczki od szyby.

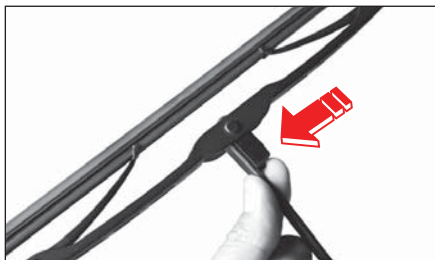


2. Naciśnij przycisk zabezpieczający (A).
3. Przesuń pióro do dołu i zdejmij je z ramienia.
4. Załóż nowe pióro.
5. Opuść ramię wycieraczki na szybę.

Tylna wycieraczka



1. Wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu i odciągnij ramię wycieraczki od szyby.



2. Przesuń pióro do dołu i zdejmij je z ramienia.
3. Załóż nowe pióro.
4. Opuść ramię wycieraczki na szybę.

Rodzaj

Przednie wycieraczki		Tylna wycieraczka
Lewa	Prawa	
500 mm	500 mm	350 mm

! UWAGA

- Nie otwieraj pokrywy komory silnika w czasie, kiedy ramię wycieraczki jest podniesione. Może to doprowadzić do uszkodzenia wycieraczki i pokrywy.
- Nie uruchamiaj wycieraczek, jeżeli zbiornik płynu do spryskiwaczy jest pusty.
- Nie dopuszczaj do dostania się żadnego środka polerskiego zawierającego olej na szyby samochodu. Spowoduje to powstanie zacieków i pogorszenie widoczności. Zanieczyszczenie szyby bądź piór wycieraczek obcymi materiałami może zredukować skuteczność działania wycieraczek. Nigdy nie czyść szyb ścierką nasączoną woskiem lub olejem.

! OSTRZEŻENIE

- Nieprawidłowe funkcjonowanie wycieraczek w czasie opadów deszczu lub śniegu może być groźne dla bezpieczeństwa jazdy. Nigdy nie prowadź samochodu z nieprawidłowo funkcjonującymi wycieraczkami podczas opadów deszczu lub śniegu.
- Nie dotykaj pracujących wycieraczek. Może to spowodować obrażenia ciała.

CZYNNOŚCI WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Podczas kontrolowania stanu lub wykonywania czynności obsługi w samochodzie należy zawsze przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, aby uniknąć przypadkowego zranienia siebie lub zniszczenia samochodu.



CZYNNOŚCI WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA – OSTRZEŻENIA I ŚRODKI ZAPOBIEGAWCZE

OSTRZEŻENIE

- Nie dotykaj żadnych gorących elementów, takich jak silnik, chłodnica, kolektor wylotowy, katalizator lub tłumik zaraz po wyłączeniu silnika. Może to spowodować poważne oparzenia. Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek czynności należy poczekać na ostygnięcie silnika.
- Przez przystąpieniem do czynności przy elementach związanych z akumulatorem lub układem paliwowym, zawsze wyłącz silnik. Nie pal. Usuń również wszelkie źródła ognia i iskier z pobliża samochodu.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj przewodów od biegunów akumulatora, kiedy włącznik zapłonu jest w położeniu ON.
- Nigdy nie zmieniaj sposobu przyłączania przewodów do biegunów akumulatora: przewód dodatni wyłącznie do bieguna dodatniego, a przewód ujemny do bieguna ujemnego.
- Przewody akumulatora przenoszą prąd o wysokim napięciu i natężeniu. Nie dopuszczaj do spięć.
- Przeprowadzając jakiegokolwiek prace w zamkniętym pomieszczeniu zawsze należy upewnić się, że zapłon jest wyłączony.
- Zużyty olej silnikowy i płyn chłodzący przechowuj poza zasięgiem dzieci. (W celu prawidłowej utylizacji tych substancji zwróć się do odpowiedniego zakładu.)
- Przed przystąpieniem do sprawdzania stanu samochodu najpierw wyłącz silnik. Następnie dźwignię sterującą w położeniu "P" (skrzynia automatyczna) lub dźwignię zmiany biegów w położeniu „N” (skrzynia manualna) i zaciągnij hamulec parkingowy.
- Wentylator chłodnicy może się samoczynnie włączyć nawet, jeżeli silnik jest wyłączony. Przed sprawdzaniem stanu chłodnicy, wentylatora i elementów znajdujących się w pobliżu odłącz ujemny przewód akumulatora.

UWAGA

- Codziennie sprawdzaj poziom oleju silnikowego, płynu chłodzącego i każdego innego płynu eksploatacyjnego. Jazda przy niskim poziomie płynów może spowodować uszkodzenie samochodu, które nie jest objęte gwarancją producenta.
- Używaj wyłącznie oleju silnikowego i płynów zalecanych przez SsangYong.
- Nie dopuszczaj, aby podczas uzupełniania oleju ani innych płynów dostały się one na skórę, ani na lakierowane elementy samochodu. Mogą one doprowadzić do uszkodzenia wykończeń lakierowych samochodu. W razie kontaktu ze skórą, należy bezzwłocznie wypłukać zanieczyszczone miejsca dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- Nie nalewaj oleju silnikowego ani płynu chłodzącego ponad oznaczenia poziomu maksymalnego, ponieważ może to być przyczyną uszkodzenia silnika i skrzyni biegów. Utrzymuj zalecany poziom płynów eksploatacyjnych.
- Właściwości oleju silnikowego i płynu chłodzącego mogą ulec pogorszeniu jeżeli będą one wystawione na działanie kurzu i wilgoci. Podczas uzupełniania płynów i oleju silnikowego nie dopuszczaj do zanieczyszczenia ich kurzem ani pyłem.
- Nawet, jeżeli samochód nie jest często używany, poziom oleju i innych płynów może spadać wraz z upływem czasu. Dlatego należy często sprawdzać ich poziom.
- Niewłaściwie utylizowany olej silnikowy i inne płyny eksploatacyjne spowodują zanieczyszczenie środowiska. Zużytych płynów należy pozbawiać się w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

PLANOWANE CZYNNOŚCI SERWISOWE (UE) - SILNIK DIESLA (D20DTR)

* Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

Właściciel jest odpowiedzialny za dopilnowanie wykonania czynności serwisowych i prowadzenie ich zapisu. Należy przechowywać dowody prowadzenia prawidłowej obsługi i czynności serwisowych, przeprowadzanych zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych.

* Kraje UE: Tylko kraje należące do UE (Nie oznacza to wszystkich krajów w Europie)

CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONYWANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH ELEMENT OBSŁUGI	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
	x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	x1000 mil	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	

UKŁAD STEROWANIA SILNIKIEM

Pasek napędowy	I	I	I	I	I	I	I	I
* Olej silnikowy i filtr oleju * ¹ (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Pierwsze sprawdzenie: po 5000km, uzupełnić jeżeli to konieczne Częściej w przypadku jazdy w trudnych warunkach							
Przewody i złącza układu chłodzącego	I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn chłodzący (3)* (4)*	Zmieniać co 200 000 km lub co 5 lat. Sprawdzić i uzupełniać, jeżeli jest to konieczne.							
* Filtr paliwa (1)*	I	R*	I	R*	I	R*	I	R*
	Osuszyć filtr po zapaleniu się lampki							
Przewody paliwowe i złącza	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr powietrza (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	Częściej w przypadku jazdy w trudnych warunkach							

Symbol w tabeli:

I - Sprawdzić te elementy i części z nimi związane. Jeżeli to konieczne, poprawić, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić

*¹ Sprawdzać poziom oleju silnikowego oraz ewentualne wycieki co 3 000 km (2000 mil) lub przed rozpoczęciem długiej podróży.

R - Wymienić lub zastąpić.

(1)* Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach:

Częściej wykonywać przeglądy.

- Częste zatrzymywanie się i ruszanie podczas zatoru ulicznego, długotrwałe pracowanie na biegu jałowym, częsta jazda na krótkich dystansach poniżej 6 km, jazda na dystansach krótszych niż 16 km przy temperaturze otoczenia poniżej zera

- Jazda w obszarach pagórkowatych lub górzystych, po piaszczystych lub pylistych nawierzchniach

- Jazda z dużym obciążeniem, np. z przyczepą

- Wykorzystywanie samochodu w charakterze taksówki, samochodu patrolowego lub dostawczego (długotrwała praca na biegu jałowym i częsta jazda z niską prędkością)

(2)* Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach, do jazdy po pylistych lub piaszczystych nawierzchniach, na obszarach o dużym zanieczyszczeniu środowiska, jazdy terenowej, należy często sprawdzać stan filtra powietrza i, jeżeli jest to konieczne, wymienić go.

(3)* Częstsze przeglądy są konieczne, jeżeli samochód używany jest do jazdy po pylistych nawierzchniach.

(4)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.

Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

* Kraje UE: Tylko kraje należące do UE (Nie oznacza to wszystkich krajów w Europie)

ELEMENT OBSŁUGI	CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONYWANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
		x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
		x1000 mil	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
		Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

PODWOZIE I NADWOZIE

Układ wydechowy i jego mocowania	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn hamulcowy / sprzęgłowy (3)*	Wymieniać co 2 lata (sprawdzać często)								
Hamulec parkingowy / Klocki hamulcowe (przód i tył) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Sprawdzać co 20000 km lub raz w roku, wyregulować, w razie potrzeby wymienić								
Przewody hamulcowe i złącza (w tym wspomaganie) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Sprawdzać co 20000 km lub raz w roku, wyregulować, w razie potrzeby wymienić								
Olej w manualnej skrzyni biegów (5)*			I				I		
Skok jałowy pedału sprzęgła i hamulca	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn w skrzyni transferowej (3)*	I	I	R	I	I	R	I	I	I
	Sprawdzać często pod kątem wycieków								
Płyn w przednim i tylnym mechanizmie różnicowym (3)*	Przód		Często sprawdzać, wymieniać co 30000 km						
	Tył	Szywna	Często sprawdzać, wymieniać co 30000 km						
		IRS	Sprawdzać okresowo: co 20000k km, wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne.						
Płyn w automatycznej skrzyni biegów (6)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Wymieniać co 60000 km przy jeździe w trudnych warunkach								
Śruby i nakrętki nadwozia i podwozia dokręcone / zabezpieczone (6)*	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								

Symbole w tabeli:

I - Sprawdzać te zespoły i związane z nimi części. Jeżeli to konieczne, skorygować, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.

R - Wymienić lub zastąpić.

(3)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.

(4)* Częstsza obsługa jest konieczna, jeżeli samochód jest używany przy podanych niżej warunkach:

- Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C, lub
- W terenie górzystym, lub
- Podczas częstej jazdy z przyczepą, lub
- Samochód używany jest jako taksówka, samochód policyjny lub kurierski

(5)* Sprawdzać i uzupełniać co 60000 km (lub 3 lata)
Normalne warunki użytkowania Nie wymaga uzupełniania
(Trudne warunki użytkowania: Wymieniać co 120 000 km

(6)* Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach: Częściej wykonywać przeglądy.

- Jazda z przyczepą lub jazda terenowa (Często sprawdzać czy nie ma wycieku płynu)
- Wykorzystywanie samochodu w charakterze taksówki, samochodu patrolowego lub dostawczego (długotrwała praca na biegu jałowym i częsta jazda z niską prędkością)
- Częste zatrzymywanie i ruszanie, długa praca na biegu jałowym, krótkie dystanse
- Jazda w obszarach pagórkowatych lub górzystych, po piaszczystych lub pylistych nawierzchniach
- Częsta jazda z prędkością powyżej 170 km/h
- Częsta jazda przy dużym natężeniu ruchu i temperaturze otoczenia powyżej 32°C.

Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

* Kraje UE: Tylko kraje należące do UE (Nie oznacza to wszystkich krajów w Europie)

CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONYWANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH ELEMENT OBSŁUGI	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
	x1000 km	20	40	60	80	100	120	140	160
	x1000 mil	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

PODWOZIE I NADWOZIE

Stan opon i ciśnienie w oponach	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								
Zbieżność kół (7)*	Sprawdzić, w razie zauważenia nieprawidłowej pracy								
Kierownica i drążki kierownicze	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Przewody i płyn do wspomaganie układu kierowniczego (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Oslony wału napędowego (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pasy bezpieczeństwa, klamry i mocowania	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Smarowanie zamków, zawiasów i zatrzasku pokrywy silnika	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								
Smarowanie łożysk kół	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Smarowanie wału napędowego – przód/tył (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr klimatyzacji (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Częściej w przypadku jazdy w trudnych warunkach								

Symbole w tabeli:

- I - Sprawdząć te elementy i części z nimi związane. Jeżeli to konieczne, poprawić, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.
- R - Wymienić lub zastąpić..
- (3)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.
- (7)* Jeżeli to konieczne, obrócić i wyważyć koła.
- (8)* Po zakończeniu jazdy w terenie, sprawdzić dokładnie stan osłon wału napędowego.
- (9)* Sprawdzić smarowanie wału napędowego co 5 000 km lub co 3 miesiące, jeżeli samochód jest używany głównie w trudnych warunkach:
- Jazda w terenie lub po pylistych nawierzchniach, lub

- Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C, lub
 - W terenie pagórkowatym lub górzystym.
- (10)* Trudne warunki korzystania z filtra klimatyzacji
- Obszary zanieczyszczenia środowiska, jazda terenowa, intensywne korzystanie z klimatyzacji lub ogrzewania.
 - Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C

PLANOWANE CZYNNOŚCI SERWISOWE (OGÓLNE) - SILNIK DIESLA (D20DTR)

Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

Właściciel jest odpowiedzialny za dopilnowanie wykonania czynności serwisowych i prowadzenie ich zapisu. Należy przechowywać dowody prowadzenia prawidłowej obsługi i czynności serwisowych, przeprowadzanych zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych.

* Kraje UE: Tylko kraje należące do UE (Nie oznacza to wszystkich krajów w Europie)

ELEMENT OBSŁUGI	CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONYWANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 mil	10	20	30	40	50	60	70	80
		Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

UKŁAD STEROWANIA SILNIKIEM

Pasek napędowy	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Olej silnikowy i filtr oleju * ¹ (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Pierwsze sprawdzenie: po 5000km, uzupełnić jeżeli to konieczne Częściej w przypadku jazdy w trudnych warunkach								
Przewody i złącza układu chłodzącego	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn chłodzący (3)* (4)	Zmieniać co 200 000 km lub co pięć lat. Sprawdzać i uzupełniać, jeżeli jest to konieczne.								
Filtr paliwa (1)*	I	I	R*	I	I	R*	I	I	I
	Usuwanie wody z filtra paliwa: przy wymianie oleju silnikowego								
Przewody paliwowe i złącza	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr powietrza (2)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Częściej w przypadku jazdy w trudnych warunkach								

Symbole w tabeli:

I - Sprawdzać te elementy i części z nimi związane. Jeżeli to konieczne, poprawić, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.

*¹ Sprawdzać poziom oleju silnikowego oraz ewentualne wycieki co 3 000 km (2000 mil) lub przed rozpoczęciem długiej podróży.

R - Wymienić lub zastąpić.

- (1)* Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach: Częściej wykonywać przeglądy.
- Częste zatrzymywanie się i ruszanie podczas zatoru ulicznego, długotrwałe pracowanie na biegu jałowym, częsta jazda na krótkich dystansach poniżej 6 km, jazda na dystansach krótszych niż 16 km przy temperaturze otoczenia poniżej zera
 - Jazda w obszarach pagórkowatych lub górzystych, po piaszczystych lub pylistych nawierzchniach

- Jazda z dużym obciążeniem, np. z przyczepą

- Wykorzystywanie samochodu w charakterze taksówki, samochodu patrolowego lub dostawczego (długotrwała praca na biegu jałowym i częsta jazda z niską prędkością)

(2)* Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach, do jazdy po pylistych lub piaszczystych nawierzchniach, na obszarach o dużym zanieczyszczeniu środowiska, jazdy terenowej, należy często sprawdzać stan filtra powietrza i, jeżeli jest to konieczne, wymienić go.

(3)* Częstsze przeglądy są konieczne, jeżeli samochód używany jest do jazdy po pylistych nawierzchniach.

(4)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.

Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

* Kraje UE: Tylko kraje należące do UE (Nie oznacza to wszystkich krajów w Europie)

ELEMENT OBSŁUGI	CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONYWANIA CZYNNOSCI SERWISOWYCH	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 mil	10	20	30	40	50	60	70	80
	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	

PODWOZIE I NADWOZIE

Układ wydechowy i jego mocowania											
Płyn hamulcowy / sprzęgłowy (3)*			Zmieniać co 2 lata (sprawdzać często)								
Hamulec parkingowy / Klocki hamulcowe (przód i tył) (4)*											
			Sprawdzić co 15 000 km lub 1 rok, wyregulować lub wymienić w razie potrzeby								
Przewody hamulcowe i złącza (w tym wspomaganie) (4)*											
			Sprawdzić co 15 000 km lub 1 rok, wyregulować lub wymienić w razie potrzeby								
Olej w manualnej skrzyni biegów (5)*											
Skok jałowy pedału sprzęgła i hamulca											
Płyn w skrzyni transferowej (3)*						R				R	
			Często sprawdzać na wypadek wycieków oleju								
Płyn w przednim i tylnym mechanizmie różnicowym (3)*	Przód		Często sprawdzać, wymieniać co 30000 km								
	Tył	Szytwna	Często sprawdzać, wymieniać co 30000 km								
		IRS	Sprawdzać okresowo: co 15000 km, wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne.								
Płyn w automatycznej skrzyni biegów (6)*											
			Wymieniać co 60 000 km przy jeździe w trudnych warunkach								
Śruby i nakrętki nadwozia i podwozia dokręcone / zabezpieczone (6)*			Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								

Symbole w tabeli:

I - te elementy i części z nimi związane. Jeżeli to konieczne, poprawić, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.

R - Wymienić lub zastąpić.

(3)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.

(4)* Częstsza obsługa jest konieczna, jeżeli samochód jest używany przy podanych niżej warunkach:

- Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C, lub
- W terenie górzystym, lub
- Podczas częstej jazdy z przyczepą, lub
- Samochód używany jest jako taksówka, samochód policyjny lub kurierski.

(5)* Sprawdzać i uzupełniać co 60000 km (lub 3 lata)
Normalne warunki użytkowania Nie wymaga uzupełniania
(W przypadku jazdy w trudnych warunkach: Wymieniać co 120 000 km)

(6)* Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach: Częściej wykonywać przeglądy.

- Jazda z przyczepą lub jazda terenowa (Często sprawdzać czy nie ma wycieku płynu)
- Wykorzystywanie samochodu w charakterze taksówki, samochodu patrolowego lub dostawczego (długotrwała praca na biegu jałowym i częsta jazda z niską prędkością)
- Częste zatrzymywanie i ruszanie, długa praca na biegu jałowym, krótkie dystanse
- Jazda w obszarach pagórkowatych lub górzystych, po piaszczystych lub pylistych nawierzchniach
- Często jazda z prędkością powyżej 170 km/h
- Często jazda przy dużym natężeniu ruchu i temperaturze otoczenia powyżej 32°C.

Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

* Kraje UE: Tylko kraje należące do UE (Nie oznacza to wszystkich krajów w Europie)

ELEMENT OBSŁUGI	CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONY- WANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 mil	10	20	30	40	50	60	70	80
		Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

PODWOZIE I NADWOZIE

Stan opon i ciśnienie w oponach	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne							
Zbieżność kół (7)*	Sprawdzić, w razie zauważenia nieprawidłowej pracy							
Kierownica i drążki kierownicze	I	I	I	I	I	I	I	I
Przewody i płyn do wspomagania układu kierowniczego (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Oslony wału napędowego (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Pasy bezpieczeństwa, klamry i mocowania	I	I	I	I	I	I	I	I
Smarowanie zamków, zawiasów i zatrzasku pokrywy silnika	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne							
Smarowanie łożysk kół	I	I	I	I	I	I	I	I
Smarowanie wału napędowego – przód/tył (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr klimatyzacji	R	R	R	R	R	R	R	R
Częściej w przypadku jazdy w trudnych warunkach								

Symbole w tabeli:

- I - Sprawdzić te elementy i części z nimi związane. Jeżeli to konieczne, poprawić, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.
- R - Wymienić lub zastąpić.
- (3)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.
- (7)* Jeżeli to konieczne, obrócić i wyważyć koła.
- (8)* Po zakończeniu jazdy w terenie, sprawdzić dokładnie stan osłon wału napędowego.
- (9)* Sprawdzić smarowanie wału napędowego co 5 000 km lub co 3 miesiące, jeżeli samochód jest używany głównie w trudnych warunkach:
- Jazda w terenie lub po pylistych nawierzchniach, lub

- Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C, lub
 - W terenie pagórkowatym lub górzystym.
- (10)* Trudne warunki korzystania z filtra klimatyzacji
- Obszary zanieczyszczenia środowiska, jazda terenowa, intensywne korzystanie z klimatyzacji lub ogrzewania.
 - Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C

PLANOWANE CZYNNOŚCI SERWISOWE (OGÓLNE) - SILNIK DIESLA (D27DT/D27DTP)

* Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

Właściciel jest odpowiedzialny za dopilnowanie wykonania czynności serwisowych i prowadzenie ich zapisu. Należy przechowywać dowody prowadzenia prawidłowej obsługi i czynności serwisowych, przeprowadzanych zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych.

* Kraje UE: Tylko kraje należące do UE (Nie oznacza to wszystkich krajów w Europie)

CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONYWANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH ELEMENT OBSŁUGI	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
	x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	160
	x1000 mil	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50
	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

UKŁAD STEROWANIA SILNIKIEM

Pasek napędowy									
* Olej silnikowy i filtr oleju * ¹ (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Pierwsza wymiana: po 5000 km, kolejne co 10 000 km lub 12 miesięcy (częściej, jeżeli samochód używany jest w trudnych warunkach)								
Przewody i złącza układu chłodzącego									
Płyn chłodzący (3)* (4)*	Zmieniać co 200 000 km lub co 5 lat. Sprawdząć i uzupełniać, jeżeli jest to konieczne.								
* Filtr paliwa	Wymienić co 25000 km (Usuwanie wody z filtra paliwa: przy wymianie oleju silnikowego)								
Bezpośredni wtrysk paliwa (Silnik Diesla)	Wymienić co 150000 km lub 5 lat (Usuwanie wody z filtra paliwa: przy wymianie oleju silnikowego)								
Dodatkowy separator wody (jeżeli w wyposażeniu)	Wymienić co 150000 km lub 5 lat (Usuwanie wody z filtra paliwa: przy wymianie oleju silnikowego)								
Przewody paliwowe i złącza									
Filtr powietrza (2)*	Pierwsze czyszczenie: po 5000 km, kolejne co 10 000 km, wymieniać co 30000 km (częściej, jeżeli samochód używany jest w trudnych warunkach)								
Opóźnienie wtrysku (Patrz UWAGA 1)									

UWAGA 1 Regulacja wymagana: - Gdy widoczny jest intensywny dym (czarny lub biały)

- Przy słabych osiągnięciach/ wysokim spalaniu Symbole w tabeli:

Symbole w tabeli:

I - Sprawdząć te elementy i części z nimi związane. Jeżeli to konieczne, poprawić, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić

*¹ Sprawdzić poziom oleju silnikowego oraz ewentualne wycieki co 3 000 km (2000 mil) lub przed rozpoczęciem długiej podróży.

R - Wymienić lub zastąpić...

(1)* Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach: Częściej wykonywać przeglądy.

- Częste zatrzymywanie się i ruszanie podczas zatoru ulicznego, długotrwałe pracowanie na biegu jałowym, częsta jazda na krótkich dystansach poniżej 6 km, jazda na dystansach krótszych niż 16 km przy temperaturze otoczenia poniżej zera
- Jazda w obszarach pagórkowatych lub górzystych, po piaszczystych lub pylistych nawierzchniach

- Jazda z dużym obciążeniem, np. z przyczepą

- Wykorzystywanie samochodu w charakterze taksówki, samochodu patrolowego lub dostawczego (długotrwała praca na biegu jałowym i częsta jazda z niską prędkością)

(2)* Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach, do jazdy po pylistych lub piaszczystych nawierzchniach, na obszarach o dużym zanieczyszczeniu środowiska, jazdy terenowej, należy często sprawdzać stan filtra powietrza i, jeżeli jest to konieczne, wymienić go.

(3)* Częstsze przeglądy są konieczne, jeżeli samochód używany jest do jazdy po pylistych nawierzchniach.

(4)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.

* Separator wody Przy wymianie oleju silnikowego należy również usunąć wodę z filtra paliwa.

* Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

ELEMENT OBSŁUGI	CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONY- WANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
		x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	160
		x1000 mil	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50
		Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

PODWOZIE I NADWOZIE

Układ wydechowy i jego mocowania									
Płyn hamulcowy / sprzęgłowy (3)*			Wymieniać co: 2 lata (sprawdzać często)						
Hamulec parkingowy / Klocki hamulcowe (przód i tył) (4)*			Sprawdzać okresowo: co 10000 km, wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne.						
Przewody hamulcowe i złącza (w tym wspomaganie)			Sprawdzić co 15 000 km lub 1 rok, wyregulować lub wymienić w razie potrzeby						
Olej w manualnej skrzyni biegów (5)*								R	
Skok jałowy pedału sprzęgła i hamulca									
Płyn w przed- nim i tylnym mechanizmie różnicowym (3)*	Przód	Bez zinteg. miski olejowej	Często sprawdzać, wymieniać co 30000 km						
		ze zinteg. miską olejową	Sprawdzać okresowo: co 10000 km, wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne.						
	Tył	Sztywna	Często sprawdzać, wymieniać co 30000 km						
		IRS	Sprawdzać okresowo: co 10000 km, wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne.						
Płyn w skrzyni transferowej (3)*			Sprawdzać co 15 000 km, wymieniać co 60 000 km (Sprawdzać często pod kątem wycieków)						
Płyn w automatycznej skrzyni biegów (6)*			Sprawdzać co 30 000 km lub co 12 miesięcy (ale jeżeli samochód używany jest w trudnych warunkach wymieniać co 60 000 km)						
Zbieżność kół (7)*			Sprawdzić, w razie zauważenia nieprawidłowej pracy						
Kierownica i drążki kierownicze									

Symbole w tabeli:

I - Sprawdzać te zespoły i związane z nimi części Jeżeli to konieczne, skorygować, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.

R - Wymienić lub zastąpić.

(3)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.

(4)* Częstsza obsługa jest konieczna, jeżeli samochód jest używany przy podanych niżej warunkach:

- Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C, lub
- W terenie górzystym, lub
- Podczas częstej jazdy z przyczepą, lub
- Samochód używany jest jako taksówka, samochód policyjny lub kurierski

(5)* Sprawdzać olej w manualnej skrzyni biegów co 15000 km (okazjnie sprawdzać pod kątem wycieków), wymieniać co 60000km

(6)* Wymieniać olej w automatycznej przekładni co 60000 km jeżeli pojazd użytkowany jest głównie w trudnych warunkach: Jazda z przyczepą lub jazda terenowa (Często sprawdzać czy nie ma wycieku płynu)

Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONYWANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH ELEMENT OBSŁUGI	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
	x1000 km	10	20	30	40	50	60	70	160
	x1000 mil	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50
	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

PODWOZIE I NADWOZIE

Śruby i nakrętki nadwozia i podwozia dokręcone / zabezpieczone (6)*	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								
Stan opon i ciśnienie w oponach	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								
Zbieżność kół (7)*	Sprawdzić, w razie zauważenia nieprawidłowej pracy								
Kierownica i drążki kierownicze	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Przewody i płyn do wspomagania układu kierowniczego (3)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Oslony wału napędowego (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pasy bezpieczeństwa, klamry i mocowania	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Smarowanie zamków, zawiasów i zatrzasku pokrywy silnika	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								
Smarowanie łożysk kół	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Smarowanie wału napędowego – przód/tył (9)*	Sprawdzać co 10 000 km								
Filtr klimatyzacji	Wymieniać co 10 000 km (częściej, jeżeli samochód używany jest w trudnych warunkach)								

Symbole w tabeli:

- I - Sprawdząć te elementy i części z nimi związane. Jeżeli to konieczne, poprawić, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.
- R - Wymienić lub zastąpić..
- (3)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.
- (6)* Po zakończeniu jazdy w terenie, sprawdzić dokładnie stan podwozia. Sprawdzić śruby pod kątem występowania luzów.
- (7)* Jeżeli to konieczne, obrócić i wyważyć koła.
- (8)* Po zakończeniu jazdy w terenie, sprawdzić dokładnie stan osłon wału napędowego.
- (9)* Sprawdząć smarowanie wału napędowego co 5 000 km lub co 3 miesiące, jeżeli samochód jest używany głównie w trudnych warunkach:

- Jazda w terenie lub po pylistych nawierzchniach, lub
 - Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C, lub
 - W terenie pagórkowatym lub górzystym.
- Trudne warunki korzystania z filtra klimatyzacji
- Obszary zanieczyszczenia środowiska, jazda terenowa, intensywne korzystanie z klimatyzacji lub ogrzewania.

PLANOWANE CZYNNOŚCI SERWISOWE - SILNIK BENZYNOWY

Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

Właściciel jest odpowiedzialny za dopilnowanie wykonania czynności serwisowych i prowadzenie ich zapisu. Należy przechowywać dowody prowadzenia prawidłowej obsługi i czynności serwisowych, przeprowadzanych zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych.

CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONYWANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH ELEMENT OBSŁUGI	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
	x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
	x1000 mil	10	20	30	40	50	60	70	80
	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

UKŁAD STEROWANIA SILNIKIEM

Pasek napędowy	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Olej silnikowy i filtr oleju * ¹ (1)* (3)* (Pierwsza zmiana: 10 000 km).	R**	R	R	R	R	R	R	R	R
Przewody i złącza układu chłodzącego	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn chłodzący (3)*	Zmieniać co 200 000 km lub co pięć lat. Sprawdzac i uzupełniać, jeżeli jest to konieczne.								
Filtr paliwa (2)*	Wymieniać co 100 000 km (jeżeli używają Państwo paliwa niskiej jakości, należy wymieniać co 30 000 km)								
Przewody paliwowe i złącza	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr powietrza (2)*	I	I	I	R	I	I	I	I	R
Praca zapłonu	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Świece zapłonowe	Zmieniać co 160 000 km lub co pięć lat.								
Filtr węglowy i przewody oparów paliwa	-	-	I	-	-	I	-	-	-

Symbole w tabeli:

I - Sprawdzac te elementy i części z nimi związane. Jeżeli to konieczne, poprawić, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.

R - Wymienić lub zastąpić.

** - Aby zapewnić żywotność silnika i prawidłowe docieranie, pierwszą zmianę oleju (napelnionego fabrycznie) zaleca się przeprowadzić przed osiągnięciem pierwszych 10 000 km przebiegu.

(1)* Częściej wykonywać przeglądy, jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach: częsta jazda na krótkich dystansach, długotrwałe pracowanie na biegu jałowym, jazda przy dużym zapyleniu.

(2)* Jeżeli samochód jest używany w trudnych warunkach, do jazdy po pylistych lub piaszczystych nawierzchniach, na obszarach o dużym zanieczyszczeniu środowiska, jazdy terenowej, należy często sprawdzac stan filtra powietrza i, jeżeli jest to konieczne, wymieniać go.

(3)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.

* Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

ELEMENT OBSŁUGI	CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONY- WANIA CZYNNOŚCI SERWISOWYCH	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 mil	10	20	30	40	50	60	70	80
		Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

PODWOZIE I NADWOZIE

Układ wydechowy i jego mocowania		I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn hamulcowy / sprzęgłowy (3)*		Wymieniać co: 2 lata (sprawdzać często)							
Hamulec parkingowy / Klocki hamulcowe (przód i tył) (4)*		Sprawdzać okresowo: co 10000 km, wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne.							
Przewody hamulcowe i złącza (w tym wspomaganie)		Sprawdzić co 15 000 km lub 1 rok, wyregulować lub wymienić w razie potrzeby							
Olej w manualnej skrzyni biegów (5)*		I	I	I	R	I	I	I	R
Skok jałowy pedału sprzęgła i hamulca		I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn w przed- nim i tylnym mechanizmie różnicowym (3)*	Przód	Bez zintegrowanej miski olejowej	Często sprawdzać, wymieniać co 30000 km						
		ze zintegrowaną miską olejową	Sprawdzać okresowo: co 10000 km, wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne.						
	Tył	Sztywne	Często sprawdzać, wymieniać co 30000 km						
		IRS	Sprawdzać okresowo: co 10000 km, wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne.						
Płyn w skrzyni transferowej (3)*		Sprawdzać co 15 000 km, wymieniać co 60 000 km (Sprawdzać często pod kątem wycieków)							
Płyn w automatycznej skrzyni biegów (6)*		Sprawdzać co 30 000 km lub co 12 miesięcy (ale jeżeli samochód używany jest w trudnych warunkach wymieniać co 60 000 km)							

Symbole w tabeli:

I - Sprawdzanie zespołów i związane z nimi części. Jeżeli to konieczne, skorygować, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.

R - Wymienić lub zastąpić.

(3)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.

(4)* Częstsza obsługa jest konieczna, jeżeli samochód jest używany przy podanych niżej warunkach:

- Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C, lub
- W terenie górzystym, lub
- Podczas częstej jazdy z przyczepą, lub
- Samochód używany jest jako taksówka, samochód policyjny lub kurierski

(5)* Sprawdzanie oleju w manualnej skrzyni biegów co 15000 km (okazyjnie sprawdzać pod kątem wycieków), wymieniać co 60000km

(6)* Wymieniać olej w automatycznej przekładni co 60000 km jeżeli pojazd użytkowany jest głównie w trudnych warunkach: Jazda z przyczepą lub jazda terenowa (Często sprawdzać czy nie ma wycieku płynu)

Stosować wyłącznie oryginalne części firmy SsangYong.

ELEMENT OBSŁUGI	CZĘSTOTLIWOŚĆ WYKONY- WANIA CZYNNOSCI SERWISOWYCH	Kilometry (mile) lub upływ czasu w miesiącach, co nastąpi pierwsze								
		x1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 mil	10	20	30	40	50	60	70	80
		Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96

PODWOZIE I NADWOZIE

Śruby i nakrętki nadwozia i podwozia dokręcone / zabezpieczone (6)*	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								
Stan opon i ciśnienie w oponach	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								
Zbieżność kół (7)*	Sprawdzić, w razie zauważenia nieprawidłowej pracy								
Kierownica i drążki kierownicze									
Przewody i płyn do wspomagania układu kierowniczego (3)*									
Ostony wału napędowego									
Pasy bezpieczeństwa, klamry i mocowania									
Smarowanie zamków, zawiasów i zatrzasku pokrywy silnika	Sprawdzać często i wyregulować lub wymienić, jeżeli to konieczne								
Smarowanie łożysk kół									
Smarowanie wału napędowego – przód/tył (8)*	Sprawdzać co 10 000 km								
Filtr klimatyzacji	Wymieniać co 10 000 km (częściej, jeżeli samochód używany jest w trudnych warunkach)								

Symbole w tabeli:

- I - Sprawdząć te elementy i części z nimi związane. Jeżeli to konieczne, poprawić, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.
- R - Wymienić lub zastąpić.
- (3)* Patrz „Zalecane płyny i oleje”.
- (6)* Po zakończeniu jazdy w terenie, sprawdzić dokładnie stan podwozia. Sprawdzić śruby pod kątem występowania luzów.
- (7)* Jeżeli to konieczne, obrócić i wyważyć koła.
- (8)* Sprawdząć smarowanie wału napędowego co 5 000 km lub co 3 miesiące, jeżeli samochód jest używany głównie w trudnych warunkach:
- Jazda w terenie lub po pylistych nawierzchniach, lub
 - Zatory uliczne przy temperaturze otoczenia regularnie sięgającej lub przekraczającej 32°C, lub
 - W terenie górzystym.

Trudne warunki korzystania z filtra klimatyzacji

- Obszary zanieczyszczenia środowiska, jazda terenowa, intensywne korzystanie z klimatyzacji lub ogrzewania.

SPIS TREŚCI

- Rodzaje żarówek i sprawdzenie działania..... 13-2
- Rozmieszczenie lamp zewnętrznych 13-3
- Oświetlenie wewnętrzne 13-8



Światła

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

RODZAJE ŻARÓWEK I SPRAWDZENIE DZIAŁANIA

1 RODZAJE ŻARÓWEK

	Opis		Ilość	Moc	
2	Lampa przednia	Światła drogowe -EU (Drogowe + dzienne)	2	55W +15W	
3		Światła drogowe - (ogólnie)	2	55W	
4		Światła mijania	2	55W	
		Światła pozycyjne	2	LED	
5	Przednie światła zespolone	Kierunkowskaz	2	35W	
		Kierunkowskaz	2	21W	
6	Światła zewnętrzne	Światła zewnętrzne (kierunkowskazy dodatkowe)	2	LED	
7		Tylne światła zespolone	Światło stop (górne)	2	LED
			Światło stop - główne	2	LED
8			Światła pozycyjne	2	LED
			Kierunkowskaz	2	21W
9			Światło cofania	2	16W
			Tylne światło przeciwmgielne EU	2	21W
10		Podświetlenie tablicy rejestracyjnej	2	10W	
	Światło hamowania „stop” (centralne)	1	LED		
11	Lampki wewnętrzne	Przednia lampka oświetlenia kabiny	2	10W	
		Oświetlenie schowka pasażera	1	5W	
12		Centralna lampka oświetlenia kabiny	1	10W	
		Lampka w bagażniku	1	10W	
13		Lampki w drzwiach	4	5W	

Żarówki LED nie są wymienne. Jeżeli lampa LED nie świeci należy wymienić całą lampę na nową.

SPRAWDZENIE DZIAŁANIA

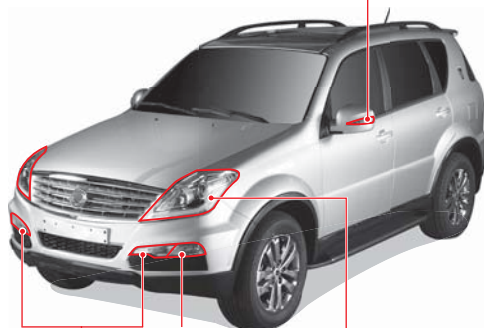
1. Sprawdź, czy lampka zapala się i gaśnie w wyniku przesunięcia/ wciśnięcia włącznika.
2. Jeżeli lampka nie zapala się, sprawdź odpowiedni bezpiecznik.
3. Jeżeli bezpiecznik jest przepalony, wymień go na nowy o tej samej wartości natężenia.
4. Procedura wymiany opisana jest w części „Sytuacje awaryjne” w niniejszej instrukcji.
5. Jeżeli bezpiecznik nie jest przepalony, sprawdź żarówkę i, w razie konieczności, wymień ją na nową.
6. Jeżeli żarówka nie jest przepalona, należy udać się do dealera SsangYong lub ASO SsangYong w celu sprawdzenia systemu.

UWAGA

- Do wymiany używaj wyłącznie zalecanego rodzaju żarówki
- Przed wymianą żarówki zdejmij przewód z ujemnego bieguna akumulatora. Wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu.
- Nie używaj nadmiernej siły podczas demontażu klosza ani oprawy żarówki.
- Przed wymianą żarówki upewnij się, że odpowiedni wyłącznik lampki oraz zapłon są wyłączone.
- Nie dotykaj żarówki gołą ręką bezpośrednio po wyłączeniu lampki.
- Nie dotykaj żarówki gołą ręką. Ślady palców, kurz lub wilgoć znajdująca się na żarówce może skrócić żywotność żarówki lub spowodować jej pęknięcie. Jeżeli dotknięto żarówki, należy wytrzeć jej szklaną część miękką tkaniną.
- Nie próbuj samodzielnie regulować ustawienia reflektorów przednich. Czynność tę powierz wykwalifikowanemu pracownikowi ASO lub dealera SsangYong.

ROZMIESZCZENIE LAMP ZEWNĘTRZNYCH

Kierunkowskaz boczny



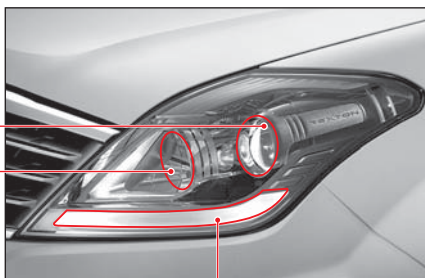
Przednie światła przeciwmgielne

Kierunkowskazy

Lampa przednia

Światło drogowe

Światło mijania



Światło pozycyjne

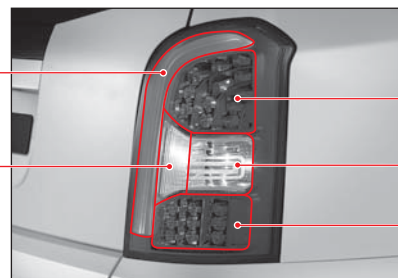
Górne światło stopu



Tylna lampa zespolona

Światło pozycyjne

Światło cofania

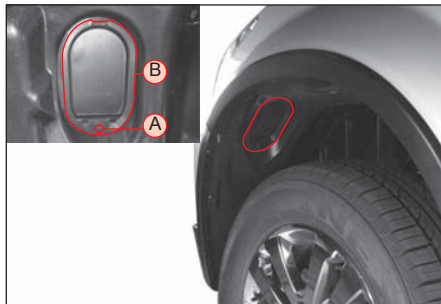


Światło stopu

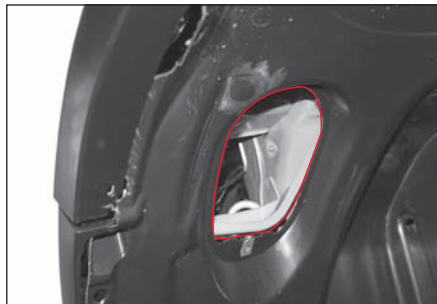
Kierunkowskaz

Światło stopu albo tylne światło przeciwmgielne*

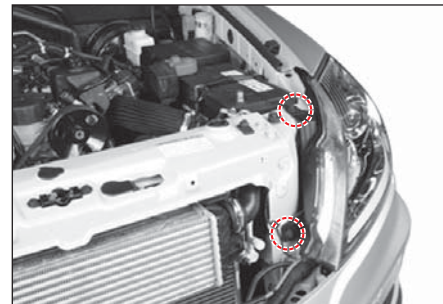
ZDEJMOWANIE OBUDOWY ŚWIATEŁ PRZEDNICH



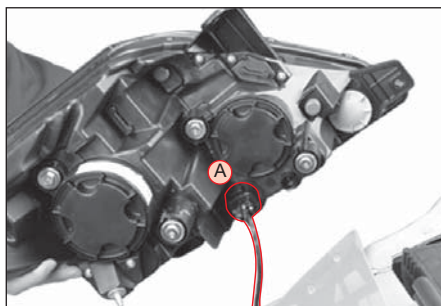
1. Wyłącz światła i wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu.
2. Odkręć śrubę (A) i zdejmij osłonę świateł w nadkolu.



3. Odkręć nakrętkę mocująca obudowę lampy do nadkola.



4. Podnieś pokrywę silnika i wyjmij dwie śruby mocujące.

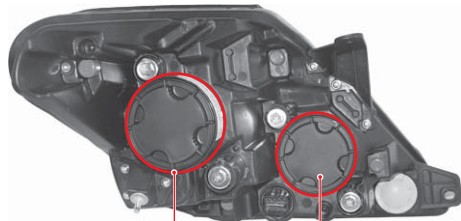


5. Oddziel obudowę lampy od nadwozia samochodu i rozłącz dwie złączki przewodów elektrycznych.

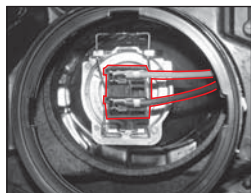
OSTRZEŻENIE

Dla zachowania bezpieczeństwa jazdy nie reguluj śruby poziomującej światła. Czynność tę powierz wykwalifikowanemu pracownikowi ASO lub dealera SsangYong.

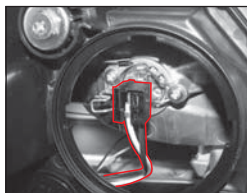
ŚWIATŁA PRZEDNIE



Światła mijania



Światła drogowe



1. Zdejmij osłonę świateł z wyjętej obudowy lampy.
2. Zwolnij zacisk mocujący.
3. Wymień żarówkę na nową.
4. Zamontuj lampę wykonując czynności w kolejności odwrotnej do demontażu.

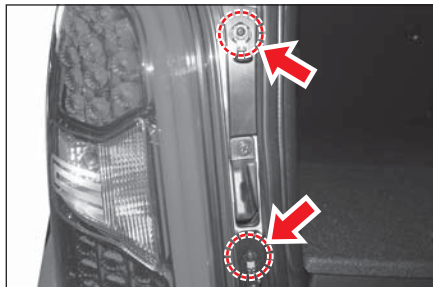


Żarówka świateł mijania



Żarówka świateł drogowych

TYLNA LAMPA ZESPOŁONA



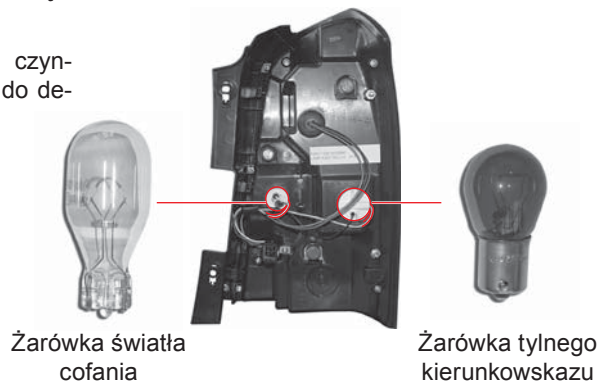
1. Wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu.
2. Wyjmij dwie śruby mocujące obudowę tylnej lampy zespolonej.



3. Rozłącz główne złącze i wyjmij obudowę tylnej lampy zespolonej.
4. Wyjmij wadliwą żarówkę.
5. Kierunkowskaz: Wciśnij i przekręć żarówkę aby ją wyjąć.
6. Światło cofania: Wyciągnij żarówkę.
7. Wymień żarówkę na nową.
8. Zamontuj lampę wykonując czynności w kolejności odwrotnej do demontażu.



Tylna lampa zespolona



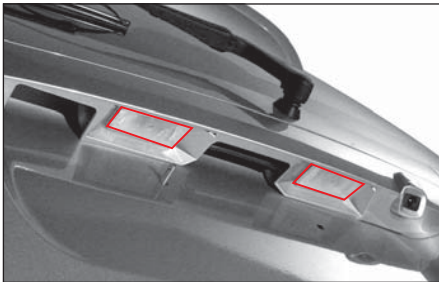
Żarówka światła cofania

Żarówka tylnego kierunkowskazu

WSKAZÓWKA

Światła pozycyjne i stopu są wykonane w technologii LED. Nie próbuj wymieniać żarówek samodzielnie.

OŚWIETLENIE TABLICY REJESTRACYJNEJ



1. Wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu.
2. Wyjmij całą lampkę oświetlenia tablicy rejestracyjnej wciśkając ją do środka.



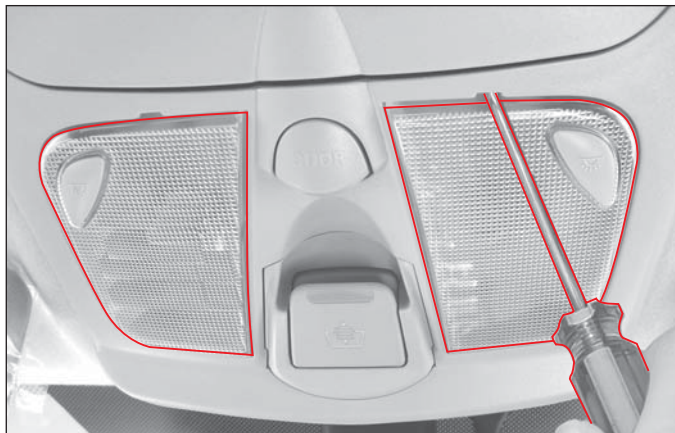
3. Wyjmij oprawę obracając złącze.
4. Wyciągnij żarówkę.
5. Wymień żarówkę na nową.
6. Zamontować w kolejności odwrotnej do demontażu.



Podświetlenie tablicy rejestracyjnej



OŚWIETLENIE WEWNĘTRZNE



1. Wymij kluczyk z włącznika zapłonu.
2. Podważ obudowę lampki za pomocą płaskiego śrubokręta.

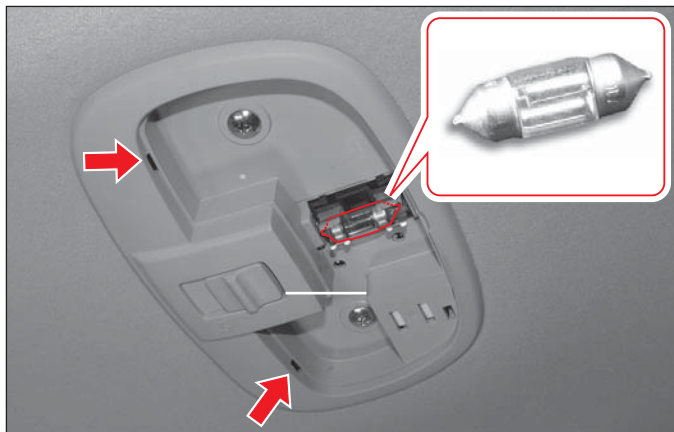
⚠ UWAGA

- Podważaj tylną część klosza (wskazaną strzałką). W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia.
- Uważaj aby nie uszkodzić osłony lampki przy jej zdjęciu.



3. Wymień żarówkę na nową.
4. Włóż i zatrzaśnij lampkę w obudowie.

ŚRODKOWA LAMPKA OŚWIETLENIA WNĘTRZA I LAMPKA W BAGAŻNIKU

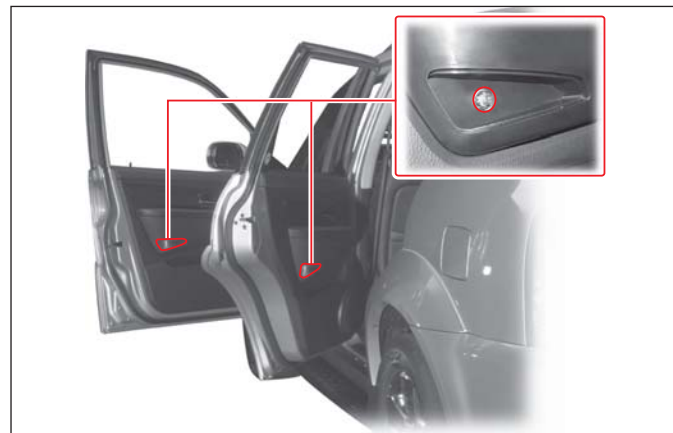


1. Wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu.
2. Podważ obudowę lampki za pomocą płaskiego śrubokręta.
3. Wymień żarówkę na nową.
4. Włóż i zatrzaśnij lampkę w obudowie.

UWAGA

Uważaj aby nie uszkodzić osłony lampki przy jej zdejmowaniu.

LAMPKI W DRZWIACH

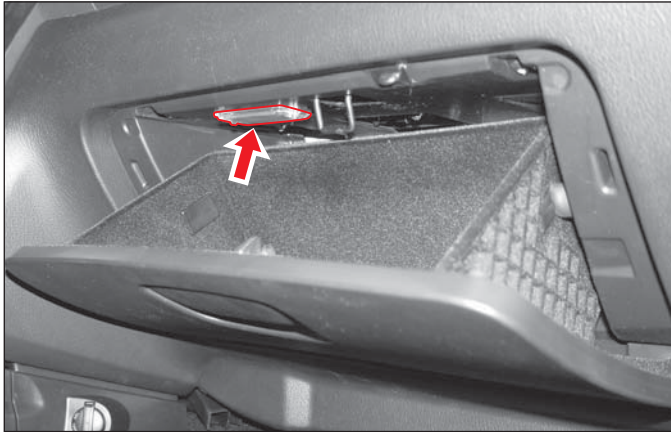


1. Wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu.
2. Podważ obudowę lampki za pomocą płaskiego śrubokręta.
3. Wymień żarówkę na nową.
4. Włóż i zatrzaśnij lampkę w obudowie.

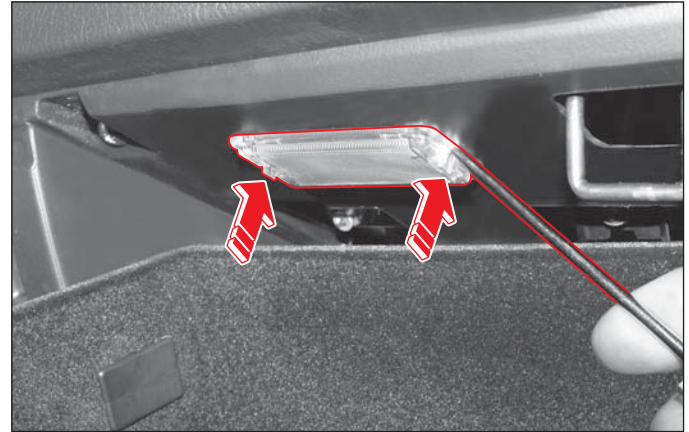
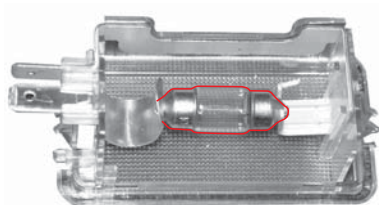
UWAGA

Uważaj aby nie uszkodzić osłony lampki przy jej zdejmowaniu.

OŚWIETLENIE SCHOWKA PASAŻERA



1. Wyjmij kluczyk z włącznika zapłonu.
2. Otwórz schowek w desce rozdzielczej.



3. Naciśnij na obie strony osłony lampy aby odciągnąć lampkę.
4. Rozłącz złącze i wyjmij lampkę.
5. Wymień żarówkę na nową.
6. Włóż i zatrzaśnij lampkę w obudowie.



Indeks

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

1	A	
	Akumulator	12-25
2	Automatyczne ogrzewanie/klimatyzacja*	9-5
	B	
3	Bagażnik dachowy	3-13, 10-18
	C	
4	Centralne i tylne oświetlenie sufitowe.....	10-14
5	Co należy sprawdzić przed rozpoczęciem jazdy.....	1-2
6	Codzienne czynności kontrolne	12-2
	Czynności wykonywane przez użytkownika.....	12-35
7	D	
8	Dbałość o samochód przy temperaturach poniżej 0°C (32°F)	1-27
	Dbałość o samochód.....	1-18
9	Drugi rząd siedzeń	7-10
	Drzwi.....	3-4
10	Dźwignia zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów	6-7
11	Dźwignia zmiany biegów manualnej skrzyni biegów (5-biegowa)	6-3
12	Dźwignia zmiany biegów manualnej skrzyni biegów (6-biegowa)	6-2
13	F	
	Filtr paliwa i pompa zastrzykowa (bez dodatkowego separatora wody)	12-15

Filtr paliwa i pompa zastrzykowa (z dodatkowym separatorem wody)	12-16
Filtr paliwa	12-19
Filtr powietrza*	12-12
Fotel kierowcy	7-4
Fotel pasażera.....	7-9
Foteliki dziecięce i kobiety w ciąży	8-9
Funkcje kluczyka zapłonu	2-4

G	
Gniazdko zasilania	10-8
H	
Hamulec postojowy / katalizator	12-21
Holowanie awaryjne	11-19
Holowanie niesprawnego samochodu	11-18

I	
Immobilizer*	2-8
Instrukcje związane z bezpieczeństwem	1-7

J	
Jazda z przyczepą	11-21

K	
Kiedy nie zadziała poduszka powietrzna	8-23
Kieszzeń na mapy.....	10-11
Kieszzeń w oparciu siedzenia.....	10-11
Klimatyzacja tyłu kabiny pasażerskiej (dwustrefowa A/C)*	9-11
Komora silnika	0-9
Konsola środkowa	10-7

L	
Lampka ostrzegawcza separatora wody oraz Lampka ostrzegawcza sprawdzenia stanu silnika	11-16

N	
Napęd na 4 koła*	4-29
Narzędzia OVM.....	11-6
Numery identyfikacyjne pojazdu	0-7

O	
Ochrona środowiska.....	0-14
Odchylana kierownica i klakson.....	10-4
Ogrzewanie / Klimatyzacja.....	9-2
Ogrzewanie tylnej szyby	10-17
Okna	3-6
Okno dachowe*	3-8
Olej silnikowy.....	12-7
Opony	12-30
Ośłona przeciwsłoneczna	10-12
Ostrzeżenia dotyczące nieautoryzowanych zmian i modyfikacji.....	1-30
Ostrzeżenia dotyczące pasów bezpieczeństwa	8-17
Ostrzeżenia dotyczące poduszki powietrznej	8-27
Ostrzeżenia i wskazówki	9-4
Oświetlenie drzwi	10-9
Oświetlenie wewnętrzne.....	13-8
Otwieranie i zamykanie drzwi za pomocą kluczyka	2-6
Otwieranie i zamykanie	3-2

P

Pasek napędowy (silnik benzynowy / pedał hamulca & pedał sprzęgła)	12-20
Pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne*	8-2
Pasy bezpieczeństwa	8-4
Pilot i kluczyk zapłonu	2-2
Planowane czynności serwisowe (Ogólne)	
- silnik Diesla (D20DTR)	12-39
Planowane czynności serwisowe (Ogólne)	
- silnik Diesla (D27DT/D27DTP)	12-42
Planowane czynności serwisowe (silnik benzynowy)	12-45
Planowane czynności serwisowe (UE)	
- silnik Diesla (D20DTR)	12-36
Płyn chłodzący	12-10
Płyn do spryskiwaczy	12-24
Płyn do wspomaganie układu kierowniczego*	12-14
Płyn hamulcowy i sprzęgłowy (manualna skrzynia biegów)	12-22
Płyn w skrzyni rozdzielczej	12-23
Poduszka powietrzna*	8-19
Pokrywa bagażnika i tylna szyba	3-14
Pokrywa silnika	3-10
Pokrywa wlewu paliwa	3-11
Położenia dźwigni sterującej skrzyni automatycznej	6-11
Przechowywanie nawigacji	10-10
Przechowywanie podnośnika	10-10
Przedni uchwyt na napoje / zapalniczka	10-6

Przednie oświetlenie w kabinie	10-13
Przegrzewanie się silnika	11-14
Przełącznik ESP OFF*	4-23
Przełącznik PAS (System Wspomagania Parkowania) OFF*	4-27
Przełącznik podgrzewania szyb*	4-21
Przełącznik świateł awaryjnych	4-22
Przełącznik tempomatu*	4-12
Przełączniki na konsoli sufitowej, przełącznik oświetlenia wewnętrznego	4-33
Przycisk HDC (kontrola zjazdu ze wzniesień)*	4-25
Przycisk ustawienia lusterek bocznych	4-19
Przyciski i urządzenia	0-8
Przyciski i urządzenia	4-2
Przyciski w drzwiach kierowcy	4-18
Przyciski w konsoli środkowej	4-28
Przyciski zdalnego sterowania systemem audio oraz przyciski zmiany biegów (Przekładnia automatyczna) na kierownicy	4-20

R

Rodzaje żarówek i sprawdzanie działania	13-2
Rozmieszczenie elementów w komorze silnika	12-3
Rozmieszczenie lamp zewnętrznych	13-3

S

Schówek na okulary	10-13
Schówek w bagażniku	10-15
Schówek	10-9

Schowki oraz udogodnienia we wnętrzu pojazdu	10-2
Siatka na bagaże	10-15
Silnik Diesla z bezpośrednim wtryskiem paliwa	1-33
Skrzynka bezpieczników i przełączników	12-28
System Audio*	10-20
System Bluetooth*	6-23
System monitorowania ciśnienia powietrza w oponach (TPMS)*	5-11
System podgrzewania siedzeń*	7-14
System Wspomagający Parkowanie (PAS)*	6-19

Ś

Środki ostrożności przy przebicium opony	11-4
Środki ostrożności przy zmianie koła	11-13
Światła ostrzegawcze i kierunkowskazy	5-16
Świece zapłonowe	12-27

T

Trójkąt ostrzegawczy*	11-5
Tryb bezpieczeństwa (automatyczna skrzynia biegów)	6-18
Tryb zimowy (W) i standardowy (S)	6-17
Trzeci rząd siedzeń	7-12

U

Uchwyt na napoje - tylni	10-10
uchwyty	10-14
Układ hamulcowy*	6-24
Układ jakości powietrza (AQS)	9-15

Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych.....	11-2
Urządzenia ograniczające poziom emisji.....	11-27
Urządzenia powiązane z fotelami	7-2
Usuwanie zaporowania i odmrażanie	9-12

W

Ważne informacje.....	0-13
Włączanie hamulca parkingowego.....	6-29
Włączanie silnika i rozpoczęcie jazdy.....	1-16
Włącznik świateł.....	4-4
Włącznik wycieraczek i spryskiwaczy.....	4-10
Włącznik wycieraczek i spryskiwaczy.....	4-8
Wskazania ciśnienia powietrza w oponach (pojazdy wyposażone w TPMS)*.....	5-10
Wskazówki dotyczące jazdy z automatyczną skrzynią biegów	6-9
Wsteczne lusterko wewnętrzne.....	10-5
Wycieraczki sterowane czujnikiem deszczu*..	4-9
Wyjmowana popielniczka	10-17
Wyjmowanie koła zapasowego	11-7
Wymiana baterii w kluczyku typu Rekes	2-7
Wymiana filtra powietrza klimatyzacji	9-13
Wymiana koła*	11-8
Wymiana piór wycieraczek.....	12-34
Wymiary.....	0-2
Wypadek lub pożar	11-26

Z

Zabezpieczenie przed kradzieżą.....	2-10
Zapinanie pasów bezpieczeństwa w drugim rzędzie siedzeń.....	8-6
Zapinanie trzypunktowego pasa bezpieczeństwa	8-5
Zapinanie trzypunktowych pasów bezpieczeństwa w drugim rzędzie siedzeń.....	8-7
Zegar cyfrowy.....	10-19
Zestaw wskaźników (G32D).....	5-4
Zestaw wskaźników (silnik Diesla).....	5-2
Zmieniarka DVD*.....	10-10
Zwalnianie blokady dźwigni skrzyni biegów i zerowanie trybu bezpiecznego.....	11-17

No.	PART NO.	CODE NO.	PRINTING DATE	MODEL	REMARKS
1	Y290OM1206E	RX1-20M0E-2F-500A	June 01,2012	Y290	

REXTON (LHD) INSTRUKCJA OBSŁUGI UŻYTKOWNIKA

WYDANA PRZEZ
OVERSEAS SERVICE TEAM
SSANGYONG MOTOR CO., LTD.

150-3, CHILGOI-DONG, PYEONGTAEK-SI
GYEONGGI-DO, 459-711 KOREA

TELEFON : 82-31-610-2740
FAKS : 82-31-610-3762

NOTE: *Wszystkie prawa zastrzeżone. Wydrukowano w SSANG-YONG, Motor Co., Ltd. Żadna część niniejszej instrukcji nie może być wykorzystywana ani kopiowana bez pisemnej zgody Overseas A/S Team.*